



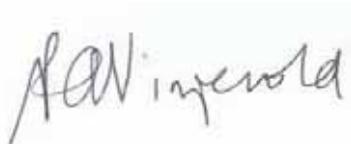
**URhulumente  
weNtshona Koloni**

EzeMfundo

**Ingxelo yoNyaka 2010/2011**  
ISebe EzeMfundo

**Mnu Donald Grant**  
**UMphathiswa wezeMfundu**

INgxelo yoNyaka yeSebe leMfundu leNtshona Koloni yethuba eliqala ngo-Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011  
ingeniswa ngokomyalelo

A handwritten signature in black ink, appearing to read "PA Vinjevold".

**PA Vinjevold**  
**Agasti 2011**

**ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO  
INGXELO YONYAKA KA-2010/2011**

**1. Ingaciso ngokubanzi**

Umbono, injongo ephambili neemfundiso ezisisiseko .....	1
Imeko engqonge isebe .....	2
Ugunyaziso lwemithetho .....	2
Amaqumrhu anika ingxelo kumphathiswa .....	2
Inkazo yoMphathiswa .....	3
Isishwankathelo seGosa elimele ukuphendula ngosetyenziso lwemali .....	5

**2. Ingaciso ngeenjongo esele zimiselwe**

2.1 Intsebenzo ngokubanzi.....	9
2.1.1 Iimali ezabiweyo .....	9
2.1.2 Injongo yolwabiwo-mali .....	9
2.1.3 Isishwankathelo seeprogram.....	10
2.1.4 Impumelelo kwijinjongo zezicwangciso eziphambili .....	11
2.1.5 Inkazo ngemeko yokwenziwa kweenkonzo ( <i>service delivery environment</i> ) ngo-2010/11 .....	18
2.1.6 Inkazo ngemeko eqhubeka kwiziko ( <i>Overview of the organisational environment</i> ) ngo-2010/11.....	22
2.1.7 Uphuhliso lwemigaqo-nkqubo ephambili neenguqu zomthetho .....	24
2.1.8 Ingeniso yeSebe.....	25
2.1.9 Inkcitho yeSebe .....	25
2.1.10 lntlawulo ezenziweyo ( <i>Transfer payments</i> ) .....	26
2.1.11 Iigranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango neemali ezizii-earmarked funds .....	26
2.1.12 Utyalo-mali kwiiprojekthi zolwakhiwo ( <i>capital investment</i> ), isicwangciso solondolozo nokulawulwa kwee-asethi, ( <i>maintenance and asset management plan</i> ) .....	29
2.2 Intsebenzo kwiiProgram .....	34
IProgram 1: Ezolawulo .....	37
Iprogram 2: Imfundo kwizikolo zikaRhulumente .....	44
Iprogram 3: linkxaso-mali kwizikolo ezizimeleyo .....	63
Iprogram 4: Imfundo kwizikolo zikaRhulumente ezineemfuno ezizodwa.....	68
IProgram 5: Imfundo noQeqesho oluQhubelekayo .....	75
IProgram 6: Imfundo noQeqesho IwaBadala .....	82
IProgram 7: UPhuhliso IweMfundu yaBantwana aBasaqalayo .....	89
IProgram 8: linkonzo ezincedisayo nezinxulumene nazo .....	95

<b>3.</b>	<b>lNgxelo-mali zoNyaka .....</b>	<b>100</b>
	lNgxelo yeKomiti yoPhicotho-zincwadi ( <i>Audit Committee</i> ).....	101
	lNgxelo yeGosa eliMele ukuPhendula ngoSetyenziso lweMali ( <i>Accounting Officer</i> ) .....	106
	lNgxelo yoMphicothi-zincwadi Jikelele ( <i>Auditor-General</i> ) .....	114
	lNgxelo yoLwabiwo-mali ( <i>Appropriation Statement</i> ).....	120
	Ingcaciso ehamba neNgxelo yoLwabiwo-mali.....	130
	lNgxelo yokuSetyenziswa kweMali ( <i>Statement of Financial Performance</i> ).....	132
	lNgxelo yoBume beMali ( <i>Statement of Financial Position</i> ).....	133
	lNgxelo yokuTshintsha kwii-Asethi ii- <i>Net Assets</i> ).....	134
	lNgxelo yokuNgena nokuPhuma kweMali ( <i>Cash Flow Statement</i> ) .....	135
	lMigaqo-nkqubo yokuLawulwa kweMali ( <i>Accounting Policies</i> ).....	136
	Ingcaciso ( <i>notes</i> ) ehamba neNgxelo yoNyaka yokuSetyenziswa kweMali) .....	146
	Ingcaciso echaza amatyala ( <i>disclosure notes</i> ) kwiNgxelo zeMali zoNyaka .....	156
	IziHlomelo kwiiNgxelo-mali zoNyaka .....	168
<b>4.</b>	<b>ULawulo lwezaBasebenzi (<i>Human resource management</i>) .....</b>	<b>176</b>
<b>5.</b>	<b>Enye ingcaciso</b>	
	Izishunqulelo .....	208
	Uludwe lweenkukacha zoqhagamshelwano .....	209
	Imilinganiselo yeentsebenzo kwiiprogram zikazwelonke- iinkcazo.....	210

## I<sup>c</sup>andelo 1 – INgcaciso ngokuBanzi

### Umbono

Ukudala amathuba amahle omntu wonke ngokuphucula iziphumo zokufunda

Oku kubonakaliswa kukufikelela kwezi njongo zintathu zongameleyo:

1. Ulwazi lokufunda nokubhala kanye nolwazi lokubala olubhetele ezikolweni zaseprayimari
2. Inani nomgangatho ongcono wabo bapasa iSatifikethi seMatriki sikaZwelonke
3. Ukuncipha kwenani lezikolo eziqhuba kakubi

### Injongo ephambili

Ukubonelela ngemfundo esemgangathweni kubo bonke abafundi kwiphondo ngokwenza oku kulandelayo:

- Ucwangciso nolawulo lwenqubo yemfundo iphela
- Imfundu kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
- Ukunika inkxaso kwizikolo ezizimeleyo
- Imfundu kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zikarhulumente
- IMfundu noQeqesho oluQhubelekayo kwiikholeji zeFET zikarhulumente
- IMfundu noQeqesho IwaBadala (*AET*) kumaziko emfundo oluntu
- UPhuhliso lweMfundu yaBantwana aBasaqalayo (*ECD*) kwiBakala R
- Amathuba oqequesho kootitshala nakwabangezotitshala
- Ukunika inkxaso umntwana ngokupheleleyo ngokwandisa ulwazi nge-HIV/AIDS; ukubonelela ngokutya abafundi abaqtshelwe njengabathwaxwa yintlupheko nendlala ukwenzela ukuba bafunde ngokuyimpumelelo; kanye nokukhuthaza ukuba indawo engqonge isikolo ibe yekhuselkileyo
- Ukunika inkxaso ootitshala ngokubonelela kwabo ngeemeko zengqesho ezifanelekileyo, iiprogram zenkuthazo (*incentives*) nezempiro-qete yabasebenzi

### Imfundiso ezisisiseko

- Ukabaluleka komfundi okubekwa phambili
- Imfundiso ezisisiseko zoMgaqq-siseko woMzantsi Afrika noMqulu wamaLungelo (*Bill of Rights*)
- Ukugqwesa ngokuthi kubonelelw ngabasebenzi abangootitshala abaneenjongo eziphakamileyo nabaqhubela phambili, ngokubanika inkxaso nangokubaxhobisa
- Ukwazi ukuphendula kwabo baphetheyo ngoxanduva lwabo nokwenzela izinto elubala
- Ukuthembeka nokugqwesa nokuba novelwano kwimisebenzi yolawulo nenika inkxaso
- Ukuphendula ngokukhawuleza kwiimfuno zezikolo
- Ukuqaphela nokungqina ukugqwesa kootitshala nenkxaso yokufikelela kule njongo

## **Ukuma kwestraksha seziko eli (organisational structure)**

ISebe leMfundu leNtshona Koloni likhokelwa yiNtsumpa-Jikelele. Mane amacandelo amakhulu, ngalinye likhokelwa liSekela Mlawuli-Jikelele. La macandelo makhulu ngala: EloCwangciso IwezeMfundu (*Education Planning*); EloLawulo IweKarityhulam noVavanyo (*Curriculum and Assessment Management*); EloPhuhliso noQuuzelelo IwamaZiko (*Institution Development and Co-ordination*) kunye neleeNkonzo zeZiko (*Corporate Services*).

### **Isigunyaziso somthetho**

UMgaqo-siseko weRiphablikhi yoMzantsi Afrika, 1996 (uMthetho 108 ka-1996)

(*Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act 108 of 1996)*)

UMgaqo-siseko wePhondo leNtshona Koloni, 1998 (uMthetho 1 ka-1998)

(*Constitution of the Western Cape, 1998 (Act 1 of 1998)*)

UMthetho weMfundu weZikolo zePhondo leNtshona Koloni, 1997 (uMthetho 12 ka-1997)

(*Western Cape Provincial School Education Act, 1997 (Act 12 of 1997)*)

UMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, 1996 (uMthetho 84 ka-1996)

(*South African Schools Act (SASA), 1996 (Act 84 of 1996)*)

UMthetho woMgaqo-nkqubo weMfundu kaZwelonke, 1996 (uMthetho 27 ka-1996)

(*National Education Policy Act, (NEPA), 1996 (Act 27 of 1996)*)

UMthetho weMfundu noQeqesho oluQhubelekayo, (Act 16 of 2006)

UMthetho wokuQinisekiswa koMgangatho weMfundu noQeqesho ngokuBanzi, 2001 (uMthetho 58 ka-2001)

(*General Further Education and Training Quality Assurance Act, 2001 (Act 58 of 2001)*)

UMthetho weNgqesho yooTitshala, 1998 (uMthetho 76 ka-1998)

(*Employment of Educators Act, 1998 (Act 76 of 1998)*)

UMthetho woLawulo IweMali kaRhulumente, 1999 (uMthetho 1 ka-1999), njengoko ufakelwe izilungiso

(*Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999)*),

UMthetho woLawulo IweMali yooMasipala, 2003 (uMthetho 56 ka-2003)

(*Municipal Finance Management Act, 2003 (Act 56 of 2003)*)

UMthetho woKwahlulwa kweNgeniso yoNyaka

(*Annual Division of Revenue Act*)

UMthetho weNkonzo kaRhulumente, 1994 (IsiBhengezo 103 sika-1994)

(*Public Service Act, 1994 (Proclamation 103 of 1994)*)

UMthetho weGunya eliLawula iZiqinisekiso waseMzantsi Afrika, 1995 (uMthetho 58 ka-1995)

(*South African Qualifications Authority Act, 1995 (Act 58 of 1995)*)

UMthetho weBhunga looTitshala laseMzantsi Afrika (uMthetho 31 ka-2000)

(*The South African Council for Educators Act 9 (Act 31 of 2000)*)

UMthetho weMfundu noQeqesho IwaBadala, 2000 (uMthetho 52 ka-2000)

(*Adult Basic Education and Training Act, 2000 (Act 52 of 2000)*)

### **Amaqumrhu enza ingxelo (reporting) kuMphathiswa**

Akukho nalinye

## INgxelo yoMphathiswa

Unyaka-mali ka-2010/2011, ubo ngunyaka obalulekileyo kulo rhulumente njengoko ibiyibhajethi yokuqala ebingqinelana ngokupheleleyo neepryorithi ezicwangcawe ngobuchule zorhulumente wethu njengoko kucacisiwe kwisicwangciso sentsebenzo sonyaka sethu.

Esi sicwangciso sijolise kwezona nkalo ziziiproryithi ezibalulekileyo ezilishumi ezinjongo yazo ikukuphucula ngokukhawuleza kakhulu umgangatho wemfundo efundiswayo kweli phondo, kuze ke ekuggibeleni kuphuculwe iziphumo zabafundi.

Ezi nkalo zibandakanya ukuphucula ulwazi lokufunda nokubhala, ulwazi lokubala neziphumo zeSatifikethi seMatriki sikaZwelonke, ukwandisa uxanduva lokumelwa kukuphendula ngendima yakho (*accountability*) kwinkqubo le, ukwandisa ukubonelelw ngeencwadi zezfundo (*textbooks*), ngezakhiwo nokuphucula izikolo, ukuphucula uqequesho nophuhliso lootitshala nokuphucula ukwazi ukukhawuleza kuphendulwe imibuzo yoluntu ngendlela eyiyo nefanelekileyo liSebe iWCED

Ngalo nyaka-mali, singuRhulumente weNtshona Koloni singatsho ngokuzithemba ukuba sikhazile ukwenza inkqabela enku lu ekubekeni isiseko esiyimfuneko sokuba sifikelele kwezi njongo.

Ukwenza umzekelo, kulwazi lokufunda nokubhala, nakulwazi lokubala, iNtshona Koloni iqhubekile ukukhokela ilizwe liphela ekusetyenzisweni ngokubanzi kovavanyo lwabafundi. Kunyaka ophelileyo siyandisile iprogram yethu yovavanyo ngokuthi kuvavanywe abafundi beBakala 3 ne-6 omabini kunyaka omnye, endaweni yokutshintshanisa iminyaka saza sangenisa nabafundi beBakala 9 kule program okokuqala ngqa. Iziphumo zibe zezithembisayo nezibonise ububhetele kwiziphumo zabafundi kulwazi lokufunda nokubhala, nakulwazi lokubala.

Entloko kule nkqubo, liSebe iWCED lijolise ubukhulu bezibonelelo zalo ekuncediseni abafundi beBakala 12 nezikolo eziqhube kakubi. Ungelelo ngoncedo kwizikolo eziqhube kakubi lubandakanye ukunikwa inkxaso ngamandla kwezelawulo zii-ofisi zezithili zemfundo, ukunikwa inkxaso kwizifundo ezithile kwezikolo ngokwembali ezipaselwa kakubi, nokusiwa kweencwadi zezfundo ezonegezelwego kwiinkalo zezfundo ezibaluleke kakhulu. Olu ngenelelo ngoncedo lube yimpumelelo enku lu baza abafundi beKlasi ka-2010 baphucula ukupasa kwabo iMatriki kwakunye nokwandisa inani labapasileyo yaye kwancipha nenani lezikolo eziqhube kakubi.

Ngokumalunga noxanduva lokumelwa kukuphendula ngezinto eziluxanduva lwakho (*accountability*), mna neNtloko yeSebe sasayina iimvumelwano zentsebenzo (*performance agreements*) ekuqaleni konyaka ophelileyo ezisinxulumanisa ngqa nokuphuculwa kwiziphumo zabafundi. Saphinda sapasisa uMthetho oYilwayo oFakela iziLungiso kuMthetho weMfundu wePhondo leNtshona Koloni, (*Western Cape Provincial School Education Amendment Bill*), owenza uMphathiswa wePhondo akwazi ukuvelisa imimiselo ephathelele kwiimvumelwano zentsebenzo phakathi kweNtloko yeSebe neenqununu namasekela-nqununu ezinxulumanisa ngqa uvavanyo lwentsebenzo nomgangatho weziphumo zabafundi kuzo zonke izikolo.

Ukuphuculwa kweenkqubo zemisebenzi yesebe neesistim (*department's business processes and systems*) ukwenzela ukuqinisekisa ukuphendula ngokukhawuleza nokunika inkxaso izikolo, kube yeyona nto ephambili ekujoliswe kuyo ngo-2010/11.

Siyazingca ngendlela esiyitshintshe ngayo ngokupheleleyo inkqubo yezithuba zemisebenzi, ngokuthi sipapashe izintlu zezithuba ezesixhenxe ngo-2010, xa kuthelekisa nezintlu ezimbini kwiminyaka engaphambili. Ngokutshintsha amaxesha kwinkqubo yokuqeshwa kwabantu, siqinisekisa uzinzo ngakumbi ezikolweni. Oku kuyinyaniso ngakumbi kwimeko yeenqununu, apha sidla ngokufikelela kwimeko apha lowo usanda kuqeshwa engena phambi kokuba obambe isikhundla ashiye isithuba sakhe.

Imfundu esemgangathweni ixhomekeke ekufundiseni okusemgangathweni. Ngako oko ke, sisuse okungafunekiyo kwiiprogram zoqequesho nophuhliso lootitshala, ukwenzela ukuba zigxile ngakumbi, apha kunyanzelekileyo ukuqequesha kootitshala kwizikolo eziqhube kakubi nokunyenyiselwa kootitshala banikwe ukuba bazikhethetele okuthile kwizikolo eziqhube kakuhle.

Lo rhulumente ukholelwa ngakumbi kwinto yokuba iincwadi zezifundo (*textbooks*) zisisibonelelo esibaluleke kakhulu, yaye ngo-2010/11 iSebe iWCED laqabela ngaphaya kwemilinganiselo kazwelonke yesabelo-mali seencwadi zezifundo ngokwaba imali eyi-R123 yezigidi ukuba kuthengwe iincwadi zezifundo kwinkqubo iphela. lincwadi zezifundo ezongezelelweyo eziyi-15 000 zasiwa kubafundi beBakala 12 ngeprogram yokongezelela (*top-up programme*) iincwadi zokufunda (*reading books*) zanikwa izikolo ezikhethiweyo zamaBakala 1 – 6 zaza iincwadi zezifundo ze-maths zasiwa kuzo zonke izikolo zethu eziziiprayimari kuwo onke amaBakala 2 – 7. Sikholelwa ukuba oku kuza kudlala indima ebaluleke kakhulu ekuphuculeni izakhono zokubala kubafundi bezikolo eziziiprayimari.

Ngethuba lokuqhubeka konyaka-mali ophelileyo, iSebe iWCED labala laza labeka njengeprayorithi ephambili iimfuno zethu zeziseko zophuhliso laza lakhupha isicwangciso seziseko zophuhliso esiya kwenza kwakhiwe izikolo eziqsho eziyi-25 kule MTEF iqhubekayo ngoku, ukulungiswa kwezikolo eziyi-20 kutshintshwe izinto ezakhiwe ngazo ezingafanelekanga, kwakhiwe amagumbi okongezelela nokufakwa kweeklasi ezingoomahamba nendlwana apha kukho ingxinano engamandla kakhulu.

Siye safakela ngempumelelo iiyunithi ezingoomahamba nendlwana ezingaphezu ko-171 kwaze kwakhiwa okanye kwaqaliswa ukwakhiwa iiklasi eziyi-112. Ngo-2010/11 kwakhiwa izikolo ezilishumi kwaza kwatshintshwa ezine nezikwizigaba ezahlukeneyo zokwakhiwa kweli phondo, ukanti ezinye izikolo ezingamashumi amathathu zikwizigaba ezahlukeneyo zokwakhiwa.

Ezi zezinye zezinto ezibe yimpumelelo ezenziwe ngo-2010/11. Ibingunyaka obenomahluko owodwa, ngenxa yokuba ubeke iziseko zokuphunyeza kwesicwangciso esenziwe ngobuchule.

Nangona kunjalo siyazi ukuba kusenomgama ekufuneka siwuhambile ukuze sikuwazi ukufikelela kwiinjongo zethu ezicaciswe kwisicwangciso sethu kodwa ke iyasivuya inkqubela eyenziweyo ngo-2010/11.

Ngo-2011 siza kuqhubeka ukwakhela kwezi ziseko, ngakumbi ukuthagetha izigaba zokuqala zokufunda, ukwandisa ukubonelelwka kweencwadi zezifundo, ukuhlabela mgama kwisicwangciso sethu seziseko zophuhliso, kwakunye nokuqinisekisa ukuba iSebe lethu likulungele yaye lizimisele ukunika inkxaso efunekayo kwizikolo ezihluphekayo.

Siya kusoloko siqinisekisa ukuba iimfuno zabafundi zibekwa ekuqaleni, kwaye siya kwenza konke okusemandleni ethu esinako ukukwenza ukuqinisekisa ukuba ootitshala baphathwa njengezfundiswa eziqequeshiweyo nezixabisekileyo njengoko benjalo.

**Donald Grant**  
**UMphathiswa weMfundu wePhondo leNtshona Koloni**

## Isishwankathelo seGosa eliMele ukuPhendula ngoSetyenziso IweMali

### Ukwanda kumanani obhaliso

Lo nyaka ubonise iimpawu zokwanda kwamanani abafundi kuzo zonke iindidi zeenkalo eziphambili.

Icandelo	2009	2010	Umahluko
Abafundi beBakala R kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo	46 100	50 726	4 626
Abafundi kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo	913 965	919 936	5 971
Abafundi kwiZikolo zeMfundu eneeMfuno eziZodwa	17 966	18 292	326
Abafundi abasisigxina beSatifikethi seMatriki sikaZwelonke	44 931	45 783	852
abantu abadala ababhalise kuMaziko eMfundu oLuntu	38 053	40 120	2 067
Abaviwa be-AET beLevel 4 qualifications	1 901	2 066	165
Abafundi kwiiKholeji zeFET	42 291	45 056	2 765

### Umgangatho ophuculweyo

Ukongeza koku kwanda kwamanani obhaliso, kukho ubungqina bokuphuculwa komgangatho wemfundo njengoko ulinganiswa ngeemvavanyo neemviwo zangaphandle.

#### *Ulwimi neMathematika kumaBakala 3, 6 no-9*

Ukususela ngo-2002 kuye kwakho uvavanyo oluqhutywa kwiphondo (*provincial testing*) lwabafundi beBakala 3 no-6 kwiminyaka etshintshanayo (*alternate years*) ukwenzela ukufumanisa iingxaki ezikhoyo nokulandelela indlela abaqhuba ngayo abafundi. Ngo-2010 iSebe iWCED, okokuqala ngqa, lavavanya bonke abafundi beBakala 3, 6 no- 9 ukufumanisa imeko yokufunda ulwimi nemathematika kwisikolo ngasinye kwiphondo. Oku ibikokokuqala ngqa kuvavanya abafundi beBakala 9. Inani lilonke labafundi abavavanywayo ngo-2010 ngu-227 899. Eli nani liphindwe kathathu kubafundi abavavanywayo kunyaka ngamnye kwiminyaka esibhozo edlulileyo. Ngokomndilili nje, zizikolo ezingaphezu kwe-100 ezavavanya ngosuku ngalunye kusetyenziswa abalawuli bovavanyo (*test administrators*) abayi-200. Uvavanyo IweBakala 9 ibiluvavanyo olulingwayo (*pilot exercise*) ukwenzela ukuba kumiselwe uvavanyo lokwandlalela. Iprogram yovavanyo yandiswa ngenxa yokusingathwa ndawonye (*centrality*) kovavanyo kwisiCwangciso *iLiteracy and Numeracy Strategy*.

Iziphumo zovavanyo zabafundi beBakala 3 no-6 zibonisa ukuphucuka kwezi nkalo zilandelayo:

IBAKALA 3			IBAKALA 6		
ULwazi lokuBala	I-% Yaba-pasileyo	I-avareji %	I-Mathe-matika	I-% Yaba-pasileyo	I-avareji %
2008	35,0%	39,5%	2009	17,4%	31,9%
2010	48,3%	48,0%	2010	24,4%	39,2%
	+ (13,3%)	+ (8,5%)		+ (7,0%)	+ (7,3%)
ULwazi loku-Funda nokuBhala	I-% Yaba-pasileyo	I-avareji %	Ulwimi	I-% Yaba-pasileyo	I-avareji %
2008	53,5%	50,5%	2009	48,6%	48,2%
2010	54,9%	50,7%	2010	52,3%	50,8%
	+ (1,4%)	+ (0,2%)		+ (3,7%)	+ (2,6%)

### **ISatifikethi seMatriki sikaZwelonke:**

Unyaka ka-2010 ibingunyaka wesithathu weSatifikethi seMatriki sikaZwelonke esitsha. Ibingunyaka apho iikota zesikolo zaye zatshintshwa ukulungiselela ukhuphiswano lweNdebe yeBhola iSokha yeHlabathi (*Soccer World Cup*) nekwathi kwangawo kwachaphazeleka ixesha lokufundisa neshedyuli yeemviyo ziintshukumo zogwayimbo. Nakuba bekukho ezi meko zoxinzelelo, kubekho ubungqina obubonisa inkqubela kuzo zonke ezi nkalo ziqatshelwego zokwanda kwamanani ngolu hlolo lulandelayo:

<b>ISatifikethi seMatriki sikaZwelonke -2010</b>			
	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Ukwanda</b>
Abaviwa abasisigxina beNSC	44 931	45 783	852
Inani labapasileyo	34 017	35 139	1 122
Ireyithi yoKupasa	75.7%	76.8%	1.1%
Abafanele ukungena kwiZifundo zesiDanga	14 324	14 414	90
Abafanele ukungena kwizifundo zediploma	12 677	13 755	1 078

### **ISatifikethi sikaZwelonke (Vocational)**

La mabanga emfundu matsha eminyaka emithathu aqaliswa kwiiKholeji zeFET ngo-2007. Unyaka ka-2009 yaytingunyaka wokuqala wovavanyo lwabafundi benqanaba lokugqibela yaye kwapasa abayi-690. Ngo-2010, kwapasa abafundi *be-Level 4* abayi-1 370 NC (V) (beeKholeji zeFET), nekulinan eliphinde itotali yango-2009. Icandelo lijunge ngethembra koku kwanda kwamanani kuqhubekayo.

### **Intsebenzo ithelekiswa neethagethi**

Ukwanda kwamanani nomgangatho ekubhekisa kuwo ngentla apha kubonisa inkqubela eyenziwe liSebe iWCED xa kuthelekisa neenjongo ezintathu ezichaziwego: Intsebenzo ephuculwego kulwazi lokufunda nokubhala nolwazi lokubala, iziphumo eziphuculwego zeSatifikethi seMatriki sikaZwelonke nokuncipha kwenani lezikolo ezingaqhubi kakuhle.

#### **Ukushwankathela:**

- Ngo-2010, ireyithi yokupasa yeBakala 12 yande yaya kutsho ku-76.8%, ukuze ngokwenjenjalo kuguqulwe imeko yokuhla komgangatho weziphumo kwiminyaka emi-5 ukususela ku-2004 – 2009;
- Kubekho ukuhla kumanani ezikolo eziphakamileyo ezingaqhubi kakuhle (izikolo ezinereyithi yokupasa engaphantsi ko-60% kwiBakala 12), ukuqala ku-85 ukuya ku-78 ngo-2010. Isabe iWCED ke ngoko liye layiguqula imeko emva kwethuba leminyaka emithathu elandelelanayo yokwanda kwamanani kwizikolo ezingaqhubi kakuhle.
- Iziphumo *kulwazi lokufunda nokubhala*, njengoko zilinganisiwe ngeemvavanyo zamaBakala 3 no-6, zibonisa inkqubela eyenziwego. Indlela ekuqhutwyne ngayo seyiyonke yile ilandelayo:

	<b>Ulwazi lokuBala kwiBakala 3</b>	<b>Ulwazi lokuFunda nokuBhala kwiBakala 3</b>	<b>IMathematika kwiBakala 6</b>	<b>lilwimi kwiBakala 6</b>
<b>Inani labafundi</b>	74 397	74 430	77 656	77 707
<b>Inani labapasileyo</b>	35 934	40 862	18 948	40 641
<b>lithagethi</b>	40%	55%	15%	45%
<b>Ireyithi yokupasa</b>	48.3%	54.9%	24.4%	52.3%
<b>Amanqaku angumndilili</b>	48%	50.7%	39.2%	50.8%

Amanqaku kwezi mvavanyo anika isikolo umfanekiso waso ngezo zinto sinokuzenza nciam nezo singenako ukuzenza. Ubungqina obungamaxwebhu aye esanda, buya kunceda iSebe iWCED ekomelezeni inkxaso yalo nasekunedeni izikolo ekwakheni iziseko eziyimfuneko ekufikeleleni kwimigangatho ephezulu kulwazi lokufunda nokubhala nakulwazi lokubala.

Inkqubela ethe gqolo kwindlela izikolo eziqhube ngayo kwizifundo isisiphumo sezwangciso ezicaciswe kakuhle neeprogram ezikolweni. IsiCwangciso soLwazi lokuFunda nokuBhala noLwazi lokuBala (*Litnum Strategy*) sigxininsa kula maphulo mane aphambili alandelayo: limvavanyo zokufumanisa ingxaki (*diagnostic tests*), nocazululo, uqequesho lootitshala nenkxaso, ukubonelelwa ngezibonelelo ezixhasa ukufunda nokufundisa nokuthatha inxaxheba kwabahlali kwezemfundo.

Iprogram *iLiteracy and Numeracy Programme* ngo-2010 yabonelela izikolo ezizipriyimari eziyi-250 ngoqequesho olumandla (intensive training) nangenkxaso eqhubekela kumaziko yootitshala bamaBakala 1-6. Izikim zokufunda *ii-structured reading schemes* zabonelelwa kwizikolo eziziiprayimari eziyi-508. Esi sibonelelo sakhatshwa yinkxaso eziklasini. Iincwadi zezfundo zeMathematika zanikwa bonke abafundi kumaBakala 2-7 ngo-2010, ukulungiselela kwazo ngo-2011. Abafundi kumaBakala 1 – 3 baya kufumana iincwadi zezfundo kuzo zonke izifundo ngo-2012 nabo bakumaBakala 4 – 6 baya kunikwa ngokunjalo iincwadi zazo zonke izifundo ngo-2013. ISebe leMfundu esiSiseko labonelela ngeencwadi zomsebenzi kumaBakala 1-6, laza iSebe iWCED lanika inkxaso yokwensiwa kweenkonzo.

IProgram yokuPhucula iZikolo eziPhakamileyo (*High School Improvement Programme*) ijolise ekwandisei amanani abafundi abapasa iSatifikethi seMatriki sikaZwelonke nokunciphisa inani lezikolo ezingaqhubi kakuhle. I-High School programme yaqala ngo-Januwari kwaye inendlela enomahluko eqhuba ngayo kuzo zonke izikolo eziphakamileyo kwiphondo. Kwizikolo apho kwapasa abafundi abangaphezu kwe-90% ngo-2009 zaye zanikwa inkxaso encinane, zaza ezo zifumene ireyithi yokupasa engu-60% – 89% zanikwa inkxaso ephakathi nokugxininsa kwizifundo ezithile ukanti kwezo zikolo bangaphantsi kwe-60% abapasileyo kwagxininiswa ngamandla kwisikolo siphela kwabo bafundi.

NgoJanuwari 2010 nango-2011, iSebe iWCED, libambisene nezikolo ezhaphazelekayo, lacazulula iziphumo zesikolo ngasinye, ngokwesifundo ngasinye nangokwepheda lemibozo ngalinye. Kwamiselwa izicwangciso, neethagethi ezihambelana nezikolo ngqo, ngokususela kolu cazululo. Kwamiselwa iithagethi ngesikolo nangesithili ngasinye zamanani okupasa abafundi abanokwamkelwa kwizidanga zokuqala (*B-degrees*). Kwabonelelwa ngabaniki-ngcebiso (*mentors*) kubafundi abasemngciphekweni. Iprogram yokufundisa kusetyenziswa ootitshala abaziingcali ekufundiseni, abavela ngaphakathi nangaphandle kweSebe iWCED, yaqala ngoMatshi yaza yandiselwa kuNovemba. Kwasasazwa ngamaza omoya izifundo ze *Telematics* kwizikolo eziyi-120. Inkxaso engamandla yabonelelwa ngaBacebisi ngezeKharityhulam kwezo zikolo zafumana ngaphantsi kwe-avareji yephondo (*provincial average*) kwizifundo ezinamanani obhaliso aphezulu. Bekukho iimviwo zikaSeptemba kuzo zonke izikolo neziye zaxhaswa ngabasebenzi besithili. Incwadana yeengcebiso zokufunda nephekhi yamaphepha emibozo yanikwa umfundi weBakala 12 ngamnye.

## **Inkxaso yokulungisa undonakele wethuba langaphambili.**

Kubekho ukwanda kweenkonzo zenkxaso kunyaka-mali ka-2010/11. Izikolo eziziiPrayimari eziyi-568 neziziiSekondari eziyi-108 kumaNqanaba 1-3 eNtlupheko kaZwelonke (*National Quintiles 1-3*) zixhamle izibonelelo ezongezelewyo ngolu hlobo lulandelayo:

	2009	2010	Umahluko
<b>Abafundi abaxhamla kwiprogram yesondlo (nutrition programme)</b>	334 287	415 829	81 542
<b>Abafundi abaxhamla kwinkqubo yokungabizwa zifizi</b>	349 373	365 112	15 739

Izikolo eziyi-50 ezitsha zabonelelwa ngokufakwa izixhobo zokuxhasa ukhuseleko (*safety support installations*) nenkqubo yesikim sothutho lwabafundi (*learner transport scheme*) yonjeza abafundi abayi-1 033, ukwandisa ukubonelelwa kwabafundi abayi-47 753 abathuthwayo yonke imihla ngo-2009 ukuya ku-48 786 ngo-2010/11.

## **Inkqubela kumgangatho wedatha**

ISebe iWCED liwomeleze ngakumbi umgangatho wolawulo lwedatha yalo ngo-2010/11. Ukulandeleta okuqhube ka kwicandelo le-ECD nokuphendula okungaphezulu malunga nezikolo ezizimeleyo kwisaveyi yaQho ngoNyaka yejona mizekelo iphambili, kodwa kukwakho inkqubela ebubungqina kwinkqubo yokulandeleta idatha yeeKholeji zeFET kwakunye nakwimeko yabafundi abaneemfuno ezizodwa zemfundo. Idatha echanek ngokungaphezulu, ize nomahluko kwidatha yezembali ebingachanekanga. Idatha yengaciso engcono nethembeke ngakumbi iya kuba nefuthe ekumiseleni iithagethi nezigqibo ezimalunga nenkxaso.

## **Intsebenzo ngaphakathi kwiziko ngokubanzi**

ISebe leMfundu esiSiseko liqaphele eli qela lezalathi-nkqubela njengenxalenye ye-“Action Plan 2014”. Inani elikhulu kwezi livele kwi-WCED Five Year Plan yaye inkqubela ngakwithagethi zentsebenzo kwizifundo ilandeletwa kule Ngxelo yoNyaka. ISebe leMfundu esiSiseko liya kuniqa ingxelo ngeqela elipheleleyo lezalathi-nkqubela, zakuba zonke iinkcukacha zilungiswe ngendlela. Amanqaku e-Annual National Assessments (ANA), amiselwe liSebe leMfundu esiSiseko, aya kuba yinxalenye yale ngxelo.

## Icandelo 2- Ingaciso kwiinjongo esele zimiselwe

### 2.1. Intsebenzo ngokubanzo

#### 2.1.1. Iimali ezabiweyo

Uhlahlo-mali oluPhambili	Uhlahlo-mali oluHlenga-hlengisiweyo	Eyona Mali kanye eSetyenzisiweyo	Inkcitho engaphantsi kwebibhajethelwe
R11,845,691,000	R11,998,212,000	R11,955,743,000	R42,469,000
UMphathiswa othweswe uxanduva	UMphathiswa wezeMfundu wePhondo		
ISabe eliBambe ezoLawulo	ISabe leMfundu		
IGosa elimele ukuphendula ngemicimbi yezemali	INTloko yeSebe, ISabe lezeMfundu laseNtshona-Koloni (ISabe iWCED) (INTsumpa-Jikelele yezeMfundu)		

#### 2.1.2. Injongo yoLwabiwo-mali

URhulumente waseNtshona Koloni unenjongo yokuphucula amathuba okuphila abo bonke abantwana bakhe ngokubabonelela **ngemfundo esemgangathweni**. Ngenxa yoku, bonke abantwana baya kuhlala besesikolweni kangangelo thuba linokwenzeka baze bazuze ezona ziphumo zibhetele.

Ukwenzela ukuba kufikelelw kule njongo, ISabe iWCED liya kubonelela ngezi nkondo zilandelayo zingundoqo:

- Ucwangciso luhela nolawulo lwenkubo yemfundo
- Imfundo kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
- Inkxaso kwizikolo ezizimeleyo
- Imfundo kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa
- IMfundu noQeqesho oluQhubekayo kwiikholeji ze-FET (*Further Education and Training*)
- IMfundu yaBadala noQeqesho (*AET*) kumaziko emfundo oluntu
- UPhuhliso lweMfundu yaBantwana aBasaqalayo (*ECD*) kwiBakala R
- Amathuba oqequesho kootitshala nakwabo bangezotitshala
- Ukunika inkxaso umntwana ngokupheleleyo ngokwandisa ulwazi ngeHIV/AIDS; ukubonelela ngokutya kubafundi abahluphekileyo nabafunyenwe yndlala ukwenzela ukuba bafunde ngokuyimpumelelo nokukhuthaza ukuba indawo engqonge isikolo ibe yekhuselekileyo
- Ukunika inkxaso ootitshala ngokubabonelela ngenkonzo yeemeko ezingundoqo zengqesho, iiprogram zenkuthazo (*incentives*) nezempilo-qete yabasebenzi

### 2.1.3. Isishwankathelo seeprogram

Imisebenzi yaho onke amasebe ezemfundo ephondo eMzantsi Afrika icwangciswe yaziiprogram ezsibhozo (8) ngolu hlobo lulandelayo:

Iprogram	Iprogram esekelayo
<b>1. Ezolawulo</b>	1.1 I-ofisi yoMphathiswa wezeMfundu ( <i>MEC</i> ) 1.2 liNkonzo zeZiko 1.3 Ulawulo lwezeMfundu 1.4 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi 1.5 ISistim yoLawulo lweNgcaciso yezeMfundu ( <i>i-EMIS</i> )
<b>2. IMfundu yeZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo</b>	2.1 Izikolo zikarhulumente eziziiprayimari 2.2 Izikolo zikarhulumente eziziisekondari 2.3 linkonzo zokufundisa 2.4 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi 2.5 IProgram yoKutyiswa kwaBantwana kaZwelone
<b>3. liNkxaso-mali zeZikolo eziZimeleyo</b>	3.1 Isigaba sePrayimari 3.2 Isigaba seSekondari
<b>4. IZikolo zeMfundu eneeMfuno eziZodwa zikaRhulumente</b>	4.1 Izikolo. 4.2 linkonzo zokufundisa 4.3 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi
<b>5. liKholeji ze-FET (Further Education and Training)</b>	5.1 Amaziko karhulumente 5.2 linkonzo zokufundisa 5.3 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi 5.4 Igranti ekhutshwa phantsi kwemiqathango
<b>6. IMfundu noQeqesho IwaBadala olusiSiseko</b>	6.1 linkxaso-mali kumaziko abucala 6.2 linkonzo zokufundisa 6.3 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi
<b>7. UPhuhliso lweMfundu yaBantwana aBasaqalayo</b>	7.1 IBakala R kwizikolo zikarhulumente 7.2 Ibakala R kumaziko oluntu 7.3 linkonzo zokufundisa 7.4 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi
<b>8. liNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo*</b>	8.1 intlawulo eziya kwiSETA 8.2 liprojekthi zegranti ekhutshwa phantsi kwemiqathango-HIV/AIDS 8.3 limviwo zangaphandle 8.4 Uqequeso lootitshala 8.5 iKapa eliHlumayo

\* Apha kukho umahluko omncinane phakathi kwamaphondo

## **2.1.4. Impumelelo kwiinjongo zeziwangciso eziphambili**

Ezona zinto ziypumelelo (*main achievements*) ekwanden i kwamanani abafundi nenqubela kwindlela abafundi abaqhuba ngayo zidwelise phantsi kwesihloko “*Isishwankathelo seGosa lezeMali* ” apha ngasentla.

### *UkuMelwa kukuPhendula*

Onke amagosa athweswe uxanduva lokumelwa kukuphendula ngendlela yeemvumelwano zeenkcazo zomsebenzi neemvumelwano zentsebenzo. Amagosa akwaNdlunkulu athweswe uxanduva lokumelwa kukuphendula ngenkxaso yobungcali ekufuneka inikwe kwangexesha kwizithili zemfundo nasezikolweni yaye izithili zemfundo zithweswe uxanduva lokumelwa kukuphendula ngenkxaso emayinikwe izikolo nangendlela abaqhuba ngayo abafundi. Izikolo zamiselwa iithagethi emazifikelelwe zokupasa kwabafundi kumaBakala 3, 6 no-12. Amagosa ezithili abeka esweni inkubela eyenziwa zizikolo ekudaleni iimeko eziyimfuneko ukuze kufikelelwe kwezi thagethi. Ukuya esikolweni kootitshala nabafundi nokusetyenziswa kosuku Iwesikolo ngeyona ndlela enenzozo enkul, ibe zezona nkalo kujoliswe kuzo.

Ukuphendula ngokuqhube ka esikolweni kuya komelezwa ngamandla ukususela ku-2011 ngokusetyenziswa koMthetho weMfundu wePhondo leNtshona Koloni oFakelwe iziLungiso, 2010 (*Western Cape Provincial School Education Amendment Act*) (uMthetho 7 ka-2010) (Act No 7 of 2010), oqale ukusebenza ngoJanuwari 2011.

Ukuthweswa uxanduva lokumelwa kukuphendula kwandiswe ngeendima zokongamela ezidlalwa yi-Ofisi kaNondyebo wePhondo nokaZwelonke (*Provincial and National Treasury*) ngokwemfuno ezinyanzelekileyo (*mandatory elements*) zemijikelo yeziwangciso neyokwenza ingxelo (*planning and reporting cycles*) nejongene nayo yomibini imibandela yezemali nenyeziyo eyezemali. Amathuba okunika ingxelo asusela kwawaqho ngenyanga (umz. ezemali) ukuya kwawaqho ngonyaka. Onke amacandelo akwiSebe iWCED anamacandelo asebenzisana nawo kwiSebe leMfundu esiSiseko okanye iSebe leMfundu ePhakamileyo noQeqesho) (*Higher Education and Training*) apho kulondolozwa khona iingxelo ezilandeelanayo, ingcaciso ngocazululo lwentsebenzo noqikelelo. ISebe leNkulumbuso lenza umsebenzi wokongamela iiprojekthi eziphambili zeWCED ezithi zilandelelw ngenkubo ye-*Provincial Dashboard*.

Ukuthweswa uxanduva lokumelwa kukuphendula ebalulekileyo yobudlelwane obusemthethweni obuphakathi kweSebe iWCED no-UMALUSI, olikumrhu loqinisekiso lomgangatho likazwelonke leziphumo zokufunda: obu budlelwane bungqinisiswa ekumodareyithweni kwangaphakathi kweenkubo zovavanyo nokubonelelw kwenkubo yovavanyo eyamkelekileyo.

### *Amaxesha empendulo ekhawulezileyo nenkxaso*

UNdlunkulu neSebe iWCED baye bahlenga-hlengiswa ukwenzela ukuba kulungiswe ngokufanelekileyo ukwenziwa kweenkonzo nokuba kujongisiswe izigxeko ezibhekiswa kwinkqubo yokwenziwa kweenkonzo engangqinelaniyo. ISebe iWCED liyaqhube ka nokuphonononga iinkqubo zesitraktsha esiggibeleyo neenkubo zoshishino (*optimum structure and business processes*) ekwenzeni iinkonzo ezikolweni.

Bekukho ukuya kuthi ga ngo-2009, izintlu ezimbini zezithuba zengqesho zootitshala. Ukulungiselela u-2010 bekucwangcise we izintlu zezithuba ezintlanu. Izithuba zeenquunnu zabhengezwa kwigazethi nganye. linkqubo zoshishino eziphuculweyo zikhokelele kwixesha lokuguqula indlela ekuqhutya ngayo yeentsuku ezilishumi (*ten day turnaround time*) ukulungiselela ukuqeshwa kweenqununu yaye isiggibo sokuba kuveliswe ezinye izintlu ezimbini, olunye ngoSeptember nolunye ngo-Oktobha 2010. Le nkqubela inciphise amathuba aphi ootitshala bebekwizikhundla zokubambela nokusetyenziswa kootitshala abangesosigxina yaye yafaka igalelo kwimeko ezinzileyo esikolweni.

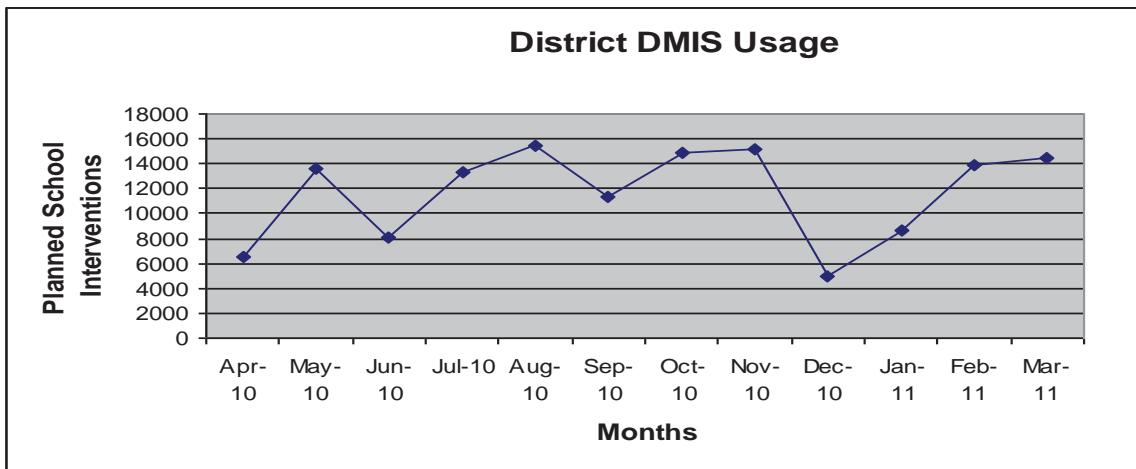
ISebe iWCED lahlule phakathi amanani eentsuku ezithathiwe yo ekusingatheni inkqubo yekhefu *iPolicy and Procedure on Incapacity Leave and For Ill-Health Retirement (PILIR)* ngokunceda abenzi-sicelo ekuzaliseni iifom zabo ngokuchanekileyo, ukukhawulezisa izicelo, ukuggiba izicelo zomhlala-phantsi ngenxa yokugula kwiintsuku eziyi-7 zokufumana isigunyaziso esivela kuBalawuli *beHealth Risk Management*, ukunxibelelana nabenzi-sicelo, ukucebisa abenzi-sicelo abangaphumelelanga ukuba babuyele esikolweni okanye bajongane nezohlwayo nokuhlangana rhoqo neeMibutho yaBasebenzi (*Labour Unions*), ukujongana nezikhalazo ezithe zavela kule nkqubo.

Kuqulunqwe isicwangciso ukwenzela abasebenzi abangaphezu kwemfuneko ukuba bafakwe ezindaweni, kwanabo babenikwe ibhasari abazii *Funza Lushaka bursary holders*, njengootitshala abasisigxina okanye ababambeleyo.

I-CEMIS yisistim yekhompyutha esisixhobo esisebenza ngempumelelo sokulawula ubhaliso Iwabafundi nokubalandelela kwinkqubo yezemfundo. Inika inkxaso ngokuthe ngqo kwiinkqubo zeemviwo, ezeemvavanyo nobhaliso yaye ibonelela ngedatha yokubalwa kwezithuba ezabelwa amaziko nokwenza iisaveyi ekhompyutheni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo nakwizikolo eziineemfuno ezizodwa. I-CEMIS ibonelela ngedatha yabafundi ukwenzela iinjongo zokucwangciso nolawulo. Intshayelelo yokulandelela abafundi nge-web-enabled *i-SAMS* sisiqalo sokufikelela kwidatha engaphezulu yezikolo. Ngokwangoku iyalingwa apha kwiphondo ngokubanzi.

Ukwenziwa kwesaveyi yangoFebruwari kwikhompyutha *iFebruary online SNAP survey administration* neyangoMatshi *i-March Annual School Survey (ASS)* zaqhutywa ngokwezicwangciso yaye amanani abafundi be-ASS yethutyana (*provisional ASS learner numbers*) afumaneka ekupheleni kukaMatshi 2011. Kwaqhutywa isaveyi yonyaka yezikolo kubafundi beMfundu eneeMfuno eziZodwa, yaza yensiwa yafumaneka idatha ngoSeptember 2010. Kwaqhutywa *i-SNAP* saveyi yezikolo zabafundi bemfundu eneemfuno ezizodwa ngo-2011 nge-1 Matshi 2011 aza amanani abafundi afumaneka engadlulanga u-Apreli 2011.

Isistim *i-District Management Information System (DMIS)* yaqalisa ukusebenza ngokupheleleyo kuzo zoyi-8 izithili zemfundo ngo-Apreli 2010. Amagosa ezithili zemfundo asebenzisa le sistim ukucwangcisa, ukufaka nokujonga iingxelo zalo lonke ungenelelo ngoncedo olwenziweyo ezikolweni. Kule thebhile elapha ngezantsi, *i-axis* ibonisa inani leengxelo ezifikwe kwisistim kwinyanga echaphazelekayo.



#### *Inkxaso eNikwa oo Titshala no Phuhliso*

iSebe iWCED liqhubekile ngenjongo yalo ecacisiweyo yokunika inkxaso ebonakalayo kootitshala kwinkalo eziqatshelwe ngootitshala ngokwabo. Oku kwensiwe ngokuthi kuncitshiswe uxinzelelo kotitshala ekwenzeni imisebenzi yezolawulo nokuya qho koomasifundisane neentlanganiso.

Ekubeni kuthathelwa ingqalelo oku, kwathunyelwa ezikolweni ngo-2009 nango-2010 iiKhalenda zoCwangciso (*Planning Calendars*), ezazidwelise imihla ebalulekileyo, enjengeyokuqala nokuggiba iimviwo, neminye imihla ebekiweyo yokwenza imisebenzi yezolawulo, phambi kokuqala konyaka wezifundo ngamnye ukunceda izikolo ukuba zicwangcise kuselithuba elide ngaphambili.

Ukongeza aphi, iSebe iWCED lazibophelela ukwazisa izikolo ubuncinane kuseyinyanga ngaphambili ngazo naziphi na iintlanganiso, yaye aBalawuli beZithilili zeMfundu babamba iintlanganiso ezizodwa nootitshala ukuxxa ngezicwangciso zika-2011 nokubabulela ngomsebenzi wabo. Le program yenkhoso eyahlukanisiweyo yezikolo yathetha ukuba kwabonelela ngenkhoso efanelekileyo nengaphezulu ezikolweni nakoomasifundisane abaqhutywa ndawonye.

Ukugcinwa kweerekhodi zolawulo kuncitshisiwe kakhlulu, ingakumbi ngokumalunga novavanyo Iwabafundi. Bekukho amabhaso ephondo ootitshala abaggwesileyo, emva kwenkubo yokhetho ebiyimpumelelo. La mabhaso anika ingqwalasela kwimpumelelo eyenziwe ngootitshala nokuba beze nezinto ezintsha.

Uphuhliso loottitshala abaqeqlieshiwe oluqhubeoka okokoko kwiSebe iWCED yinkalo ephambili ekugxininiswa kuyo. Ngo-2010 Iwabandakanya ukubonelelwa ngeebhasari nangeendidi zeekhos, iisemina neenkomfa e-Cape *Teaching and Leadership Institute (CTL)*.

Ilibhasari zaphambi kokungena enkonzwensi zanikwa ootitshala ababonisa umdra nabanolangazelelo (*aspiring teachers*), lokuqhubeoka nezifundo ezingabileyo kwinkalo ezifana neMathematika, iSayensi, iThekhinolaji neSigaba seSiseko. Isixa-mali esiyi-R5 yezigidi senziwa safumaneka kulo nyaka yaye kwafumana abafundi abayi-126 iibhasari. Bayi-14 abaggiba izifundo zabo ngo-2010, bayi-112 abaqhubekayo ngo-2011. Kwakhutshwa iibhasari eziyi-15 ezintsha ngo-2011. Ootitshala abaqeqlieshwa besenkonzwensi bafumana iibhasari ezintsha eziyi-919 ukuphucula amabanga abo emfundo ngeeprogram ze-ACE kwinkalo ezahlukeneyo. Baya kuggiba izifundo zabo ngo-2011.

Uqequesho lo gama usenkonzweni nophuhliso lukwenziwa yi-CTLI. likhos i zoqequesho eziyi-29 zaqhutielwa ootitshala beSigaba seSiseko, iSigaba esiPhakathi neSigaba saBadala, bayi-811 ootitshala abeza kwezi khosi zeveki ezimbini ukuya kwezintathu kulo nyaka-mali. Ziyi-337 iinqununu namalungu eekomiti yolawulo lwasikolo afumana uqequesho ngokusetyenziswa kweekhosi zolawulo eziyi-10 ezaqhutya ngeli thuba. linkomfa neesemina kwi-Mathematika nakwi-*Reading* nezeeNqununu zafikelela kootitshala neenqununu eziyi-2 230.

#### *ULawulo IweSikolo noBunkokeli*

Ugxiniso kulo nyaka belusekuboneleleni ngozinzo oluphuculweyo ezikolweni nakuphuhliso nenkxaso kwiiqununu ebezingenawo amava, okanye ebezifuna ukunikwa ingcebiso engaphezulu, okanye ezinomdla wokuphucula amabanga emfundo yoqequesho kune/okanye ukuqhubela phambili nezfundo.

Ukwenzela ukuba kwandiswe uzinzo kulawulo ezikolweni, inkubo yokuggibezela ukuqeshwa kweenqununu zezikolo ngaphandle kokulibaziseka, yaba yinto eqwalaselwa kuqala. Ukwanda kwenani lezithuba zengqesho kwanceda ekuqinisekiseni ukuba izikolo zingaesha ngexesha elililo, zaze ngokwenjenjalo zaqinisekisa utshintsho olungenamagingxingxi kubunkokeli nokuphazamiseka okungengako kwinkqubo yesikolo.

Ziyi-147 zizonke iinqununu ezaqeshwa ngo-2010. Zonke izithili zemfundo zabamba iiseshoni zoqhelwaniso nomsebenzi (*induction sessions*) zabo baqeshiweyo. Inqununu nganye esanda kunyulwa yabekwa kune nongumcebisi wayo ukususela ngoJanuwari 2011. Ezinye eziyi-45 iinqununu zabekwa kwiiprogram zokufumana iingcebiso ezsenthethwenti neSebe iWCED lalugqiba uphando oluncinane ngenqubo yokunika iingcebiso ukwenzela ukomeleza iprogram yoqequesho.

Bayi-152 abaphathi bezikolo ababhalisela *i-Advanced Certificate in Education: School Leadership*.

I-CTLI yenza uqequesho lwbaphathi bezikolo abayi-337 kwizihloko ezibandakanya inqununu njengomphathi wekharityhulam; iindima nemisebenzi yamasekela-nqununu; iindima nemisebenzi yeentloko zezfundo (*heads of department*), zeenqununu ezibonisa umda nolangazelelo neenkokeli zesikolo; ukuqhelisa kweenqununu namasekela-nqununu; iikomiti zolawulo lwasikolo nabasetyhini abakulawulo.

#### *lincwadi (texts) neZibonelelo zoKufunda eziseMgangathweni (Quality Texts and Materials)*

Ikhubalo elingundoqo xa kulungiselelwa ukufunda nokufundisa (*teaching and learning*) kukubonelelwa ngeencwadi ezifanelekleyo nezinye izibonelelo zokufunda. Kuthathelwa ingqalelo ukuqhubeka nokuthengwa kwakhona kweencwadi zezfundo neencwadi zokufunda okuqhubeka okokoko. Oku kunikwa inkxaso liphulo lokuqinisekisa ukuba abafundi bayazibuyisa iincwadi zabo ekupheleni konyaka ukwenzela ukuba iincwadi zibenako ukusetyenziswa kwakhona konyaka olandelayo.

Isebe lichithe i-R120 yezigidi kwiilayibrari zezikolo kwizikolo zamaNqanaba 1, 2 no-3 entlupheko kwithuba leminyaka emithathu yaye kuqaliswe iinkqubo zokubeka esweni nezinye ukuqinisekisa ukuba ezi zibonelelo zisetyenziswa ngokupheleleyo. Ukongeza, ngo-2010/11, isikolo sikarhulumente esiyisekondari ngasinye sabonelelwa ngeseti yeencwadi ze-HIV/AIDS, ezixabisa i-R2.1 yezigidi, kwilayibrari zazo. Ukubonelelwa ngeencwadi zelayibrari kwezikolo ngale ndlela kukwanika inkxaso uphuhliso lolwazo lokufunda nokubhala.

Ngo-2010/11 iSebe iWCED lityale i-R123 yezigidi kwiincwadi zokufunda neencwadi zezifundo. Kwabonelelwa izikolo eziyi-508 ngezikim zokufunda zoLwimi lwaseKhaya kwaza kwabonelelwa izikim zesiNgesi uLwimi lokuQala oloNgezelelweyo kwizikolo zaseprayimari eziyi-158 apha ulwimi lokufunda nokufundisa isisiXhosa. lincwadi zeMathematika zabonelelwa kubo bonke abafundi kumaBakala 2-7. Ukongeza, bonke abafundi abafunda *iLife Sciences*, njengesifundo kwiBakala 12, babonelelwa ngeencwadi zezifundo ze*Life Sciences*.

Ukuqinisekisa ukuba ukufundisa kuxhaswa ngezibonelelo, ziyi-196 izibonelelo zekhompyutha ezintsha ezabonelelwayo, inani elingaphezu kwethagethi engu-160 yonyaka. Kwangaxeshanye, ziyi-83 izibonelelo zekhompyutha ezidala ezahlaziwayo. Ziyi-117 iibhodi ii-*interactive whiteboards* ezaphiwa izikolo zaza zafakwa. Zonke ezi bhodi zafakwayo zixhotyiswe nge-software efanelekileyo yaye ootitshala baqeqliwiwe ekusetyenzisweni kwethekhinoloi.

Ezinye izibonelelo zekhompyutha ezifakiwego zisondeze iSebe iWCED kufutshane nokuggitywa kweprojekthi yeKhanya, eyaba yiprojekthi yebhongo yokubonelela zonke izikolo ubuncinane ngelebhu enye yekhompyutha ekupheleni konyaka-mali ka-2011/12. Ngo-2011/12 izikolo zokuggibela eziyi-156 ziya kubonelelwa ngezibonelelo zekhompyutha.

Iziko lewebhu leSebe iWCED libonelela ngezibonelelo ezixhasa ukufunda nokufundisa ezingqinelana namaziko ewebhu ezifundo ngqo. Iziko lewebhu livumela uluntu ngokubanzi ukuba ludlale indima kwezemfundo apha kwiSebe iWCED ngaphakathi.

#### *Iziseko zophuhliso*

Amanani obhaliso lwabafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo (AmaBakala 1–12) andile ngo-17 894 ukususela ngo-2006, kwizikolo zikarhulumente zabafundi bemfundu eneemfuno ezizodwa ande kwangeli thuba linye ngo-1 829, yaye kwiBakala R kwizikolo zikarhulumente ande ngo-20 681. Oku kwanda kubangela imfuneko yeprogram eqhubeka okokoko yeziseko zophuhliso zeprogram yokwandisa. Phakathi ko-2009 no-2010 yedwa amanani obhaliso ande ngolu hlobo lulandelayo:

Icandelo	Ukwanda ukususela ngo-2009
Abafundi beBakala R kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo	4 626
Abafundi kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo	5 971
Abafundi kwiZikolo zeMfundu eneeMfuno eziZodwa	326

Isicwangciso seziseko zophuhliso kwi-Medium Term Expenditure Framework (MTEF) ukususela ngo-2010 – 2013 saqwelasela izibonelelo zeziseko zophuhliso saza saqaphela ezi nkalo zilandelayo zophuhliso:

- Ukungasetyenziswa kweeklasi kwizikolo ezikhoyo
- Ukwakha iiklasi ezintsha kwizikolo ezikhoyo ukuphelisa ingxinano (*over-crowding*)
- Ukwakha izikolo eztsha, kubandakanywa nezikolo zemfundu eneemfuno ezizodwa, ukuphelisa uxinzelelo kwindawo yokuhlala (*accommodation pressures*)
- Ukutshintsha izikolo ezikhoyo okanye iiklasi ezazakhiwe ngezinto zokwakha ezingafanelekanga
- Ulondolozo nolungiso lwazakhiwo
- Ukbonelelwa ngeeklasi zeBakala R
- Ukusetyenziswa ngokupheleleyo kweehostele
- Ukuphononongwa kwakhona kokuqeshisa ngezakhiwo zesikolo

Ukongeza, ukubonelelwa nokusetyenziswa kweklasi ezingoomahamba nendlwana kuhleli kuyimfuneko ukwenzela ukubonelela ngendawo yokuhlala kwiimeko zeemfuno ezingxamisekileyo nezingacwangciselwanga. Isicwangciso seMTEF ke ngoko siphakamisa:

	Ezitsha	Ezitshintshwayo	Itotali
Inani lezikolo :	26	23	49
Inani leeklasi	768	583	1 351

Iziseko zophuhliso ezacwangciselwa ukwakhwa ngo- 2010/11 zidweliswe apha ngezantsi, kunye namanani ezo ziza kwakhwa.

Udidi	Ezithagethiweyo	Inani kanye lezikolo
Izikolo ezitsha	5	5 (3 ezingoomahamba nendlwana)
Izikolo ezitshintshwayo	3	1
liklasi zeBakala R	64 (ukusuka ku-2009) + 50 (2010)	94
liklasi zokuphungulela ( <i>Relief Classrooms</i> )	Akukho zithagethi zimiselweyo kodwa ibhajethi eyandisiweyo yavumela iiprojekthi ezongezelelweyo eziziiprayerithi.	106 (+14 engad-lulanga uMeyi 2011)
Ukwandisa kweeklasi		23
liklasi ezingoomahamba nendlwana		181

Ukongeza, iiholo zezikolo ezi-3/iiforam nezindlu zangasese eziyi-32 zakhiwa zaggitywa (kwizikolo ezizipryimari) kwakhwa nezindlu zangasese eziyi-81 (kwizikolo eziphakamileyo).

#### *Ulondolozo*

UNDLUNKULU weSebe iWCED wenza umsebenzi wolawulo lwazo zombini, ulondolozo olucwangcisiweyo nolweentleke. Sele icwangcisiwe inkubo yokuqaphela iiprojekthi ukwenzela ukunciphisa izinto ezingeyomfuneko yaye isithili semfundo ngasinye singenise uluhlu lwezikolo eziyiprayerithi. Ngokususela koku, izintlu zolondolozo olucwangcisiweyo ukuya kufikelela ku-2012/13, sele zenziwe yaye kuphandwa ngokudibania iiprojekthi zolondolozo (ukulungiselela iinjongo zokhuphiswano ngamaxabiso (*tendering purposes*)). Ziyi-487 iiprojekthi zizonke ezaggitywa kulo nyaka-mali ngemali eyi-R8,9m yezigidi eyabelwe ulondolozo olungxamisekileyo ne-R8m yezigidi, yenxaso-mali yolondolozo olucwangcisiweyo.

#### *Ukuthwaxwa yiNtlupheko noKulungisa umonakalo wethuba langaphambili*

Imali ezasetyenziselwa ukujongana neenkitho kwezemfundu, iMimiselo neMigangatho yolwabiwo-mali ezikolweni, ziyaliganiselwa ukwenzela ukuba izikolo zabahlali abahlelelekileyo zabelwe iimali ezingaphezulu.

INqanaba leNtlupheko	Inani lezikolo	Isixa se-R ngomfundu
NQ 1	323	855
NQ 2	163	784
NQ 3	189	784
NQ 4	321	431
NQ 5	456	202
<b>Itotali</b>	<b>1 452</b>	<b>539 (i-avareji)</b>

Onke amacandelo emithombo yeemali ezisetyenziswa ngokokubona kwalowo ungumsebenzisi (*discretionary funding streams*), afana neprogram yezikolo ezingabizi zifizi nokwabelwa kwezikolo ootitshala abongezelelweyo, ibhekisa ngakwicala lokulgisa umonakalo wethuba langaphambili (*historical disadvantage*) ukuphelisa ifuthe lentlupheko. Umgaqo-nkubo wezikolo ezingabizi zifizi isetyenziswa kumanqanaba 1, 2 no-3 entlupheko kazwelonek ekuye kwaxhamla abafundi abayi-365 112.

<b>Imeko yeefizi</b>	<b>Inani eliyitotali yezikolo</b>
Ezingabizi zibizi	675
Isikolo ezibiza iifizi	777
<b>Itotali ePheleleyo</b>	<b>1 452</b>

Amagosa amaninzi abelwe umsebenzi kwezo ndawo aphi zinzi kakhulu izikolo ezithwaxwa yintlupheko (*needy schools*). Izikolo ekugxilwe kuzo zeendidi ezahlukeneyo zinika amathuba okufunda kubafundi abangenako ukufikelela kwezi zifundo kwithuba elidlulileyo. Iprogram ezinikwe inkxaso-mali ziqhutywa kwezo zikolo eziwela ngokuba rezona zihlwempuzekileyo ngokwamanqanaba entlupheko kazwelonek, (*Quintiles 1-3*). Ezi program yi-*Quality Improvement, Development, Support and Upliftment Programme (QIDS-UP)* neProgram yeSondlo yeZikolo (*School Nutrition Programme*).

Ngo-2010, ziyi-568 iZikolo eziziiPrayimari neziyi-108 eziziiSekondari ezaxhamlayo kwi-QIDS-UP programme kumanqanaba 1-3 entlupheko. Yi-60% yezbonelelo zolwabiwo-mali eya kwizikolo eziziprayimari ne-40% eya kwizikolo eziphakamileyo. Iindidi ezibanzi zamaphulo okuphucula umgangatho axhaswa ngezimali (*funded improvements*) zezi: izakhiwo nendawo ezingqongileyo ephuculweyo, izbonelelo zekharityhulam eziphuculweyo nophuhliso loottitshala.

Amaphulo ongenelelo goncedo abandakanya: ukuhlaziya kwezakhiwo zeehostele zezikolo eziyi-33; uqequesho kwezelayibrari; iphulo iTelematics Intervention laBafundi beBakala 12 kwizikolo eziyi-120; ukuthengwa kweekhihti zeMathematika zabafundi beSigaba esiPhakathi kuzo zonke izikolo eziziiprayimari kumanqanaba 1-3 entlupheko kunye noqequesho loottitshala ekusetyenzisweni kwezi zixhobo; ukuthengwa kwezixhobo zePhysical Education ukwenzela ukusetyenziswa kwiSigaba seSiseko neSigaba esiPhakathi.

I-National School Nutrition Programme ibonelela abafundi abayi-415 829 ngokuya okunesondlo yonke imihla kwizikolo eziyi-1 000 eziziiPrayimari, eZikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa neZikolo eziziiSekondari ezithagethiweyo. Bonke abafundi kwizikolo eziziisekondari zamanqanaba entlupheko 3 badityanisa kwiprogram kwikota yokuqala ka-2011, ukuze ngokwenjenjalo kwandiswe iprogram ukuba ibandakanye zonke zikolo ezikumanqanaba 1- 3 entlupheko. Oomasfundisane baqhutyelwa abantu abaphatha ukuya abangamavolontiya, ukhuseleko lokuya nokhuseleko lokusebenzisa igesi (*food and gas safety*) nocceko. Ootitshala, abazali nabafundi baqhutyelwa iikhosi ezingokuveliswa kokuya. Kwasekwa iigadi zemifuno eziyi-23 ezongezelelweyo kwizikolo ezithagethiweyo.

Inkubo yothutho lwabafundi njengangoku, ibonelela ngezithuthi eziziibhasi ukuya nokubuya esikolweni kubafundi abayi-48 786, ikakhulu abakwiindawo zasemaphandleni.

Ziyi-491 iitshala ezongezelelweyo ezafumana uqequesho /weHIV/AIDS Life skills. Bayi-202 ootishala bamaBakala 10-12 *beLife Orientation* abafumana uqequesho kwiprogram ebizwa ngokuba yi- "Today's Choices". Ukudibanisa ulwazi nge-HIV/AIDS kuzo zonke izifundo, bayi-63 abacebisi ngezekharityhulam abaqheliwa kule nkqubo. Iprogram zokufundisana kootitshala (*peer education programmes*) zaqhube ka ezikolweni ngo-2010. Izibonelelo zokufunda zamaBakala R-7 nezamaBakala 8-9 zasiwa ezikolweni. Bayi-616 abantu abafumana uqequesho kwi-*"Schools as Nodes of Care and Support"*.

Iprogram yeZikolo eZikhuselekileyo ineenkalo ezi-6 ekujoliswe kuzo: ukuphucula iziseko zokulawula ulwaphulo-mthetho (*crime control infrastructure*); ukomeleza iisistim zolawulo lokhuseleko lwezikolo; ukwakha umoya wemvano phakathi kwabahlali nesikolo; ukunqanda ukusetyenziswa gwenxa kweziyobisi; ukuqinisekisa ukuthotelwa komthetho ngokufanelekileyo nokuhlanganisa ukhuseleko lwezikolo namaphulo othintelo lolwaphulo-mthetho asekelwe naxhaswa ngabahlali ngokubanzi. Zingamashumi amahlanu izikolo ezitsha ezafumana iziseko zophuhliso zokhuseleko ezingundoqo (*motorized gates*); ilgeythi zokubeka esweni abahambi ngeenyawo (*pedestrian monitoring gates*); iisistim ze-alam (*alarm systems*) eziqhagamshelene kwi-*armed response*; iingingo ii-barbed wire nee-mesh wire; ii- burglar bars) nezithe zaxhamla kuqequesho lwee-peer mediators. Lingingo kwizikolo ezsengozini zalungiswa; likhamera iiCCTV cameras zafakwa kwizikolo ezikhethekileyo kwabonelelwa nangokhuseleko ngethuba leholide apho kuyimfuneko. Uqequesho kwi-*Occupational Health and Safety and Disaster Management* lwabonelewa, kwakunye noqequesho kumgaqo-nkqubo wokuvavanyelwa iziyobisi. Izixhobo zokuvavanyelwa iziyobisi zabonelelwa kwiimeko ezixhomisa amehlo, ngokudibene neenkubo zokusetsa nokuhlutha iziyobisi notywala nokubonelelwa ngeditektha ii-hand held metal detectors kwizikolo eziyi-50 ezizezinye ezikhethiweyo. Ziyi-R3.26 izigidi ezabelwa ibhajethi yokuquela okungekehli (*contingency budget*) ukuphendula kwiimfuno zokhuseleko olungxamisekileyo kunyaka-mali uwonke. Kukho izicwangciso zokuthintela ulwaphulo-mthetho zezithili zemfundo namahlakani kune namasebe karhulumente nee-NGOs.

### **2.1.5. Inkazo ngemeko engqonge ukwensiwa kweenkonzo (service delivery environment) ngo-2010/11**

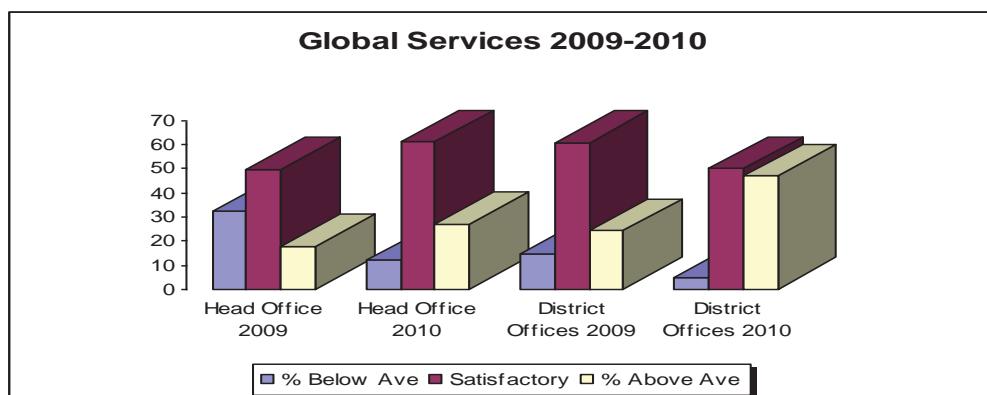
Uxwebhu lwehondo iStrategic Statement for Education 2010 to 2019 lwapapashwa ngoNovemba 2009. Isicwangciso sicacisa ukuba "URhulumente waseNtshona Koloni uya kuphucula amathuba okuphila abo bonke abantwana kwiphondo ngokubabonelela ngemfundu esemgangathweni. Ngenxa yoku, bonke abantwana baya kuhlala besesikolweni kanganelo thuba linokwenzeka baze bazuze iziphumo eziggwesileyo. Kuza kujoliswa, nangakumbi, ngeli thuba 2010 – 2019 ekuphuculen iizakhono zokufunda, ukubhala nokubala zabafundi. Ithuba eliqalela ku-2010 – 2014 liya kumisela ezi ziseko zolu phuhliso. Kwithuba eliqalela ku-2014 –2019 abantwana beli phondo baya kuvuna iziqhamo zale nkqubo eseles ilungisiwe yephantsi kolawulo yokufikelela kwiithagethi ezimiselweyo".

Ukuphucula ukwensiwa kweenkonzo ezingundoqo okwensiwe kulo nyaka uchaphazelekayo kubandakanya oku kulandelayo:

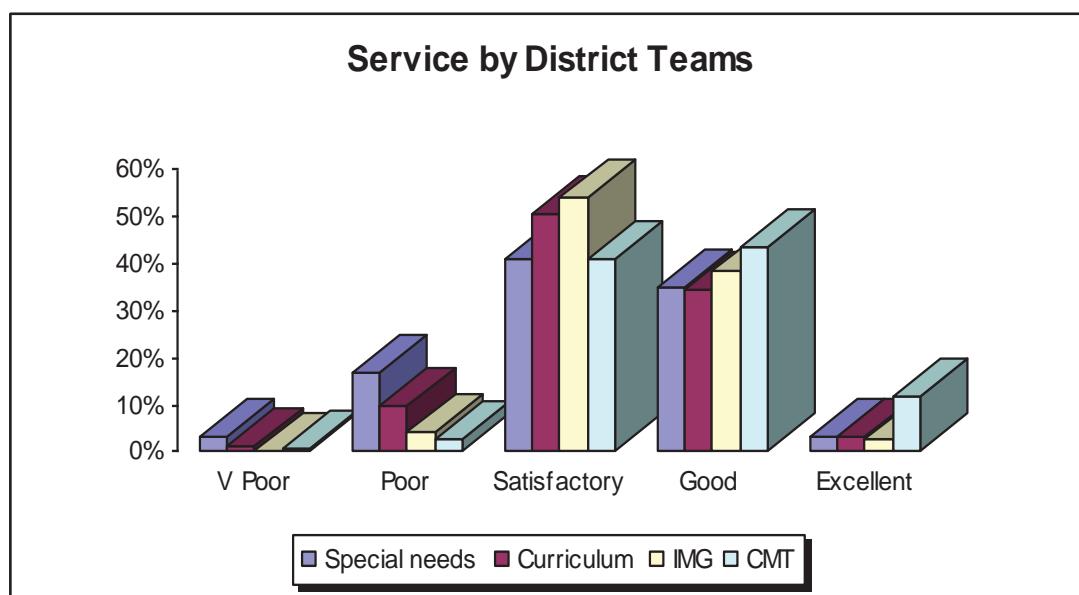
Inkonzo ephuculweyo yeSebe iWCED eyenzelwa izikolo yabandakanya oku kulandelayo:

- Ukutshintshwa kwenkqubo kwiiinkalo zonke ukuba ibe nokufikelela kumanqanam (*goals*) okuphucula indlela izikolo eziqhube ngayo kwizifundo. Oku kubandakanya ukumiselwa kwezitraktsha ezimelwe kukuphendula ukuqinisekisa ukuba iithagethi zemfundo (*academic targets*) ezimiselwe zizikolo ziba ziziphumo zokwenziwa kwenkonzo ngamagosa eSebe iWCED kuwo onke amanqanaba.
- Izibonelelo (ezingabasebenzi, izibonelelo ezizincwadi (*text*) neziyimali) zisetyenziselwe ukuphucula inkxaso enikwa izikolo. Amanyathelo athathwayo abandakanya ukulungiswa ngokutsha kwezithuba zengqesho apho, umzekelo, kwaye kwapapashwa izithuba zokubambela zabasekondiweyo kwaza kwabonelelwa nangezithuba ezongezelelweyo kwezo zikolo zizifunayo.
- Ukwensiwa nokwandiswa kwesicwangciso seZiseko zoPhuhliso esonga iindleko sayipratorithi ephambili esiza nezinto ezintsha sokujongana nee-backlogs nokwanda kwamanani abafundi.
- Isigqibo sokuba ibe ngamagosa aqhuba iikhosi eCTLI, endaweni yokuba ibe ngababoneleli-nkonzo.
- Izithuba zakwaNdlunkulu kuwo onke amanqanaba ezithuba zange zizaliswe kwade kwaba kuqwalaselwe ngokutsha (*evaluated*) imfuno yezithuba nezitraktsha. Isiphumo soku kukuba amagosa makongeze eminye imisebenzi ukwenzela ukuba kubenokongwa imali ethe kratya yokusetyenziswa ekunikeni inkxaso ezikolweni. Okunxulumene noku ibe kukutshintshwa kokwenziwa kwemisebenzi ukwenzela ukuba uNdlunkulu athwale uxanduva lokunika inkxaso izikolo ezizimeleyo, kwaza ngaloo ndlela kwanika umtyhi kwizithili zemfundo.
- Unxibelewano nezikolo Iwaphuculwa ukulungiselela ukuba lusebenze kakuhle nangokufanelekileyo - umzekelo, kubonelelwe kwasekuqaleni ngekhalenda engeenkqubo zezinto eziza kwenziwa ngonyaka.
- Isigqibo sokuba kubekho izintlu ezintlanu (5) qho ngonyaka zezithuba zengqesho, xa kuthelekswa nezimbini zethuba langaphambili, ukwenzela ukuba kuqinisekiswe ukubanako ukuqwalaselwa imfuno yezikolo yootitshala bokufundisa.
- Kumiselwe iinkqubo zokunciphisa ukuphazamiseka kwexesha lokufundisa. Ezi nkqubo zibandakanya imbalelewano yokukhumbuza qho iinqununu nootitshala ukuba kufanele kungabikho ziphazamiso kwiprogram yokufundisa ngenxa yeendwendwe ezhambela izikolo, iiNGOs nezinye izinto eziqhube ka esikolweni. Zonke iintlanganiso nootitshala zifanele ukwenziwa emva kwemini, emva kokuphela kwexesha leeyure zesikolo zokufundisa eziqhelekileyo. Lincitshiswe kakhulu inani leentlanganiso neenqununu nootitshala. Kusetyenziswa ikhompyutha ukuhambisa ingcaciso enokuthunyelwa ngeli jelo. ISebe iWCED laphumeza umgaqo-nkqubo weehambo zokufunda zesikolo (*school excursion policy*) ocacisa ukuba isikolo masenze isicelo kumlawuli wesithili semfundo phambi kokuba abafundi bathathe uhambo lokufunda. ISebe iWCED lanika izikolo imihla ekunoqala ngayo iimviwo zangaphakathi (ngoJuni nangoNovemba), kwakunye nowona mhla uphambili wokugqiba iimviwo. Ikhosi zophuhliso lootitshala kuLwazi lokuFunda nokuBhala noLwazi lokuBala ziqhutywa ngethuba leeholide zezikolo.

Kubalulekile ukulandelelela imigangatho yokwenziwa kweenkonzo (*delivery standards*). Isaveyi *iCustomer Satisfaction Survey* yokuqala yaqhutywa ngo-2009. Eyesibini yaqhutywa ngo-2010, inemibuzo eyongezelelweyo. Okubalulekileyo kukuba iimbono ezimalunga nokwenziwa kweenkonzo, kwaNdlunkulu nakwii-ofisi zezithili zemfundo, kwabonisa inkqubela. Ukuqaliswa kwekomiti zeesekethe ngo-2009 kwaye kwanika ithembu. Ukureyithwa kwenkxaso eyenziwa zizithili zemfundo njenge-“ngaphezu kwe-avareji” kwaphinda-phindana ukususela kwi- 24% ngo- 2009 ukuya ku-47% ngo- 2010.



Inkonzo eyenziwe ngamagosa ala macandelo iMfundu eneeMfuno ezizodwa (*Special Needs*), eleKharityhulam eloLawulo nokuPhathwa kwaMaziko (*Institutional Management and Governance*) naBaphathi beeKomiti zeeSekethe (*Circuit Team Management*) zireyithiwe apha ngezantsi. Kuphela yi-4% abanike iimpendulo abareyithe iiKomiti zeeSekethe njengezinganeno “kwezanelisayo” yaza i-66% yazibona “njengesisemgangathweni” okanye “ezigqwesileyo”. Oku kutshintsha kube yireyithingi eyanelisayo engu- 98% “eyanelisayo nengaphezulu” ngo-2010 xa kuthelekiswa no-84% ngo-2009.



Njengenxalenyi yoqhelwaniso oluphuculweyo lwabenzelwa iinkonzo, elinye kumasango okungena akwaNdlunkulu weSebe iWCED laphuculwa, kwafakwa nabasebenzi ukuze libe liZiko leeNdwendwe (*Visitors' Centre*). Eli ziko libonelela ngendawo yokulinda nendawo yentlanganiso kumalungu oluntu atyelela iSebe iWCED. IZiko leeNdwendwe, iZiko leefoni, iziko lewebhu, neziko labenzelwa iinkonzo, onke aye asetyenziswa kakhulu yaye aneereyithingi eziphezulu ngo-2010.

Kunyaka ophantsi koqwalaselo, ugwayimbo lwachaphazela iiintsuku zokuhamba isikolo eziyi-16. Oku kwenza iiintsuku zomsebenzi eziyi-23 787. Izikolo eziyi-1 303 zabonisa ukubakho komahluko ekuphazamisekeni kwiprogram yokufundisa. Amaphulo ongenelelo ngoncedo phantsi kwe-High School Improvement Programme, anjengokufundisa ngesathelayithi (*satellite tuition*), iiklasi ezongeziwego (*extra classes*) nenkxaso ekufundiseni (*tutoring support*), omelezwa ngakumbi ukuqinisekisa ukuba ixesha lokufundisa alidlelelewanga.

Itheyibhile kwiphepha elilandelayo inika idatha yobhaliso lwabafundi kwinkqubo yezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo zaseNtshona Koloni ukususela ngo-2000 – 2010 yaye ibonisa ukuhla nokunyuka kwamanani abafundi kodwa ikwabonisa nokwanda kwawo jikelele. Indlela eboniswa ngamanani obhaliso iyachatshazelwa lutshintsho, kwinganaba likazwelone, ngokumalunga nomgaqo-nkqubo yobudala bokwamkelwa komfundu esikolweni kwiBakala 1 ngo-2000, nowavumela izikolo ukuba zibhalise kuphela abafundi abaminyaka isi-7 kunyaka wokwamkelwa kokuqala ngqa. Ngenxa yoko, inani lokwamkelwa kwiBakala 1 lancipha. Kwathi ngethuba kwakutshintshwa imfuno engummiselo yobudala bokwamkelwa esikolweni ngo-2004, ngokuthi kuqaliswe omnye umgqaliselo, aphinde anda amanani obhaliso kwakhona.

Le theyibhile ingezantsi ikwabonisa ukuba kukho uzinzo kumanani obhaliso nahlala engatshintshi de abafundi baye kutsho kwiBakala 10. Ukuhla kwamanani kumaBakala 11 no-12 kuphantsi koqwalaselo ngokuthi kuphculwe ukukhethwa kwezfundo ekupheleni kweBakala 9, ukunikwa ingcebiso ngeentlobo zamakhondo omsebenzi ezinokukhethwa Kunye nezifundo ezikhethwayo nokomelezwa kwenkxaso kwizifundo okunikwa izikolo eziphakamileyo.

### **Ubhaliso kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ngo-2000 – 2010**

Unyaka	IBkl 1	IBkl 2	IBkl 3	IBkl 4	IBkl 5	IBkl 6	IBkl 7	IBkl 8	IBkl 9	IBkl 10	IBkl 11	IBkl 12	Itotali
2000	64 844	81 865	92 343	91 949	85 766	80 658	75 813	80 026	70 634	63 840	48 934	40 996	877 668
2001	81 790	62 960	81 832	94 302	89 254	83 305	77 778	82 190	71 966	67 034	50 206	39 910	882 527
2002	86 969	77 026	64 134	83 022	93 188	86 786	80 865	75 601	80 450	69 752	51 618	40 468	889 879
2003	86 916	82 454	75 931	66 033	82 383	92 341	84 514	81 154	73 200	81 739	51 746	39 644	898 055
2004	104 105	82 130	81 489	76 781	66 060	82 574	89 614	85 053	78 964	80 756	54 199	39 451	921 176
2005	93 515	94 231	80 695	80 809	74 984	66 141	81 953	88 778	82 169	81 577	56 657	39 303	920 812
2006	87 650	85 972	89 828	80 443	77 811	73 106	65 347	78 926	80 595	83 529	57 536	40 198	900 941
2007	92 818	82 562	83 914	89 973	78 674	78 021	72 733	66 406	80 697	86 495	61 938	42 624	916 855
2008	91 853	83 267	79 454	85 891	87 116	78 290	76 146	71 410	72 914	79 133	63 819	43 470	912 763
2009	93 601	82 158	80 385	83 150	82 382	85 621	76 262	75 227	79 795	68 405	60 812	45 692	913 490
2010	98 086	83 046	79 155	84 234	80 290	81 402	82 777	75 426	85 114	70 630	53 799	44 876 <sup>1</sup>	918 835 <sup>2</sup>

*Umthombo weDatha : 2000 – 2010: Annual Survey for Schools (Public Ordinary schools excluding LSEN unit learners)*

<sup>1</sup> Makuqatshelwe ukuba bekukho abaviwa abayi-45 783 ababhala iimviwo zeSatifikethi seMatriki sikaZwelonke kwiBakala 12. La manani eNSC abandakanya abaviwa bezikolo ezizimeleyo (2 300) nezikolo zeemfundo eneemfundo eezizodwa (78) – itotali aziboniswa kule theyibhile. Amanani kule theyibhile ingentla athathwe kumhla othile yaye awananto yakwenza nabafundi abangena bephuma kwinkqubo yezemfundo emva kwalo mhla.

<sup>2</sup> Makuqatshelwe ukuba ezi totali azibandakanyi abafundi beeYuniti ze-LSEN abayi-1101

## 2.1.6. Isishwankathelo ngemeko yokuqhubeka kwiziko ngo-2010/11

ISebe iWCED lenziwa yi-*Provincial Ministry of Education*, undlunkulu wephondo, ii-ofisi zezithili ezsibhozo nezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo, izikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa, iikholeji zeFET, amaziko emfundo abantu abadala namaziko e-ECD.

Iziko linenjongo yokubonelela

- ngamagosa anenkathalo, anolwazi nanocwangco ukunika inkxaso izikolo, ootitshala nabafundi
- ngootitshala abakhoyo, abakulungiseleleyo ukufundisa nokusebenzisa iincwadi (*texts*)
- ngenkxaso-mali ebonelelwego ukukwandisa impumelelo
- ngezikolo ezanaleyo nezikhuselkileyo
- ngemeko yendawo engqongileyo kumahlakani kwezemfundo ukwenza igalelo kwimfundu esemgangathweni: Imibutho yabasebenzi, amaBhunga oLawulo eZikolo, amacandelo abucala, Amaqumrhu angekho ngaphantsi kukaRhulumente (*Non-Governmental Organisations*), izikolo ezizimeleyo, Amaziko eMfundu ePhakamileyo (*Higher Education Institutions*) neekholeji.

### Imisebenzi yeSebe iWCED –umhlaba ofikelelwego nomlinganiselo (scale)\*

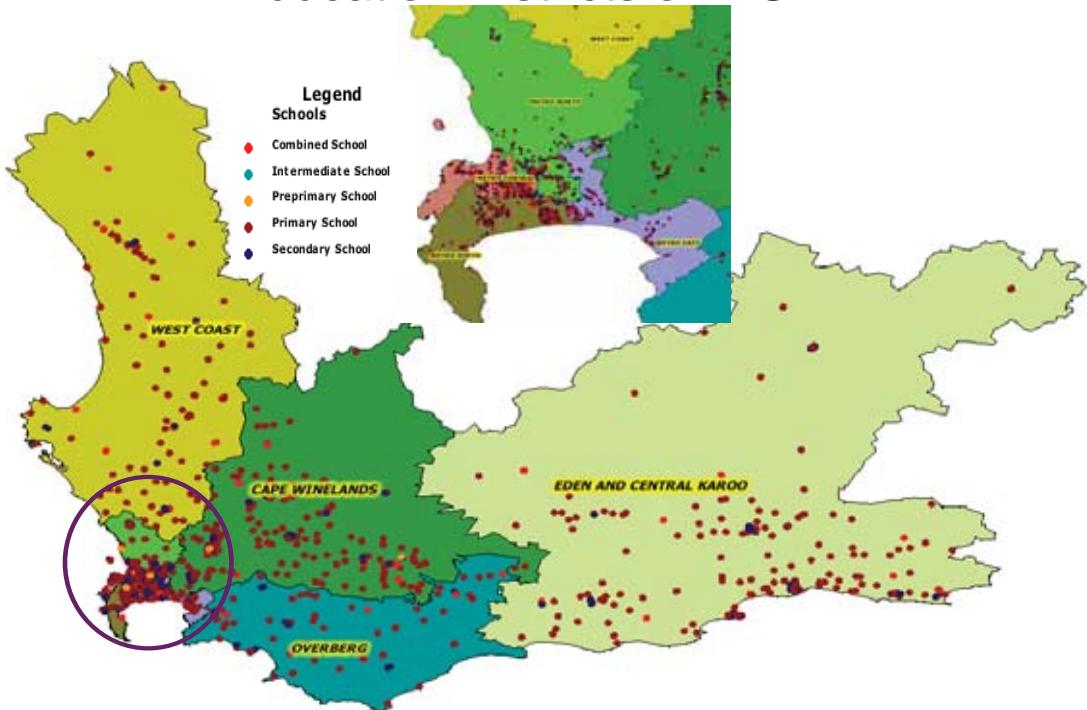
Abafundi**	965 058
Izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo*	1 452
Izikolo ezinabafundi abaneemfuno ezizodwa zemfundo	72
Iikholeji ze-FET ( <i>Further Education and Training</i> )	6 (43 amaziko)
AMaziko eMfundu oLuntu abantu abadala	142 (349 amaziko)
ii-Ofisi zezithili zemfundo	8
Ootitshala	31 672
Abasebenzi beNkonzo kaRhulumente (izithuba ezabelwe amaziko ezivuniweyo)	8 751

\* Amaziko akhoyo (Zonke izikolo zikarhulumentw eziqhelekileyo, i-pre-Grade R ukuya kwimatriki) (31 Matshi 2011)

\*\*Source 2010: Annual Survey for schools pre-Grade R to matric)

ii-ofisi zezithili zemfundo ezsibhozo zahlulwa zaba ziisekethe eziyi-49 nezibonelela ngenkxaso ngqo ezikolweni. likomiti zeesekethe ziikomiti ezenza imisebenzi emininzi ezinabacebisi ngezekharityhulam; iingcali zeenkonzo zemfundo eneemfuno ezizodwa (*special education service professionals*) (iisayikholojisti, oonontlalontle, abacebisi bezibonelelo zokufunda (*learning support advisers*) nabacebisi be-IMGP. ABaphathi beeKomiti zeeSekethe bakhokela ezi komiti zenkxaso.

## Education Districts of WCED



Amanani ezikolo nabafundi ami ngolu hlopo lulandelayo:

Izikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo naBafundi ngeSithili seMfundu ngasinye neSekethe nganye											
ISITHILI SEMMFUNDO		1	2	3	4	5	6	7	8	Itotali	
Cape Winelands	Izikolo.	40	35	33	38	30	30	33	36	275	
	Abafundi	25 276	25 537	21 962	13 063	14 697	22 549	9 725	9 891	142 700	
Eden and Central Karoo	Izikolo.	33	32	24	32	40	39	28		228	
	Abafundi	8 915	22 875	23 399	19 010	12 729	14 433	14 379		115 740	
Metro Central	Izikolo.	45	44	36	36	25	25			211	
	Abafundi	28 625	21 777	22 094	23 088	17 931	17 524			131 039	
Metro East	Izikolo.	36	20	19	18	18	26			137	
	Abafundi	38 636	21 704	20 636	19 381	21 298	26 832			148 487	
Metro North	Izikolo.	28	26	27	26	33	31	31		202	
	Abafundi	24 346	18 621	30 190	23 532	22 915	21 529	31 566		172 699	
Metropole South:	Izikolo.	35	33	28	16	17	30	30		189	
	Abafundi	26 269	20 962	18 082	12 796	17 890	32 602	28 151		156 752	
Overberg	Izikolo.	29	28	25						82	
	Abafundi	10 594	18 495	10 438						39 527	
West Coast	Izikolo	27	26	22	26	31				132	
	Abafundi	13 888	9 748	16 419	7 555	10 504				58 114	
Qaphela : Umthombo Annual Survey 2010 - All Grades: Pre-Grade R to Grade 12 plus LSEN. 1 452 izikolo ngowe- 31 Matshu 2011											
7 Izikolo ezavalwayo: Blackwood SSKV Primary, Cafda Primary, Groote Post Primary, Napier High, Platdrif VGK Primary, Smuts-Malan High, Weltevreden Primary											
3 Izikolo ezavulwayo : Claremont High, Westlake Primary, Zwelihle Primary											

## **2.1.7. UPhuhliso IweMigaqo-nkqubo ePhambili neeNguqu kwimithetho**

**UMthetho i-Basic Education Laws Amendment Bill, 2009:** ISebe leMfundu esiSiseko lapapasha uMthetho osaYilwayo *Basic Education Laws Amendment (BELA) Bill, 2009*, ukuba kwensiwe iikhomenti, nge-9 Disemba 2009, kwiGazethi kaRhulumente No. 32790. Injongo yalo Mthetho usaYilwayo kukulungiselela imiba engokudalwa kweSebe leMfundu esiSiseko (*Department of Basic Education*) nemibandela enxulumene noko ukuze ngokwenjenjalo kufakelwe izilungiso kuMthetho i-National Education Policy Act (NEPA) nakuMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika (*South African Schools Act (SASA)*); kufakelwe izilungiso kwingcaciso-gama elithi “umzali” nakwi “mali-mboleko”; kwezo ntlobo zahlukeneyo zezikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa, imisebenzi eyongelelweyo yeenqununu zezikolo nokueqesha amabhunga olawulo ezikolo ngumbutho wamabhunga olawulo ezikolo owaziwayo. Likwajonge ukufakela izilungiso *kuMthetho weNgqesho yooTitshala (Employment of Educators Act)*, No. 76 ka-1998, i-South African Council for Educators Act No 31 of 2000 ne-General and Further Education and Training Quality Assurance Act No. 58 ka-2001

**UMthetho oFakela iZilungiso kuMthetho weMfundu wePhondo leNtshona Koloni (Western Cape Provincial School Education Amendment Act, No. 7 of 2010),** wapapashwa kwiGazethi yePhondo yeSikhawu, No. 6823, nge-8 Disemba 2010. UMthetho oFakela iZilungiso kuMthetho weMfundu wePhondo leNtshona Koloni (*Western Cape Provincial Schools Act*), 12 ka-1997, noMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika (*South African Schools Act*), 84 ka-1996, ofakelwe izilungiso amaxesha asibhozo ngeli thuba linye; wandisa amagunya okwenza imigaqo-nkqubo kwezemfundo oMphathiswa wePhondo namagunya okwenza imithetho eNtloko yezeMfundu; obonelela ngokuhlolwa kwezikolo; omisela ngokutsha imigaqo yokusekwa nemisebenzi yebhunga lezemfundo lephondo; obonelela ngomahluko phakathi kwezikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zabafundi abanezithintelo ekufundeni nezikolo ezineemfuno ezizodwa ezbonelela ngemfundo egxininisa kwiimfuno ezizodwa; ogunyazisa uMphathiswa wePhondo ukuba amisele imimiselo nemigangatho emalunga neziseko zophuhliso ezizezona zisezantsi nokwazi ukwenza umsebenzi (*capacity*) kwezikolo zikarhulumente; othintela izixhobo eziyingozi, iziyobisi ezingekho mthethweni notywala obunxilisayo kumasango esikolo; othintela izinto zezopolitiko (*political activities*) esikolweni ngethuba lokufunda; othintela ukuhlawulwa kweentlawulo ezingagunyaziswanga kubaqeshwa abathile; obonelela ngokuba ootitshala abathile bathathwe ngokuba bagxothiwe (*deemed discharged*) kwiimeko ezithile; onciphisa ithuba lokufaka izikhalazo ezithile nowandisa amagunya oMphathiswa wePhondo okwenza imimiselo.

**Umgaqo-nkqubo i-National Policy for an Equitable Provision of an Enabling School Physical Teaching and Learning Environment** wabhwengwa nge-11 Juni 2010 (Vol. 540 (no-No. 33283). **Imimiselo (regulations) (norms and standards)** ephathelele kulo mgaqo-nkqubo ayikagazethwa.

**UMgaqo-nkqubo ongoKuhamba iSikolo kwaBafundi** wagazethwa nge-4 Meyi 2010 waza waphunyezwa kuzo zonke izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo nakwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa ukususela nge-1 Januwari 2011. Zonke izikolo zikarhulumente sazeMzantsi Afrika maziphembelie zikhuthaze umoya wokuthanda ukuhamba isikolo qho yaye ziwigcine uqhubeka loo moya. Isikolo ngasinye sinomsebenzi wokukhusela ilungelo elisisiseko lomfundu ngamnye lokufumana imfundu; yaye ubhaliso esikolweni lumbeka umfundu phantsi kwembopheleleko (*obligation*) yokuba ahambe isikolo rhoqo, afike ngexesha esikolweni, ngaphandle kokuba kukho isizathu esivakalayo, sokungabikho esikolweni. Injongo yalo mgaqo-nkqubo kukukhuthaza (a) ukuhamba isikolo rhoqo, nokufika ngexesha kwizikolo zikarhulumente yaye (b) kubonelelwe izikolo namasebe ephondo ngenkqubo yokurekhoda, ukulawula nokubeka esweni ukuhamba isikolo kwabafundi.

## 2.1.8. Ingeniso yeSebe

Itheyibhile elapha ngezansti ishwankathela ingeniso eqokelelwe liSebe, eyenziwa zezi ntlawulo (*administration fees, insurance premium collections, reprographic services (intlawulo zenkonzo zokufotokopa nokuelisa amaxwebhu); refunds*) ngokumalunga neminyaka edlulileyo nemicimbi yezemali kwii-asethi namatyala (*financial transactions in assets and liabilities*).

	2007/08 Eyona kanye kanye	2007/08 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	I-% yomahluko kwithagethi
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
Ukuthengiswa kweempahla neenkonzo ngaphandle kwee-asethi <i>ii-capital assets</i>	9,049	8,297	9,127	9,466	11,193	18.2%
lifayini, izohlwayo neemali ekuphulukenwe nazo	361	382	383	228	511	124.1%
Inzala, izahlulo nerenti yemihlaba	1,524	1,227	1,394	1,998	324	-83.8%
li- <i>Financial transactions kwii-asethi nasematyaleni</i> (assets and liabilities)					-	
li- <i>Financial transactions (recovery of loans and advances)</i>	20,458	12,639	15,543	11,182	10,206	-8.7%
Zizonke iimali zesebe ezifunyenweyo ( <i>Total departmental receipts</i> )	31,392	22,545	26,747	22,874	22,234	-2.8%

## 2.1.9. Inkcitho yeSebe

Itheyibhile elapha ngezantsi ibonisa inkcitho ngeProgram nganye kwiminyaka emi-4. Isebe lichithe i-99.6% kwibhajethi ebelabelwe yona ngo-2010/11.

liprogram	2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	I-% yomahluko kwithagethi
	R'000	R'000	R'000	R'000	
1. Ezolawulo	393,529	415,605	440,064	425,918	-3.09%
2. Imfundo kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo	7,410,535	8,587,360	9,691,042	9,687,499	-0.04%
3. linkxaso-mali zezikolo ezizimeleyo	44,119	55,522	59,709	59,696	-0.02%
4. Izikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa	510,390	623,604	721,679	719,684	-0.28%
5. likholeji ze-FET ( <i>Further Education and Training</i> )	367,190	368,917	447,043	446,971	-0.02%
6. IMfundu noQeqesho lwaBadala olusisiseko	26,838	29,479	32,152	32,152	0.00%
7. UPhuhliso lweMfundu yaBantwana aBasaqalayo	228,748	288,620	365,586	345,895	-5.39%
8. liNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo*	211,129	244,206	240,937	237,928	-1.25%
<b>Itotali</b>	<b>9,192,478</b>	<b>10,613,313</b>	<b>11,998,212</b>	<b>11,955,743</b>	<b>-0.35%</b>

## 2.1.10. liNtlawulo eZenziweyo (*Transfer payments*)

Njengoko kubonisiwe apha ngezantsi, isebe lihlawule (*transferred*) 99.37% yesixa ebésibhajethiwe kumaziko alo Esona sixa-mali sikhulu semali sibalwa ngokwee-Norms and Standards zemali exhasa amaziko ngamaziko.

### litheyibhile: Isishwankathelo seentlawulo ezenziweyo (*Transfer payments*) ngo-2010/11 (R'000)

liprogram	2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Eyona kanye	2010/11 Eyona kanye	I-% yomahluko kwithagethi
	R'000	R'000	R'000	R'000	
IZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo*	553,673	604,506	624,737	602,685	-3.5%
IZikolo ezizimeleyo	44,119	55,522	59,709	59,696	0.0%
IZikolo ezinaBafundi abaneeMfuno eziZodwa zeMfundu	95,081	115,014	106,146	119,552	12.6%
lkholeji ze-FET ( <i>Further Education and Training</i> )	186,057	163,969	165,042	165,042	0.0%
I-ABET: Amaziko abucala	22,020	22,578	24,058	24,987	3.9%
Amaziko e-ECD IBakala R: Izikolo zikarhulumente	81,790	89,441	150,753	150,753	0.0%
Amaziko e-ECD IBakala R: Amaziko oluntu	34,455	45,732	45,287	45,287	0.0%
<b>Itotali</b>	<b>1,017,195</b>	<b>1,096,762</b>	<b>1,175,732</b>	<b>1,168,002</b>	<b>-0.7%</b>

## 2.1.11. ligranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango neemali ezabelwe ezinye iinjongo (earmarked funds)

### litheyibhili: Isishwankathelo seeGranti eziphuma ngokwemiqathango ethile ngo- 2010/2011 (R'000)

Igranti eziphuma ngokwemiqathango ethile	Ulwabiwo oluhenga- hlengisiweyo 2010/11	Ezigqithisi- weyo ( <i>Roll-over</i> ) ukusuka 2010/11	Itotali yeemali ezabiwego 2010/11	Itotali yemali ezihlawu-lweyo ezifunyenweyo	Inkcitho eyiyo kanye 2010/11	% Inkcitho
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
I-HIV/AIDS	15,392		15,392	15,392	14,440	94%
IProgram yoKutyiswa kwaBantwana kaZwelone (Nat. School Nutrition Programme)	173,318		173,318	173,318	169,775	98%
lkholeji ze-FET ( <i>Further Education and Training</i> )	447,043		447,043	447,043	446,971	99.98%
Igranti yeziseko zophuhliso yephondo	255,062		255,062	255,062	255,062	100%
Ukuxhaswa ngemali kwakhona kweSekondari zoBugcisa	3,288		3,288	3,288	3,253	98.9%

Zonke iimfuno ezingummiselo *ngokweDivision of Revenue Act, 2010*, ngokumalunga nezi Granti ziphuma ngokwale miqathango ithile kwahlangabewana nazo:

- Zonke iimali ezihlawulweyo (*transfers*) ezifunyenweyo zadipozithwa kwi-akhawunti yebhanki yesebe;
- Zonke iimali zachithwa kwizicwangciso zoshishino;
- Yonke imiqathango yeegranti eziphuma ngokwemiqathango ethile, njengoko icaciswe kwiziCwangciso zoMsebenzi (*Business Plans*), kwahlangatyezwana nayo.

IZakhono zoBomi I-HIV/AIDS	
liNkalo zeNtsebenzo eziPhambili (KPA)	Inkqubela
<b>Ukugaya inkxaso ngamandla</b> Ukugaya inkxaso ngamandla kuyaqhube ka okokoko kwiphondo, kwizithili zemfundo, kwiikomiti zeeseketha nakubahlali besikolo. Iphulo lokugaya inkxaso litshintshwe ngenjongo ethile ekuben 'lulwazi nge-AIDS' laba liphulo locwangciso ngobuchule ngokunxulumene neempendulo ezisekelwe kubungqina obuphathekayo kwi-HIV/AIDS, nemiba enxulumene nemiba echaphazela ingqondo nezentlalo kunye noqoqosho enjengokusetyenziswa gwenxa kweziyobisi notywala). Iprogram zemisebenzi zasemva kwamaxhesa okufundisa ( <i>extra-mural</i> ), ezasemva kweeyure zesikolo ( <i>after-school</i> ) nezeholide zezikolo zinika inkxaso, ngokusebenzisana namaziko ngamaziko, ukugcina abafundi abasemngciphekweni behuselekile kwaye besesikolweni. 'Intsebenziswano 'yoluntu oluyinxalenye yesikolo', 'ekarhulumente namashishini abucala' 'nekarhulumente nemibutho yoluntu' kunye nentsebenziswano ephakathi kwamacandelo ngamacandelo, iyakhuthazwa kuzo zonke iiKPA, ukuqinisekisa ngeempendulo ezifanelene nezasekuhlaleni, ezinoqoqosho nezinzileyo ezinciphisa ukuxhomekeka kwizibonelelo zemali nakwinkxaso encinane yabasebeni. linkqubo eziphangaleleyo zokukhuthaza exemplilo ngokusebenzisa imfundu ezinjenge <i>Child-Friendly Schools (UNICEF Health Promoting Schools (WHO), Caring Schools (UCT), ziyakhuthazwa ngenjongo yokunceda ukunciphisa ingozi nokuthintela i-AIDS.</i>	
<b>Uphuhliso lootitshala: Ezekharityhulam</b> Injongo yale Nkalo yeNtsebenzo ePhambili kukuqinisekisa ukuba ootitshala bafumana uqequesho olululo nokuba izikolo zixhotisywe ngezinto zokusebenza zanika nenkxaso. Ithagethi yango-2010/11 yoqequesho lootitshala abayi-100 beBakala 1-7, abayi-100 beBakala 8-9 nabayi-50 bamaBakala 10-12 sele kufikelelwe kuyo. Uqequesho lujongwe nezinye iindlela zokufundisa ( <i>alternative teaching methodologies</i> ).	
<b>UBunkokeli, uLawulo nokuPhatha ezikolweni</b> NgokoMthetho woMgaqo-nkqubo weMfundu kaZwelonke: uMgaqo-nkqubo weHIV/AIDS wooTitshala naBafundi ( <i>National Education Policy Act: HIV/AIDS Policy for Educators and Learners (1996)</i> , kunyanzelekile kwisikolo ngasinye ukuba senze esaso iSicwangciso sokuFundisa ngeHIV/AIDS ( <i>HIV/AIDS Implementation Plan</i> ). Oku kuye kufakwe kwiSIP ( <i>School Improvement Plan</i> ) yesikolo ngasinye. Ngokusebenzisa inkqubo yokufumana izibonelelo ( <i>resource mapping</i> ), izikolo ziyakhuthazwa zikhangele amahlakan eziya kusebenzisana nawo asekuhlaleni kwaye, apho kufanelekileyo kunye/okanye kuyimfuneko, zibandakanye abantu abajongene nezibonelelo ( <i>resource persons</i> ) kwii-SGB zazo.	
<b>UkuNonophela nokuNika iNkxaso</b> Bamalunga ne-5 ootitshala namalungu eSGB ayi-5 kwisikolo ngasinye (kuxhomekeke kubukhulu besikolo) abathagethiweyo kuqequesho lokuNonophela nokuNika iNkxaso. Uqequesho kwimodeli ye <i>Soul City 'Schools as Nodes of Care and Support'</i> (SNOC), kweeSGB namahlakani oluntu oluyinxalenye yesikolo, iuyaqhube ka ukwensiwa ngokugqitha kuqala kwiiKomiti zeeSekethi. Ikhithi zoNcedo lokuQala zithengelwe zonke izikolo kwiphondo yaye ziya kusiwa kwikota yesibini ngo-2011. Amagumbi abagulayo ( <i>sickbays</i> ) kwizikolo ezikumanqanaba 1-3 entlupheko eziyi-80 sele ehlaziyiwe ngokweemfuno zazo.	
<b>Ukufundisana koontanga</b> Iprogram yokufundisana koontanga yezikolo eziziisekondari ixhaswe ngezimali yi- <i>Global Fund (GF)</i> kule minyaka mihihanu idlulileyo, ekuthe ngayo bayi- 37 348 ootitshala abancinci ( <i>junior</i> ) (IBakala 10) abangoottitshala abangoontanga abaqequeshwayo kwizikolo ze-GF zizodwa, baze abayi-21 169 baqhube ka njengootitshala abaneqhuzu ( <i>senior</i> ) (IBakala 11) Oontanga abaFundisanayo nabayi-7 822 abaghubeke bangabacebisi beBakala 12 ( <i>Grade 12 mentors</i> ). Le nkqubo ilawulwa ngentsebenziswano liSebe lezeMpilo lePhondo ( <i>DoH</i> ).	
<b>Izixhobo zokuNcedisa ukuFundisa nokuFundisa (LTSM)</b> INTShona Koloni ivelisa iLTSM ye-HIV/AIDS Life Skills LTSM kwiilwimi ezintathu (IsiNgesi, isi-Afrikansi nesiXhosa) ize izise ezikolweni qho ngonyaka. I-LTSM entsha eveliswe yi-DBE (ukutshintsha iLTSM endala engqinelana neKharityhulam 2005) yahlewa yaza yaguqulwa. Kwathengwa i-LTSM entsha yamaBakala R – 9 yaza yasiwa ezikolweni kwikota yokuqala ngo-2011. I-Specialised LTSM ikwabonelelw kwiintlobo ngeentloba zezikolo ze-ELSEN. I-LTSM yeHIV/AIDS iyabonelelw ukunika inkxaso iKharityhulam. Oku kwabandakanya i-HIV/AIDS Life Skills enxulumene neLTSM yeelayibrari zezikolo neyabonelelw kuzo zonke izikolo eziphakamileyo kwikota yokuqala ka- 2011.	
<b>UkuBeka esweni (Monitoring), ukuNika iNkxaso (Support) noVavanyo (Evaluation)</b> Isistim yaseNtshona Koloni yaBaququzeleli abaqeshelwe iZikolo beze-HIV/AIDS (abancediswa ngokuzithandela ngaBaququzeleli Beeklasta), efakwe kwisigunyaziso sokwenziwa komsebenzi seKomiti yeNgcebiso ngezeMpilo ( <i>Health Advisory Committee</i> ) (NEPA) neeKomiti zokuNika iNkxaso kuBafundi ezikuMaziko zeEWP 6 ( <i>EWP 6 Institution-based Learner Support Teams</i> ) (okanye ii-EST/TST), zizo emazomelezwe ukwandisa ukuzimela kwezikolo nasekuxhomekekeni kwiinzame zazo zokujongana nesiphumo seHIV neAIDS kwiMfundu nakuluntu oluyinxalenye yesikolo.	

<b>Izakhono zoBomi I-HIV/AIDS</b>	
<b>liNkalo zeNtsebenzo eziPhambili (KPA)</b>	<b>Inkqubela</b>
<b>Ezokuphatha nezoLawulo</b>	
<p>Isikhokelo nabaphathi bale program bagxile kwiziphumo zethuba eliphakathi kwaye sichaphazela izalathiso ezibhalwe kumgaqo-sikhokelo seUNGASS samazwe ngamazwe kwaniezicwangciso zoorhulumente bakaZwelonke nabamaPhondo zango-2007-2011, apho uxanduva oluphambili lwezeMfundu ikukuqinisekisa ukuba (i) ngonyaka ngamnye, kubo bonke abafundi bamaBakala 1-12, amashumi amathathu (30) eeyure zokufundisa okuqhubelekela eklasini kweZakhono zoBomi ngeHIV/AIDS, ukwenzela ukuba (ii) iMfundu ikwazi ukufaka igalelo ngokuqaphelekayo ekuncitishisweni ekujoliswe kuko kwe-50% yamanqanaba obukho beHIV phakathi kolutsha oluyiminyaka 15-24 ubudala (engagqithanga u-2011). Ngentsebenziswano namasebe ngamasebe, eli phondo liphumelele ekunciphiseni iHIV phakathi kolutsha. Ukulungiselelwa kwemisebenzi yeprogram kujoliswe ekulawuleni, ekuphumezeni iithagethi zephondo ezilibhongo nezo zesiCwangciso seKhabhinethi seHIV/AIDS sikaZwelonke sika-2007-2011 (<i>Cabinet's National HIV/AIDS Strategic Plan 2007-2011</i>).</p>	
<b>Okwensiwe kwiiprogram</b>	
<p>Abafundi abayi-415 829 babonelelwa ngokuya okunesondlo kwizikolo eziyi-1 000 ezithagethiweyo. Ngokwembali, iprogram yaqala kwizikolo zeeprayimari yaye yandisiwe ngokungangxamanga ukuze libandakanye izikolo eziziisekondari. Ngo-2011, zizikolo eziziisekondari eziyi-18 zeNqanaba 3 lentlupheko ezonegezwayo kule program zaza zaqala ukutyisa bonke abafundi ukususela nge-1 Apreli 2011.</p>	
<b>Izibonelelo nezixhobo (Material and equipment)</b>	
<p>Izikolo zenqanaba 3 lentlupheko ezonegezelelweyo zonke zabonelelwa ngezixhobo zasekhitshini nangeeyunithi zamakhitshi angoomahamba nendlwana. Izikolo eziyi-13 zafumana imali yokuhlaziya kweziseko zophuhliso zazo. lincwadana zeresiphi zeemenyu zeNSNP ezivela kwi-ofisi yeNational NSNP zasiwa kuzo zonke izikolo. Izibonelelo zezifundo zezonndo ngeenzuso zokuya iziqhamo nemifuno nazo zasiwa.</p>	
<b>Ukupuhhlisa izakhono</b>	
<p>Bayi-521 oomasifundisane bokupuhhlisa izakhono (<i>capacity building workshops</i>) abaqhutyhelwa amaVolontiya aPhatha uKunya (<i>Volunteer Food Handlers</i>) malunga nokhuseleko lokuta nokusebenzisa igesi nococoeko (<i>food and gas safety and hygiene</i>). Izikolo ezithathu zatyunjelwa amabhaso eNSNP Best School awards.</p>	
<b>Iprogram ezonegezelweyo</b>	
<p>Iprogram elingwayo i-special pilot programme ebizwa ngokuba yi-<i>Edutaining</i> yaqhutywa ezikolweni kwizithili zemfundo ezi-5 apho kwagxininiwa inzuso efunyanwa ekutyeni iziqhamo ezifreshi ngengoma nangokudanisa. Ngeeholide zesikolo ngoJuni 2010, iSebe iWCED laquuzelela iiprogram zezemfundo kwizikolo ezininzi ezenzela abahlali abathwaxwa yintlupheko iinkonzo. Injongo yalo msebenzi kukufaka igalelo ekugcineni abafundi abasengozini bangayi ezitratweni ngethuba leNdebe yeBhola eKhatywayo yeHlabathi. Iziphungo neziselo zaphiwa abafundi ababekho kwezi program.</p>	
<b>Imenu</b>	
<p>Iziqhamo ezifreshi zaqaliswa ukongeza kwiimenu ezinazo zonke izakha-mzimba nezinezondlo. Abafundi bafumana isiqhamo esipheleleyo kabini ngeveki.</p>	
<b>ligadi zokutya</b>	
<p>Bayi-17 oomasifundisane bokuVeliswa koKunya abaqhutywayo: Inani lezikolo ezineegadi zokuya kwiphondo landa ukususela ku-303 ukuya ku-326. ISebe lezoLimo (<i>DoA</i>) labamba uSuku loKunya lweHlabathi kwiPhondo (<i>Provincial World Food Day</i>). Izikolo ezineegadi zokuya zatyelelwa rhoqo ukwenzela iinjongo zokuzinika inkxaso. ISebe lezeMpilo, neSebe leeNkonzo zezeNtlalo, neSebe lezoLimo enze ikomiti eyi-<i>Integrated Food Security and Nutrition Task Team</i>.</p>	
<b>UkuBeka esweni (Monitoring), ukuNika iNkxaso (Support) noVavanyo (Evaluation)</b>	
<p>Izikolo ezithagethiweyo zatyelelwa rhoqo. lindawo zokugcina (<i>warehouses</i>) zabo bonke ababoneleli ngenkonzo kabini ngonyaka ukujinisekisa ukuba ngaba iziveliso zokuya ziyanqinelana neenkukacha ezimiselweyo.</p>	
<b>Enye inkxaso</b>	
<p>Amagosa avela kwi-ofisi i-<i>Environmental Health Office (Department of Health)</i> aqhubecka ukubonelela ngenkxaso ngokumalunga nokhuseleko lokuta nesondlo njengoko kucacisiwe kwi-<i>Service Level Agreement</i>.</p>	

Isebe lacela i-Ofisi kaNondyebo wePhondo (*Provincial Treasury*) ukuba igqithisele i-R3,473 yezigidi kwiNSNP ekwakuyinkcitho ebe ngaphantsi kwebhajethi (*under-spending on the NSNP*). Ukuchitha imali ngaphantsi koku bekungenxa yababoneleli-nkonzo abangazange baphumelele ukungenisa amabango abo kwangexesha, yaza ngenxa yoko iNSNP yafaka isicelo sokugqithiselwa kwezimali (*roll over of the funds*) esele zabelwe ezinye izinto ekuhlawuleni amabango ababoneleli-nkonzo.

Igranti yecandelo leeKholeji zeFET isetyenziselwa ukubonelela urhulumente ngenkxaso-mali yekholeji. linkcukacha zezipumo zeekholeji zirekhodwa phantsi kweProgram 5 yolu xwebhu. Ngokufanayo igranti *i Provincial Infrastructure Grant* isetyenziselwa ukuxhasa ngezimali utoyal-mali kwizakhiwo –(*capital investment*) neenkukacha zoku zinikiwe apha ngezantsi, phantsi ko-2.1.12. Ngokweprogram ye-*Technical Schools Recapitalisation*, ziyi-9 izikolo ezikhethiweyo ukuze zixhamle kulwakhiwo lweewekhishophu ezintsha, ukuhlaziya kwazo nokuthengwa kwezixhobo ezitsha; ukuthengwa kwezixhobo zokusebenza (*tools*); uqequesho lootitshala nokuhlaziya iilebhu zeekhompyutha. Le yiprogram yeminyaka emi-3.

Bekukho iingxowa-mali ezi-2 ebezabiwe ngolu hlobo lulandelayo:

Iprogram	Eyabiweyo R'000	Echithiweyo R' 000
UPhuhliso IweMfundu yaBantwana aBasaqalayo (Iprogram 7-kungabandakanywanga iziseko zophuhliso)	R330 934	R311 243
UZinziso IweZiseko zoPhuhliso noLondolozo (Kubandakanya iiGranti eziPhuma ngokweMiqathango)	R535 990	R543 248

Izipumo zophando IweSigaba seSiseko zasadazwa ngokubanzi, yaye njengoko kwensiwe ingxelo phantsi kweProgram 2, neemali ezingachithwaga ezisetyenziselwe ukunika inkxaso izibonelelo zolwazi lokufunda nokubhala nolwazi lokubala. Inkqubela kuPhuhliso IweMfundu yaBantwana aBasaqalayo kunikwe ingxelo ngayo phantsi kweProgram 7.

## **2.1.12. Utyalo-mali kwiiprojekthi zolwakhiwo (*Capital investment*), isicwangciso solondolozo nokulawulwa kwee-asethi, (*maintenance and asset management plan*)**

Izakhiwo zezikolo zihlelwa ngokwendibanisela yekhrayitheriya (*matrix of criteria*) ngokumalunga nokufaneleka kwazo nangokwazi ukusetyenziswa kwazo. Ukuba iikhrayitheriya zisetyenziswa kuzo zonke izikolo zeWCED, izikolo eziyi-218 (14%) zireyithwa “njengezingekho mgangathweni” (nekuqeshiswe ngeziyi-33 zazo); eziyi-1308 (86%) zireyithwa “njengezisemgangathweni onguwo” ukuze ezi-2 zibe “zezigqwesileyo” kwi-*User-Asset Management Plan* yango-2011 (*U-AMP*) yeSebe iWCED.

## Iprojekthi zokwakha ezaggitywayo ngo-2010/11

### Izikolo ezitsha (26 ngaphezu kwe-MTEF)

- Izikolo ezibini ezitsha zanikezelwa ngo-2010: *Wallacedene High School ne-Tafelberg Special School*
- Izikolo ezibini ezitsha ngoJanuwari 2011: *Claremont High School for Science Technology, Engineering, Mathematics (STEM) ne-Khayelitsha COSAT*
- Kwanikezelwa izikolo ezithathu ezingoomahamba nendlwana: *Naphakade Secondary School (Julayi 2010), Khayamandi Primary School ne-Bardale High School (Januwari 2011)*
- Izikolo ezitsha ezithandathu zanikezelwa ngoJulayi 2011: *Westlake Primary School (Apreli); Blue Downs Primary School; Delft High School 1; Delft High School 2; Delft Primary School 1; Delft Primary School 2*
- Izikolo ezitsha ezithandathu ziyakhiwa: *Citrusdal High School; Napakhade High School; Fisantekraal High School; Northpine Technical High School; Melkbosstrand High School ne-Sunningdale Primary School*
- Kwenziwa izicwangciso zezikolo ezithathu ezitsha : Imyeso Wama Apile High School (Grabouw Secondary School); Wellington Primary School; Concordia High School
- Kwenziwa izicwangciso zezikolo ezibini zeemfundo eneemfundo ezizodwa : Cheré Botha neRusthof
- Isikolo esixhaswa ngezipho-mali ngokupheleleyo (*fully donor-funded school*) siyakhiwa eHout Bay

### Izikolo ezitshintshwayo (replacement schools) (ebezakhiwe ngezixhobo ezingafanelekanga) [eziyi-23 ngaphezu kwe-MTEF]

- Esinye sigqitywe ngo-2010 yaye siyasetyenzisa: *Bongolethu Primary School*
- *Wallacedene Primary School*: Isigaba sokuqala sigqityiwe yaye isikolo siyasetyenzisa.
- Isikolo esitshintshwayo esinye esiza kwenziwa engadlulanga uJuni 2011: *Klapmuts Primary School*
- Izikolo ezsithoba ziyakhiwa : *Cloetesville Primary School; Thembalethu Primary School; Masibambane High School; M M Mateza Primary School; Bloekombos Primary School; Oaklands High School; Fairview Primary School; Enshona Primary School ne-Plantation Primary School*
- Kwenziwa izicwangciso zezikolo ezitshintshwayo ezilishumi elinambini: *New Eisleben High School; Itsitsa Primary School; Nalikamva Primary School; Kathleen Murray Primary School; Pacaltsdorp Primary School; Bottelary Primary School; Garden Village Primary School; Wes Einde Primary School; ACJ Pakhade Primary School; Rusthof Primary School; Formosa Primary School ne-St Thomas Primary School*

### Iiklasi ezongezelelwego

- Ezandiswayo (100 iiklasi) : liprojekthi ezi-5 zigqityiwe. liprojekthi ezi-6 eziphantsi kolwakhiwo neeprojekthi ezi-3 ezikwisigaba socwangciso. Ziyi-23 iiklasi esele zigqityiwe.
- Iiklasi zokuphungulela (*Relief classrooms*) (120 iiklasi): Ziyi-106 iiklasi esele zigqityiwe. Eziseleyo eziyi-14 iiklasi ziya kuggitywa engaphelanga uMeyi 2011.
- Iiklasi zeBakala R: Ziyi-94 iiklasi ezaggitywayo. Ezinye iiklasi eziyi-20 ziya kuggitywa ngoJuni 2011.
- Iiyunithi ezingoomahamba nendlwana ezibonelelwego: 181

## Ezinye

- liforam/iholo: Zimbini ezaggitywayo kwizikolo eziziiprayimari (*Plantation Road neSiyazakha*) nesinye (1) kwisikolo esiphakamileyo (Indwe Secondary)
- Izindlu zangasese zabonelelwa eBongulethu (13); eMM Mateza (6) naseWallacedene (13) izikolo eziziiprayimari; Wallacedene (37); Naphakade (13); Bardale (18) neClaremont (13) izikolo eziphakamileyo.

Inkcitho ihambelana nemimiselo yezorhwebo. li-arthente zesebe *ii-Implementing Agents (Department of Transport ne-Public Works and the PIU)* zisingatha zonke iinkqubo zokukhuphisana ngamaxabiso kwizakhiwo ezitsha neeprekthi ngokungqinelana noMthetho *iPublic Finance Management Act* neminye imithetho emiselweyo.

## Ulawulo Iwee-asethi

### Li-asethi ezishenxisekayo (movable assets)

ISBe iWCED lisebenzisa i-Education Management Information System (EMIS) ne-Schools' Register of Needs Information System (SRNIS) ukusingatha *ii-asethi ezishenxisekayo*.

**Li-asethi ezinkulu ezishenxisekayo** Ngokunxulumene nee-asethi ezishenxisekayo, iSebe iWCED laseka iyunithi yokulawulwa kwee-asethi. Le yunithi yenyenye yeentsika zeYunithi yoLawulo loQhagamshelwano naBathengi naBathengisi (*Supply Chain Unit*).

Yonke ifanitshala nezixhobo ezifunekayo kwaNdunkulu nakwii-ofisi zezithili zemfundo zithengwa nguNdunkulu zize zifikwe kwi-inventri yee-asethi ezishenxisekayo ngokweemfuneko ezimiselwe yi-Ofisi kaNondyebo kaZwelonke.

La manyathelo alandelayo aye athathwa ukuqinisekisa ukunyaniseka kwedatha ekuncediseni ekubhalweni ngempumelelo kwerejista yee-asethi nokugcina imigangatho ye-akhawuntingi nasekuqinisekiseni ukungqinisiswa ngempumelelo, ngobuchule nangokuchanekileyo kwengcacio:

- Ukubalwa kwestokhwe qho ngonyaka kwenziwa lisebe lemfundo, njengoko kumiselwe yiMimiselo ye-Ofisi kaNondyebo
- Ukusayinwa kwee-inventri ngamagosa ajongene noko nokuqinisekiswa kwazo ngaBaphathi bamaCadelo
- Ukukhutshwa kweesetyhula ngokungqinelana neSahluko 10 seMimiselo ye-Ofisi kaNondyebo
- linkqubo zokuthengwa kwee-asethi kwiSistim yeGosa loLawulo IweMali (*Accounting Officer's System*)
- Ukungqinelaniswa kwamaxwebhu ezinto ezithengwayo qho ngenyanga kwiLOGIS nenkcitho kwiBAS
- Ukulondolozwa kwerejista yee-asethi ekubhalwe kuyo yonke ingcaciso efunekayo ngokweMimiselo ye-Ofisi kaNondyebo

lindlela eziphunyeziweyo ezenzelwe ukuqinisekisa ukuba kumiselwa isistim eseberenza kakuhle yokuqaphela, ukukhusela, ukubeka esweni nokugcina iirekhodi zee-asethi ezingesosigxina zimi ngolu hlolo lulandelayo:

- Zonke *ii-asethi* zafakwa iibhakhowudi, zaphawula "RSA" kwii-inventri ezirekhodiweyo.
- Zonke *ii-asethi* zaye zabhalwa kwirejista yee-asethi ezishenxisekayo kuzo zonke iintloblo zee-asethi ezibhalwe yi-Ofisi kaNondyebo zanikwa iinombolo ezifana zodwa.
- Abaphathi bamacadelo banoxanduva lokukhusela *ii-asethi* zabo.
- Zonke *ii-asethi* ezishenxisekayo zarekhodwa kwi-inventri ngokweziko ngalinye nendawo ezifumaneka kuyo. li-inventri zaqinisekiswa njengezichanekileyo ngabaphathi bamaziko zaza zagcinwa kwindawo esekuhleni kwindawo nganye

## Izikolo

ISebe iWCED lathenga ifanitshala nezixhobo zokwenza ukhawuleze umsebenzi wezikolo. Ezi zixhobo azyionxalenye yeRejista yee-Asethi yeSebe iWCED (WCED Asset Register). NgokoMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, ka-1996 (uMthetho No 84 ka-1996), ezi zithathwa njengezinto ezizii-inventri zezikolo. Izikolo kufuneka, ngoko ke, zinike ingxelo ngezi zinto zikwii-iinventri kwinguXelo-mali zonyaka zazo. IRejista yee-Asethi yeSebe iWCED ibonisa ii-inventri zakwaNdlunkulu kunye nezee-ofisi zezithili zemfundo kunye neendawo ezisetyenziswa kuzo.

## Izicwangciso ngokuphathelele kwii-asethi ezishenxisekayo, ezinjengeemoto

ISebe lePhondo lezoThutho neMisebenzi (ezoThutho zeeMoto zikaRhulumente) (*The Provincial Department of Transport and Works (Government Motor Transport)*) lilawula ukubonelelwa, ukurhoxiswa nokutshintshwa kweemoto ezindala kunye/okane iimoto zeGaraji kaRhulumente (*Government Garage*) (GG). Bakwenza umgaqo-nkqubo wephondo ophathelele ekusetyenzisweni kwezithuthi ze-GG.

ISebe leMfundu lijongene nokuhlawulwa kweelaisensi, ukulondoloza nokuthiwa amafutha kweemoto, ngokunjalo nokulondoloza irejista yee-asethi kwiSistim yeCandelo lezoThutho (*Fleetman System*).

ISebe iWCED liqinisekisa ukuba umgaqo-nkqubo wephondo uyasebenza. Likwalondoloza irejista yezithuthi ezisetyenziswa liSebe iWCED lize libeke esweni ukusetyenziswa kwazo ngokusebenzia amaxwebhu okulogisha. Ezi zithuthi zikhoyo ziayafezekisa iimfuno zeSebe iWCED.

## Ulondolozo

liprojekthi zolondolozo ezinkulu

Inani leeprojekthi	Ibhajethi ka-2010/11 R'000	lindleko zokugqibela eziqikelelweyo R'000
231	R102,276	R102,276

I-U-AMP ka-2011 ibonisa ukuba oku kulandelayo phantsi kwesihloko “User Condition Rating”

Imeko yesakhiwo	Inkcazo ngokubanzi	Ukureyithwa
Intle ngokuggwesileyo	Akukho ziphene. Sikhangeleka sisitsha. Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Akukho nto ingenzeaka ekusetyenzisweni kwaso ( <i>service capability</i> ). Akukho nto ixhalabisayo.	C5
Sikwimeko entle	Sibonisa ulondolozo olungephi lokuba sisetyenziswa ( <i>wear and tear</i> ), zizophene ezincinane neempawu ezingephi zokuxweba nje komphandle wesakhiwo ( <i>deterioration to surface finishes</i> ). Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Lulondolozo olufuna ukumana lusenziwa, kungekho kuphazamiseka ekusetyenzisweni kwaso. Inkxalabo kwimpilo nokhuseleko okanye kwipropathi incinane kakhulu. lindleko zokusilungisa zisezantsi.	C4
Sikwimeko engagxekekanga kangako	Sikwimeko ephakathi nje, ukuhla komgangatho wenkangeleko yangaphandle ( <i>deteriorated surfaces</i> ) kufuna uqwalasel; iinkonzo ziyasebenza kodwa zifuna uqwalasel, kukho ukusilela kumsebenzi wolondolozo. Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Kukho ukuphazamiseka qho ekusetyenzisweni kwaso. Kukho inkxalabo ekhoyo ebeka engxakini impilo nokhuseleko kwipropathi. lindleko zokusilungisa ziphakathi nje.	C3
Sikwimeko embi	Sikwimeko embi kuba sigxagxisekile, kwaye kukho iingxaki mpela kwisakhiwo ngokwaso. Inkangeleko yaso imbi nje ngokubanzi. Ipeyinti ixobukile ( <i>eroded</i>	C2

Imeko yesakhiwo	Inkcazo ngokubanzi	Ukureyithwa
	protective coatings); izinto zophukile, iinkonzo azenziwa; kukho iqela leziphene eziphambili. Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Kukho ukuphazamiseka kakhulu ekwenziweni komsebenzi. Kukho inkxalabo enkulu ebeka engxakini impilo nokhuseleko kwipropathi. lindleko zokusilungisa ziphezulu/kukho nelahleko yezemali.	
Sikwimeko embi kakhulu	Soyisakele nje ngokupheleleyo, asinakusetyenziswa, akufanelanga kuhlala bantu kuso. Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Asinakusebenziseka, siyingozi enkulu engxamisekileyo kwimpilo nakukhuseleko okanye kwipropathi. Kukho iindleko ezinkulu ezinokubakho.	C1

Zingamakhulu amane anamashumi asixhenxe anesihlanu (475) izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo eNtshona Koloni ezireyithwe njengezikwimeko “embi”. Izikolo eziqeshe izakhiwo nezikolo ezingafanelekanga (izikolo zamaplanga (“plankie” schools)) zikolu didi. Kwiminyaka eggithileyo kwenziwe ulondolozo oluncinane olucwangcisiwego ngabanini beepropathi eziqeshiweyo. Abanini bepropathi bathi iintlawulo zerenti ezisezantsi zizo ezisisizathu esiphambili sokuba kungabikho kolondolozo olufanelekileyo kwizikolo eziqeshisayo. Izikolo ezingamakhulu asithoba anamashumi amahlanu anesibhozo (958) zireyithwe “njengezikwimeko engagxekekanga kangako”. Ezininzi kwezi zikolo kufanele sreyithwe “njengezikwimeko entle” kodwa ukusilela kulondolozo Iwezi zakhiwo kuchaphazele ukureyithwa kwazo, zibonisa inkcitho kulondolozo engaphantsi kwemfuneko.

Zingamashumi amabini (20) izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezireyithwe ngo-“C4”.

Le meko yezakhiwo zeSebe iWCED iye isihla ngokomgangatho yaye iya kuqhubeaka ukuhla ngaphande kokuba kuphuculwe ibhajethi yolondolozo okanye kusetyenziswe ezinye iindlela. Okufunekayo qho ngonyaka kulondolozo yi-1.5% yexabiso lestokhwe. Nangona iiprojekthi zolondolozo ezicwangcisiwego ziqbabela phambili ngokwesicwangciso, ukwanda kwaqho ngonyaka kwiindleko kunefuthe kubungakanani balo nto inokulungiswa. Ngenxa yoko, inkxalabo yokuphelelwia lixesha kwesitokhwe nokuhla komgangatho waso iya kuhlala ihleli. Isishwankathelo samanani sicaciswa apha ngezantsi.

Ukusilela kulondolozo				
Unyaka-mali	Ixabiso lee-asethi	Yi-1,5% eFunekayo kuLondolozo	Ibhajethi eBonelelweyo	Ukusilela
2004	10,560,000	158,400	73,719	84,681
2005	12,000,000	180,000	76,174	103,826
2006	12,000,000	180,000	90,037	89,963
2007	15,052,800	225,792	37,192	188,600
2008	15,052,800	225,792	52,363	173,429
2009	15,052,800	225,792	73,719	152,073
2010	17,357,885	260,368	102,363	158,005
2011	18,225,779	273,387	108,413	164,974
<b>Itotali yokusilela ukususela ngo-2004</b>		1,115,551		

## 2.2 Intsebenzo kwiiProgram

### ICandelo leMfundu yePhondo

ST001	ICANDELO LEMFUNDU YEPHONDO-Jmila ephambili	2008/09 Eyona kanye kanye		2009/10 Eyona kanye kanye		2010/11 Ithagethi kanye	
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi kanye	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Ingeniso (R' 000)*</b>							
Isabelo esilinganayo		8,782,197	10,183,421	11,073,016	11,035,772		
ligranti eziphuma ngokwemiqathango ethile		282,736	302,345	894,103	889,501		
Inkxaso-mali yabaxhasi (donors)		0	0				
Ukuuxhasa ngemali		105,000	100,800	8,219	8,219		
Ingeniso yethu		22,545	26,747	22,874	22,234		
<b>ITOTALI</b>	<b>9,192,478</b>	<b>10,613,313</b>	<b>11,998,212</b>	<b>11,955,743</b>			
<b>IINTLAWULO INGEPROGRAM (R'000)</b>							
1 Ezolawulo		393,529	415,605	440,064	425,918		
2 Imfundu yezikolo zikarhulumente eziqhelekleyo (funda elinye icandelo layo)		7,410,535	8,587,360	9,691,042	9,687,499		
3 linkxaso-mali kwizikolo ezizimeleyo		44,119	55,522	59,709	59,696		
4 Imfundu kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfundo ezzodwa		510,390	623,604	721,679	719,684		
5 Imfundu noqequesho oluhubelékayo		367,190	368,917	447,043	446,971		
6 Imfundu noqequesho lwaabada		26,838	29,479	32,152	32,152		
7 Uphuhliso lwemfundo yabantwana abasaqalayo		228,748	288,620	365,586	345,895		
8 linkonzo ezincedisayo nezinxulumene nazo		211,129	244,206	240,937	237,928		
<b>ITOTALI</b>	<b>9,192,478</b>	<b>10,613,313</b>	<b>11,998,212</b>	<b>11,955,743</b>			
<b>IINTLAWULO EZIYA KWIMFUNDU YEZIKOLO ZIKARHULUMENTE EZQHELEKILEYO (R'000)*</b>							
2.1 Izikolo zikarhulumente eziziiprayinari		4,085,516	4,885,119	5,580,207	5,580,207		
2.2 Izikolo zikarhulumente eziziisekondari		2,874,010	3,149,110	3,429,232	3,429,232		

ST001	Icandelo leMfundu yePhondo – Imiba ephambili	2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Itthagethi Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Intlawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosho (R'000)*</b>					
Intlawulo zalo nyaka-mali	7,908,367	9,179,618	10,287,702	10,259,092	
Imbuyselo yabasebenzi	7,089,690	8,214,843	9,198,930	9,193,265	
Ootitshala	6,262,879	7,249,591	8,072,849	8,069,255	
Abasebenzi abangezotitshala	826,811	965,252	1,126,081	1,124,010	
Impahla neenkonzo kune nezinye iznto kulo nyaka-mali	818,677	964,775	1,088,772	1,065,827	
Inkasos-mali neentlawulo ezenziva ngoomatsihini	1,077,123	1,164,546	1,262,462	1,260,490	
Intlawulo zee-capital/ assets	206,988	269,149	448,048	436,161	
<b>ITOTALI</b>	<b>9,192,478</b>	<b>10,613,313</b>	<b>11,998,212</b>	<b>11,955,743</b>	
<b>linkukacha-manani zentsebenzo</b>					
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>					
Inani labasebenzi (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)	31 462	31 401	31 581	31 965	
Inani labasebenzi abangengabo ootitsnala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)	9 112	8 750	8 600	8 851	
<b>Ubhaliso kwinqanaba lokufunda elinyanzelelekileyo*</b>					
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-6 – 15 kwizikolo zikarhulumente eziqalelekileyo	715 151	721 443	725 500*	731 818	
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-6 – 15 kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa	9 208	10 047	10 483	10 195	
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-6 – 15 kwizikolo ezizimeleyo	20 064	25 776	25 776*	28 031	
<b>Itali</b>	<b>744 423</b>	<b>757 266</b>	<b>761 759</b>	<b>770 044</b>	
<b>Ubhaliso kwinqanaba eligithileyo kwelinyanzelelekileyo*</b>					
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-16 – 18 kwizikolo zikarhulumente eziqalelekileyo	182 454	181 645	190 500	183 815	
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-16 – 18 kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa	6 614	6 917	7 027	7 398	
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-16 – 18 kwizikolo ezizimeleyo	6 599	7 290	8 000	7 656	
Abafundi abakwikkholeji zEFET abaminyaka iy-16-18	4 000	6 170	4 000	7 879	
<b>Itali</b>	<b>199 667</b>	<b>202 022</b>	<b>209 527</b>	<b>206 748</b>	

ST001	Icandelo lemfundu yephondo -Imiba ephambili		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Target	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Amanani abemi belizwe</b>						
Abemi abaminyaka yobudala eyi-6-15		994 084	1 006 113	725 483	982 527	
Abemi abaminyaka yobudala eyi-16-18		286 337	289 167	265 000	272 878	

Amanqakwana:

\* Ezi thagethi zapokwa kungekho ngcaciso kanye kanye engqinisisiweyo ka-2009/10. Lunikiwe uqikelelo lwamanani oluholaziyiweyo.

1. Imithombo: Provincial Budget Statement (2010); Persal [2008/9 and 2009/10 employee figures refer to figures as at March 31]; EMIS 2010 enrolment figures are as per Annual Survey 2010.
2. Amanani oluntu jikielele anikwe ngu-Stats SA: Mid-year population estimates for 2010. Note that the targets for 2010 were set based on the adjusted age range and data provided at the time.
3. Amanani abasebenzi abaqeshwe ngurhulumente akule thevihile razo zonke eziyne ithayibhile zeempawu eziphambili abonisa ubalo lwabaqeshwa ababodwa kwiPesali (unique employees on Persal), rkungathathelwa ngqalelo imeto yezengqesho (regardless employment status (unz. kungathathelwa ngqalelo ukuba ngaba uqeshwe ngokusisigxina okanye ngokungesigxina).
4. "Abafundi bezikolo ezizimeleyo" kubandakanya izikolo eziqhelekileyo kunte nezikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa.

## IProgram 1: Ezolawulo

### Injongo yeprogram

Ukubonelela ngolawulo Iwamacandelo onke nenkxaso kwinkqubo yezemfundo ngokungqinelana noMthetho woMgaqo-nkqubo wezeMfundu kuZwelonke (*National Education Policy Act*), uMthetho woLawulo IweeMali zikaRhululemente (*Public Finance Management Act*) neminye imigaqo-nkqubo efanelekileyo.

#### Iprogram yolawulo iqulethe ezi program zisekelayo zilandelayo<sup>3</sup>:

##### I-Ofisi yoMphathiswa wezeMfundu

- ukulungiselela ukwenziwa kweenkonzo kwi-ofisi yoMphathiswa wezeMfundu

##### l/Nkonzo zeZiko

- ukubonelela ngeenkonzo zolawulo ezingajolisanga ngqo kwezemfundo kwinkqubo yezemfundo

##### ULawulo lwezeMfundu

- ukubonelela ngeenkonzo zolawulo lwezemfundo kwinkqubo yezemfundo

##### Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi

- ukubonelela ngophuhliso lwezakhono zabasebenzi kubasebenzi abase-ofisini kwandlunkulu

##### I-EMIS (*Education Management Information System (EMIS)*)

- ukubonelela ngengcaciso yolawulo lwezemfundo ngokungqinelana noMgaqo-nkqubo weNgaciso yezeMfundu kaZwelonke (*National Education Information Policy*)

### Injongo ezicwangciswe ngobuchule (*Strategic Objectives*)<sup>4</sup>

Injongo ecwangciswe ngobuchule 1.1	Ukusa izibonelelo ezingabantu neziyimali kwezo zithili zemfundo nakwizikolo eziphe ngokwemali azafumana inkxaso-mali esezantsi nokuqinisekise ulawulo lwezemali nolwabasebenzi ngokwento yonke
Injongo ecwangciswe ngobuchule 1.2	Ukuphucula ukubanokuphendula nobuchule beSebe iWCED ngokugxinisa ekuphuculenii inkqubo zemicimbi yesebe neesistim.
Injongo ecwangciswe ngobuchule 1.3	Ukubonelela abakulawulo abathagethiweyo ngoqequesho Iwamagosa, amalungu eekomiti zolawulo zesikolo neeSBGs.
Injongo ecwangciswe ngobuchule 1.4	Ukuqinisekisa ukuba ootitshala baxhotiyiselwa ukufundisa ngophuhliso loqequesho oluqhubeqa okokoko noqequesho nangenkxaso esekelwe eziklasini ukuba iyafuneka.

### Injongo zoKwenziwa kweeNkonzo neZalathi-nkqubela

Imilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram (Imilinganiselo kaZwelonke)
PPM101: Inani lezikolo zikarhulumente ezisebenzisa i-SA SAMS ukubonelela ngedatha kwisistim kazwelonke yokulandelela abafundi ( <i>national learner tracking system</i> )
PPM102: Inani lezikolo zikarhulumente ekunokuqhagamshelwana nazo ngekhompyutha ( <i>nge-imeyili</i> )
PPM103: Ipesenti yenkcitho yangoku kwezemfundo ( <i>education current expenditure</i> ) emalunga nezinto ezinganxulumananga nabasebenzi ( <i>non-personnel items</i> )

<sup>3</sup> The sub-programmes are part of the national sector template and are Treasury funding categories. The funds in Programme 1 cover costs related to the administration of the system.

<sup>4</sup> The objectives as outlined in the APP of 2010 have been realigned and inserted into the APP for 2011 accordingly. See appendix for the 2010 list

ST101	Ezolawulo – Imiba ephambili					2010/11 Target	2010/11 Eyona kanye kanye
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Target	2010/11 Eyona kanye kanye		
<b>Intlawulo ngeprogram esekelayo nganye (R'000)*</b>							
1.1 I-ofisi yoMphathiswa wezeMfundu (MEC)		3,522	4,200		4,886		4,886
1.2 liNkonzo zeZiko		214,259	217,745		234,915		227,096
1.3 Ulawulo IwezeMfundu		136,384	154,574		160,429		154,102
1.4 Upuhliso Iwezakhono zabasebenzi		17,078	15,878		15,321		15,321
1.5 I-EMIS (Education Management Information System (EMIS)		22,286	23,208		24,513		24,513
<b>Itali</b>		<b>393,529</b>	<b>415,605</b>		<b>440,064</b>		<b>425,918</b>
<b>Intlawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosho (R'000)*</b>							
Intlawulo zalo nyaka-mali		327,798	355,847		368,796		354,651
Imbuyiselo yabasebenzi		192,440	228,456		251,210		248,289
Ootitshala		86,367	81,850		68,877		68,077
Abasebenzi abangezotishala		106,073	146,606		182,333		180,213
Impahla neenkonzo kunye nezinye izinto kulo nyaka-mali		135,358	127,391		117,586		106,362
Inkasos-mali neentlawulo ezenzilha ngoomatshini		34,841	40,564		61,616		61,615
Intlawulo zee-capital assets		30,890	19,194		9,652		9,652
<b>Itali</b>		<b>393,529</b>	<b>415,605</b>		<b>440,064</b>		<b>425,918</b>
<b>linkukacha-manani zentsabebenso</b>							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
Inani labasebenzi (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)		131	117		144		125
Inani labasebenzi abangezotishala (abageshwe kwinkonzo karhulumente)		858	872		827		813
<b>linkukacha-manani kwisisistim zolawulo</b>							
Inani lezikolo ezine SAM/S (a)		1 452	1456		1 459		1 452
Inani lezikolo ezine-imeyili		1 450	1450		1 459		1 447

ST101	Ezolawulo – Imiba ephambili					2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye		
<b>► imilinganiselo yentsebenzo yeprogram</b>							
► PPM101: Inani lezikolo zirkarhulumente ezisebenzisa iSA SAM/S ukubonelela idathha kwisistim yokulandela abafundi kazelonke (national/learner tracking system) ngexesha lokunka ingxelo		1 452	1 456	1 459	1 459	1 452	
► PPM102: Inani lezikolo ekunokughagamsihelwana nazo ngekhompyutha (e-mail) lisebe		1 450	1 450	1 459	1 459	1 447	
► PPM103: Ipesenteji yenkcitho yangoku ebhkisellele kwizinto ezinganxulumene nabasebenzi (non-personnel items)		21.1%	20.84%	21.5%	21.5%	19.46%	
<b>linjongo ezicwangciswe ngobuchule</b>							
SO1.1 Ukuqinisekisa ulawulo lvezemali		New SO	New SO	New SO	New SO	LE	
SO1.2 Ukpappashwa kwezintlu zezithuba ngonyaka		2	2	5	5	7	
SO1.3 Inani lezikolo ezongezelwelweyo eziza kuqhuba uVavanyo IweSikolo Siphela (Whole School Evaluation)		New SO	99	90	90	90	
SO1.4 Inani lezikolo ezongezelwelweyo ezikhuselwwe nge-alam eqhagamshelene ne-armed response, li-b/bars, ne-stone guards.		New SO	50	50	50	50	
SO1.5 Inani locitishala abaya kwikhosi ze-INSET eCTLI.		New SO	3000	3000	3000	3 378	
SO1.6 Inani lezikolo ezisebenzisa i-SAMS		New SO	100	200	200	57	
<b>Izalathi zentsebenzo yePProgram</b>							
PPI 1.1 Izitenxo ngokumalunga nemiba yokuthengwa kweempahla neenkonzo zirkarhulumente		New PPI	28	28	28	19	
PPI 1.2 lintsuku ezithathiwego ukugqibezela izikhalaizo		New PPI	30	30	30	30	
PPI 1.3 Inani lezikolo ezongezelwelweyo ezinezibonelelo zekhompyutha zokufundisa nokufunda		New PPI	150	160	160	196	
<i>Note:</i>							
1. The SA-SAMS project is being piloted before going to scale.							
2. For the new Provincial Strategic Objectives (SO) and Programme Performance Indicators (PPI) there are not audited "Eyona kanye kanye" from 2009. The estimates are thus supplied above.							
3. The indicator regarding time taken to audit annual leave in the APP of 2010 has been withdrawn in light of a decision to audit individual leave only when an employee leaves the WCED or in the case of a special request. Leave patterns are monitored through regular trend reporting.							
4. The Strategic Objectives and Programme Performance Indicators have been renumbered for convenience.							

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangcisle ngoBuchule, neZalathi : lingxoxo ngoMahluko</b>
► PPM 101: Inani lezikolo zikarhulumente ezisebenzisa i-SA SAMS ukubonelela ngedatha kwisistim kazwelonke yokulandelela abafundi (national learner tracking system)
Ithagethi: 1459 Eyona kanye: 1452 lingxoxo: The Central Education Management System (CEMIS) isetyenziselwa ukubonelela le datha. Zonke izikolo izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo zisebenzisa i-CEMIS. Bekukho izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo eziyi-1452 nge-31 Matshi 2011. Kwavula izikolo eziyi-1 456 ngo-2010. Izikolo ezisixhenxe zavala ekupheleni kuka-2010 kunye nezithathu eztsha ezavulayo ngo-Januwari 2011 yaye ke ngoko zonke izikolo zinika idatha kwisistim yokulandelela abafundi kazwelonke <i>i-national learner tracking system</i> .
► PPM 102: Inani lezikolo zikarhulumente ekunokuqhagamshelwana nazo ngekhompyutha (nge-imeyili)
Ithagethi: 1459 Eyona kanye: 1447 lingxoxo: Nge-31 Matshi 2011 bekukho 1452 izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezavulayo ( makujongwe apha ngentla). Ziyi-5 izikolo kungaqhagamshelwana nazo nge-imeyili ekupheleni konyaka-mali ekuzezi. <i>Claremont High School, Hindle High School, Hindle Road West Primary, Pietersfontein NGK Primary ne-Westlake Primary</i> . I-Claremont ne-Westlake zizikolo eztsha. Ezinye zikwiindawo apho iikheyibhili zabiwayo yaye akukwazek iukufumanisa ii-wire footprint.
► PPM 103: Ipsenti yenkcitho yangoku kwezemfundo ( <i>education current expenditure</i> ) emalunga nezinto ezinganxulumananga nabasebenzi ( <i>non-personnel items</i> )
Ithagethi: 21.5% Eyona kanye: 19.46% lingxoxo: Inkicitho yezinto ezingezizo ezabasebenzi ( <i>non-personnel</i> ) inganeno kancinane nje kunethagethi ngenxa yokuchitha nganeno kwiklasi zeBakala R kwakunye nakwisondl ezikolweni. ISebe iWCED licele ukuba izixa zigqithiselwe konyaka-mali olandelayo (be rolled over).
linjongo ezcwangcisle ngobuchule ( <i>Strategic Objectives</i> )
SO 1.1. Ukuqinisekisa ulawulo lwezemali Ithagethi : Uphicotho olungenamakhwiniba Eyona kanye: Iziphumo zisalindelwe lingxoxo: Zisalindelwe
SO 1.2. Upapasho lwezintlu zezithuba ngonyaka Ithagethi: 5 Eyona kanye: 7 lingxoxo: Ithagethi igqithiwe. Izintlu ezonegezelweyo zabandakanywa ukulungiselela iimpendulo ezakhayo ezivela ezikolweni ukwenzela ukuqhube ka phambili ukuzaliswa kwezithuba okuyimpumelelo okukhawulezileyo ukuqinisekisa ukusebenza ngokupheleleyo ezikolweni.
SO 1.3. Inani lezikolo ezonegezelweyo ezizakuhlolwa kuVavanyo lweSikolo Sipheda Ithagethi: 90 Eyona kanye: 90 lingxoxo: Kufikelelw kwithagethi: Uvavanyo lweWSE lwaggitywa kwizikolo eziyi- 90 kwizithili zemfundo ngokubanzi. Isikolo ngasinye nomlawuli wesithili semfundo ofanelekileyo nengxelo yesithili ngasinye. Lingxelo ezombini ngokuhubekayo zaqlunqwa zaza zahanjiswa. Izikolo ezahanjelwa ngo- 2010 zahlewa ukulumkisa iSebe i WCED kwezo zikolo ngemfuno yongenelelo ngoncedo engxamisekileyo kwakunye nezikolo eziqhuba kakuhle.
SO 1.4. Inani lezikolo ezonegezelweyo ezikhuselw nge-alam eqhagamshelwaniswe ne-armed response, burglar bars, stone guards. Ithagethi: 50 Eyona kanye: 50 lingxoxo: Kufikelelw kwithagethi: Zyingamashumi amahlanu izikolo eztsha ezafulana iziseko zophuhliso zokhuseleko ezingundoqo (iigeyithi ezivivulekelayo ( <i>motorized gates</i> ); iigeyithi zokubeka esweni abahambi ngeenyawo ( <i>pedestrian monitoring gates</i> ); iisistim ze-alam ( <i>alarm systems</i> ) eziqhagamshelene kwi-armed response; iingcingo ii-barbed wire nee-mesh wire; ii- burglar bars) nezithe zaxhamla kuqequesho lwee-peer mediators. likhamera zeCCTV zafakwa kwizokolo ezhkhethiweyo kwabonelelw nangokhuseleko ngexesha leholide apho kuyimfuneko. Uqequesho kwi-Occupational Health and Safety and Disaster Management lwbonelewa, kwakunye noqequesho kumgaqo-nkqubo wokuvavanyelwa iziyobisi. Izixhobo zokuvavanyelwa iziyobisi zabonelelw kwiimeko ezixhomisa amehlo, ngokudibene neenkqubo zokusetsa nokuhlutha iziyobisi notywala nokubonelelw ngeditektha ii-hand held metal detectors.

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangcisle ngoBuchule, neZalathi: lingxoxo ngoMahluko</b>
SO 1.5. Amanani ootitshala abenza iikhosi ze-INSET e-CTLI.
Ithagethi: 3 000 Eyona kanye 3 378 Ingxoxo: Bayi-811ootitshala abaya kwiikhosi eziyi-29; ziyi-337 linqununu namalungu eekomiti zolawulo zesikolo abaya kwiikhosi eziyi-10 nootitshala abayi-2 230 neenqununu ababeye kwiisemina neenkomfa. Ezi khosi zafundisa ikhontenti yekharityhulam nemethodoloji kwiSigaba seSiseko, esiPhakathi neSigaba esiPhezulu ( <i>Foundation, Intermediate and Senior phases</i> ) neeprogram zolawulo nokuphathwa kwezikolo. Ukongeza kwezi khosi zinengcaciso eninzi zeeveki ezimbini nezine, iCTLI yabonelela ngeesemina neenkomfa ngale mixholo: UkuFunda ( <i>Reading</i> ), iMathematika ( <i>Mathematics</i> ) nobunkokeli esikolweni ( <i>school leadership</i> ).
SO 1.6. Inani lezikolo ezisebenzisa i-SAMS
Ithagethi: 200 Eyona kanye 57 Ingxoxo. Isistim i-Integrated Schools Administration and Management System yinkqubo kazwelonke eza kuqaliswa ngezigaba esikolweni. Uqequesho Iwaqala ngoJuni 2009 emva kolibaziseko Iwezinto ngezinto kule projekthi lo gama iingxaki zokusebenza kwesisitim ( <i>technical problems</i> ) zazisasonjululwa. Ziyi-52 kweziyi-100 izikolo ezilingwayo ( <i>pilot schools</i> ) ekwaqala kuzo i-SAMS kwikota yesithathu ka-2010. Eziseleyo izikolo ezilingwayo eziqeqliwego zacela ukuba ziqale kunyaka omtsha kuphela xa idatha yabafundi iya kuba seyilungele ukufuduselwa kwi-SAMS. Ziyi-70 izikolo ezongezelelweyo ezaggitywa ngo-Februvari nangoMatshi 2011. Bacela ukuqala kwikota yesibini ngenxa yoxinzelero kwisaveyi, idatha nakwi-back-end <i>infrastructure</i> eyachaphazela iinkqubo zohlanganiso. Uninzi Iwezikolo eziyi-170 eziqeqliwego ziya kufuduswa kwasekuqaleni kwikota yesibini. Kucacile ukuba amaxesha amisiwego okuphunyeza kwale program makatshintshwe. Nakuba kunjalo, izifundo kwiinkqubo ezilingwayo ziya komeleza ukwandiswa kwale program.
Izalathi zeNtsebenzo yeProgram
PPI 1.1. Ukunxaxha ngokumalunga nemiba yokuthengwa kweempahla neenkonzo zikarhulumente
Ithagethi: 28 Eyona kanye: 19 Ingxoxo: Oku kube yinkqubela kwithagethi emiselweyo. Kubekho imiba emi-4 yokunxaxha ngenxa yeemfuno zokusebenza ( <i>operational requirements</i> ) neziyi-15 ezimalunga neemvumelwano zebhasi ( <i>bus contracts</i> ) o.k.t. beziqhagamshelwaniswe nobobangela ongundoqo omnye.
PPI 1.2. lintsuku ezithathiweyo ukuggibezelia izikhala
Ithagethi: 30 Eyona kanye: 30 Ingxoxo: Zonke izikhala zasingathwa ngokwemigaqo nangelo xesha limisiwego licacisiwego.
PPI 1.3. Inani lezikolo ezongezelelweyo ezinezibonelelo zeekhompyutha zokufundisa nokufunda
Ithagethi: 160 Eyona kanye: 196 Ingxoxo: Kwenziwe ngaphezu kweethagethi Ayiggithwanga rje ngezibonelelo eziyi-36 le thagethi, kodwa ezinye izibonelelo eziyi-83 eziphelelwe lixesha zahlaizya. Ukubonelelwaa ngezibonelelo ( <i>facilities</i> ) kuxhaswa luqequesho Iwabasebenzi, kwakunye nenkxaso ekusebenzeni kwezibonelelo ( <i>technical support</i> ) neseti ye-software efanelekileyo. Kuphela zizikolo eziyi-156 ezingekabinazo izibonelelo zekhompyutha. Oku kuthetha ukuba iprogram yeKhanya iya kuphelisa ekupheleni kukaMatshi 2012.

Ngokubanzi iSebe iWCED libe nentsebenzo ekwiqondo eliphezulu xa kuthelekswa negela leethagethi nemilinganiselo engasentla. Oku kugxinisa inyaniso yokuba kubekho uqwaselo ekuphuculenii isistim. Le milanganiselo yenzelwe ukomeleza ukubanako kwezikolo ukuhlangabezanana neenjongo zeziko zabafundi zokufikelela kwitalente abanazo abafundi ngokwasemfundweni.

**ST102 Inkciitto ngento nganye (2010/11) R'000**

	1 Admin	2 POS	3 Indep	4 Spec	5 FET	6 ABET	7 ECD	8 Aux	Total
<b>Intlawulo zalo nyaka-mali</b>	354,650	8,843,246	0	559,188	251,685	7,165	98,749	144,408	10,259,091
Imbuyseslo yabasebenzi	248,289	7,997,037	0	551,269	251,685	6,098	61,048	77,839	9,193,265
Oottishala abasezi-ofisini	68,077	7,241,130	0	449,425	217,825	5,171	61,048	30,968	8,073,644
Imivuzo nemitholo (Salaries and wages)	59,362	6,293,591		392,470	191,255	5,073	52,264	26,898	7,020,912
Intlawulo zeentallo (Social Contributions)	8,715	947,539		56,956	26,570	99	8,784	4,070	1,052,732
Abasebenzi abangezotishala	180,213	755,907	0	101,843	33,860	926	-	46,871	1,119,621
Imivuzo nemitholo (Salaries and wages)	160,368	649,917		87,681	28,870	815		42,416	970,067
Intlawulo zeentallo (Social Contributions)	19,844	105,990		14,163	4,990	111		4,454	149,553
Impahla neenNkonzo	105,367	846,209	0	7,919		1,067	37,701	66,569	1,064,832
I-inventri	9,669	213,179	0	65	0	607	3,113	20,659	247,292
Izibonelelo ezixhasa ukufunda nokufundisa (LTSM)	3,612	202,359	0		0	0	3,108	3,363	212,442
Izintu zokubhala nokuprinta	5,628	10,484	0		0	607	5	16,640	33,364
Okunye	429	336	0	65	0	0	0	656	1,486
Inkonzo zabacebisi, ezeekhontraka neenkonzo ezizodwa	19,769	4,382	0	0	0	9	2,321	17,926	44,407
Izixnobo ezingaphantsi kwe-R5, 000	3,241	20,438	0	0	0	0	-	12	23,691
Ukulondolozwa kwezakhiwo	2,069	103,869	0	0	0	0			105,938
Inghestiso ezisebenzayo	2,443	1,034	0	0	0	0	-	4,002	7,479
Ezothutho zabafundi	140,910	0	0	0			945	2	141,857
Ezinye iimpahla neenkonzo	68,176	362,397	0	7,854		451	31,322	23,968	494,167
Inzala, nerenti yemihlaba	0	0	0	0			0	0	0
Inzala	0	0	0	0			0	0	0
Irenti yemihlaba	0	0	0	0			0	0	0
Li-Financial transactions kwii-asethi nee-liabilities	995	0	0	0			0	0	995
Inkcitho engagunyaziswanga	0	0	0	0			0	0	0

ST102	Inkcitho ngento nganye (2010/11) (Isaqhubeka )	1 Admin	2 POS	3 Indep	4 Spec	5 FET	6 ABET	7 ECD	8 Aux	Total
<b>Inkaso-mali neentlawulo ezenziwa ngoomatshini</b>	61,616	507,762	59,696	121,308	195,286	24,987	196,479	93,357	1,260,491	
Omasipala	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Li-ärhente zessebe nee-aakhawunti	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Amaziko angenzi ngeniso	53,213	463,294	59,696	119,552	165,042	24,987	196,040	91,104	1,172,928	
Izikolo zeSigendu 21	0	349,717	0	0	0	0	0	0	0	349,717
I-TSM	0	291,459	0	0	0	0	0	0	0	291,459
Izikhobo ezilulutho	0	48,456	0	0	0	0	0	0	0	48,456
Ukulondozwa kwezakhivo		9,802	0	0	0	0	0	0	0	9,802
linkonzo ezenziweyo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Amariye amaziko ezemfundu	53,213	113,577	59,696	119,552	165,042	24,987	196,040	91,104	823,211	
Ezamakhaya	8,402	44,468	0	1,756	30,244	0	0	439	2,253	87,562
<b>Intlawulo zee-capital assets</b>	9,652	336,491	0	39,188	0	0	50,667	163	436,161	
Izakhwo neziyye izitraksha ezingenakusheniswa	0	335,951	0	39,188	0	0	50,667	0	425,806	
Izakhwo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ihostele	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Izikolo ezitsha	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Iliklasi ezongezelelweyo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Eziyye izongezelilo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Okunye	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Izakhwo neziyye izitraksha ezingenakusheniswa	0	335,951	0	39,188	0	0	50,667	0	425,806	
Oomatshini nezixhobo	5,469	540	0	0	0	0	0	0	163	6,172
Izikhobo zezothutho	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abanye oomatshini & nezixhobo	5,469	540	0	0	0	0	0	0	163	6,172
I-software neziyye li-asethi ezizii-intangible assets	4,183	0	0	0	0	0	0	0	0	4,183
<b>Itotali iyonke</b>	<b>425,918</b>	<b>9,687,499</b>	<b>59,696</b>	<b>719,684</b>	<b>446,971</b>	<b>32,152</b>	<b>345,895</b>	<b>237,928</b>	<b>11,955,743</b>	

## Iprogram 2: Imfundu kwiZikolo zikaRhulumente

### Injongo

Ukubonelela ngemfundu kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ukususela kumaBakala 1 ukuya kwiBakala 12 ngokungqinelana noMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika,

### Iprogram yezeMfundu kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo iqulethe ezi programana zilandelayo<sup>5</sup>:

#### Izikolo zikarhulumente eziziiprayimari

- ukubonelela izikolo zikarhulumente eziziiprayimari ezithile ngezibonelelo ezifunekayo kumaBakala 1-7

#### Izikolo zikarhulumente eziziisekondari

- ukubonelela izikolo zikarhulumente eziziisekondari ezithile ngezibonelelo ezifunekayo kumaBakala 8-12

#### linkonzo zokufundisa

- ukubonelela ootitshala nabafundi ngeenkonzo zenkxaso ezilawulwa lisebe

#### Uphuhliso Iwezakhono zabasebenzi

- ukubonelela ngoqequesho nolunye uphuhliso lootitshala nabangezo titshala

#### IProgram yoKutyiswa kwaBantwana kaZwelonke (National School Nutrition Programme)

- Ukubonelela abafundi abaziwa njengabahluphekileyo nabalambileyo kwizikolo eziziiprayimari zikarhulumente eziqhelekileyo ngokuta okukokona kuncinane ukuze bafunde ngokuyimpumelelo esikolweni

### Injongo ezicwangciswe ngobuchule (Strategic Objectives)<sup>6</sup>

Iprogram 2: Injongo ecwangciswe ngobuchule	
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.1.</b>	Ukuqinisekisa ukuba iziphumo zolwazi lokufunda nokubhala nolwazi lokubala ngokusa izibonelelo ezizezonza zininzi (ezingabantu nezezemali) kwiminyaka emithathu yokuqala yokuhamba isikolo. Oku kuya kudityanisa novavanyo jikelele nolunyanzelekileyo lwabafundi ukususela kwiBakala 1 ukuya kwiBakala 6 ukususela ku-2010. limpawu zokuzilinganisela neethagethi ziya kumiselwa kwisikolo ngasinye.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.2</b>	Ukuqinisekisa ulawulo olugqesileyo Iwezikolo apho amagosa, iinqununu nootitshala bafanele ukuphendula ngomsebenzi wendima yabo ekuphuculen indlela isikolo ngasinye esiqhuba ngayo.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.3</b>	Ukuqinisekisa ukuba iklasi nganye ineencwadi zokufunda ezinengcaciso eninzi ebhaliweyo ( <i>text-rich</i> ), neencwadi zeeklasi zamaBakala 1-6 neencwadi zezifundo zavo onke amaBakala 1-12 kwisifundo ngasinye, nokusebenzia ngokukhulu ithekhinolaji ukufundisa ikharityhulam esemgangathweni eklasini.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.4</b>	Ukubonelela ngokuta ekujoliswe kuko nezinye izibonelelo zokuphelisa intlupheko nezokhusaleko ukujongana neemfuno zabafundi abahlwempuzekileyo.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.5</b>	Ukuqinisekisa ngolondolozo Iwezibonelelo Iweziseko zophuhliso ezizezonza ziphambili, olungenazindleko noluyimpumelelo.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.6</b>	Ukuqinisekisa ukuba izikolo nootitshala bayabonelelwa ukwenzela ukuba kungqinelwane neemeko zeenkukacha zabemi belizwe ( <i>demographic trends</i> ).

<sup>5</sup> Iprogram ezisekelayo ziyinxaleny yethemplethi yecandelo likazwelonke **kwaye ziziindidi** zeNkxaso-mali kaNondyebo (Treasury funding categories). Imali kwiProgram 1 ijongana neendleko ezinxulumene nolawulo lwenkubo..

<sup>6</sup> Injongo ezicaciswe kwi-APP ka-2010 zingqinelanisiwe zaza **zafakwa kanjalo kwi-APP** ku- 2011. Makufundwe uluhlu luka-2010 kwisihlomelo.

## linjongo zoKwenziwa kweeNkonzo neZalathi-nkqubela

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram (Imilinganiselo kaZwelone)</b>
PPM201: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
PPM202: Inani lootitshala PPM202 abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
PPM203: Inani labangezotitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
Zikhutshiwe kwizintlu zikazwelone ngenxa yemingeni yokungqiniswa kwedatha ( <i>data verification challenges</i> ):
PPM204: Inani lezikolo eziziiprayimari zikarhulumente eziqhelekileyo ezine-avareji engaphezu kwabafundi abangaphezu ko-40 ngeyunithi yeklasi nganye & PPM 205: Inani lezikolo eziziisekondari zikarhulumente eziqhelekileyo ezine-avareji yabafundi abangaphezu kwe-35 ngeyunithi yeklasi nganye
PPM206: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwiProgram yeSondlo yeZikolo kazwelone ( <i>National School Nutrition Programme</i> )
PPM207: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwiprogram yothutho lwabafundi
PPM208: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kuMgaqo-nkqubo weZikolo ezngaBizi ziFizi"
PPM209: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenawo amanzi
PPM210: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenambane
PPM211: Inani lezikolo zikarhulumente ezingenazo izibonelelo zococeko ( <i>sanitation facilities</i> )
PPM212: Inani leeklasi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
PPM213: Inani lamagumbi emisebenzi ethile ( <i>specialist rooms</i> ) aza kwakhiwa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo (zonke iiklasi ngaphandle kweeklasi ezibandakanya illebhu, ii-stock rooms, i-sick bay, ikhitshi, njl.njl.)
PPM214: Inani labafundi abaneemfuno zemfundo ezizodwa ababhalise kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
PPM215: Inani lezikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa
PPM216: Inani lezikolo ezihanjelwe kwaba kanye ubuncinane ngekota ngumphathi weskethet

## Uphuhliso lomgaqo-nkqubo weeProgram ngo-2010/11

### IMimiselo neMigangatho yenkxaso-mali yezikolo

ISebe leMfundu esiSiseko lifakele izilungiso kwi-National Norms and Standards for School Funding (*Government Gazette* 33971) yomhla we-28 Januwari 2011), aphoon umhla we-1 Apreli 2011 wenziwa umhla wokuphunyezwa kwawo. Izilungiso zijongene nokubonelelwa kwenkxaso-mali yokwenza umsebenzi (*operational funds*) kwizikolo ezingabizi zifizi (*Section 138A*) nembuyiselo yokuxolelwa ukuhlawula iifizi kwizikolo ezibiza iifizi (*Section 170A*).

ISebe leMfundu esiSiseko likwafakele izilungiso kwi-National Norms and Standards for School Funding in *Government Gazette* 22973 (yomhla we-31 Januwari 2011). Esi silungiso kwiSigendu 177(1)(a) no-177 (3) sivumela iimvavanyo ii-Annual National Assessments kumaBakala 3 no-6 kwizikolo zikarhulumente, eziza kusetyenziswa ukujonga (*measure*) inkqubo yabafundi kwezo zikolo zizimeleyo ezikufaneleyo ukufumana inkxaso-mali, ukususela ngo-2012.

### I-NCS yamaBakala R – 12:

IGazethi kaRhulumente (32836 no.1227 yowe-29 Disemba 2009) yazisa ukuba iiphothifoliyo zabafundi nemisebenzi yovavanyo efanayo (*common tasks for assessment*) (*Grade 9 CTAs*) iza kupheliswa ngoko nangoko yaye kuncitshiswe nenani lee-asayinimenti kwisifundo ngasinye. ISebe leMfundu esiSiseko lagqiba idrafti ye-Curriculum and Assessment Policy Statements (*CAPS*) ngo-Matshi 2011. INkcazo yoMgaqo-nkqubo kaZwelone icokisiwe yaza yenziwa i-CAPs echaza ixesha lokufundisa, ikhontenti, izakhono, neZibonelelo eziXhasa uKufunda noKufundisa eziyimfuneko nobungakanani bamanqaku amakanikwe nemigqaliselo. Okona kuthandekayo kula maxwebhu kukuba aqulethe zonke ezi mfuno zingummiselo kuxwebhu olunye. I-CAPS iya kuphunyezwa kwiSigaba seSiseko neBakala 10 ngo-2012, iSigaba seSiseko (AmaBakala 4 – 6) neSigaba esaBadala (iBakala 7 – 9) kwakunye nakumaBakala 11 ngo-2013 nakumaBakala 12 ngo- 2014.

### **UMgaqo-nkqubo woThutho lwaBafundi weWCED kwiZikolo zikaRhulumente:**

UMgaqo-nkqubo wezoThutho lwaBafundi kwiZikolo zikaRhulumente wathunyelwa ezikolweni nge-14 Septemba 2010 (ISetyhula 32 ka-2010). Injongo yalo mgaqo-nkqubo kukucacisa ngokuthe gca iikhrayitheriya zezigqibo ngokuba bangabonelelwa nini na ngezithuthi abafundi abahamba isikolo sikarhulumente esiqhelekileyo eNtshona Koloni, nokuba kubekwe phambili ukubonelelwa ngothutho kwiindawo ezisemaphandleni ezikumgama ozi- 5 km okanye ngaphezulu ukusuka kwesona sikolo sikufutshane sifanelekileyo nalapho kungekho zithuthi zikawonke-wonke zifumanekayo.

### **Ukjongisiswa kwakhona koMgaqo-nkqubo weWCED ongokuBonelelwa, ukuVulwa, ukuDityaniswa nokuValwa kweZikolo zikaRhulumente**

Umaqo-nkqubo oyidrafti ubonelela ngomgaqo-sikhokelo oya kukhawulezisa ukusekwa, ukuvulwa, ukudityaniswa nokuvalwa kwezikolo zikarhulumente. Lo mgaqo-nkqubo uya kuchaza iinkqubo eziya kwenza igalelo ekuqinisekiseni ukubakho kwezikolo ezikhulu, ezinezibonelelo ezingcono kwiPhondo leNtshona Koloni. Zigqityiwe izilungiso kumgaqo-nkqubo okhoyo.

### **I-Government Immovable Asset Management Act (GIAMA) – IsiCwangciso seZiseko zoPhuhliso (Infrastructure Planning).**

Ukususela ngo-2010/11, kwenziwe iziCwangciso zeZiseko zoPhuhliso (*Infrastructure Plans*) ngokwemigaqo yalo Mthetho. IsiCwangciso i-*Infrastructure Plan* ebesisetyenziswa ngaphambili, ngokwemigqaliselo ye-Ofisi kaNondyebo kaZwelonke (*National Treasury*) siya kutshintshwa nge-User Asset Management Plan (U-AMP), njengoko kumiselwe liSebe lezeMisebenzi kaRhulumente kuZwelonke (*National Department of Public Works*).

### **UMgaqo-nkqubo i-National Policy for an Equitable Provision of an Enabling School Physical Teaching and Learning Environment**

Lo mgaqo-nkqubo wapapashwa nge-11 Juni 2010 (*Government Gazette No 33283*). Uwonke, injongo yalo mgaqo-nkqubo kukulawula nokulungisa ukubonelelwa kwezikolo ngeziseko zophuhliso nokubonelela ngesikhokelo esijolise ekubonelweni ngokulinganayo ngendawo esisakhiwo yokufundisa nokufunda kubo bonke abafundi eMzantsi Afrika. Ukwacacisa iindima ezicacileyo nemisebenzi yabo bonke abathathi-nxaxheba yaye ucacisa ukuba nokuphendula kwabafanele ukwenjenjalo ekubonelelweni kwezikolo ngeziseko zophuhliso. Imiba ephambili ngalo mgaqo-nkqubo yile: i) uphuhliso lweyona mimiselo nemigangatho iseantsi yeziseko zophuhliso ukuqinisekisa ulingano ekubonelelweni ngeziseko zophuhliso, ii) ukusekwa kweekhrayitheriya zemigangatho zikazwelonke, kunye iii) neenkqubo zokuqatselwa nokukhethwa kweendawo zezibonelelo eziyipravorithi.

### **Umgaqo-nkqubo wokuHamba kwaBafundi iSikolo (Learner Attendance Policy)**

UMgaqo-nkqubo kaZwelonke ongoKuhamba kwaBafundi iSikolo (*National Policy on Learner Attendance*) wathunyelwa ezikolweni nge-24 Agasti 2010 kunye neSetyhula 29 ka-2010 ebonelela ngesikhokelo esingeerekodi zokuhamba isikolo kwabafundi esikolweni. Izikolo zanikwa iiShedyuli zoKuhamba iSikolo kwaBafundi (*Attendance Schedules*), ithempleyithi eyiprofoma (*pro-forma template*) ukuncedisa ekudraftweni komgaqo-nkqubo wesikolo ongokuhamba isikolo kwabafundi neenqwadana zomgaqo-nkqubo ezincinci ezimbini. Umgaqo-nkqubo uphunyeziwe ezikolweni ukususela nge-1 Januwari 2011.

**ST201 Imfundo kwizikolo zokarhumente eziqhelekileyo - Imiba ePhambili**

		2008/11 Eyona kanye kanye	2009/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Intlawulo ngeProgram esekelayo (R'000)*</b>					
2.1 Izikolozikarhumente eziziprayimari		4,085,516	4,885,119	5,580,207	5,580,207
2.2 Izikolozikarhumente ezizisekondari		2,874,010	3,149,110	3,429,232	3,429,232
2.3 linkonzo zokufundisa		339,108	376,208	438,115	438,115
2.4 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi		30,615	59,172	70,170	70,170
2.5 Igranti ephuma ngokwemiqathango		81,286	117,751	173,318	169,775
<b>Itotal</b>		<b>7,410,535</b>	<b>8,587,360</b>	<b>9,691,042</b>	<b>9,687,499</b>
<b>Intlawulo ngokokuhlelwakwezoqoqosh (R'000)*</b>					
Intlawulo zalo nyaka-mali		6,779,686	7,877,592	8,846,789	8,843,246
Imbuyiselo yahasebenzi		6,164,427	7,151,029	7,997,714	7,997,037
Ootitshala		5,601,008	6,503,866	7,237,418	7,236,741
Abasebenzi abangezotitshala		563,419	647,163	760,296	760,296
Impahla neenkonzo kunye nezinye izintokulo nyaka-mali		615,259	726,563	849,075	846,209
Inkxaso-mali neentlawulo ezenziwa ngoomatshini		454,906	513,983	507,762	507,762
Intlawulo zee-capital assets		175,943	195,785	336,491	336,491
<b>Itotal</b>		<b>7,410,535</b>	<b>8,587,360</b>	<b>9,691,042</b>	<b>9,687,499</b>
<b>linkukacha-manani zentsebenzo</b>					
Abafundi (a)		912,763	913,965	914,965	919,936
Intsuku ezinokubakho zokufunda ngomfundi ngamnye (b)		200	198	199	198
Inani loo Titshala (abaqeshwe ngurhumente) bezikolo eziziiPrayimari neeSekondari (a)		27 271	28 995	28 540	28 695
Inani lootitshala abaqeshwe isigxina abazishiyelyo izikolo zikarhumente eziqhelekileyo (e)		1 521	1 046	1 300	795
Ireyithi yokuncipha kwamananooftshala abaqeshwe isigxina (b/a)		5.6%	3.6%	4%	3%
Itotal yeentsuku zkuseberiza ezinokubakho ngotishala ngamnye		204	200	203	200

ST201	Imfundu yesikolo sikarhulumente esiqhelekleyo –Imiba ephambili					2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye			
<b>linkukacha-manani zemfundo ebandakanya bonke abafundi</b>								
Abafundi abaneMfuno zel/fundo eziZodwa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo		12 758		13 765		14 000		12 691
<b>linkukacha-manani zeprogram yokutyswa kwabantwana yezikolo</b>								
Abafundi abazuzayo kwiprogram yesondlo yezikolo		334 287		334 287		345 000		415 829
Ukufikelela kweprogram ngokomdilili weentsuku ngamnye <sup>7</sup>		198/184		198/170		198/170		198/170
<b>linkukacha-manani zenqubo yezothutho</b>								
Abafundi abaxhamlayo kwinkqubo yezothutho lwabafundi		44 496		47 753		47 000		48 786
<b>► Imilinganiselo yekusebenza kweeprogram</b>								
► PPM 201: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo		912 763		913 965		914 965		919 936
► PPM 202: Inani loottshala abaqueshwae kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo		27 271		28 995		28 540		28 695
► PPM 203: Inani labangezotitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo		6 709		6 709		6 709		6 681
► PPM 204: Inani lezikolo ezziliprayimari zikarhulumente eziqhelekleyo eznomndillii wabafundi abangaphezu ko-40 kwiyunithi yeklasi nganye		0		0		0		Ezi PPMs zasuswsa kwiqela likazvelon-ke ngəna yemin-geni yokungqinisiswa kwe-dathha.
► PPM 205: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekleyo ezizisekondari eznomndillii wabafundi abangaphezu ko-35 kwiyunithi yeklasi nganye		0		0		0		
► PPM 206:Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo ezixhamlayso kwiProgram yeSondlo yeZikolo		334 287		334 287		345 000		415 829
► PPM 207:Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo ezixhamlayso kwiProgram yeNkubuo yothutho lwabafundi		44 496		47 753		47 000		48 786
► PPM 208:Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo ezixhamlayso kumgaqo-nkubuo "weZikolo ezingaBizi zifizi"	New PPM		349 373		364 533		365 112	
► PPM 209: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekleyo ezingenamanzı		0		0		0		0
► PPM 210: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekleyo ezingenambane		0		0		0		0

<sup>7</sup> Different figures for Primary (first figure) and for Secondary (second figure) schools  
Ingxelo yoNyaka ka-2010/11

ST201	Imfundu yesikolo sikarhulumente esiqhelekileyo –Imiba ephambili			2008/09	2009/10	2010/11	2010/11
		Eyona kanye kanye	Eyona kanye kanye	New PPM	New PPM	Ithagethi	Eyona kanye kanye
<b>► Imilinganiselo yentsebenzo yeeProgram (isaqhubeka)</b>							
► PPM 211: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenazo izibonelelo zococeko (sanitation facilities)		0	0	0	0	0	0
► PPM 212: Inani leeklasi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo		New PPM	New PPM	121	121	394	394
► PPM 213:Inani lamagumbi emisebenzi eyodwa (specialist rooms) azza kwakhwiwa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo (onke amagumbi ngaphandle kweeklasi – abandakanya iiebhу, ii-stock rooms, i-sick bay, amakhitshi , nj. nj.)		New PPM	New PPM	59	59	95	95
► PPM 214:Inani labafundi abaneemfuno zemfundo ezizodwa ababhalise kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo		12 758	13 765	14 000	14 000	12 691	12 691
► PPM 215:Inani lezikolo ezenza zonkhe iinkonzo zokufundisa <sup>8</sup>		11	95	32	32	39	39
► PPM 216 Inani lezikolo eztyelwelue ubuncinane kwakanye ngekota ngumphathi wesekeithe		New PPM	New PPM	1 454	1 454	1 453	1 453
<b>Injongo ecwangcisiwe ngobuchule</b>							
S.O. 2.1. Abafundi abagcinwe kwinikqubo yesikolo ukususela kumaBakala 10 ukuya ku-12		New SO	53% (estimated)		55%	56.7%	56.7%
<b>Izalathí zentsebenzo yeeProgram</b>							
PPI 2.1. Ipesenti yabafundi kwiBakala 3 abafumene iziphumo zokufunda ezamkelekileyo kulwazi lokuFunda nokuBhala		53.6%	53.5% (estimated) (not tested)		55%	55%	54.9%
PPI 2.2. Ipesenti yabafundi kwiBakala 3 abafumene iziphumo zokufunda ezamkelekileyo kulwazi lokuBala		35%	35% (estimated) (not tested)		40%	40%	48.3%
PPI 2.3. Ipesenti yabafundi kwiBakala 6 abafumene iziphumo zokufunda ezamkelekileyo kulwazi lokuFunda nokuBhala		Not tested	44% (estimated) (48.6%)		45%	45%	52.3%
PPI 2.4. Ipesenti yabafundi kwiBakala 6 abafumene iziphumo zokufunda ezamkelekileyo kulwazi lokuBala		Not tested	14% (estimated) (17.4%)		15%	15%	24.4%

<sup>8</sup> Makugatshelewe ukuba lo milinganiselo ubhekisa kwimani lezikolo eziza kuguqulwa kuyaka ophantsi koqvalasejo.  
Ngxelo yoNyaka ka-2010/11



ST202	Izikolo ezzijiprayimari zikarhulumente –Imiba ephambili			2008/09	2009/10	2010/11	2010/11
		Eyona kanye kanye	Eyona kanye kanye	Eyona kanye kanye	Ithagethi	Eyona kanye kanye	
<b>lintawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosho (R'000)*</b>							
Intawulo zalo nyaka-mali		3,734,042	4,438,675	5,042,766	5,042,766		
Imbuyseslo yabasebenzi		3,538,917	4,148,094	4,675,110	4,675,110		
Otitshala		3,220,414	3,774,765	4,254,349	4,254,349		
Abasebenzi abangezotishala		318,503	373,329	420,761	420,761		
Impahla neenkonzo kunye nezinye izinto kulo nyaka-mali		195,125	290,581	367,656	367,656		
Inkxaso-mali neentawulo ezenzwiwa ngoomatsihini		283,953	319,115	310,679	310,679		
lintawulo zee-capital assets		67,521	127,329	226,762	226,762		
<b>Itotali</b>		<b>4,085,516</b>	<b>4,885,119</b>	<b>5,580,207</b>	<b>5,580,207</b>		
<b>linkukacha-manani zentsebenzo</b>							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
Inani lootitshala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente) (a)		16443	17 217	17 788	17 788		
Inani labasebenzi abangezotitshala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente) (b)		3 652	3 534	3 612	3 530		
<b>Ubhaliso</b>							
Abafundi kwizikolo zikarhulumente eziziprayimari (b)		598 119	591 441	592 091	597 392		
Umlinganiselo wenani labafundi abafundiswa ngutitshala kwizikolo eziziprayimari zikarhulumente (b/a)		36	34.4	33	35		
Abafundi beBakala 1 ukuya kwibakala 7		584 484	584 034	584 684	578 398		
abangabafundi abakhubazekileyo		10 108	9 516*	13 321*	9 466		
ababhinqileyo		288 419	288 146	288 466	291 008		
<b>Amaziko neziseko zophuhuliso</b>							
Izikolo		1 096	1 097	1 093	1 094**		
Inani lezikolo eziphantsi kweSigendu 21 soMthetho weSASA		783	805	785	784		
Inani lezikolo ezibhengenze njengezikolo "ezingabizi zifzi"		547	546	560	559		

ST202		Izikolo ezzijiprayimari zikarhulumente – Imiba ephambili				
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2009/11 Ithagethi	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
Inani lezikolo ezingenamanzi		0	0	0	0	0
Inani lezikolo ezingenambane		0	0	0	0	0
Inani lezikolo ezingenazindlu zangasese		0	0	0	0	0
Amagumbi okufundela (C)		20 243	19 362***	20 427	19 651	
Umlinganiselo wenani labafundi abafundiswa ngutitshala kwikkasi nganye (b/c)		29.5	30.5	29.0	29.4	
<b>Inkcitho eyenzive kulondolozo lwezakhiwo zezikolo (R'000)*</b>						
Inkcitho eyenzive kulondolozo lwezakhiwo zezikolo		36,381	28,712	61,366	56,076	
Ixabiso lokutshintshwa kwazo zonke iziseko zophuhiliso ezisisgxina (R'000)		10,035,200	11,407,191	11,063,808	12,581,435	
Makuqatshele:						
1. * Makuqatshele we ukuba eli nani lincitishsiwe ngenxa yolawulo lvedatha olubhetle neenkcazo ezikolu diai. Ithagethi engu-13 321 ibisekelwe kwizalathai zedatha zangaphambili.						
2. ** izikolo ezi-5 zavalwa, kwavuluwa izikolo ezi- 2.						
3. ***8 Makuqatshele we ukuba la manani atshintshile ngenxa yesiqqibo sokurekhoda kuphela tilkasi kanye endaweni yokurekhoda zonke izbonelelo, ngokunguinelana neenkkcazo kwinqanaba likazwelonke. Ithagethi ka-2010 yamisela phambi kwesti sigqibo.						

ST203	Izikolo ezizi sekondari zikarhulumente – Imiba ephambili				
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Intlawulo ngokoku hlewa kwezoqoqosho (R'000)*</b>					
Intlawulo zalo nyaka-mali		2,613,291	2,908,682	3,140,148	3,140,148
Imbuyselo yabasebenzi		2,365,738	2,692,203	2,951,214	2,951,214
Ootishala		2,129,164	2,422,982	2,656,092	2,656,092
Abasebenzi abangezotishala		236,574	269,221	295,122	295,122
Impahla neenkonzo kunye nezinye izinto kulo nyaka-mali		247,553	216,479	188,934	188,934
Inkasoso-mali neentlawulo ezenzwi ngoomatshini		162,788	173,771	179,895	179,895
Intlawulo zee-capital/ assets		97,931	66,657	109,189	109,189
<b>Total</b>		<b>2,874,010</b>	<b>3,149,110</b>	<b>3,429,232</b>	<b>3,429,232</b>
<b>linkukacha-manani zentsebenzo</b>					
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>					
Inani lootishala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente) (a)		10 318	10 247	10 972	10 079
Inani labasebenzi abangezotishala		2 714	2 428	2 634	2 423
<b>Ubhaliso</b>					
Abafundi kwizikolo zikarhulumente ezizi sekondari (b)		322 567	322 524	322 874	322 544
Umlinganiselo wenani labafundi abafundi ngutishala kwizikolo zikarhulumente ezizi sekondari (b/a)		31.3	31.5	29.4	32
Abafundi heBakala 8 ukuya kwiBakala 12		327 202	329 931	330 281	329 845
ababhinqleyo		175 034	176 489	176 839	176 365
Ababhinqleyo kwiBakala 12 abafunda iMathematiKa		11 183	10 670	11 000	9 506
Ababhinqleyo kwiBakala 12 abafunda iSayensi		6 824	6 815	6 600	6 337

ST203	Izikolo ezizisekondari zikarhulumente – Imiba ephambili (Isaqhubeka)	2008/09 Eyona kanye kanye		2009/10 Eyona kanye kanye		2010/11 Ithagethi kanye		2010/11 Eyona kanye kanye	
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi kanye	2010/11 Eyona kanye kanye				
<b>Amaziko neziseko zophuhiso</b>									
Izikolo		356	359	361	358*				
Inani lezikolo eziphantsi kweSigendu 21 soMthetho weSASA		249	255	261	257				
Inani lezikolo ezibhengeze njengezirkolo "ezingabizi zifizi"		106	107	116	116				
Inani lezikolo ezingenamanzi		0	0	0	0				
Inani lezikolo ezingenambane		0	0	0	0				
Inani lezikolo ezingenazindlu zangasese		0	0	0	0				
Inani lezikolo ezinelebhу yesayensi		356	357	360	358				
Amagumbi okufundela (c)		11 645	9 387*	11 760*	9 481*				
Umlinganiselo wenani labafundi abafundiswa ngutishala ( <i>L.E ratio (b/c)</i> )		27.7	34.4	28.2	34				
<b>Inkcitho ekulondolozweni kwezakhwo zesikolo (R'000)*</b>									
Inkcitho kulondolozo lwezakhwo zesikolo		40,119	46,326	40,910	42,387				
Ixabiso lokutshintsha kwazo iziseko zophuhiso ezisisigxina (immobile school infrastructure) (R'000)		5,017,600	5,722,268	6,294,077	6,313,900				
<b>linkukacha-manani zeziphumo</b>									
Inani labafundi beBakala 9 abachophe iimvavanyo ezifanayo		65 780	74 836	78 000	77 992				
Inani labafundi beBakala 9 abafumene iziphumo zezfundo ezamkelekileyo		46 409	53 651	66 300	56 791				
Inani labemi abane-18* iminyaka ubudala		95 216	97 273	89 000	91 228				
Inani labafundi ababhalu iimviwo zenSC (d)		43 953	44 931	45 000	45 783				
Inani labafundi abapase iimviwo zenSC (e)		34 577	34 017	36 000	35 139				
Inani labafundi abapase nge-endosimenti		14 522	14 324	15 000	14 414				
Ireyithi yokupasa inSC (e/d)		78.67%	75.7%	80%	76.8%				
Inani labaviwa benSC abapasa zombini iMathematika neSayensi		8103	6 633	7 200**	6 767				
Inani lezikolo ezibhala iimviwo zenSC		406	417	401	417***				

ST203 Izikolo ezizisekondari zikarhulumente – Imiba ephambili (Isaqhubeka)		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi kanye	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>linckukacha-manani zeziphumo (Isaqhubeka)</b>					
Inani lezikolo ezinereyithi yokupasa yenNSC engaphantsi ko-40%		17	17	0	12
Ireyithi yokupasa yenNSC yezikolo zenqanaba 1 lenglupheko		70.2%	60.2%	62 %	57.8%
Ireyithi yokupasa yenNSC yezikolo zenqanaba 5 lenglupheko		91.6%	89.1%	96.5%	90.2%
<i>Makuqashelwe:</i>					
1. Ukwahluka kwinkukachacha-mananji luphawu olukwezi theyihile. Amanani a vela kwi-General Household Survey of Statssa.					
2. Izikolo ezibini zaralwa kwa za kwavulwa sasine					
3. * Makuoqashelwe ukuba la manani atshintshihe ngenxa yesiqibyo sokurekhoda zonke izibonrelalo, ngokungqitela neenkaazo kwinkazebana llikazweloneke. Ithagethi ka-2010 yarmisewra phamhi kwesti siqibyo.					
4. ** Aboniswa njengangachanelenkanga angu-17 200 kwi-APP echaphazelekyo					
5. ***Eli nani libandekanya izikolo ezizimefeyo ezzilani elincirane aphi kusoleko kungekho bafundi kwiBakala 12 kunyaka ochaphazelekyo. Kukho umahluuko obonakalayo kunyaka nonyaka kodwa inani belisolo lingatshintshi lisondele ku-4000 kwixesha ellihile. Okubonakala ingathu kufukifetela encocnoyni kunyaka omnye kwamanani ngo-2009 kwaphindwa jgo-2010.					

**Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangciswe ngoBuchule, neZalathisi: lingxoxo ngoMahluko**

- PPM 201: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo

Ithagethi: 914 965

Eyona kanye: 919 936

lingxoxo: Ipatheni kumanani abafundi ukususela kumabakala 2 ukuya ku-12 iyangqinelana nezinto eziqhube kayo ngokwezemba (*historical trends*). Ukukhula kwamanani ewonke nge- 5 971 ngaphezu kwetotali yobhaliso ka-2009 engu- 913 965 kubangelwe ikakhulu ngamanani obhaliso abafundi abongezelwego kwiBakala 1 ngo-2010.

- PPM 202: Inani lootitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo

Ithagethi: 28 540

Eyona kanye: 28 695

lingxoxo: Injongo ngokumalunga nokwabiwa kwezithuba zootitshala kwizikolo ikukuba kugcinwe uzinzo. Ukongeza, izithuba zabelwa iSigaba seSiseko nakwizikolo ezibe namanani obhaliso lwabafundi andileyo. Inkxaso-mali kwizithuba ezongezelwego iveau kwimali ebiciniwe.

- PPM 203: Inani labasebenzi abangezotitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo

Ithagethi: 6 709

Eyona kanye: 6 681

lingxoxo: ISabe iWCED lajongisisa kwakhona (*review*) zonke izithuba ezabelwe izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo zabasebenzi abangezotitshala ngokungqinelana nemodeli yokubonelelw kaamaziko ngezithuba ecetyiswa liSebe leMfundu esiSiseko ngethuba lokunika ingxelo. Iziphumo ziseza kuphononongwa kwakhona, ngokumalunga nokwenziwa kwebhajethi nokwenziwa kwenkonzo, nophunyezo olulolunye oluya kughubeka ngo-2011/12.

- PPM 204: Inani lezikolo eziziiprayimari zikarhulumente eziqhelekileyo ezinenani eliyi-avareji engaphezu kwabafundi abayi-40 ngeyunithi yeklasi nganye

Le PPM yasuswa kule seti kazwelonke ngenxa yeengxaki zokungqinisiswa kwedatha.

- PPM 205: Inani lezikolo eziziisekondari zikarhulumente eziqhelekileyo ezinenani eliyi-avareji elingaphezu kwabafundi abayi-35 ngeyunithi yeklasi nganye

Le PPM yasuswa kule seti kazwelonke ngenxa yeengxaki zokungqinisiswa kwedatha.

- PPM 206: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwProgram yeSondlo yeZikolo (*National School Nutrition Programme*)

Ithagethi: 345 000

Eyona kanye: 415 829

lingxoxo: Ukubonelelw kwenziwa kucwangciso lweNSNP ukongeza abafundi abongezelwego kwezi ndidi zilandelayo:

\* apho andileyo amanani obhaliso lwabafundi.

\* ukubandakanya izikolo ezahlelw ngokutsha njengezikolo zenqanaba 3 lentlupheko okanye ngaphantsi ukubandakanya abafundi abangaphezulu kwizikolo eziziisekondari zamanqanaba 3 entlupheko , apho kunokwenzeka. Ngenxa yokuba bekuba kuqhutya ukhuphiswano ngamaxabiso (*bid tender*) ngalo nyaka-mali, kwenziwa uqikelelo lwamaxabiso okhuphiswano anokwenzeka. Bekucwangciswe ukuba xa kungenzeka amaxabiso ekukhutshiswana ngawo abe ngaphantsi kinalawo ebeqikelelw; isixa esingumahluko singachithwa ekwandisweni inani labafundi abathagethiweyo. Kwikota ye-4, kongezwa izikolo zeNqanaba 3 lentlupheko.

- PPM 207: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwiprogram yothutho lwabafundi

Ithagethi: 47m000

Eyona kanye: 48 786

lingxoxo: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwinkqubo yothutho lwabafundi libonise ukwanda kwiinkalo zonke ngenxa yezi zinto zilandelayo phakathi kwezinye:

- Abafundi abongezelwego ekufuneka bethuthiwe kwiindlela ezivuniwego ezikhoyo.
- lindlela ezintsha ezivuniwego ngenxa yemfuno yabafundi abongezelwego amabathuthwe.

Kwangaxeshanye, kubekho ukuphelisa kweendlela ezikhoyo apho abafundi abathile, umzekelo, bafudukela kwezinye izikolo okanye kwezinye iindawo nokuphelisa kweendlela ezikhoyo xa injongo yakuqala ngaloo ndlela itshintsha, umzekelo xa kusakhiwa isikolo esitsha yaye abafundi benako ukuhamba isikolo esikufutshane namakhaya abo.

ISabe iWCED linenjongo yokunciphisa amanani abafundi abaxhomekeke kwinkqubo yothutho lwabafundi ngokwakha izikolo kwezi ngingqi.

**Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangciswe ngoBuchule, neZalathisi: lingxoxo ngoMahluko**

► PPM 208: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo "kumgaqo-nkqubo weZikolo ezingabizi ziFizi"

Ithagethi: 364 533

Eyona kanye: 365 112

lingxoxo: Bonke abafundi kwizikolo zaManqanaba 1-3 eNtlupheko ziyaxhamla kumgaqo-nkqubo wezikolo ezingabizi zifizi.

► PPM 209: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenamanzi

Ithagethi: 0

Eyona kanye: 0

lingxoxo: Akukho zikolo ezingenawo amanzi.

► PPM 210: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenambane

Ithagethi: 0

Eyona kanye: 0

lingxoxo: Akukho zikolo ezingenawo umbane.

► PPM 211: Inani lezikolo zikarhulumente ezingenazo izibonelelo zococeko (*sanitation facilities*)

Ithagethi: 0

Eyona kanye: 0

lingxoxo: Akukho zikolo ezingenazo izibonelelo zococeko. I-Nondzame Primary School isebezisa izibonelelo ne-Pniel Primary okwethutyana yaye zombini zisebezisa ezi zibonelelo zazo.

► PPM 212: Inani leeklasi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo

Ithagethi: 121

Eyona kanye: 394

lingxoxo: Xa kuqwalaselwa ukwanda kunya ochaphazelekayo, webhajethi esusela ku-R444m ukuya ku-R535m, kwensiwa iqela elithile leeprojekhti ezintsha. Ezi projekthi zabandakanya iprojekthi yeklasi ezongezelelweyo ngesibonelelo seeklasi eziyi-106 "ii-relief" classrooms nee-expansion classrooms eziyi-26. Ukongeza kubekho iyunithi ezingoomahamba nendlwana eziyi-173 ezabonelelwayo.

► PPM 213: Inani lamagumbi awodwa (*specialist rooms*) aza kwakhiwa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo (onke amagumbi ngaphandle kwamagumbi okufundisela abandakanya: iilebhu, ii-stock rooms, i-sick bay, ikhitshi, njl.njl.)

Ithagethi: 59

Eyona kanye: 95

lingxoxo: Xa kuqwalaselwa ukwanda kunya ochaphazelekayo, webhajethi esusela ku-R444m ukuya ku-R535m kwensiwa iqela elithile leeprojekhti ezintsha.

► PPM 214: Inani labafundi abaneemfuno ezizodwa zemfundo ababhalise kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo

Ithagethi: 14 000

Eyona kanye: 12 691

lingxoxo: Njengoko kupuhliswa izikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa ezixhaswa ziikomiti ezixhasa abahlali ii-Inclusive Education outreach teams ngokusekelwe kwiZikolo zeMfundu eneeMfuno ezizodwa (*Special Schools*), abafundi abaninzi abaneemfuno zamanganaba aphakathi enkxaso kwiimfuno ezizodwa bandedwa kwizikolo ezifundisa bonke abafundi. Ukongeza aphi abafundi baye betshintshela kwizikolo ezineemfuno ezizodwa njengoko kuye kusibakho indawo. Kukho idatha ephuculweyo ngokumalunga nabafundi abafanele ukufumana inkxaso yeemfuno ezizodwa emfundweni.

► PPM 215: Inani lezikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa

Ithagethi: 32

Eyona kanye: 39

lingxoxo: Kwasekwa iiyunithi ze-ELSEN eziyi-39 ezaye zenza itotali epheleleyo yeZikolo eZenzo zonke iiNkonzo zoKufundisa zayi-108 (*Full Service Schools*) neeyunithi eziyi-119 ze-ELSEN.

Ukukhula kweli candelo kuxhomekeke kubukho bezibonelelo (ezemali nezingabantu).

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangciswe ngoBuchule, neZalathi: lingxoxo ngoMahluko</b>
► PPM 216: Inani lezikolo ezityelelwwe kwaba kanye ubuncinane ngekota ngumphathi wesekekethe
Ithagethi: 1 454
Eyona kanye: 1 453
lingxoxo: Bekukho izikolo eziyi- 9 zizonke ezingazange zityelelwwe kwikota nganye kwikota zone. Yi-avareji engu- 1453 izikolo ezatyelelweyo. Oku makuqondwe ngokwemeko engqonge ukuba inani lezikolo elipheleleyo kwiphondo ekupheleni konyaka-mali ngu-1 452, nangona kwezinye iikota ezintathu izikolo beziyi-1457.
linjongo ezicwangciswe ngobuchule ( <i>Strategic Objectives</i> )
SO 2.1 Abafundi abagcinwe kwinkqubo yesikolo ukususela kumaBakala 10 – 12
Ithagethi: 55%
Eyona kanye: 56.7%
lingxoxo: Oku kumele inkubela ebonakalayo xa kuthathelwa ingqalelo amanani amakhulu abandakanyekayo.
<b>Izalathi zeNtsebenzo yeProgram</b>
► PPI 2.1. Ipesenti yabafundi kumaBakala 3 efumene iziphumo ezamkelekileyo kulwazi lokufunda nokubhala
Ithagethi: 55%
Eyona kanye: 54.9%
lingxoxo: Abafundi beBakala 3 babevavanywe ngo-2008 okokugqibela. Indlela abaqhube ngayo ingaphantsi ngo-0.1% kwithagethi emiselweyo kulwazi lokufunda nokubhala ngo-2010
► PPI 2.2. Ipesenti yabafundi kumaBakala 3 efumene iziphumo ezamkelekileyo kuLwazi lokuBala
Ithagethi: 40%
Eyona kanye: 48.3%
lingxoxo: Abafundi beBakala 3 babevavanywe ngo-2008 okokugqibela. Indlela abaqhube ngayo ingaphezu ngo-8.3% kwithagethi emiselweyo kulwazi lokubala ngo-2010
► PPI 2.3. Ipesenti yabafundi kumaBakala 6 efumene iziphumo ezamkelekileyo kuLwazi lokuFunda nokuBhala
Ithagethi: 45%
Eyona kanye: 52.3%
lingxoxo: Abafundi beBakala 6 baqhube ngaphezulu ngo-7.3% kunethagethi engu-45% emiselwe kulwazi lokufunda nokubhala ngo-2010.
► PPI 2.4. Ipesenti yabafundi kumaBakala 6 efumene iziphumo ezamkelekileyo kuLwazi lokuBala
Ithagethi: 15%
Eyona kanye: 24.4%
lingxoxo: Abafundi beBakala 6 baqhube ngaphezu ngo-9.4% kunethagethi emiselweyo ka-15% kulwazi lokubala ngo-2010. Nangona le ndlela baqhube ngayo ingonelisi ubukhulu becal, inkubela ibonisa ukuba izikolo zithatha amanyathelo okuphucula ukufundiswa kweMathematika. Iprogram yongenelelo ngoncedo eqhubekayeo ifanele ukuthathela ingqalelo inkubela eqhubeka okoko.
► PPI 2.5. Ipesenti yabafundi kumaBakala 9 efumene iziphumo ezamkelekileyo kwiiLwimi.
Ithagethi: 45%
Eyona kanye 51.8%
lingxoxo: Abafundi beBakala 9 baqhube ngaphezu ngo-6.8% kunethagethi ka-45% emiselweyo kwiiLwimi ngo-2010. Olu vavanyo yayiluvavanyo olulingwayo lokumisela uvavanyo lokwandlalela.
► PPI 2.6. Ipesenti yabafundi kumaBakala 9 efumene iziphumo ezamkelekileyo kwiMathematika
Ithagethi: 40%
Eyona kanye:
lingxoxo: Abafundi beBakala 9 baqhube ngaphantsi ngo-30.4% kunethagethi ka- 40% emiselweyo kwimathematika ngo-2010. Olu vavanyo yayiluvavanyo olulingwayo lokumisela uvavanyo lokwandlalela.
► PPI 2.7. Izikolo ezinereyithi yokupasa engu- <60%
Ithagethi: 55
Eyona kanye: 78
Ingxoxo:
Itotali yehla ukusuka ku-85 kunyaka ongaphambili ngezikolo eziyi-7. Oku kukuncitshisa kwenani nokuguquka kwemeko eqhubekayeo ( <i>reversal of a trend.</i> ) Inani lezikolo ezingaqhubi kakuhle zibe nengxaki yokusilela ngenxa yogwayimbo lootitshala. Ziyi-16 kweziyi-78 izikolo ezitsha kolu didi lo gama ziyi-23 kweziyi- 85 izikolo zango-2009 ezaqhube kakuhle nangokwaneleyo ukufumana amanqaku ereyithi yokupasa engu->60% ngo-2010.

**Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangcisiwe ngoBuchule, neZalathisi: lingxoxo ngoMahluko**

► PPI 2.8. IReyithi yokuPasa kwiSatifikethi seMatriki sikaZwelonke

Ithagethi: 80%

Eyona kanye 76.8%

lingxoxo: Okubalulekileyo apha kukuba ngabafundi abayi-1 122 ngaphezulu abapasileyo nokuba ukuhla kwireyithi yokupasa ukususela ngo-2004 kwatshintshwa. Oku kube yinkqubela engu-75.7% ka- 2009.

► PPI 2.9. Amanani okuPasa kwiSatifikethi seMatriki sikaZwelonke

Ithagethi: 36 000

Eyona kanye 35 139

lingxoxo: Itotali yaggitha ngo-34 017 abapasileyo ngo- 2009.

► PPI 2.10. I-% yabafundi abafanelekileyo ukungena kwizifundo zesiDanga

Ithagethi: 34%

Eyona kanye 31.48%

lingxoxo: Ayifikelewanga ithagethi nangona amanani abapasileyo ande ukusuka ku-14 324 ngo-2009 ukuya ku-14 414.

► PPI 2.11. Amananani abafundi abafanele ukungena kwizifundo zesiDanga

Ithagethi: 15 000

Eyona kanye: 14 414

lingxoxo: Ayifikelewanga ithagethi nangona amanani abapasileyo ande ukusuka ku-14 324 ngo-2009 ukuya ku-14 414.

► PPI 2.12. Amanani abafundi abapase iMathematika kwiSatifikethi seMatriki sikaZwelonke

Ithagethi: 13 500

Eyona kanye: 11 571

lingxoxo: Bayi-11 571 apasayo. Esi siphumo singanelisiyo siyaqwalesela ngokukhawuleza.

► PPI 2.13. Amanani abafundi abapase iPhysical Science kwiSatifikethi seMatriki sikaZwelonke

Ithagethi: 10 000

Eyona kanye: 7 524

lingxoxo: Bayi-12 626 abaviwa ababhala i-Physical Sciences ngo- 2010 xa kuthelekswa nabayi-13 349 ngo- 2009. Inani labaviwa lihle ngo-723. Nangona lihlile inani labaviwa, ireyithi yokupasa kwisifundo yande ngo-6.67% ukusuka ku-2009 ukuya ku-2010. Ipesenti yabaviwa abazuze iziphumo ezigqwesileyo (*distinctions*) yande ngo-1.57% ngo-2009 ukuya ku-9.02% ngo-2010. Bayi-7 524 abapasayo.

**lingxoxo:**

Iyonke inkqubela kwizifundo ibubungqina bemizamo yamanqanaba ngamanqanaba (*efforts of many layers*) yabasebenzi abanika inkaso neenkubo ezenziweyo (iincwadi, izakhiwo nezixhobo) yaye inokuchazwa njengophawu olwayanyaniswa nootitshala abawamkele ngothakazelelo umbono wokwenza inkqubela nabathe baphendula kuzo zombini, imisebenzi yokumisela iithagethi nenkxaso ebonelelwayo enokwenzeka.

*Iithagethi zoLwazi lokuFunda nokuBhala noLwazi lokuBala (Literacy and Numeracy targets)*

ISebe iWCED linesicwangciso esibanzi sokuphucula ulwazi lokufunda nokubhala nolwazi lokubala kumaBakala 1- 6. La mangenelelo ngoncedo alandelayo aqhubeke kulo nyaka uchaphazelekayo:

- Iprogram *iLiteracy and Numeracy Programme* ngo-2010 yabonelela izikolo ezizipriyimari eziyi-250 ngoqequeso ngamandla (*intensive training*) nangenxaso eqhubekela kumaziko kootitshala bamaBakala 1-6.
- Izikim zokufunda *ii-structured reading schemes* zabonelelwa kwizikolo eziziiprayimari eziyi-508 Esi sibonelelo sakhatshwa yinkxaso yokufundisa eklassini.
- Iincwadi zeZifundo zeMathematika zasiwa kubo bonke abafundi kumabakala 2 – 7 ngo-2010, ngenjongo yokuba zisetyenziswe ngo-2011. Abafundi kumaBakala 1–3 baya kufumana iincwadi zeZifundo kuzo zonke izifundo ngo-2012 nabo bakumaBakala 4 –6 baya kunikwa nabo iincwadi zazo zonke izifundo ngo-2013.
- Iincwadi zomsebenzi zamaBakala1 - 6 zabonelelwa liSebe leMfundo esiSiseko, laza iSebe iWCED lazisa ezikolweni.

ISebe iWCED lathatha inxaxheba ekuqulunqweni nakumsebenzi weprojekthi yophando yeBakala 3 eqhutywe yiYunivesithi yaseStellenbosch. Iphamflethi esekelwe kwiziphumo neengcebiso ngophando yathunyelwa kuzo zonke izikolo eziziiprayimari ekupheleni kukaJanuwari 2011. Ukuphunyezwa kweziphumo zophando, ingakumbi ezo zimalunga nesantya sokugqitywa kwekharityhulam noko kulindelwe ngoottishala kumanqanaba entsebenzo abafundi abanokufikelela kuwo, kuya kuqhutywa kuzo zonke izikolo yaye kubekwe esweni. Isiphumo esikhuthazayo sibe kukuba izikolo zithathwa njengokuba zisebenza kakuhle ngokuqhelekileyo yaye azbonisi zimpawu zokungaqhubi kakuhle abaphandi abebelindele ukuzifumana.

#### *Ukuqaliswa kweProgram yeZikolo eziPhakamileyo*

Iprogram yongenelelo ngoncedo yeZikolo eziPhakamileyo yalungiselelwa ukuphunyezwa ngoJanuwari 2010. Yaqala ngenkazo ebanzi yeziphumo zeBakala 12 ngesikolo ngasinye. Oku kwallandela kukwenziwa kwesicwangciso esibanzi ukuphendula kwiziphumo zango-2009. Isicwangciso sobuchule sabandakanya ukuchazwa kwezo zifundo zinereyithi ephezulu yokungaphumeleli kwabafundi, ukwenzela ukuba kuboniswe ezo nkalo zinengxaki ezifuna inkxaso eyodwa. Idatha yendlela abaqhuba ngayo kwizifundo, neyanika izikolo iziphumo zazo kumbuzo ngamnye ngo-2009 kumaphepha emibuzo eSatifikethi seMatriki sikaZwelonke, yathunyelwa kwisikolo ngasinye. Emva koko, kwamiselwa iithagethi ekulindeleke ukuba bafikelele kuzo kwizifundo kwisikolo ngasinye, kwakunye nesicwangciso sokuba kungafikelelwa njani na kwiithagethi zamanani abafundi abafanele ukupasa iNSC ngo-2010.

Izithili zemfundo zakhetha ootitshala bokufundisa abanamava (*experienced tutors*) kwizifundo ezinamanani obhaliso aphezulu zaza zamsela iprogram yokufundisa. Kwathengwa iincwadi zezifundo ezonegezelelwego, ngokwemali efumanekayo, yaye kwamiselwa iisistim zokuqinisekisa ukusetyenziswa nokubuyiswa kweencwadi zezifundo ngabafundi nootitshala. Kwabonelelwa nangezinto zokubhala. Umfundu ngamnye wabonelelwa ngepeksi yamaphepha emibuzo ethuba elidlulileyo kwakunye nencwadana ethi, “*Tips for Success in NSC*”. Kubekho iiseshoni zengcaciso nabazali nabanye abantu abachaphazelekayo ngamalungiselelo eemviwo.

Ukunika inkxaso ekufundiseni nasekufundeni, kwabakho iiklasi ezonegezelelwego ezaqhutywa ngoottishala emva kwemini nangeempelaveki nangeeholide. Inkxaso engqamene ngqo nesifundo yaBacebisi ngezeKharityhulam yabonelelwa ngexesha lokutelelwa kwezikolo ubuncinane kabini ngekota. Kwagxininiswa ekusetyenzisweni ngokupheleleyo kwazo zonke iintsuku zesikolo nexesha lokufundisa. Kwaqhutywa iprogram yeTelematics, neeklasi ezsasazwa ngethivi ngoottishala abaneqhuzu kwizikolo eziyi-120 yaye izithili zemfundo zabamba iintlanganiso zenkxaso nokumisela imigangatho.

#### *Uphuhliso loottitshala nenkxaso*

Kusetyenziswa ipeyiroli yeSebe iWCED elingana ne-1% ukuphucula izakhono nobuchule babaqeshwa beWCED. Amanqanaba ezakhono ootitshala, aphuculwa nawo ngamaphulo ongenelelo ngoncedo eProgram iWorkplace Skills’ Programme (WSP). La maphulo ajolise kwiimfuno zoqequeso, ezichazwe kwiziCwangciso i-School Improvement Plans ne-District Improvement Plans, yaye aququzelelwa kwizithili zemfundo.

lintlobo ngeentlobo zeekhos i zoqeqesho, ii semina neenkomfa zaqhutywa yi-*CTLI*, yaye zezona zingundoqo kuqeqesho lwabo basesenkonzweni kwiSebe *iWCED*. likosi zanika ikhontenti yekharityhulam nemethodoloji kwisigaba seSiseko, esipPhakathi nesiPhezulu. Enye inkalo eyipravorthi, yaba ziiprogram zolawulo lwasikolo nophuhliso lobunkokeli. Ukongeza kwiikhosi zeeveki ezimbini ukuya kwezine kwezi nkalo, *iCTLI* yaqhuba kwakhona iintlobo ngeentlobo zeesmina neenkomfa ngezihloko ezibalulekileyo. Ngala maphulo, *iCTLI* yafikelela kootitshala abayi-3 378 ngalo nyaka-mali.

Kwaqhutywa iikhosi zokufundisa apho kuthagethwa okuthile, ezifana ne-*Advanced Certificate in Education (ACE)* ezigxinisa kwiinkalo ezininzi ezahlukeneyo, kubandakanya neMathematika, *iNatural Science*, *iSchool Leadership*, *i-Librarianship*, *iLife Orientation*, *iFoundation Phase* noLwimi, kumaziko emfundo aphakamileyo. Ezi khosi zaqulunqwa zaza zaxhaswa ngemali liSebe *iWCED* ekulilinge lokuphucula amabanga emfundo ootishala nokuphucula umgangatho wokufunda nokufundisa eklasini. Ziyi-2 100 iibhasari ezanikwa ootishala abasenkonzweni ukuphucula amabanga abo emfundo neebhasari eziyi-106 zaphambi kokungena enkonzweni kwizifundo zeenkalo ezingaxhaphakanga (*scarce subject areas*).

#### *Ukhuseleko lweZikolo*

Iprogram *iSafe Schools Programme* inesicwangciso sobuchule esinjongo zintlantlu-ntathu (*three-pronged strategy*), ekuzezi: i) *iZiko leeFoni leZikolo eZikhuselekileyo (Safe Schools Call Centre)*, apho kunokuxelwa iintlobo ngeentlobo zobundlobongela obenzeka nokuqala ezikolweni ii) apho kunokunikwa iingcebiso ngokusebeniza *iZiko leeFoni (Call Centre)* kwabo bantu baxhwalekiswe ngumothuko (*traumatised individuals*) yaye iii) nalapho kubonelelwa ngokhuseleko kwizakhiwo (*physical security*).

Ukongeza, kwiZiko leeFoni leZikolo eZikhuselekileyo (*Safe Schools Call Centre*) nenkxaso yokhuseleko lweziseko zophuhliso, iSebe *iWCED* libonelela ngeeprogram zemfundo ukukhuthaza izinto ezakhayo ezifana nezemidlalo, imisebenzi yobugcisa, idrama nengcaciso ngamakhondo emisebenzi exa elizayo. Iprogram zigxinisa kutshintsho olumalunga neendlela zokusinga okanye indlela yokuziphatha, iinkqubo zobuchule nezakhayo ekusombululen iimbambano kwezolawulo noqeqesho ekulamleni iimbambano. Amagosa ezibonelelo zokhuseleko aqeshelwe ukunika inkxaso izikolo neekomiti zokhuseleko zezikolo nezicwangciso zokhuseleko; ukumisela inkxaso kune/okanye iiprogram zokuthintela okungekehli nokuba ngumzekelo omhle onika ithembamcemebisi kwizikolo eziyi-109 ezsengozini exhomisa amehlo.

Amagosa anika inkxaso abafundi ayabalandelela abafundi abatshungayo (*truant learners*) aze aphonononge iingxaki zabo. Ababonelela ngeengcebiso aze Anike inkxaso abafundi abasengozini yaye aqjinisekise ukuba abafundi bayafikelela kwiinkonzo abazifunayo. Amagosa anika inkxaso abafundi, aququzelela iprojekthi i “*Youth in Control*” njengenxalenye yeprogram yeholide. Le projekthi ijolise ekubetheleleni iindlela zokusinga ezinika ithembamcemebisi nokuziphatha ngendlela eyiyo ngokusa abafundi abasengozini kwizitraktsha zemfundo ezifanelekileyo nokuphuhlisa izakhono nokuphumeza iiprojekthi zabahlali zezakhono. Ngethuba leeholide zesikolo ngoJuni nangoJulayi 2010, iyunithi yoLawulo loKhuseleko (*Safety Management unit*) yabonelela ngeeprogram kubafundi; ukugxinisa kwindlela yokuhlala ukwentle impilo nokuzilolonga” (“*healthy lifestyles and physical exercise*”).

### *Amaphulo enkxaso ezithili zemfundo*

Ukulungela isikolo: Inkqubo yokuvavanya ukulungela isikolo ukulungiselela unyaka wesikolo ka-2011 yaqala ngoSeptemba 2010. Isixhobo sokuvavanya izikolo kwizinto ezintandathu (ukuqeshwa kwabasebenzi; ithayimthebhile yesikolo; ukwamkelwa kwabafundi; iLTS; izakhiwo ezicocekileyo ezinganayo igrafiti namabala acocekileyo) sasetyenziswa ngamagosa ezithili zemfundo ukuqinisekisa ukuba zeziphi na izikolo ebezikulungele ukuvula yaye zifundise. Amagosa ke ngoko ancedisa izikolo ukujongana nemiba ekungafikelewanga kuyo ngokuthi kuvalwe izikolo nge-17 Januvari 2011, yaye izikolo ezininzi bezikulungele ukufundisa abafundi bazo. Ukongeza, izikolo zachelwa ukuba ziqinisekise ukuba amabala azo acoekile, mahle, nengca isikiwe kuwo. Ezinye izikolo zancedwa liSebe leeNkonzo zoLuleko (*Department of Correctional Services*).

Ukwenzela ukuphucula izakhono zabasebenzi bezithili zemfundo, kwacwangcisa uqequesho nolwalungiselela iintlobo ngeentlobo zabasebenzi (liSayikhologisti zezikolo, abaphathi beze-IMG, aBacebisi bezeKharityhulam, aBaphathi beeKomiti zeeSekethe, ooNontlalontle naBacebisi abaLawula ezoPhuhliso (*Administrative Development Advisers*). Ayi- 583 ewonke amagosa ayayo kuqequesho.

### *Amabhaso okuwonga ootitshala abaggwesileyo*

Baliqela ootitshala baseNtshona Koloni abagqwesa kumabhaso okufundisa kazwelonke ngolu hlobo lulandelayo:

1. Ukutshatshela kubuNkokeli kwiZikolo zasePrayimari  
Ms Michlene Ashley - Kirstenhof Primary School
2. Ukutshatshela kubuNkokeli kwiZikolo zasePrayimari  
Mr Imtiaz Adams - Surrey Primary School
3. Ukutshatshela kubuNkokeli kwiZikolo zaseSekondari  
Mr David Millar - Norman Henshilwood High School
4. Ukutshatshela kwiMfundu eBandakanya bonke abaFundis nokuFundisa kwiZikolo zeMfundu eneeMfundu eziZodwa  
Ms Zelda de Villiers - Jan Kriel School
5. Ukutshatshela ekuFundiseni iBakala R  
Ms Juanita Van der Merwe - Piketberg High School

### Iprogram 3: Inkxaso-mali enikwa iZikolo eziZimeleyo

#### Injongo

Ukunika inkxaso kwizikolo ezizimeleyo ngokungqinelana noMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, 1996

#### Le program yenkxaso-mali yeZikolo eziZimeleyo iqulethe ezi program zisekelayo zilandelayo

*Isigaba sasePrayimari*

- ukunika inkxaso kwizikolo ezizimeleyo ezifundisa amaBakala 1 - 7

*Isigaba saseSekondari*

- ukunika inkxaso kwizikolo ezizimeleyo ezifundisa amaBakala 8 - 12

#### Injongo ecwangciswe ngobuchule

<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 3.1</b>	Ukunika inkxaso kwizikolo ezizimelyo ngokungqinelana nomthetho ofanelekileyo ukuqinisekisa imfundo esemgangathweni kubafundi kwezi zikolo
---	---

#### Ukuqulunqwa komgaqo-nkqubo weeProgram ngo-2010/11

NgokoMgaqo-siseko waseMzantsi Afrika, nabani na unokuseka aze aqhube ngeendleko zakhe isikolo esizimeleyo, ngokuxhomekeka kwiikhayitheriya ngeekhayitheriya. Ezi zikolo mazingabi nalucalucalu-calulo ngokubhekiselele kuhlanga, mazigcine imfundo esemgangathweni ongenguwo lowo ungaphantsi kwalowo wesikolo sikarhulumnte esifana naso yaye masibhaliswe kwisebe lemfundo lephondo.

Ngo-2010, inkxaso eyanikwa izikolo ezizimeleyo ibe luxanduva lwakaNdunkulu ukwenzela ukuba amagosa ezithili akwazi ukugxininisa inkxaso ikakhulu kwizikolo zikarhulumente. ISebe iWCED latyelela izikolo ezizimeleyo eziyi-127 kweziyi-212 ezibhalisiwego. Izikolo ziyazifumana zonke iisetyhula nembaletwano yeWCED, ziyamenya kubo bonke oomasifundisane yaye ziyakhuthazwa ukuba zisebenzise iziko lewebhu leWCED.

#### Imimiselo emalunga nobhaliso nenkxaso-mali enikwa izikolo ezizimeleyo

UMphathiswa weMfundu kwiPhondo leNtshona Koloni, ngokungqinelana neSiqendu 46 no-48 zoMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, 1996 (uMthetho 84 ka-1996), ofakelwe izilungiso, upapashe imimiselo ehlaziyiweyo emisela ou kulandelayo:

1. limfuno neemiqathango yobhaliso
2. linkqubo zobhaliso
3. Izatifikethi zobhaliso
4. Imvume yabafundi yokubhalisela nokuhlalela iimviwo
5. Ukubeka esweni nokwazi ukufikelela kwizikolo ezizimeleyo
6. linkxaso-mali enikwa izikolo ezizimeleyo
7. Ukurhoxiswa kobhaliso nokuvalwa kwezikolo ezizimeleyo
8. Izibheno ezenziwa kuMphathiswa wePhondo

Imimiselo eyidrafti yathunyelwa kuzo zonke izikolo ezizimeleyo nakubathathi-nxaxheba ukwenzela ukuba benzi iikhomenti ungekadluli owe-18 Matshi 2011. Ezi khomenti ziya kuthathelwa ingqalelo, kuze kuqulunqwe uxwebhu oluyidrafti yokugqibela. Yakuba ivuniwego nguMphathiswa wePhondo wezeMfundu, iya kupapashwa kwiGazethi kaRhulumente ukwenzela ukuba iphunyezwe ngoJanuwari 2012.

### **linjongo eziCwangciswe ngobuchule neZalathisi**

**Imilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram (Imilinganiselo kaZwelonke)**

► PPM301: Inani labafundi abafumana inkxaso-mali enikwa iZikolo eziZimeleyo

ST301	Inkxaso-mali enikwa izikolo ezizimeleyo-Inmba ephambili	2008/09		2009/10		2010/11	
		Eyona kanye kanye	2008/09 Eyona kanye kanye	Eyona kanye kanye	Ithagethi	Eyona kanye kanye	Ithagethi
<b>Intlawulo ngeprogram esekelayo nganye (R'000)</b>							
3.1	Isigaba sePrayimari		19,500	22,610		24,028	24,015
3.2	Isigaba seSekondari		24,619	32,912		35,681	35,681
<b>Itotali</b>		<b>44,119</b>	<b>55,522</b>		<b>59,709</b>		<b>59,696</b>
<b>Intlawulo ngokokuhlewa kwezoqoqosho (R'000)</b>							
Intlawulo zalo nyaka-mali			0	0		0	0
Imbuyseselo yabasebenzi			0	0		0	0
Impahla neenkonzo kunye nezinye izinto kulo nyaka-mali			0	0		0	0
Inkxaso-mali neentlawulo ezenziwa ngoomatshini			44,119	55,522		59,709	59,696
Intlawulo zee-capital assets			0	0		0	0
<b>Itotali</b>		<b>44,119</b>	<b>55,522</b>		<b>59,709</b>		<b>59,696</b>
<b>Linkukachacha -manani zeNtsebenzo</b>							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
Inani lootishala (abaqeshwiw ngurhulumente)			-	-		-	-
<b>Ubhaliso</b>							
<b>Abafundi kwizikolo ezizimeleyo abafumana inkxaso-mali</b>							
- Isigaba sePrayimari			17 397	17 928		18 100	16 625
- Isigaba seSekondari			11 115	11 657		11 770	10 844
Abafundi kwizikolo ezizimeleyo abangafumani nkxaso-mali			6 282	6 271		6 340	5 781
AmaBakala 1-7			<b>13 744</b>	<b>9 096</b>		<b>9 036</b>	<b>19 515</b>
AmaBakala 8-12			6 871	6 218		6 158	10 721
<b>Itotali (bonke abafundi bezikolo ezizimeleyo)</b>		<b>31 141</b>	<b>27 024</b>		<b>27 136</b>		<b>36 140*</b>

ST301	Inkxaso-mali enikwa izikolo ezizimeleyo-Inmba ephambili					2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
		2008/09	2009/10	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi			
<b>Amaziko</b>								
Izikolo ezifumana inkxaso-mali (a)		98	106	106	106	97		
3.1 Isigaba sePrayimari		66	80	80	80	40		
3.2 Isigaba seSekondari		26	26	26	26	57		
Izikolo ezingayifumanayo inkxaso-mali		115	125	125	125	115		
<b>Total</b>		<b>213</b>	<b>231</b>	<b>231</b>	<b>231</b>	<b>212</b>		
Izikolo ezifumana inkxaso-mali ezityelwelayo apha enyakeni ukulungiseleta iinjongo zokubeka esweni (b)		61	106	106	106	97		
<b>► Umlinganiselo wentsebenzo kwiiProgram</b>								
► PPM301: Inani labafundi abafumana inkxaso-mali kwizikolo ezizimeleyo		17 397	17 928	17 928	18 100	16 625		
<b>Makuqatshelwe:</b>								
* Idatha yabafundi enomahluko ngumba ongathembekanga wkungeniswa kweeseti zedatha zizikolo ezizimeleyo kwixa eldlilleyo. Obu buthathaka bulungiswa kw-SNAP survey ka-2011 engeniswe zizo zonke izikolo.								

## Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangciswe ngoBuchule, neZalathi: lingxoxo ngoMahluko

► PPM301: Inani labafundi abafumana inkxaso-mali kwiZikolo eziZimeleyo

Ithagethi: 18 000

Eyona kanye: 16 625

lingxoxo: Ukuhla kwamanani kubangelwa zizikolo ezimbalwa ezifumana inkxaso-mali ngenxa yokuvalwa kwesikolo esinye (1) nezikolo eziyi-8 ezingasalungele ukufumana inkxaso-mali. Izikolo ezazikhethwe kwangaphambili kumanqanaba ahlukeneyo enkxaso-mali, ngokusekelwe kwiifizi zezikolo ezibizwa ngo-2004. Nakuba kunjalo, ngo-2010, izikolo zahlelwa ngokutsha kwakhona ngokusekelwe kwiifizi zezikolo zazo zango-2008. Oku kuthetha ukuba ukwanda kwiifizi zezikolo ekuhambeni kweminyaka kuzibeke izikolo kudidi olungasafanele kuzuza nkxaso-mali.

### lingxoxo

Ukungeniswa kwedatha efanelekileyo zizikolo ezizimeleyo kwiSebe iWCED kuye kumana kutshintsha-tshintsha, kungangqinelani. Ngaphandle kwango-2008, kubekho iqondo eliphezulu leengxelo (*high return rate*) kwiSNAP Survey kune-*Annual School Survey*. Iprogram yokutyelala izikolo ezizimeleyo ka-2010 yakhokelela ekwandenit ngamandla kweengxelo ze-SNAP Survey ngo-2010 yaye zonke izikolo eziyi-185 zangenisa iimpendulo zazo ngo-2011.

	<b>SNAP 07 Engenisiwego</b>	<b>SNAP 08 Engenisiwego</b>	<b>SNAP 09 Engenisiwego</b>	<b>SNAP 10 Engenisiwego</b>	<b>SNAP 11 Engenisiwego</b>
No	73	63	96	105	185
%	57.48	49.61	75.59	82.6	100%

	<b>ASS 07 Engenisiwego</b>	<b>ASS 08 Engenisiwego</b>	<b>ASS 09 Engenisiwego</b>	<b>ASSS 10 Engenisiwego</b>
No	59	86	62	161
%	46.46	67.72	48.82	88.0

litheyibile: Ungqinelwano lwedatha ye-ASS neSS engenisiwego ngokusekelwe kwisampula yezikolo eziyi-127 (Umthombo:EMS)

Ulawulo lweandelole lezikolo ezizimeleyo lwafakwa phantsi kwecandelo leze-IMG: (*Institutional Management and Governance*) ngo-2010, ngokwenjenjalo zabe zikhululwe izithili zemfundo ukuze zigxinise kwizikolo zikarhulumente. Kwatyelwa iZikolo eziZimeleyo eziyi-127 ukuzibonelela ngenxaso kulawulo, kwikarityhulam nasekuphathweni kweziko. Ngenxa yoku, kwabanjwa intlanganiso yazo zonke izikolo ezizimeleyo eKapa ukunika izicwangciso zika-2010. Ootishala kwizikolo ezizimeleyo bayo koomasfundisane bezikolo ezizimeleyo abaqhutywa liSebe iWCED. Izikolo ezizimeleyo zaqeleshwa kwi-CEMIS kwaza kwamiselwa nezixhobo zokulawula idatha ukulandeleta ukutyelela kwezikolo neengxelo ezifunyenwego.

ISebe iWCED lagqibelala ukulungiswa neentlawulo zenxaso-mali kumaziko ayi-104 kwaza kwasingathwa nezicelo eztsha zenxaso-mali ngokumalunga nezikolo ezi-5. Izikolo zachazelwa ngolwabiwo-mali lokugqibela lweenkxaso-mali ngo-2011/12 ungdululanga owe-30 Septemba 2010.

Zine izicelo eztsha zobhaliso ezaphunyeywayo. Ukuphicothwa kweencwadi zemali zezikolo ezingaqhubi kakuhle kube ngunozala wokukhutshwa kwesikolo esinye kwiincwadi zobhaliso. ISebe iWCED likwaqhube uphando ngezikhalazo eztifa nokuqhuba kakubi kwizifundo, ulawulo olukumgangatho ophantsi, iifizi zesikolo nokuqhuba kwesikolo njengeziko elingabhaliswangwa.

Izlungiso ezicetyiswayo kwimimiselo yezikolo ezizimeleyo zathunyelwa kwizikolo ukuba zenze iikhomenti ngazo. Ezi zilungiso zifikelela kwiimfuno zobhaliso ezingummiselo, nemiqathango ekunokurhoxiswa phantsi kwayo ubhaliso; ukubhalisela iimviwo kwabafundi; imiba yokubeka esweni nokwazi ukufikela nemigaqo emalunga neenkxaso-mali.

#### Iprogram 4: Imfundo kwiZikolo zikaRhulumente ezineemfuno ezizodwa

**Injongo:** Ukubonelela ngemfundo enyanzelekileyo kwizikolo zikarhulumente ezineemfuno ezizodwa ngokungqinelana noMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, 1996, ne-*White Paper 6 on Special Needs' Education: Building an Inclusive Education and Training System*

**Iprogram yeMfundo yeZikolo ezineemfuno eziZodwa zikaRhulumente iqulethe ezi program zisekelayo zilandelayo:**

##### *Izikolo*

- ukubonelela izikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zikarhulumente ngezibonelelo *linkonzo zokufundisa*
- ukunika inkxaso izikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa *Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi*
- ukubonelela ngoqequesho nolunye uphuhliso lootitshala nabangezotitshala kwizikolo ezineemfuno ezizodwa zikarhulumente

##### **linjongo ecwangciswe ngobuchule**

<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 4.1</b>	Ukwandisa ngokupheleleyo ukufunda ngempumelelo nothathe-nxaxheba lwabo bonke abafundi kwizinto eziqhube ka kwezi zikolo nakwkharityhulam yamaziko emfundo nokunciphisa izithintelo ekufundeni ( <i>Education White Paper 6</i> )
---	--

##### **Ukuqulunqwa komgaqo-nkqubo weProgram ngo-2010/11**

Ngowe-1 Apreli 2010 waqalisa ukusebenza uMthetho *i-Children's Act, 2005 (Act 38 of 2005)*. NgokweSiqendu 196 (3) soMthetho *i-Children's Act, 2005 (Act 38 of 2005)*, ezo zikolo zorhwebo nezo zokulungisa izimilo (*schools of industry and reform schools*), ezeluxanduva lweSebe leMfundo lephondo njengangoku ziba luxanduva lweSebe loPhuhliso lwezeNtlalo (*Department of Social Development*), kwithuba leminyaka emibini yokuqalisa kwesahluko esifanalekileyo kulo Mthetho. Oku kuthetha ukuba izikolo zorhwebo nezo zokulungisa izimilo eMzantsi Afrika zingatshintshelwa kwiSebe loPhuhliso lweNtlalo ekupheleni kuka-Apreli 2012.

Nangona amaziko ononophelo lolutsha nemfundo eSebe iWCED athe amkele abafundi abathunyelwa kulo ziinkundla zomthetho *ii-children's and juvenile justice courts*, akaweli phantsi kwamaziko aza kutshintshelwa kwiSebe loPhuhliso lwezeNtlalo. Amaziko ononophelo lolutsha nemfundo eneemfuno ezizodwa abafundi abaneemfuno ezizodwa, asekwe phantsi kweSiqendu 12 soMthetho ofakela izilungiso kuMthetho weMfundo wePhondo leNtshona Koloni (*Western Cape Provincial School Education Act (Act 12 of 1997)*). Oku kuthetha ukuba kuhela ngumsebenzi wokulungiselela abafundi abathunyelwe ziinkundla kwezi zikolo zineemfuno ezizodwa oya kutshintshelwa kwiSebe loPhuhliso lwezeNtlalo. ISebe leMfundo esiSiseko liya kuququzelela le nkqubo ngokudibene neSebe loPhuhliso lwezeNtlalo namasebe afanelekileyo. Njengangoku mathathu amaziko ahlalisa abafundi abathunyelwe ngenxa yemithetho efanelekileyo: *Eureka Special Youth, Education Centre ne-Ottery Youth and Education Centre: neWellington Youth and Education Centre*.

##### **linjongo eziCwangciswe ngobuchule nezalathi**

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram (imilinganiselo kazwelonke)</b>
PPM401: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa
PPM402: Inani lootitshala kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa
PPM403: Inani labasebenzi abangezotitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa

ST401	Imfundo kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfundo ezizodwa – Imiba ephambili	2008/09		2009/10		2010/11	
		Eyona kanye kanye					
<b>lntlawulo ngeprogram esekelayo nganye (R'000)</b>							
4.1 Izikolo		510,390		623,604		721,679	719,687
4.2 llnkonzo zokufundisa		0		0			-3
4.3 Upfuhliso lwezakhono zabasebenzi		0		0			
<b>Itotali</b>		<b>510,390</b>		<b>623,604</b>		<b>721,679</b>	<b>719,684</b>
<b>lntlawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosho (R'000)</b>							
Intlawulo zalo nyaka-mali		414,963		490,034		561,183	559,188
Imbuyiselo yabasebenzi		411,090		484,441		553,264	551,269
Ootitshala		328,379		389,140		449,425	449,425
Abasebenzi abangezotitshala		82,711		95,300		101,847	101,843
Impahla neenkonzo kunye nezinye izinto kulo nyaka-mali		3,873		5,593		7,919	7,919
Inkaso-mali neentlawulo ezenzia ngoomatshini		95,427		104,246		121,308	121,308
lntlawulo zee-capital assets		0		29,324		39,188	39,188
<b>Itotali</b>		<b>510,390</b>		<b>623,604</b>		<b>721,679</b>	<b>719,684</b>
* Ittagethi ka-2010/11 kwiNkicitho linani lolwabiwo-mali lokugqibela ngo- 2010/11							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
Inani lootitshala (abaqeshwe ngurhulumente)		1 646		1 746		1 680	1 768
Inani labasebenzi abangezotitshala (abaqeshwe ngurhulumente)		963		984		945	958
<b>Ubhaliso</b>							
Ukuya kufikeleta kwiBakala 7		8 200		8 522		10 483	9 411
lBakala 8 nangaphezulu		8 810		9 444		7 027	8 881
<b>Amaziko neziseko zophuhliso</b>		72		74		74	72

ST401	Imfundu kwizikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa zikarhumente -Imiba ephambili	2008/09		2009/10		2010/11	
		Eyona kanye kanye					
<b>► Umlinganiselo wentsebenzo kwiiProgram</b>							
► PPM401: Inani labafundi ababhalisve kwizikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa zikarhumente		17 010*		17 966		17 510	18 292
► PPM402: Inani loottishala abaqueshevwe kwizikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa zikarhumente		1 646		1 746		1 680	1 768
► PPM403: Inani labasebenzi abangengabu ootitshala abaqeshwe kwizikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa zikarhumente		963		984		945	958
<b>► Izalathi zeNtsebenzo yeProgram</b>							
► PPI 4.1. Izikolo ezenza zonke iinkorzo zokufundisa/iYunitthi ze-Elsen (Cumulative)		11		95		139	108
► PPI 4.2. Amaziko eZibonelelo		New PPI		8		10	17
► PPI 4.3. Inari lezikolo zezakhono		New PPI		17		19	17
<i>Makuqtatshelwe:</i>							
1. * La manani asondeziwe ukusawa kwelona liphezulu kuba idatha yobhaliso phambi ko-2009 ibengekangqiniswa kwisistim, yijo loo nito eyingiqikelolo eyenziviwe ngokwezizathu ezithile.							

## **Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNjongo eziCwangcisle ngoBuchule, neZalathisi: lingxoxo ngoMahluko**

► PPM401: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zikarhulumente

Ithagethi: 17 510

Eyona kanye: 18 292

lingxoxo: Ukwanda kwamanani abafundi kweli candelo kusisiphumo sokukhula kokwanda kwezikolo zezakhono ezisanda kusekwa kwithuba leminyaka emine.

► PPM402: Inani lootishala abaqueshwhe kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zikarhulumente

Ithagethi: 1 680

Eyona kanye: 1 768

lingxoxo: Izithuba ezili-10 ezonezelelweyo ze-Autism Spectrum Disorders (ASD) zabiwa ukususela kwi-1 Januwari 2011, ukwandisa ufileko Iwabafundi abane-ASD. Ukongeza, izithuba zengqesho zootitshala ezonezelelweyo (*additional inclusive educator posts*) zabelwa amaziko ezibonelelo aza kusekwa.

► PPM403: Inani labasebenzi abangezotitshala abaqueshwhe kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zikarhulumente

Ithagethi: 945

Eyona kanye: 958

lingxoxo: Kwabakho ukukhula ngezithuba eziyi-29 ngenxa yokwanda kwizikolo zezakhono. Ukwanda okungaphezulu kumanani abasebenzi abangezotitshala bekubangelwe ngabasebenzi bemvumelwano abatshintshwe ekubeni ngabemvumelwano babangabaqeshwe isigxina nokuzaliswa kwezithuba ezinganabantu ezixhaswa ngemali ngurhulumnete (*substantive posts*) ngabaqeshwe ngemvumelwano.

Izalathi zeNtsebenzo yeProgram

PPI 4.1. Izikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa/iiYunithi ze-ElSen (Cumulative)

Ithagethi: 139

Eyona kanye: 108

lingxoxo:

Iyunithi ze-ELSEN eziyi-39 zasekwa ukuze itotali epheleleyo yeZikolo eZenzo zonke iiNkonzo zoKufundisa zibe yi-108 (*Full Service Schools*)

Ukukhula kweli candelo kuxhomekeke kubukho bezibonelelo (ezemali nezingabantu). Kwixa eligqithileyo, izikolo bezibizwa njengezenza zonke iinkonzo kuphela kuba zineklasi eyiunithi. Iyunithi yeklasi ibifuna utitshala. Yiyo ke le nto bekungakwazeki ukubonelelwya ngezithuba, xa kungekho ziunithi ziqaqiyeyo'. Indlela eyamkelekileyo yokuyiqonda kakuhle le meko kukuba izikolo ezenza zonke iinkonzo "zizikolo ezibandakanya bonke abafundi" yaye akuyomfuneko ukuba zibeneeyunithi eziziklasi. Kukhethwa ukuba ezi zizikolo zingabahluli abafundi ngale ndlela yaye endaweni yoko, zibonelele ngenkxaso kubafundi ngokusebenzia abasebenzi abazingcali (*specialist personnel*), nezixhobo zokuncedisa nokuphucula izakhono zootitshala. liklasi zeeyunithi sele zisekiwe kwizikolo ezinazo zonke iindidi zabafundi eziyi-106 (*106 mainstream schools*). Ezi zikolo kungokunje zigualwa zibe zizikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa. Izikolo ezonezelelweyo eziyi-33 ezifundisa bonke abafundi eziza klinikwa inkxaso ziikomiti zenkxaso ii-Inclusive Education Support teams ezisekelwe kwi-Special School Resource Centres, ziya kutshintshwa zibe zizikolo ezenza zonke iinkonzo ngo-2011.

PPI 4.2. Amaziko eZibonelelo

Ithagethi: 10

Eyona kanye: 17

lingxoxo: Imali evela kwi-DBE yancedisa ekwandiseni inani lamaziko ezibonelelo. Kumiselwe iikomiti ezilishumi elinesithandathu (16) ii-Inclusive Education Support Teams kwizikolo ezikhethiweyo ukwenzela ukuba kubonelelwya ngenkxaso kwezemfundo kwabo bafundi banengxaki yezithintelo ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo kulo ngingqi. IKomiti yephondo i-Autism Spectrum Disorder team yasekwa eVera School ukunika inkxaso ekuqlaweni kweeyunithi zabafundi kwi-autistic spectrum kwizikolo ezaziwa njengezikolo ezikhethelwe le njongo.

PPI 4.3. Inani lezikolo zezakhono

Ithagethi: 19

Eyona kanye: 17

lingxoxo: Izikolo zezakhono ezibini esicwangcisiwego azikhange zivule ngenxa yezi zizathu zilandelayo:

- isikolo kwi-Metro North Education District, i-Bishops School of Skills, azibanga nakuvula kuba kukho isikolo esisuswe endaweni yaso saza sahlalisa kumasango aso ngenxa yeengxaki zeziseko zophuhliso
- isikolo esakhethelwa ukuba siza kwakhiwa sibe sisikolo sezakhono sasuka sakhetelwa ukuba sakhiwe sibe sese-ELSEN ukwenzela ukulungiselela iimfuno zesithili iMetro South education district.

**lingxoxo:**

*Ukwandiswa kwemfundo ebandakanya bonke abafundi*

Imfundo ebandakanya bonke abafundi liphulo elixhaswa nguzwelonke (*nationally-funded initiative*) nokwandiswa kwemfundo ebandakanya bonke abafundi nazo zonke izitraktsha, kuhlala kuyipravorithi yawo onke amasebe emfundo amaphondo ukuqinisekisa ukufikelela kwabafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni.

*Izitraktsha zokunika inkxaso ukwanda kwiMfundo eBandakanya bonke abafundi*

Umbono we-*Education White Paper 6* ukhokela amasebe amaphondo ekupuhliseni imfundo ebandakanya bonke abafundi nenqubo yoqequesho. Ngokwe-*Education White Paper 6*, onke amacandelo enkqubo yemfundo makaxhotyiselwe ukubanako ukuqaphela izithintelo ekufundeni nophuhliso ukwenzela ukuba kulungiselelw iimfuno ezahlukenyero zokufunda zabo bonke abafundi.

Ngo-2010/11 ukwandiswa kwemfundo *i-inclusive education (IE)* kwaququzelelwa kwinqanaba lesikolo ngokwenziwa kweekomiti zokunika inkxaso kwinqanaba lamaziko; ukusekwa kweeyunithi ze-ELSEN kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezikhethelwe ukomelezwa njengezikolo ezenza zonke iinkonzo nokomeleza izikolo ezineemfuno ezizodwa ezikhethwe njengamaziko ezbonelelo ukwenzela ukubonelela ngenxaso kwimfundo eneemfuno ezizodwa kubafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo. Kwinqanaba lesithili bekukho uqequesho lweekomiti ezikwizithili zemfundo.

### **Ukomeleza inkxaso kwinqanaba lezikolo**

*Kwaseka ii-Institution-level support teams (ILST) kwizikolo ezininzi zikarhulumente eziqhelekileyo. Izikolo zikarhulumente ezenza zonke iinkonzo zokufundisa (full-service schools)*

Landile inani lezikolo ze-*ELSEN-units*. Uninzi lwaba bafundi lubhalise kwii-*ELSEN-units*, kwixesha langaphambili bebeza kuthunyelwa kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa (*special schools*). Aba bafundi banokuhamba isikolo esikufutshane namakhaya abo ngokungqinelana ne-*Education White Paper (EWP) 6*. Ootishala be-*ELSEN units* banikwa inkxaso zi komiti zenkxaso ezikwizithili zemfundo neekomiti zemfundo ezibandakanya bonke abafundi *i-inclusive education outreach teams* ezabelwe amaziko ezbonelelo/izikolo ezineemfuno ezizodwa (*resource centres/special schools*).

*Izikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa*

Njengangoku, iSebe iWCED linezikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa eziyi-72 ezilungiselela abafundi abaneemfuno ezizodwa. Ezi zikolo ze zibhedlele zilandelayo zahlanganisa namaziko ezbonelela ezikhoyo: i-Sonstraal Hospital School ne-Lentegeur Special School; iBrewelskloof Hospital School ne-Pionier School ne-Prince Alice Hospital School ne-Groote Schuur Hospital School. Ukwanda kwamanani abafundi kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa sisiphumo sokwanda kwisithuba seminyaka emine yokubakho kwezikolo ze zakhono, kwakunye nokwakhiwa kwezikolo ze zakhono ezibini ezonegezelwego.

### *Amaziko ezibonelelo*

Amaziko ezibonelelo alishumi elinesithandathu (16) akhethelwe le njongo, afumana izithuba ezonegezelweyo ukulungiselela iikomiti *ii-outreach teams (IE Teams)* ukunika inkxaso kubafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo nezikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa nee-*ELSEN-units*. Ezi komiti ze-IE zinetherapisti ezingootitshala (*educator therapist*), isayikhologisti, notitshala onika inkxaso kubafundi.

Ikomiti yephondo i-*Autism Spectrum Disorders (ASD)* yabelwe iVera School ukuyincedisa ekusekeni iiyunithi zabafundi abane-ASD nokuhlola aba bafundi. Le komiti ixhobisa ootitshala kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa ezikhethelwe le njongo ngokubaqeqesha ekwenzeni kanye umsebenzi (*hands-on training*), ngokubabeka esweni nangokuvavanya izicwangciso zongenelelo ngoncedo ze-ASD.

### *Inkxaso ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo*

Oomasifundisane bolwazi lokufunda nokubhala bootitshala abanika inkxaso ekufundeni nabacebisi abanika inkxaso ekufundeni baqhutywe apha phakathi enyakeni. Kwafunyanwa izicelo eziyi-742 nezaye zasingathwa, zokufakwa kwabafundi ezindaweni kwii-*ELSEN units*

### **Ukomeleza inkxaso kwinqanaba lezhithili zemfundo**

#### *Ilikomiti zenkxaso ezikwizithili zemfundo:*

Abasebenzi be-SLES, ngokudibene neekomiti zeesekethe babonelela ngenkxaso kwimfundu eneemfuno ezizodwa kubafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni Abasebenzi abanika inkxaso kwimfundu eneemfuno ezizodwa babandakanya iisayikhologisti, oonontlalontle, abacebisi abanika inkxaso, iitherapisti ezinkulu abacebisi bezikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa namagosa eHIV/AIDS nawesondlo ezikolweni (*psychologists, social workers, learning support advisers, senior therapists, special school advisers, HIV/AIDS and school nutrition officials.*)

#### *Isicwangciso iScreening, Identification Assessment Strategy (SIAS)*

Isicwangciso seSIAS siye salungisisiswa ngelinge lokunciphisa umthwalo wolawulo wootitshala. ISebe iDBE likwajongisia ezi ziphakamiso ngenjongo yokuziphumeza.

#### *Izikolo zezakhono*

Zilishuni elinesixhenxe izikolo zezakhono yaye amacandelo amahlanu ezikolo zezakhono kwizikolo ezineemfuno ezizodwa aye asekwa eNtshona Koloni. Njengangoku bayi-7 185 abafundi ababhalise kwizikolo zezakhono babe yi-731 abafundi kwiiyunithi zezakhono kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa. Izikolo zezakhono ziyingalenye yeSigaba esiPhezulu seGET (AmaBakala 6-8). Izifundo zihlulwa kubini, isiqingatha yiprogram yokufundisa esetyenziselwa ikharityhulam yezifundo ukuze esinye isiqingatha ibe sesoqeqesho lwezakhono zeprakhtikhali. Uphuhliso olulolunye lwekharityhulam yezikolo zezakhono luya kuqhutywa ngo- 2011/12.

## **Uphuhliso Iwezakhono zabasebenzi**

### *Itherapisti zezemfundo*

Kwenziwe amalungiselelo ezithuba zetherapisti zezemfundo kwizithuba ezabelwe amaziko kwisithili semfundo ngasinye. Injongo yezi zithuba kukuncedisa iikomiti ze-*Inclusive Education (IE)* ngokuqaliswa kwe-*IE* nokufaka igalelo kupuhliso lweeprogram zongenelelo ngoncedo ukwenzela abafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo.

### *Lisayikholojisti zezikolo*

Bayi-105 abaziisayikholojisti, ii-sayikhometristi (*psychometrists*) nabacebisi abaqeshwe liSebe leWCED ababeye kumasifundisane we “*Therapeutic Interventions*” oququzelelw yi-*Health Professions Council of South Africa for continuous professional development points*.

### *Onontlalontle bezikolo*

Oonontlalontle bezikolo baya kuqequesho ukuphucula ukuqonda ncum, ukwazi ukucazulula nokuza neempendulo kwiingxaki zezikolo. Oonontlalontle bezikolo bafumana uqequesho kuMthetho i-*Children’s Act, 2005 (Act 38 of 2005)*, noMthetho i-*Sexual Offences Act*, kunye nakwiinkalo eziyiprayorithi ezilishumi zeSebe iWCED. Kubonelelw isiCwangciso i-WCED Strategy for the Prevention and Management of Substance Abuse in Schools.

### *Izicwangciso ezinika ithemba zokubuyisa izimilo nophuhliso lolutsha*

ISebe iWCED likhuthaza izicwangciso ezinika ithemba zokubuyisa izimilo nophuhliso lolutsha. Luqhubele uqequesho kwiiprogram zolawulo lwendlela yokuziphatha enika ithemba. Bayi-144 ootitshala nabasebenzi bezithili zemfundo ababeqequeshw kwiiprogram ezimbini.

### **Amaphulo ongenelelo ngoncedo awodwa**

#### *Ukuziphatha kakuhle kwabafundi*

Ukwanda kwanamani ezicelo zokugxothwa ngo-201/2011 kungqina ukuba ukuziphatha kakuhle kwabafundi kuhlala kungumngeni yaye kugxinisa imfuno yenqubo ecwangcisiweyo nehlanganisiweyo. Isicwangciso seWCED sokukhuthaza izimilo ezhile kunika inkubo-sikhokelo yokuguqula izikolo ukuze zibe ziindawo ezinika ithemba nezisekelwe kwiimfundiso eziziseko ezifana kwihiabathi jikelele. Lindawo ezinjengazo zikhuthaza izicwangciso zenkxaso zangaphakathi nezangaphandle zokucela umngeni kubafundi ukwenzela ukuba batshintshe yaye baqhubeke nokuziphatha ngendlela efanelekileyo. Okubaluleke kwangokufanayo ngamathuba oqequesho lootitshala eenkubo zokubuyisa izimilo, neyenza bakwazi ukuza neempendulo kwiingxaki zesimilo ezingumngeni.

#### *Uvavanyo lwempilo ezikolweni nenkxaso*

lisetyhula ezingemasisi (*measles*), ipoliyo (*polio*) ne-H1N1 zathunyelwa ezikolweni. ISebe leMfundu neSebe lezeMpilo, aseka iKomiti iSchool Health Screening Task Team ukuvelisa iinkubo zokuqalisa uvavanyo lwezempiro ezikolweni (*school health screening*) kwiphondo. Ukufunyaniswa kwasekuqaleni kwezithintelo ekufundeni kubalulekile kakulu kwinkubo yokujongana nezithintelo ukuphucula ukukhula kwabantwana nokubonelela ngenkxaso kusapho. Ungenelelo kwasekuqaleni lubonisa ukuba abantwana abalolu hlobo (a) bafuna iinkonzo zemfundo eneemfuno ezizodwa nezinye iinkonzo zokubuyiswa kwezimilo (*other rehabilitative services*) kamva ebomini babo (b) abafundi bayagcinwa kwibakala elingeantsi kwelo liqhelekileyo yaye (c) kwezinye iimeko abafundi abachaphazelekayo bebengenakwahlulwa kwabo bakhubazekileyo bangoontanga babo emva kongenelelo ngoncedo.

## IProgram 5: IMfundu noQeqesho oluQhubelekayo

### Injongo yale program:

Ukufundisa iFET kwiikholeji zeFET zikarhulumente ngokungqinelana noMthetho i-Further Education and Training (2006)

### Iprogram yeFET yenziwa zezi program zisekelayo zilandelayo:

Amaziko karhulumente

- okubonelela iikholeji zeFET zikarhulumente ezithile ngezibonelelo (*resources*)

*linkonzo zokuqequeshelwa umsebenzi*

- Ukunika inkxaso kwiikholeji zeFET zikarhulumente

*Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi*

Ukubonelela ngophuhliso loqequesho kootitshala nakwabangengabo ootitshala kwiikholeji zeFET zikarhulumente

### Injongo ecwangciswe ngobuchule

<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 5.1</b>	Ukuqinisekisa ungginelwano lwezicwangciso zeziko neeprogram ukwenzela ukuba kwensiwe iiprogram ezifanelekileyo, eziphendulayo ekuphumezeni iimfuno zoosomashishini bengingqi, imizi-mveliso yengingqi, zabahlali nabafundi kune nokulondoloza indawo eksuthaza ukwensiwa kweeprogram zethiyor/zepraktikhali ezidibeneyo ezikumgangatho ophezulu ngokusebenzia ulawulo nokuphathwa kwamaziko nenkxaso kwimisebenzi eyenziwayo kuwo onke amanqanaba eziko
---	---

### Iprogram yophuhliso lomgaqo-nkqubo ngo-2010/11

Amaziko emfundo ephakamileyo, iikholeji zeFET, iiSETA kune namaZiko eMfundu noQeqesho IwaBadala ngoku onganyelwe ngokudibeneyo ngamasebe amaphondo nelisandula ukusekwa kutshanje iSebe leMfundu ePhakamileyo noQeqesho. Injongo kukuba iiKholeji zeFET ziya kuba phantsi kolawulo lukazwelone. ISebe leMfundu ePhakamileyo noQeqesho iDHET namasebe emfundo kazwelone kune neentloko zezopolitiko basayine umgaqo wemvumelwano (*protocol of agreement*) ngexesha lotshintsho lwethutyana lolawulo nokuphathwa kweekholeji.

UMthetho oYilwayo i-Constitution Amendment Bill of 2011, wapapashwa nge-21 Januvari 2011. Injongo yawo kukufakela izilungiso kumgaqo-siseko ngokungqinelana nesiqibo sokutshintshela imisebenzi yamaphondo enxulumene neFET ne-AET kwiDHET. likhomenti zazilindeleke ukuba zingene ngomhla we-15 Matshi 2011.

IMimiselo neMigangatho kaZwelone yokuxhasa ngemali iiKholeji zeFET (National Norms and Standards for funding FET Colleges) eyenzelwe isiggibo kwisiqendu 23 soMthetho i-Further Education and Training Colleges Act, No. 16 of 2006, yapapashwa kwiGazethi kaRhulumente No. 32010 ye-16 Matshi 2009. Le mimiselo yaphunyezwa ukususela nge-1 Apreli 2010. Ikakhulu imimiselo nemigangatho isekelwe kwiindleko zokufundisa i-National Certificate: Vocational

## **Programmes**

ISiqendu 13 semimiselo yenkxaso-mali sicacisa ukuba ifomula yenkxaso-mali inamacandelo amathathu, angala, i-personnel, capital ne-non-personnel/non-capital. Ukwabela imali iikholeji kwenzeka ngegranti ekhutshwa phantsi komqathango, nokwenziwa ngeentlawulo ezenziwa qho ngenyanga.

UMthetho oYilwayo i-Further Education and Training Bill 2011 (*iGazethi* 34222) wakhutshwa nge-15 Apreli ukwenzela ukuba uluntu lwenze iikhomenti. Injongo iphela yoku “kukufakela izilungiso kuMthetho weFETC, ka-2006, ukwenzela ukuba kususwe zonke izinto ezibhekiselele kumagunya ephondo, ukuba kufakwe endaweni yemisebenzi yangaphambili yeLungu leSigqeba soLawulo eyoMphathiswa; ukuba kususwe zonke izinto ezibhekiselele kwiNtloko yeSebe kufakwe endaweni yoko uMlawuli-Jikelele; ukwenza isibonelelo sokuthintela ilungu leBhunga okanye umqeshwa ukuba aqhube umsebenzi wokushishina ngqo okanye ngandlela yimbi, ne-FETC echaphazelekayo, msebenzi wokushishina lowo othi ubangele ukudlelelela abanye uze udale ukungqubana kweemfuno (*conflict of interests*) neFETC karhulumente echaphazelekayo; ukwenza amalungiselelo ethutyana malunga nezithuba zenkonzo karhulumente kunye nezithuba zootitshala, nezabasebenzi, namanyathelo oluleko; kunye nomgaqo-nkqubo owenziwa liLungu leSigqeba soLawulo phantsi koMthetho oyintloko okanye kwawo nawuphi na umthetho wephondo, oyimfuneko ukwenzela ukuphatha, ukulawula nokuxhaswa ngemali kwee-FETC zikarhulumente.

Ekuqaleni kuka-2011, iikholeji zagunyazisa ukuba ziqalise kwakhona ii- *Report 191 Programmes* zezfundo ezinxulumene nobunjineli kumanqanaba N1-N3 nasekuqaliseni kwakhona zonke ii-*Report 191 Programmes* kumanqanaba N4-N6. Kwangokunjalo amanani obhaliso ezi program abonisa ukwanda.

### **Injongo ezicwangciswe ngobuchule kunye nezalathisi**

<b>IMilinganiselo yeNkqubo yeNtsebenzo (imilinganiselo kazwelonke)</b>
PPM501: Inani labafundi ababhalise kwizifundo ze-NC(V) kwiikholeji zeFET
PPM502: Inani labafundi be-NC(V) beeKholeji zeFET abaggibe izifundo zabo zonke ngempumelelo
PPM503: Inani labafundi beeKholeji ze-FET abazigqibe ngempumelelo iiprogram zoqhelaniso nomsebenzi

**ST501 Imfundo noqeqesho oluqhubelekayo – Imiba ephambili**

		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye
<b>lintlawulo ngokohlelo lwezoqoqosho (R'000)*</b>					
5.1 Amaziko karthulumente		289,885	368,917	447,043	446,971
5.2 linkonzo zokufundisa		0	0	0	0
5.3 Uphuhiliso lwezakhono zabasebenzi		0	0	0	0
5.4 ligranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango		77,305	0	0	0
<b>Itotal</b>		<b>367,190</b>	<b>368,917</b>	<b>447,043</b>	<b>446,971</b>
<b>lintlawulo ngokohlelo lwezoqoqosho (R'000)*</b>					
lntlawulo yangoku		200,850	212,675	251,757	251,685
Imbuyiselo yabaqeshwa		200,850	212,670	251,757	251,685
Otitshala		169,098	180,045	217,950	217,825
Abangengotitshala		31,752	32,625	33,807	33,860
limpahla neenkonzo nokunye		0	5	0	0
limali ezihawuliweyo (transfers) neenkaso-mali		166,340	156,242	195,286	195,286
lintlawulo zee-assethi i-capital assets		0	0	0	0
<b>Itotal</b>		<b>367,190</b>	<b>368,917</b>	<b>447,043</b>	<b>446,971</b>
* Ithagethi yenKcitho lulwabiwo-mali loku Gojibela luka-2010/11					
<b>Ezabasebenzi</b>					
Inani labanggezotitshala(abaqeshwe ngurhulumente)		24	24	24	24
<b>Abafundi ababhalisleyo</b>					
Inani labafundi abasisigxha eillinganayo		29 868	28 053	32 000	38 120
Abafundi ukubalwa ngabanye ngabanye)		39 083	42 291	40 000	45 056
abangamabhinqa		17 918	15 247	16 800	22 550
Abangamabhinqa akumacandelo obugcisa *		1 810	1 154	2 160	2 279
Abafundi abaqqiba iiprogram ngempumelelo apha enyakeni		20 744	21 665	36 100	27 000

ST501	Imfundo noqeqesho oluqhubelekayo – Imiba ephambili				2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye
		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi				
<b>linkcukacha-manani zoqhelaniso-nsebenzi</b>								
lumvumelwano zoqhelaniso-nsebenzi ezisebenzayo kwiphondo**		No data	4 196		5 000		6 336	
Imani leemvumelwano ezbibandakanya iikholejji ze-FET njengomboneleli ***		4 200	4 196		1 090		6 336	
<b>► Imilinganiselo yentsebenzo yeprogram</b>								
► PPM501: Imani labafundi be-NC(V) ababhalise kwikkholejji zeFET zikarhulumente		5 720	12 742		10 700		12 967	
► PPM502: Imani labafundi beeckholejji ze-FET be-NC(V) abaggiba izifundo ezipheleleyo ngempumelelo		1 143	2 308		6 250		3 429	
► PPM503: Imani labafundi beeckholejji ze-FET abaggibe ngempumelelo iiprogram zoqhelaniso nomsebenzi		2 452	2 890		7 800	Le PPM yasuswa kwisethi kazawelonke genxayemingeni yokungqinisiswa kweedatha.		

Qaphela:

1. \* Qaphela ukuba inkcazo yeenkalo zobugcisa icaciswe ngokusondezwu kumacandelo ezoBunjineli ukwenzela ukuba Ingqinelane nenkcazo-magama yeNC(V).
2. \*\* Ababonelelinkonzo bakarhulumente nababucala bathaha inxaxheba kughelaniso nomsebenzi (partnership delivery). Le dathha imete idatha "yeekholejji zeFET zikarhulumente kuphela" kwaye ibonisa lumvumelwano zoqhelaniso nomsebenzi ezasayinwa phakathi kweekholejji nabafundi.
3. \*\*\* iikholejji zisayina lumvumelwano nabafundi abakwiprogram zoqhelaniso nomsebenzi, lithagethi ezingama-5000 (zeemvumelwano zoqhelaniso nomsebenzi kwiphondo) heze-1090 (zeemvumelwano ezbibandakanya iikholejji zeFET njengomboneleli-nkonzo) zazahlukil enye kwenya genxa yenqubuo yokucallula lumvumelwano zoqhelaniso nomsebenzi ezithile zamaela abafundi kunte nezinye lumvumelwano njengerezinwe ngabo rabtu ngabanyie.

<b>IMilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram, linjongo ezicwangciswe ngobuchule nezalathisi: ukuxoxa ngezinto ezahlukeneyo</b>
► PPM 501: Inani labafundi ababhalise kwizifundo zeNC(V) zeeKholeji zeFET
Ithagethi: 10 700 Eyona kanye: 12 967 Ingxoxo: iikholeji zabhalisa ithagethi yentsusa yeSebe i-DHET kuba inkxaso-mali yephondo yensiwa yafumaneka ukwandisa amanani obhaliso e-NC(V)
► PPM 502: Inani labafundi beNC(V) beeKholeji zeFET abaggiba izifundo ezipheleleyo ngempumelelo
Ithagethi: 6 250 Eyona kanye: 3 465 Ingxoxo: Iziphumo zeemviwo zokuxabangela zeNC (V) azifikwanga kweli nani ngenxa yokuba iziphumo ezo zingakhange zamkelwe. Kwiminyaka edlulileyo iziphumo zaye zandisa ireyithi yokugqitywa ngento ephakathi ko-1.5% no-2%. Kusekho izifundo kwakhona eziseneereyithi eziphantsi kakhlulu, umz. i-Electronics (iNqanaba 2), <i>Introduction to Systems Development (Level 2), Principles of Computer Programming (Level 3)</i> neMathematika (Level 4). Kumele kuqatshelwe ukuba abafundi kufuneka baphumelele zosixhenxe izifundo ngeenjongo zokufumana isiqinisekiso. Imfuneko yepesenteji yokupasa yezifundo zoLwimi nezoLwazi ngezoBomi ngu-40%, kwiMathematika nakuLwazi lweMathematika 30% kuze kwizifundo zokuqeleshelwa umsebenzi ibe ngu-50%
► PPM503: Inani labafundi beeKholeji zeFET abaggibe iiprogram zoqhelaniso nomsebenzi ngempumelelo
Ithagethi: 7 800 Ingxoxo: Le PPM yaye yasuswa kwisethi kazwelonke ngenxa yemingeni yokuqinisekiswa kweedatha.

### Ingxoxo

NgokweMvumelwano yeNtsebenziswano phakathi kweSebe iWCED kunye neSebe i-DHET eli phondo lisaza lijongene nokuxhasa iikholeji de cube kwenzeke ufakelo lwezilungiso notshintsho kuMgaqo-siseko nakuMthetho weFETC. ISobe iWCED linika inkxaso iikholeji ngocwangciso, ngenkaxo ngemali nokuzidlulisela iimali ezizabelweyo (*funding*), ngokuphathwa nolawulo, ngokuphumeza ikharityhulam nangokuqhubea iimviwo. ISobe iWCED neSebe i-DHET abeka esweni aze anike ingxelo ngenkubo yekholeji emalunga nobhaliso lwabafundi, ulawulo lwemali, ukumodareyithwa kweemvavanyo kunye neemviwo.

Ulwabiwo lwebhajethi ka-2010/12 yeProgram 5 lwanyuswa ukuvumela abafundi abaninzi babhalise kwiikholeji. Imlali zika-2010/11 ze-Schedule 4 FET Colleges Conditional Grant zathunyelwa kwiikholeji njengoko kucwangcisiweyo. Ukwakhiwa kobudlelane phakathi kweeKholeji zeFET neeSETA kuyaqhubeka. Uqequeshelo-msebenzi ufunda (*internship*) nokufakwa emsebenzi ngexa usenza izifundo (*on-course work placement*) kucwangciswe ngentsebenziswano neSebe loPhuhliso lwezoQoqoshlo eNtshona Koloni kunye neeSETA.

NgoJanuwari 2011 iSebe i-DHET lavumela iikholeji ukuba zibhalise kwakhona abafundi kwi-Report 191 (NATED) N4 – N6 nakwi-Engineering N1 – N3 esele ziphelisa. Eli nyathelo lalikhathshwa kukwanda kolwabiwo lweebhasari kwakunye nokuvumela abafundi be- Report 191 ukuba baxhamle kwesi skim seebhasari.

### Iziphumo zekharityhulam nezeemviwo

Iziphumo zeNCV zalibaziseka ekupheleni kuka-2008, ngo-2009 kwakhona nango-2010. Izizathu zoku zahlukene kakhlulu kwaye zintsonkothile kwaye zisephantsi kophando oluqhubeckayo.

Amanani abafundi beNC (V) ababhalisele iimviwo ngo-2009 nango-2010 anda ngolu hlobo lulandelayo:

	2009	2010
NC(V) INqanaba 2	7 353	7 716
NC(V) INqanaba 3	2 470	3 126
NC(V) INqanaba 4	748	1 361

Iqela lesibini labafundi beNqanaba 4 NC (V) lazuza ireyithi yokufumana iziqinisekiso engu-38,8% xa kuthelekiswa no-41% ngo-2009. Abafundi beNqanaba 3 bazuza inqanaba elisezantsi kakhulu, kodwa baphucula ireyithi yokufumana iziqinisekiso yangu-29% xa kuthelekiswa no-25% ngo-2009 baza abeNqanaba 2 bazuza ireyithi yokufumana iziqinisekiso engu-29% xa kuthelekiswa no-19% ngo-2009.

Kwizifundo ze-NATED *Engineering Studies* bazuza ireyithi yokufumana iziqinisekiso engu-12.8% yaza yangu-46.4% kwi-Business Studies. Olu didi lubandakanya i-National Education Policy 191 ne-190 Programmes ezifundiswa kumanqanaba N1-N6.

#### *Inkxaso kwizifundo*

likholeji ziqhubekile nokunika abafundi inkxaso ngamandla kwizifundo. Inkxaso kwizifundo ibandakanya, phakathi kwezinye izinto, inkxaso kwimathematika, iiklasi zokuncedisa abatsala nzima ekuqondeni (*remedial classes*), ii-tutorials, izinto zokuncedisa ukufunda ezongezelelweyo kunye nezikim zokondla ezisisiseko (*basic feeding schemes*). ABacwangcisi bezeKharityhulam beSebe iWCED bayaqhubeka nokunika inkxaso ukuphunyezwa kwekharityhulam yeNC(V). linkqubo zabo zovavanyo nezokumodareyitha zjolise ekuphuculeni umgangatho wokufundiswa kwekharityhulam.

#### *Ubhaliso lwabafundi ngo-2011*

NgoFebruari 2011 iikholeji zabhalisa i-21 902 yabafundi abakwaziyo ukufikelela kwiiprogram ezixhaswa ngemali karhulumente. Oku kubandakanya ukwanda ngabafundi abayi-1 036 beNC(V) ukususela ngo-2010. Ukongeza, zabhalisa abafundi abayi-5 255 abakwiiprogram zokufundela imisebenzi ethile, oko kuzisa inani lilonke lababhalisileyo kwi-27 157. Njengoko iiKholeji zibhalisa abafundi kumanqanaba ahlukaneyo enyakeni kulindeleke ukuba amanani ewonke aya kunyuka, ngokukodwa ngenxa yesiphumo sokubuyiselwa kwakhona kwee-Report 191 programmes.

#### *Ukwazi ukufikelela kumaziko emfundo'*

likholeji zandisa iindlela namaxesha okufundisa ukukwenzela ukubhalisa abafundi abangaphezulu. Kwiimeko ezininzi kusetyenziswa iifasiliti ngokupheleleyo ukufundisa abasisigxina kwakunye nabangesosigxina. Uninzi lweekholeji lusebenzisa amaziko okufunda avulelekileyo ukwenzela ukuba kuxhamle abafundi bazo kwanoluntu olubangqongileyo.

#### *libhasari*

Ngo-2010 kwakukho abafundi abayi-2 637 abafumana iibhasari zeSebe iWCED ne-5 385 iibhasari zeeKholeji zeFET zeNC(V) zeSebe i-DHET. Iqela leekholeji seliqalisile ngeemali zebhasari zazo ukunika inkxaso abafundi abasweleyo.

#### *LiNkqubo zoLawulo lomSebenzi weeKholeji*

ISebi iWCED lixhase iikholeji zeFET ngenkxaso-mali yokuqala ukuba zifumane i-electronic college administration programme entsha. Le program seyiphunyeziwe kwiikholeji ezine, lo gama ezinye iikholeji ezimbini zicwangcisa ukuyiphumeza kwisiqingatha sokuggibela sika-2011. ISebi iWCED liyaqhubeaka nokuxhasa ukusetyenziswa kwestistim yolawulo lwezemfundo ebizwa ngokuba yiASSET (Advanced Software Solutions to Education and Training). Le sistim ye-ASSET isetyenziselwa ukucwangcisa uvavanyo rhoqo lwangaphakathi (internal continuous assessment), ukuqinisekisa umgangatho wezixhobo zovavanyo eziveliswe yikholeji kunye nokumodareyitha iinkqubo zovavanyo ukuqinisekisa iziphumo ezithembakeleyo.

### *IsiGunyaziso seeKholeji zeFET eSitsha*

Ukususela ngo-2008 ukuya ku-2010 iikholeji zaye zandisa ukufundiswa kweprogram yazo zaze zandisa inani labafundi bazo ukuqala ku-39 083 ukuya ku-45 056. Ukwazi ukufikelela kuxhaswa nangaphezulu ngokunika inkxaso-mali eziibhasari. Uninzi lweekhampasi zizazindisile iiyure zazo zokufundisa ukuhlangabezana nala manani anyukayo. Nangona esi siseko sophuhliso sikho njengangoku (*current infrastructure*), kodwa asivumeli kwandisa kakhulu kungekho mali ityaliweyo kwisiseko sophuhliso esitsha esandisiweyo.

ISatifikethi sikaZwelonke seminyaka emithathu: iinkqubo zokuqeleshelwa umsebenzi zezi:

- *National Certificate Office Administration*
- *National Certificate Marketing*
- *National Certificate Finance, Economics and Accounting*
- *National Certificate Management*
- *National Certificate Civil Engineering and Building Construction*
- *National Certificate Engineering and Related Design*
- *National Certificate Electrical Infrastructure and Construction*
- *National Certificate Information Technology and Computer Science*
- *National Certificate Primary Agriculture*
- *National Certificate Hospitality*
- *National Certificate Tourism*
- *National Certificate Safety in Society*
- *National Certificate in Mechatronics*
- *National Certificate in Education and Development*

## IProgram 6: IMfundu noQeqesho IwaBadala

Injongo: Ukufundisa iABET ngokungqinelana noMthetho weMfundu noQeqesho IwaBadala, ka-2000

Iprogram yeABET inizi program zisekelayo zilandelayo:

*linkxaso-mali kumaziko abucala*

- ukunika inkxaso kwizikolo zabucala zeABET ezithile ngokusebenzisa iinkxaso-mali (*subsidies*)

*linkonzo zokufundisa*

- ukubonelela ngenkxaso kwizikolo zeABET

*Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi*

- ukubonelela ngophuhliso lokuqeleshelwa umsebenzi kootitshala nabangezotitshala kwizikolo zeABET

INjongo eCwangciswe ngoBuchule

<b>INjongo ecwangciswe ngobuchule 6.1</b>	Ukubonelela ngenkxaso kulawulo nokupathwa kwe-A(B)ET ngokusebenzisa uphuhliso lomgaqo-nkquo kanye nongenelelo ngoncedo olulungiselela ukufundisa kwekharityhulam ngempumelelo kumaZiko eMfundu aBadala; ukubonelela ngootitshala nabafundi kwizikolo ze-ABET ngokunika inkxaso yezekharityhulam elawulwa lisebe nokubonelela ngophuhliso lokuqeleshelwa umsebenzi lootitshala kanye nabangezotitshala
---	---

IProgram yophuhliso lwemigaqo-nkquo ngo-2010/11

UMthetho oYilwayo *i-Constitution Amendment Bill of 2011*, wapapashwa nge-21 Januari 2011. Injongo yawo kukufakela izilungiso kumgaqo-siseko ngokungqinelana nesiqibo sokutshintshela imisebenzi yamaphondo enxulumene neFET ne-AET kwiDHET. likhomenti zazilindeleke ukuba zingene ngomhla we-15 Matshi 2011.

**UMthetho i-Higher Education and Training Laws Amendment Bill** wapapashwa nge-7 Disemba 2010. Injongo yawo kukwenza izilungiso kuMthetho weFET, ka-2006 nakuMthetho weMfundu yaBadala noQeqesho, ka-2000, ukwenzela ukuba kulungiswe iinkcazo ezithile, ukwenza isibonelelo sokuqeshwa kootitshala kumaziko karhulumente ngokufakela imimiselo ngokumalunga nabaqeshwa bootitshala, imivuzo kanye neminye imiqathango yenkonzo yootitshala, amanani ezithuba zootitshala ezabelwa amaziko, amagunya abaqeshwa, ukuqeshwa nokuzaliswa kwezithuba, ukutshintshwa kootitshala, ukusekondwa kootitshala, ukuthatha umhlaphantsi kootitshala; ukugxothwa kootitshala, ukungabi nakusebenza ngenxa yokugula (*incapacity*) nokuziphatha kakubi (*misconduct*) nokwenza eminye imisebenzi ngootitshala, ukubonelela ngamalungiselelo ngexesha lotshintsho lwethutyana ngokumalunga namaziko karhulumente; ukwenza isibonelelo sokumiselwa komgaqo-nkquo wemfundu kazwelonek wamaziko karhulumente, ukwenzela imigqaliselo engumyalelo yomgaqo-nkquo wemfundu kazwelonek, ukwenzela uthetha-thethwano ngomgaqo-nkquo kanye nemithetho, ukwenzela upapasho lomgaqo-nkquo wemfundu kazwelonek nokwenzela ukubeka esweni kanye nokuphonononga imfundu noqeqesho lwabada; kanye nokubonelela ngokuqinisekisa umgangatho malunga neziqinisekiso ezikhutshwa ngamaziko karhulumente nawabucala.

## ***Imigaqo enxulumene noBhaliso IwaMaziko eABET aBucala***

Emva kopapasho lokuqala ngenjongo yokucela iikhomenti kuluntu yaphinde le yasetyenzwa ngokutsha yaze yandalwalwa kwiGqwetha likaRhulumente leSebe leNkulumbuso. Le mimiselo yaye yangqinelaniswa noMthetho weAET oFakelwe iZilungiso (*Amended AET Act*), yaza yapapashwa ngoDisemba 2010 liSebe leMfundu ePhakamileyo. Le mimiselo yapapashwa kwiGazethi yePhondo, No. 6838, nge-4 Matshi 2011.

### **iSatifikethi seThutyana seMfundu noQeqesho Ngokubanzi (GETC) kunye neMfundu noQeqesho IwaBadala (ABET)**

Nge-11 Disemba 2009, iSatifikethi esihlaziywego sethutyana se-GETC neseMfundu noQeqesho IwaBadala (AET) sabhaliswa phantsi kwe-ID No 64309 kwaSAQA saza sapapashwa. Esi siqinisekiso safakwa kwigazethi nge-5 Novemba 2009, yaye sivuniwe kubafundi abadala be-ABET Level 4 (NQF level 1) kumaziko karhulumente nawabucala.

### **linjongo ezicwangciswe ngobuchule neZalathisi**

#### **IMilinganiselo yeNtsebenzo yeNkqubo (imilinganiselo kazwelonke)**

PPM601: Inani labafundi elibhaliswe kuMaziko eABET karhulumente

PPM602: Inani lootitshala abaqeshwe kuMaziko eABET karhulumente

PPM603: Inani labafundi abafumana isiqinisekiso kwiprogram ye-ABET/NQFlevel 1

ST601	Imfundo noqeqesho lwabadal – Imiba ephambili		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithageethi	2010/11 Eyona kanye
<b>Intlawulo ngeprogram esekelayo (R'000)</b>						
6.1	linhxaso-mali kumaziko abucala		26,838	29,479	32,152	32,152
6.2	linkonzo zoqeqesho		0	0		
6.3	Uphuliso lwezakhono zabasebenzi		0	0		
<b>ITOTAL</b>			<b>26,838</b>	<b>29,479</b>	<b>32,152</b>	<b>32,152</b>
<b>Intlawulo ngohielo lwezaqqosho (R'000)</b>						
Intlawulo yangoku			4,803	6,901	7,165	7,165
Imbuyiselo yabaqeshwa			4,487	6,621	6,098	6,098
Ootishala			3,618	5,663	5,171	5,171
Abangengotitshala			869	959	927	927
Impahla neenkonzo nokunye			316	280	1,067	1,067
limali ezihlawulweyo (transfers) neenkaso-mali			22,035	22,578	24,987	24,987
intlawulo zee-asethi i-capital assets			0	0		
<b>Itotal</b>			<b>26,838</b>	<b>29,479</b>	<b>32,152</b>	<b>32,152</b>
* Ithageethi yenNkicitho ka-2010/11 linani lolwabiwo-mali jokuGqibela ngo-2010/11						
linani loottitshala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)			4	3	908	962
linani labangezotitshala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)			8	8	8	8
<b>Ubhaliso</b>						
Inqanaba leGET			16 682	18 894	17 700	19 577
Inqanaba leFET			19 902	19 159	17 000	20 543
<b>Itotal</b>			<b>36 584</b>	<b>38 053</b>	<b>34 700</b>	<b>40 120</b>

ST601 Imfundo noqeqesho lwabadal – Imiba ephambili (isaqhutuwa)		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye
<b>Abafundi ababhalisleyo</b>					
Abafundi ababhalisleyo abaneminyaka eyi-18 ukuya kweyi-60		3 059 745	3 118 622	2 927 328	2 983 309
<b>Amaziko karhulumente</b>					
Amaziko afumana iinkaso-mali		296	102	105	107
<b>► Imilinganiselo yenqubo yentsebenzo</b>					
► PPM601: Inani labafundi ababhalise kuMaziko eABET karhulumente		36 584	38 053	34 700	40 120
► PPM602: Inani lootishala abaqeshwe kuMaziko eABET karhulumente		4	8	908	962
► PPM603: Inani labafundi abafumana isiqinisekiso kwiprogram ye-ABET/NQFLevel 1.	New PPM	103		103	Le PPM yaye yasuswa kwisehi kazweloneke ngenxa yemingeni ekungqinisweni kweedatha

**Imilinganiselo yenqubo yentsebenzo, iinjongo ezicwangciswe ngobuchule kune nezalathisi: ingxoxo engokungangqinelani kwingxelo**

► PPM601: Inani labafundi ababhalise kuMaziko e-ABET karhulumente

Ithagethi: 34 700

Inani kanye kanye: 40 120

Ingxoxo: Ngabafundi abande nge -2 067 abaye babhalisa kwiiCLC ngeli thuba liphantsi koqwalaselo. Ngabafundi abande nge-l 384 abaye babhalisa kwiNQF 4 (kwiBakala 12) xa kuthelekiswa no-2009. Oku kwensiwa kukuba kujongwe ukupheliswa kwekharityhulam endala yeNQF 4 kuMaziko e-AET ngoJuni 2011. Njengoko abafundi baye besiba nolwazi ngakumbi lokuba iimviwo zokugqibela eziza kupheliswa zeBakala 12 phantsi kwekharityhulam endala ziya kubhalwa ngoJuni 2011, ii-CLC zaye zafumana ukwanda mpela kwabo babhalisela iBakala 12 kwiminyaka emi-2 edlulileyo. Iprogram iKha Ri Gude yafaka igalelo nayo ekwandiseni amanani abafundi be-ABET Level 2

► PM602: Inani lootitshala abaqeshwe kuMaziko e-ABET karhulumente

Ithagethi: 908

Eyona kanye: 962

Ingxoxo: Le totali ibandakanya ootitshala babafundi abangesosigxina kune naBaphathi bamaZiko naBaquuzeleli bamaZiko kwii-CLC abaqeshwe phantsi kwemvumelwano ngokusisigxina. NgaBaquuzeleli abayi-38 naBaphathi bamaZiko abayi-32 abaqeshwe phantsi kwemvumelwano ngokusisigxina. Ukuqeshwa kwabasebenzi bemvumelwano ngokusisigxina kwazisa uzinzo olwalufuneka ngamandla kakhulu kweli cadelo. Ukuphuculwa kwemeko zengqesho zabasebenzi abangezotitshala be-AET kusephantsi kophando. Kuqala ithagethi eyayimisew ibandakanya amanani ootitshala abakumaziko abucala nabaqeshwe liSebe lezoKhuseleko loLuntu. Iye yalungiswa apha naphaya ukuba ibandakanye kuphela abo bakumaZiko e-ABET. Inani labaqeshwa alimi ndawonye njengoko eli cadelo lichatshelwayo ziimeko zengqesho.

► PPM603: Inani labafundi abafumene isiqinisekiso kwiprogram ye-ABET/NQFlevel 1

Ithagethi: 103

Eyona kanye kanye: 214

Ingxoxo: Oku kumele ukwanda mpela kwamanani. Xa kuthelekiswa nabafundi abakwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo, abafundi abakwizikolo le-AET abahlaleli zonke iiNkalo zeZifundo kuvivo olunye. likhredithi ezikusa kwisiqinisekiso esipheleleyo ziqokelewa ngethuba lexesha elithile. Le PPM yaye yasuswa kwisethi kazwelonke ngenxa yemingeni yokungqjnisiswa kweedatha.

## Ingxoxo

Ukufuduselwa kwecandelo leMfundu yaBadala noQeqesho kwi-Ofisi yoMphathiswa weMfundu ePhakamileyo noQeqesho kuya kufuna ukuba kujongisiswe indlela eli cadelo elisebenze ngayo. Kuvula amathuba amatsha nenza umda, umz. ukusekwa kwentsebenziswano neekholeji zeFET ukwenzela ukubonelela ngenkonzo ephuculiwego. Ngenye indlela izisa imibuzo yokuba amaziko lawo aya kufakwa phi na. linkcukacha malunga nobunjani bemeko kwixesha elizayo yimiba esafuna ukuphononongwa nokuxoxwa.

Kubaluleke ggitha ukutsala umda wabasebenzi abaneziqinisekiso ezifanelekileyo kweli cadelo nabaya kuhlawulwa iiphakheji zemivuzo encumisayo. Ukuqeshwa kwabasebenzi be-AET kuxhomekeke ekubhengezwani kwemithetho yezobudlelane emsebenzini kwaye kukho ukulibaziseka kule nkubo. Ukuphunyezwa koxwebhu olugazethiweyo *Iwe-Norms and Standards Funding for Adult Learning Centres* kuya kufuna ukuba amaziko axhotiyiswe bhetele ukuze abe nokubonelela ngenkonzo yokuqeleshwa umsebenzi nangakumbi kuluntu.

### *Indlela abaqhuba ngayo abafundi kwizifundo*

Ngabafundi abayi-418 abaye babhalisela iimviwo ze- A(B)ET Level 4 zikaMeyi/Juni 2010: abayi-289 kwaba bahlalela iimviwo kwaza kwapasa abayi-179. Ireyithi yokupasa kwi-A(B)ET Level 4 ngo-Oktobha 2010 engu-80.7% iphakame kakhulu kunereyithi yokupasa engu-65.0% ngo-2009 no-62.2% ngo-2008. Ngokubanzi kuye kwakho ukuphucuka kwindlela abaqhuba ngayo abafundi phantse kuzo zonke iinkalo zezifundo.

### *Inkxaso enikwayo*

Ubalo kweli phondo (*provincial audit*) lwazo zonke ii-CLC olwensiwa leli candelwana kunye nangaBaphathi be-IMG beZithili Iwaqhutywa ngoSeptemba-Oktobha 2010. Kwaye kwaveliswa imimiselo nemigangatho yamaziko e-AET abhalisiweyo yaye imali leyo ihlawulwa kumaziko qho ngekota. Zonke ii-CLC zaye zaziswa ngoDisemba 2010 ngenkxaso-mali ka-2011/12 yoLwabiwo-mali ngokweMimiselo neMigangatho. li-CLC eziyi-104 ziya kuxhaswa ngemali eya kutsho kwi-R29 554 594. Imisebenzi yephulo *i-Adult Learning Week* yaba yimpumelelo enkuli neyayibanjwe kuzo zonke izithili. Oku kwaye kwakhokelela kwinkomfa yephondo entsuku-2 eHartenbos.

Kuye kwahlaziwa ncwadana yemigaqo yaBaphathi bamaZiko yafakwa izinto zakutshanje ukuba ibandakanya ikharityhulam yeGETC entsha. Le ncwadana yashicilelw a yaza yathunyelwa kuzo zonke ii-CLC. Izihlomelo kule ncwadana ziya kufakwa kwi-CD zithunyelwe kuwo onke amaziko.

### *UPhuhliso lweZakhono noQhelaniso nomsebenzi*

Abafundi abayi-194 bawongwa ngezatifikethi kwizifundo zezakhono ezithatha ithuba elifutshane (*short skills courses*). Abaggatswa abayi-50 baye bagayelwa iinkqubo zoqhelaniso nomsebenzi.

### *Kwaqulunqwa imimiselo yaza yapapashwa*

ISebe iWCED lapapasha uxwebhu olubizwa ngokuba yi-“*Regulations for the Registration of Private Centres*” kwiGazethi No. 6695 nge-8 Februari 2010. Injongo yale mimiselo kukulawula ubonelelo ngeeNkonzo ze-AET ngababoneli-nkonzo babucala eNtshona Koloni. Inyanzelisa ababoneleli-nkonzo abalolu hlobo ukuba babhalise kwiSebe iWCED kwaye bachaze ngokucace gca iimfuneko zeziseko zophuhliso nendawo yokufunda nokufundisela ukwenzela ukuba kube nokuphunyezw ngempumelelo iiprogram ze-AET ngaba baboneleli-nkonzo.

Okwalandela inkqubo yokuthetha-thethana ngokubanzi, kwagqityezelwa i-“*Draft Regulations for Centre Governing Bodies*” yaye iza kupapashwa. Okubandakanyiweyo kwakhona kule mimiselo ngumgaqo-sikhokelo wendlela yokusebenza kweeRCL kumaZiko e-AET. Kuya kufuneka kwensiwe olunye utshintsho olungaphezulu ngenxa yofakelo lwezilungiso kuMthetho we-ABET 2000 olwaqhube nge-7 Disemba 2010. Le mmiselo eyidrafti isaza kupapashwa ngenjongo yokuba uluntu lwenze iikhomenti malunga nayo.

### *I-Kha Ri Gude*

Iphulo leKha Ri Gude lokufundisa iZakhono zokuFunda nokuBhala kwaBafundi aBaninzi (*The Kha Ri Gude Mass Literacy campaign*) laqaliswa ngo-Apreli 2008 ngenjongo yokuniqa amathuba abantu baseMzantsi Afrika abayi-4.7 yezigidi ukwenzela ukuba bakwazi ukufunda nokubhala nokubala ngolunye lweelwimi ezilishumi elinanye zaseburhulumente ngo-2012. Abafundi baxhotiyisa ngolwazi lokufunda nokubhala ngolwimi Iwabo Iweenkobe ngokungqinelana neeyunithi zemigangatho zeA(B)ET level 1. Kufuneka abafundi bagqibe imisebenzi yovavanyo engamashumi amabini (jyi-10 kwizifundo zolwazi lokufunda nokubhala ize ibe yi-10 kwizifundo zolwazi lokubala) kwiiPhothifoliyo zoVavanyo zaBafundi (*Learner Assessment Portfolios (LAPS)*). li-LAPS zimodareyithwa zize zingqinisiswe yiSAQA. lirekhodi zabafundi abaphumeleyo ziya kufakwa kwiSAQA *National Learners' Record Database (NLRD)*. Ngo-2009 kwabhaliswa abafundi abayi-11 173 eNtshona Koloni. Abayi-9 430 bazingenisa iiLAPS zabo baze abafundi abayi-7 525 babhengezwa njengabanobuchule (*were declared competent*). Kunikwe ingxelo yokuba eli Phulo lafikelela kubafundi abayi-16 520 ngo-2010.

### *liProgram zeMfundu yaBadala ezenzelwa amasebe karhulumente*

iSebe iWCED laqhubeka ngokubonelela kwalo iiProgram zeMfundu yaBadala kubaqeshwa bamaSebe kaRhulumente amaPhondo nakaZwelonke. Ngoku kukho abafundi abayi-543 benkqubo yentsebenziswano kule nkqubo. Kukho iinkqubo zentsebenziswano ezilishumi zephondo ezilawulwa yi*Memoranda of Understanding (MOUs)* kunye namanye amasebe amaphondo kwakunye nala masebe iSebe lezeMisebenzi kaRhulumente, elezeNdalo nokuSingqongqileyo kunye neleeNkonzo zoLuleko. Ngezi ntsebenziswano, abaqeshwa bamasebe amaphondo banikwa ithuba lokupasa iGETC. Sele lulungisiwe uxwebhu i-“*Transversal Policy for the Delivery of ABET to Employees of Provincial Governments*”. linkqubo zentsebenziswano ziveliswa kwinqanaba lephondo kunye neleziko. Kusayinwe i-MOU noMasipala waseTheewaterskloof kwaza kwahlaziywa i-MOU noMkhosi wezaManzi waseMzantsi Afrika (South African Navy) ukwenzela ukuba ibonise ukwanda kwekharityhulam efundiswa abaqeshwa eSimonstown Naval Base.

### *Ukubonelela ngeencwadi nezinto zokufunda*

iSebe iWCED lathatha indima ephambili ekwenzeni izinto zokufunda (iincwadi zezifundo (textbooks) zabo bonke abafundi be-ABET iNqanaba 2. Ngeli linge, umfundu ngamnye weNqanaba 2 uya kuba nencwadi yezifundo (textbook) kuzo zonke iinkalo zezifundo ngo-2011. Kwaye kwa-odolwa iincwadi zezifundo eziyi-6000 zeNqanaba 2 zaza zathunyelwa emazikweni. iSebe iWCED laguqulela ezi ncwadi kwisi-Afrikansi nasesiXhoseni lazithumela emazikweni. lincwadi zesi-Afrikansi zifunwa ngamandla kwiindawo ezisemaphandleni, ngakumbi. Ootitshala baya kunikwa iSikhokelo saBaququzeleli neSikhokelo soVavanyo (*Facilitators' Guide and Assessment Guidelines*) ngo-2011.

### *Isiqinisekiso semfundo*

I-Report 550 yamaBakala 12 okanye “yeSiqinisekiso seMatriki” sexesha elidlullileyo yayiza kunikwa okokugqibela ngo-2011, kodwa kuye kwaphakanyisa umhla omtsha oku-2014. Kwinqanaba likazwelonke i-draft *White Paper* isalungiswa kwakunye nesiqinisekiso esitsha sokuthatha indawo yeSiqinisekiso seMatriki. Oku kuya kulungiselela ukuphunyezwu kjesiqinisekiso esibhekiselelwu kwiimfuno zabadala. Esi siqinisekiso siya kufuna ukufundwa kweenkalo zezifundo ezimbalwa kwaye siya kugxininisa kulutsha olungasekho sikolweni, ngakumbi abo bangasafundiyo, bengaqeshwanga yaye bengaqeinqeshwanga.

## **INkubo 7: UPhuhliso IweMfundu yaBasaqalayo**

**Injongo:** Ukufundisa i-ECD kwiBakala R nakumanqanaba aselula ngokungqinelana ne-*White Paper 5*

**Inkubo ye-ECD inezi nkubo zisekelayo zilandelayo:**

*IBakala R kwizikolo zikarhulumente*

- Ukunika izikolo ezithile zikarhulumente eziqhelekileyo izibonelelo zoncedo ezifunekayo kwiBakala R

*IBakala R kumaziko oluntu*

- ukunika inkxaso kumaziko oluntu athile kwinganaba leBakala R

*linkonzo zokufundisa*

- ukunika inkxaso kumaziko e-ECD

*Uphuhliso Iwezakhono zabasebenzi*

- ukubonelela ngophuhliso lokuqeleshelwa umsebenzi kootitshala nabangezotitshala kwizikolo ze-ECD

## **INjongo eCwangciswe ngoBuchule**

### **INjongo eCwang-ciswe ngoBuchule 7.1**

Ukubonelela izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezithile nezikolo eziyatshelweyo ezizimeleyo ngezibonelelo zoncedo ezifunekayo kwiBakala R nokubonelela ngeemeko ezikhuthaza nezinye izikolo ukuba zivule iklasi zeBakala R kwiiklasi ezifumanekayo ezikhoyo okanye kwiiklasi zeBakala R ezintsha nokuquzelela uqequeso lwenqanaba 1, 4 no-5 lwabasebenzi ukuxhobisa abafundisa kwiECD bengezotitshala ngolwazi nezakhono eziyimfuneko, ukulungiselela ukunyamekelwa ngokweemvakalelo ngokwasengqondweni, ngokwasemzimbeni kwabantwana abaneminyaka 0-4 ubudala kwakunye nokubabonelela ngendawo ekhuthaza ukufunda.

## **Inkubo yomgaqo-nkubo wezophuhliso ngo-2010/11**

**IMimiselo neMigangatho kaZwelonke yenkxaso-mali yeBakala R:**

Uxwebhu i-“National Norms and Standards for Grade R funding” (January 2008) lugxinisa imfuno yokuphuculwa kwezakhono luze ludwelise umgaqo-sikhokelo wokwenziwa kwenkonzo ocacileyo ekufuneka izikolo zisebenze zilandela wona. Urhulumente kufuneka akhuthaze umgangatho ophakamileyo wokubonelelwia kweenkonzo, okokuqala, ngokukhuthaza amanqanaba afanelekileyo enkxaso-mali kunye, okwesibini, ngokubeka esweni umgangatho wokwenziwa kwenkonzo ngqo. ISebe iWCED laqalisa ubhaliso Iwezikolo zoluntu njengezikolo ezizimeleyo, ngokwalo mgaqo-sikhokelo.

Njengangoku kusenziwa i-Western Cape ECD Procedural Document eseyidrafti yaye kusathetha-thethwana kunye nabo bonke abathathi-nxaxheba kwi-ECD.

**linjongo ezicwangciswe ngobuchule nezalathisi**

### **IMimiselo yeNkubo yeNtsebenzo (imimiselo kazwelonke)**

PPM701: Inani labantwana abaneminyaka 5 abaya kumaziko emfundu

PPM702: Inani labafundi ababhalise kwiBakala R kwizikolo zikarhulumente

PPM703: Inani lezikolo zikarhulumente ezbonelela ngeBakala R

ST701	UPhuhlio lweMfundo yaBasaqalayo - Imiba ephambili					2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye
		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye		
<b>lintawulo zepprogram esekelayo (R'000)*</b>							
7.1	I Bakala R kwizikolo zikarhulumente	137,345	174,502	240,270	220,579		
7.2	I Bakala R kumaziko oluntu	34,468	45,869	45,288	45,288		
7.3	l inkonzo zkufundisa	0	0	0	0		
7.4	Uphuhlio lwezakhono zabasebenzi	56,935	68,249	80,028	80,028		
7.5	ligranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango	0	0	0	0		
<b>Itotali</b>		<b>228,748</b>	<b>288,620</b>	<b>365,586</b>	<b>345,895</b>		
<b>lintawulo ngokohlelo lwezoqoqoshoo (R'000)*</b>							
	Intawulo yangoku	67,715	94,718	106,553	98,749		
	Imbuyselo yabaqeshwa	53,202	58,740	61,048	61,048		
	Ootishala	53,202	58,416	61,048	61,048		
	Abangezotishala	0	324	0	0		
	limpahla neenkonzo nokunye	14,513	35,978	45,505	37,701		
	limali ezihlawulhiweyo (transfers) nee-nkxaso-mali	161,033	169,288	196,479	196,479		
	lintawulo zee-asethi i-capital assets	0	24,614	62,554	50,667		
<b>Itotali</b>		<b>228,748</b>	<b>288,620</b>	<b>365,586</b>	<b>345,895</b>		
* Ithagethi yenKcitho ka-2010/11 linani loLwabiwo-mali lokuGqibela ngo-2010/11							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
	Inani lootishala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)	265	251	260	237*		
	Inani labangezotishala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)	0	0	0	0		

ST701	UPhuhiso Iwellfundo yaBasaqalayo - Izinto eziphambili					2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye
		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye		
<b>Ubhaliso (oluxhaswa ngemali karhulumente kuphela)</b>							
I Bakala R kwizikolo zikarhulumente		37 045	46 100	46 932	50 726		
7.2 I Bakala R kumaziko oluntu		31 556	21 077	22 000	13 228**		
I Bakala R kwizikolo zikarhulumente		1 644	1 820	1 800	1 213		
I Bakala eliphambi kwelika-R kumaziko oluntu		<b>70 245</b>	<b>68 997</b>	<b>70 732</b>	<b>65 167</b>		
<b>Ukubhaliswa kwabafundi</b>							
Ukubhaliswa kwabafundi abaneminyaka emi-5 yobudala***		92 829	100 799	94 077	108 345		
<b>► Imililinganiselo yenqubo yentsebenzo</b>							
► PPM701: Inani labantwana ababudala buyiminyaka emi-5 abahamba kumaziko emfundu		I-PPM entsha	55 357	57 000	66 388		
► PPM702: Inani labafundi ababhalise kwibakala R kwizikolo zikarhulumente		37 045	46 100	46 932	52 597		
► PPM703: Inani lezikolo zikarhulumente ezibonelela ngeBakala R		I-PPM entsha	767	817****	807		
<b>Izalathisi zenqubo yentsebenzo</b>							
PPI 7.1 likasi ezisandula ukwakiwa			180	100	50	0	
PPI 7.2 likithi ezongezelileweyo zeECD eziya kwizikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo			254	150	100	0	
PPI 7.3 likithi zeECD ezongezelileweyo ezikwizikolo ezzimeleyo			0	150	50	0	
Qaphela:							
1.* Aba ngaBasebenzi basePri-Prayimari kwaye bonke baqeshwe kwizithuba ezingaphezulu kwenanai elabelwe iziko. Njengoko ootitshala beyeka okanye bethatha umhala-phantsi izithuba ezo ziaphela. Ithagethi ka-2010 yamisilewe kungekho datha zingqinisisiweyo zika-2009. Lo ngumcimbri omalunga nexeha upapasho lwestiCwangciso seNtsebenzo saqho ngoNyaka.							
2.* Inani labafundi abakwizikolo ezizimeleyo liyancipha njengoko baya besanda abafundi ababhalisa kwizikoo zikarhulumente. Kwiexha elidullileyo amanani obhaliso ayesekelwe kumanani achaziweyo nangangqinisiswanga. Ngo-2010 kwaqestha abasebenzi bokufaka ekhompyutheni nokungqinisia idatha kungenxa yeso sizathu kuye kwakho ukuncipha kule totali.							
3.*** Ingqikelelo ka-2009 yayisekelwe kwingcaciso eyayifumaneka ngelo xesha							
4.**** Ithagethi ye-APP (2010) yayibandakanya izikolo zepri-prayimari ezzahlukileyo kwaye yaye yalungetelanismwa (APP 2011) ukwenzela ukuba kupfundwe kuphela ezo zikwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo eziqiprayimari							
5. Amanani abafundi athathwe kwi-EMIS-live nge-31 Matshi 2011							

**IMilinganiselo yeNkqubo yeNtsebenzo, linjongo ezicwangciswe ngobuchule neZalathisi: Ingxoxo ngokungangqinelani kwingxelo**

- PPM701: Inani labantwana ababudala buyiminyaka emi-5 abafunda kumaziko emfundo

Ithagethi: 57 000

Eyona kanye: 66 388 (okanye i-67% yetotali)

Ingxoxo: Idatha ekubonelelwe ngayo kusetyenziswa i-General Household Survey of StatsSA ibonisa ukuba kukho i-29 123 yabaminyaka imihlanu ubudala abangahambi naluphi na uhlolo lwezikolo lemfundo (ucazululo-manani lubandakanya i-day care, crèche, pre-primary, ECD centre, nursery school). Kwabo bayayo kumaziko, iStatsSA ibonisa ukuba i-34 479 ihamba "ipre-school" baze abayi-30 658 bahambe nokuba liBakala 0 okanye iBakala R.

- PPM702: Inani labafundi ababhalise kwiBakala R kwizikolo zikarhulumente

Ithagethi: 46 932

Eyona kanye: 50 726

Ingxoxo: Amanani abafundi beBakala R anyukile kakhulu ngenxa yeziwangciso zamaphulo enkxaso ngamandla akhuthaza abazali ukuba babhalise abantwana abaneminyaka emine enesiqingatha ukuya kubantwana abaneminyaka emithandathu kwiklasi zeBakala R. Ukuncipha kobhaliso kwizikolo ezizimeleyo kubonisa ukuba abazali bakhethe ukubhalisa abantwana babo kwiklasi zeBakala R kwiZikolo zikaRhulumente endaweni yeZikolo eziZimeleyo zeECD (ezibizwa ngokuba 'zizikolo zoluntu'). Ukongeza, makuqatshelwe ukuba ulawulo lwedatha nokubeka esweni okwenziwe ngokumalunga noku kuye kwaphucuka kakhulu kwaye kusengenzeka ukuba amanani exesa elidlulileyo ayenysusiwe

- PPM703: Inani lezikolo zikarhulumente ezbonelela ngeBakala R

Ithagethi: 817

Eyona kanye: 807

Ingxoxo: Inani lezikolo zikarhulumente ezbonelela ngeBakala R lingaphantsi kwethagethi ngenxa yokuba iiklasi zeBakala R ezazicwangciselwe ukwakhiwa azizange zigqitywe phambi kokuphela kwalo nyaka-mali. Jonga ingxoxo elapha ngezantsi.

**PPI 7.1. liklasi ezisandula kwakhiwa**

Ithagethi: 50

Eyona kanye: 0

Ingxoxo: Ithenda zakhutshwa ngo-Oktobha kwaye oku kwakuthetha ukuba iiklasi ziya kuggitywa ngo-2011. liklasi eziyi-50 zonke ziphantsi kolwakhiwo kwaye zikumanqanaba ahlukeneyo okuggitywa. Izikolo zaye zaziswa kwangethuba ukuba zenze amalungiselelo angamanye de iiklasi zibe zigqitywe kwaye zanikezelwa kwiSebe lezoThutho neMisebenzi kaRhulumente (*Department of Transport and Public Works*).

**PPI 7.2 likhithi ezonegezelelweyo ze-ECD eziya kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo**

Ithagethi: 100

Eyona kanye: 0

Ingxoxo: Ngenxa yokungangqinelani nemigqaliselo yethenda, ithenda yakhutshwa kuphela ekupheleni kwalo nyaka-mali. Ukusiwa kwazo zonke iiKhithi ze-ECD kuya kwenzeka kwizikolo ezikhethiweyo kwikota yesibini ka-2011. Ezi zikolo zafumana inkxaso-mali ngo-Oktobha ukulungiselela ikota yesine ka-2010 nekota yokuqala ka-2011. Kumele kuqatshelwe ukuba iiKhithi ze-ECD ekubonelelwe ngazo zongezelela kwi-LTSM ethengwe zizikolo.

**PPI 7.3 likhithi ze-ECD ezonegezelelweyo kwiZikolo eziZimeleyo**

Ithagethi: 50

Eyona kanye: 0

Ingxoxo: Jonga ingxoxo elapha ngasentla

## Ingxoxo

### Ubhaliso Iwabafundi

lirekhodi zibonisa ubhaliso Iwabafundi beBakala R abayi-50 726 nabayi-1213 kwiPre-Grade R kwizikolo zikarhulumente nakwizikolo ezizimeleyo ze-ECD. Kukho ngoku abafundi abayi-13 228 beBakala R nabe-Pre-Gade R kumaziko azimeleyo e-ECD ababhalise kwiCEMIS. Phambi ko-2010, abafundi beBakala R ababekwizikolo ezizimeleyo ze-ECD babengabhaliswanga kwiCEMIS kwaye idatha yobhaliso, enamanani anikiweyo, ibingenako ukungqinisiswa ngokupheleleyo. Abancedisi beECD abaqeqliwewo kwi-ofisi yesithili semfundu nganye ngoku balogisha bonke abafundi beBakala R ngokusesikweni kwiCEMIS. Le thekhinolaji iqinisekisa ukuba umfundi ngamnye unenani elifana lodwa lokulandeleta (*unique tracking number*) kwaye ibonelela ngedatha echaneke kakhulu kunakwixesha langaphambili.

### *Izibonelelo/lifasilithi*

Ubume nokwakhiwa kweeklasi zeBakala R kwaphucuka ngo-2009. Oku kuluncedo kubafundi beBakala R njengoko le dizayini entsha iphucula umgangatho wokufunda nokufundisa. liklasi zeBakala R ezingumzekelo eziyi-30 zasekelwa ukwabelana ngezona ndlela zokufundisa zingcono kwi-ECD kunye nezikolo ezingabamelwane. Izikolo eziyi-30 zathenga iincwadi zamabali aqwetyiwego nayinyaniso (*fiction and non-fiction story books*), iiphowusta ezizele yimifanekiso kunye nezichazi-magama ezinemifanekiso. Zonke izikolo ezineeklasi zeBakala R ezintsha zafumana kwakhona inkxaso-mali yefanitshala kunye ne-basic start-up ECD resource pack. Izikolo eziyi-80 zaye zabekwa esweni ngokunxulumene nokusetyenziswa kolwabiwo lwefanitshala.

Zonke iithenda zokwakhiwa kweeklasi zeBakala R zakhutshwa ukususela ngo-Oktobha 2010 kwaye nokwakhiwa kweeklasi kuyaqhube. Ukubonelelwa ngeeklasi zeBakala R kwezikolo ezingenayo indawo efunekayo okanye ezinendawo engafanelekanga kuya kuqhubeka. Okuya kuba yeyona nto iphambili ifunekayo ngokususela kwimpawu ezibonisa intlupheko (*poverty indices*), kwiindawo ezinengxinano nkulu yabafundi (umzekelo apho kukho inani elikhulu labafundi beBakala 1), ukufumaneka komhlaba kunye nolawulo lwemali.

### *linkxaso-mali*

Ulwabiwo Iwenkxaso-mali yabafundi beBakala R kwizikolo zikarhulumente nakwizikolo ezizimeleyo lwanyuswa ngo-2010 ukulungqinelanisa neemfuno zenkxaso-mali zeMimiselo neMigangatho kaZwelonke yeBakala R. Inkxaso-mali inyusiwe ngolu hlobo lulandelayo: Inkxaso-mali ye-National Quintile 1 (NQ 1) yanyuswa ukusuka kwi-R12 ukuya kwi-R17 ngosuku ngalunye ukuya kutsho kwitotali engu-R3, 400 kumfundi ngamnye ngonyaka. Inkxaso-mali yeNQ 2 yanyuswa ukusuka kwi-R12 ukuya kwi-R16 ngosuku ngalunye, o.k.t. i-R3,200 ngonyaka; inkxaso-mali yeNQ 3 yanyuswa ukusuka kwi-R9 ukuya kwi-R13 ngosuku ngalunye, o.k.t. ukuya kutsho kwi-R2 600 ngonyaka; inkxaso-mali yeNQ 4 yanyuswa ukusuka kwi-R6 ukuya kutsho kwi-R9 ngosuku ngalunye, ukuya kutsho kwi-R1 800 ngonyaka zaza ezeNQ5 zahlala ziyi-R5 ngosuku ngalunye okanye i-R1 000 ngonyaka. Kwangqinisiswa amabango enkxaso-mali aza alungiswa ukwenza intlawulo yesibini, ekusabelo-mali sabafundi beBakala R kwikota yesithathu ka-2010 nakwikota yokuqala ka-2011. intlawulo ngomatshini zaqala ngo-Oktobha 2010.

Zonke iiSMT neeSGB zifuna uqequesho oluqhube. okokoko kusetyenziso ngempumelelo nangendlela eyiyo kwesabelo senkxaso-mali sabo. Kusalungiswa incwadana yezolawulo lwemali ukunika inkxaso iiSMT neeSGB malunga nemiba yezemali.

### *libhasari*

ISebe iWCED lahlusa izicelo laza yakhetha abaggatswa beebhasari zeSETA. libhasari zanikwa basebenzi abangezotitshala abafundela iBachelor of Education (Foundation Phase) eUNISA. Abasebenzi abangezotitshala beBakala R abayi-156 baye bachongelwa ukuphucula iziqinisekiso zabo ze-ECD ukusuka kwiNqanaba 4 ukuya kutsho kwiNqanaba 5. Baziggibile iinyanga ezilithoba zezfundo zeenyanga eziyi-18. Ngo-Agasti 2010, ngabasebenzi abangezotitshala be-ECD abayi-700 ababonelelwa ngeenkubo zoqhelaniso nomsebenzi ukwenzela ukuba bagqibe isiqinisekiso seECD iNqanaba 4. Bebonke ngabasebenzi abangezotitshala be-ECD abayi-4 275 abenza njengangoku iinkubo zoqhelaniso nomsebenzi. NgoJanuwari 2011, abanye abasebenzi abangezotitshala be-ECD abayi-1 200 kunye ne-180 abaqlise ngeenkubo zoqhelaniso nomsebenzi ukwenzela ukuba bagqibe isiqinisekiso se-ECD iNqanaba 4 neNqanaba 1lokueqeshelwa uqhelaniso nomsebenzi. Kwaye

kwaveliswa iincwadi zokufunda zeprogram yokufundisa ngezakhono zabancedisi abangezotitshala beECD iNqanaba 1.

Ukuqeleshwa kwabasebenzi abangezotitshala beECD njengenxaleny ye-*Expanded Public Works Programme* (EPWP) kwensiwa kwiphondo liphela. Abasebenzi abangezotitshala abavela emaphandleni bakwabonelewa nabo kwezi program zoqhelaniso nomsebenzi. Abasebenzi abangezotitshala ababesele bebhaliwi kwikhosi epeheleleyo yabasebenzi abangezotitshala badityaniswe kunye nabafundi ababesandula ukuthathwa abayi-2 320 ngoJanuvari 2010, oku kuse itotali yenani labafundi abakuqelesh kulo mjikelo ku-5 973.

Ukungqinelanayo nemigqaliselo ekwisiggibo soMphathiswa weEPWP, bonke abasebenzi abangezotitshala be-ECD bamele ukufumana ubuncinane i-stipend se-R1 200. Bonke abasebenzi be-ECD ngoku abakwiinkqubo zoqhelaniso nomsebenzi baye baxhamla kwi-stipend esiye sanyuswa. Olu nyuso Iwentlawulo lube nempembelelo entle ekuyeni kwabo ezifundweni aba basebenzi bangezotitshala basafumana uqelesh.

#### *Izinto ngokubanzi*

ISebe iWCED ladibana neSebe loPhuhliso IwezeNtlalo ukucokisa isiCwangciso esiDibeneyo sePhondo i-ECD *Provincial Integrated Plan* baza baxoxa malunga nokuphunyezwa koMthetho waBantwana omtsha. Zonke izikolo zoluntu kufuneka zibhalise njengezikolo ze-ECD ezizimeleyo. I-80% yezi zikolo seyibhalisile ukuza kuthi ga ngoku.

## **INkubo 8: liNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo (Auxiliary and Associated Services)**

**INjongo:** Kukubonelela ngenkxaso kumaziko emfundo xa ewonke

**Inkubo yeeNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo zibandakanya ezi nkubo zisekelayo zilandelayo:**

*intlawulo ezinikwa iSETA*

- Ukubonelela ngophuhliso lwezakhono zabasebenzi ngokungqinelana noMthetho woPhuhliso lweZakhono *liprojekthi zegranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango*
- ukubonelela ngeeprekthi ezithile zeSebe leMfundu esiSiseko likazwelonek ezisebenza kwiprogram engaphezu kwenye nezixhaswa ngeegranti ezikhutshwa *phantsi kwemiqathango*

*Uviwo Iwangaphandle*

- Ukubonelela ngeenkonzo zoviwo ezilawulwa lisebe

*Uqeqesho lootitshala*

- Ukunceda ngokubonelela ngoottitshala abaqeleshewyo nabanochule kumsebenzi wokufundisa

*IKapa Elihlumayo*

- Ukupuhlisa iisistim neenkubo ngenjongo yokuphucula ireyithi yabapasayo kunye namathuba engqesho abafundi

**INjongo ezicwangciswe ngobuchule neZalathisi**

**IMilinganiselo yeNkubo yeNtsebenzo (imilinganiselo kazwelonek)**

- |   |
|---|
| ► PPM801: Inani labaviwa beemviwo zematriki zeBakala 12 (iimviwo zematriki) |
| ► PPM802: Inani labaviwa beemviwo zeABET NQF Level 4                        |

ST801	liNkonzo eziNcedisayo nezINxulumene nazo – Imiba ephambili			2008/09	2009/10	2010/11	2010/11
		Eyona kanye	Eyona kanye	Ithagethi	Eyona kanye		
<b>lintlawulo ngeprogram esekelayo (R'000)*</b>							
8.1	lintlawulo ezyia kwisETA		4,255	4,604	4,926	4,926	4,926
8.2	liprojekthi zegranti ekhutishwa phantsi kwemiqathango		13,727	14,626	15,392	14,440	
8.3	Uviwo Iwangaphandle		87,865	101,914	105,502	105,394	
8.4	Uqeqesho lootishala		0	2,000	2,128	2,128	
8.5	IKapa elIhlumayo		105,282	121,062	112,989	111,040	
<b>Itotali</b>		<b>211,129</b>	<b>244,206</b>	<b>240,937</b>	<b>237,928</b>		
<b>lintlawulo ngothelo lwezaqqosho (R'000)*</b>							
	Intlawulo yangoku		112,552	141,851	145,459	144,408	
	Imbuyseslo yabaqeshwa		63,194	72,886	77,839	77,839	
	Ootishala		21,207	30,611	30,968	30,968	
	Abangezotishala		41,987	42,275	46,871	46,871	
	impahha neenkonzo nokunye		49,358	68,965	67,620	66,569	
	limali ezihlawulweyo (transfers) neesabsidi		98,422	102,123	95,315	93,357	
	lintlawulo zee-asethi i-capital assets)		155	232	163	163	
<b>Itotali</b>		<b>211,129</b>	<b>244,206</b>	<b>240,937</b>	<b>237,928</b>		

\*ithagethi yeNkictho ka-2010/11 linani lolwabiwo-mali lokugqibela ngo-2010/11

#### **Ukugeshwa kwabasebenzi**

Inani lootishala (abaqeshwe ngurhulumente)	12	7	10	3#
Inani labangezotishala	114	91	117	101

ST801		LiNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo – Imiba ephambili (kuyaqhube)		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye
<b>► Inkquubo yemilinganiselo yentsebenzo</b>							
► PPM801:	Inani labaviwa bemiwi zoBakala 12 (jimviwo zematriki)		43 953	44 931	45 000	45 783	
► PPM802:	Inani labaviwa bemiwi zo-ABET NQF Level 4		1 883	1 527	1 900	1 783	
<b>Izalathisi zenkqubo yentsebenzo</b>							
► PPI 8.1.	Inani leebhasari ezhikwe abafundi abazifameleyo, iminyaka emine yokufunda kwiziko lemfundu kwiiHEI		120	120	200	137	
			5.4%	4.4%	4.1%	4%	
► PPI 8.3.	Ootishala abongezelweyo abaqeqeshetwe ukufundisa ngeHIV	New	New	New	1 000	495	
► PPI 8.4.	Izikolo ezfumana ii-HIV/AIDS LTSM	1 350	1 450 est.	1 459	1 524*		
► PPI 8.5.	Izikolo ezineqeshwe kwi-Care & Support	New	0	200	616		
► PPI 8.6.	Izikolo ezineqeshwe ekulawuleni nasekuPhatheni (Management & Governance)	New	0	200	0		
► PPI 8.7.	Ootishala abazi-high school/peer educators	7 526	7 500 est.	10 000	7 500		
► PPI 8.8.	Izikolo ezibekwe esweni nezihikwe inkxasso	1 041	1 100 est.	1 200	774		

Qaphela:

1. Kwabakho utshintsho kwiprogram yokuqeshwa kwabasebenzi beHIV makwindela elandelwayo (*model*) ekuhambeni konyaka ephantsi koqwaselo. Oku kuchappazele iqela leethagethi. Kwimeko yePPI 8.5 inani elingu-616 ibhekiselela kubantu ngabantu kungezizo izikolo.
2. # Ngottishala abaa-2 kwiProgram 8 abangbasebenzi beHIV kwaye bonke baqeshwe kwizithuba ezongzelelweyo. Utishala osisigxina oyi-1 uphawulwe njengowongezelelweyo.
3. \* Eli nani libandakanja izikolo ezyi-68 ze-ElSEN

<b>IProgram yeMilinganiselo yeNtsebenzo, iinjongo zeziwangciswe ngobuchule kune neZalathisi: Ingxoxo ngokungangqinelani kwengcaciso</b>
► PPM801: Inani labaviwa beemviwo zematriki zeBakala 12 (iimviwo zematriki)
Ithagethi: 45 000 Elona nani kanye: 47 783 Ingxoxo: Kuye kwaggithisa kwithagethi ebimiselwe. Abaviwa babeyi-44 931 ngo-2009.
► PPM802: Inani labaviwa beemviwo ze-ABET NQF Level 4
Ithagethi: 1 900 Elona nani kanye: 1 783 Ingxoxo: limeko ezingumngeni zabafundi kweli candelo ziya kusoloko zichaphazela ubhaliso. Ewonke, ngamaphepha ezifundo ayi-7016 aye abhalwa. Ukuba kongezwa nabaviwa bangoJuni kwakhona inani lobhaliso ngu-2066.
<b>IProgram yeZalathisi zeNtsebenzo</b>
PPI 8.1. Inani leebhasari ezakhutshelwa abafundi abazifaneleyo, ezethuba leminyaka emine yokufunda kwiziko le-HEI Ithagethi: 200 Elona nani kanye: 137 Ingxoxo: Inani lilonke elincitshisiweyo labafumana iibhasari lenzeke ngenxa yokunyuka kweefizi zezfundo kumaziko emfundo ephakamileyo.
PPI 8.2. Ukuxhaphaka kokusuleleka yiHIV kolutsha oluneminyaka yobudala eyi-15-19 Ithagethi: 4.1% Elona nani kanye: 4 % Ingxoxo: Oku kuhleli kungaguqu-guquki.
PPI 8.3. Ootishala abongezelelweyo abaqequeshelwe ukufundisa malunga neHIV Ithagethi: 1 000 Elona nani kanye: 495 Ingxoxo: Yi-49.5% yethagethi eyafikelelwayo ngenxa yokunqongophala kwabasebenzi beHIV kwii-ofisi zezithili zemfundo, okwachaphazela uqequesho nophuhliso lootitshala.
PPI 8.4. Izikolo ezifumana ii-HIV/AIDS LTSM Ithagethi: 1 459 Elona nani kanye: 1524 Ingxoxo: Zonke izikolo zafumana ii-LTSM. Eli nani libandakanya iZikolo zeMfundu eneeMfuno eZizodwa.
PPI 8.5. Izikolo ezaqequeshwu kwi-Care & Support Ithagethi: 200 Elona nani kanye: 616 abantu Ingxoxo: Ootishala, izikolo nabathathi-nxaxheba bafumana uqequesho kwiprogram i-Schools as Nodes of Care and Support (SNOC), kwakunye nakwezi zakhono <i>listening and referral skills</i> .
PPI 8.6. Izikolo eziqequeshwu kwezoLawulo nokuPhatha Ithagethi: 200 Elona nani kanye: 0 Ingxoxo: Ithagethi ayizange ifikelelwe ngenxa yokunqongophala kwabasebenzi beHIV kwii-ofisi zezithili zemfundo, nto leyo eyachaphazela uqequesho nophuhliso.
PPI 8.7. Oontanga abafundisanayo ( <i>high school peer educators</i> ) kwizikolo eziphakamileyo Ithagethi: 10 000 Elona nani kanye: 7 500 Ingxoxo: Indlela engumzekelo yokufundisana koontanga yangaphambili yapheliswa nge-31 Disemba 2010. Indlela entsha seyiqualisi wekuqala nge-1 Januwari 2011, ngentsebenziswano neSebe lezeMpilo, lincediswa yiCentre for Support for Peer Education.
PPI 8.8. Izikolo zaye zabekwe esweni zaza zanikwa inkxaso Ithagethi: 1 200 Elona nani kanye: 774 Ingxoxo: Yi-64.5% yethagethi eyafikelelwayo. Akukho kubekwa sweni kwaye kwensiwa kwikota edlulileyo yalo nyaka-mali ngenxa yeengxaki zokunqongophala kwabasebenzi kune nokwenziwa komsebenzi. Kukho isiphakamiso sokuba kuqeshwe abasebenzi abatsha kwi-ofisi yesithili semfundo ngasinye.

## **Ingxoxo**

### *limviwo*

ISebe iWCED liqhuba iimviwo ezibalulekileyo ezintlanu qho ngonyaka: UViwo lweSatifikethi seMatriki sikaZwelonke ngo-Oktobha/Novemba; uViwo lokuXabangela lweSatifikethi seMatriki sikaZwelonke ngoFebruwari/Matshi; uViwo lweMatriki (isilabhasi endala) ngoMeyi/Juni kwakunye neeMviwo ze-ABET L4 ngoMeyi/Juni nango-Oktobha.

Amaphepha emibuzo oviwo asetwa liSebe leMfundu esiSiseko. ISebe iWCED liqinisekisa ngamanyathelo ezokhuseleko angqongqo kunye neenkubo zolawulo ngethuba leenkubo zokuprinta, ukupakishwa nokuthunyelwa kwamaphepha. linqununu zezikolo nabagadi babaviwa abaziintloko baqequeshelwe ukuphatha nokulawula iimviwo ngokwe-*Regulations on the Conduct, Administration and Management of Assessment for the National Senior Certificate*.

Icandelo leemviwo laprinta i-28 640 yezigidi zamaphepha ewonke konyaka-mali ka-2010/11. limviwo ezo yayiziimviwo ze-ABET Level 4 ngoMeyi no-Oktobha (kumaziko ayi-47); iimviwo zaphakathi enyakeni zeMatriki (kuMaziko ayi-251); ekupheleni kweemviwo zokuphela konyaka kumaziko ayi-417 kunye neemviwo zikaFebruwari kumaziko ayi-156.

Le nkubo yayifuna aBagadi Babaviwa aBaziintloko naBancedisayo abayi-2 194 kwiimviwo zokuphela konyaka (kubandakanya iABET); abayi-385 yayingabeemviwo zokuxabangela baza abayi-759 yangabeemviwo zikaApreli/Meyi. Bekukho abamakishi abayi-3 735 nabamodareyithi bangaphakathi abayi-66 kwiimviwo zikaNovemba/Disemba; abayi-184 ibingabeemviwo zikaFebruwari/Matshi baza abayi-627 yangabeemviwo zika-Apreli/Meyi.

## I<sup>3</sup>Candelo 3 – INgxelo-mali zoNyaka (*Annual Financial Statements*)

1.	INgxelo yeKomiti yoPhicotho-zincwadi ( <i>Audit Committee</i> ) .....	101
2.	INgxelo yeGosa eliMele ukuPhendula ngoSetyenziso lweMali ( <i>Accounting Officer</i> ) ...	106
3.	INgxelo yoMphicothi-zincwadi Jikelele ( <i>Auditor-General</i> ) .....	114
4.	INgxelo yoLwabiwo-mali ( <i>Appropriation Statement</i> ).....	120
5.	Ingcaciso ehamba neNgxelo yoLwabiwo-mali.....	130
6.	INgxelo yokuSetyenziswa kweMali ( <i>Statement of Financial Performance</i> ) .....	132
7.	INgxelo yoBume beMali ( <i>Statement of Financial Position</i> ).....	133
8.	INgxelo yokuTshintsha kwii-Asethi ii- <i>Net Assets</i> ).....	134
9.	INgxelo yokuNgena nokuPhuma kweMali ( <i>Cash Flow Statement</i> ).....	135
10.	IMigaqo-nkqubo yokuLawulwa kweMali ( <i>Accounting Policies</i> ) .....	136
11.	Ingcaciso ( <i>notes</i> ) ehamba neNgxelo yoNyaka yokuSetyenziswa kweMali).....	146
12.	Ingcaciso echaza amatyala ( <i>disclosure notes</i> ) kwiNgxelo zeMali zoNyaka.....	156
13.	IziHlomelo kwiiNgxelo zeMali zoNyaka .....	168

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEKOMITI YOPHICOTHO-ZINCWADI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**1. Ingxelo yeKomiti yoPhicotho-zincwadi**

IKomiti yoPhicotho-zincwadi-zincwadi inovuyo ukwandalala ingxelo yayo yonyaka-mali ophele nge-31 Matshi 2011.

**2. Amalungu eKomiti yoPhicotho-zincwadi nokubakho kwawo**

IKomiti yoPhicotho-zincwadi inamala malungu adweliswe ngezantsi apha: Kufuneka ihlangane ubuncinane amaxesha amane ngonyaka njengoMmiselo ovunyiweyo (Terms of Reference). Enyakeni zintlanu iiintlanganiso ebezibanjiwe:

19 Apreli 2010

24 Meyi 2010

10 Agasti 2010

3 Disemba 2010

18 Februwari 2011

Ilungu	likhomenti	Inani leentlanganiso ekuyiweyo kuzo
Ms Z Abrams	Ilungu elinyulwe ithuba leminyaka emi-3 ukususela kwi-1 Januwari 2011	1
Prof E Calitz	Ilungu elinyulwe ithuba leminyaka emi-3 ukususela nge-1 Januwari 2010.	5
Ms B Daries	Ithuba lobulungu liphele nge-30 Novemba 2010	3
Dr L Kathan	Ithuba lobulungu liphele nge-30 Matshi 2011	4
Mr RI Kingwill	Ilungu elinyulwe ithuba leminyaka emi-3 ukususela kwi-1 Januwari 2011.	1
Mr L Mdunyelwa	Ilungu elinyulwe ithuba leminyaka emi-3 ukususela kwi-1 Januwari 2008	5
Ms P White	Ithuba lobulungu liphele nge-30 Novemba 2011	2

**3. Umsebenzi weKomiti yoPhicotho-zincwadi zeMali**

lingxelo iKomiti yoPhicotho-zincwadi (*Audit Committee*) ezilungisileyo nemisebenzi yayo ebangelwe sisiqendu 38(1)(a) se- PFMA ne-*Treasury Regulation 3.1*.

IKomiti yoPhicotho-zincwadi ikwanike nengxelo yokuba isebeenzise imigaqo efanelekileyo (*appropriate formal terms of reference*) njengeTshatha yeKomiti yoPhicotho-zincwadi evunywe yiKhabhinethi nge-9 Februwari 2011, yaye ilawule imicimbi yayo ngokungqinelana nale tshatha yaza yenza yonke imisebenzi yayo njengoko iqlethwe aphoon kuyo.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEKOMITI YOPHICOTHO-ZINCWADI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**4. Ukusebenza ngempumelelo kolawulo Iwangaphakathi**

Ulawulo lube ngumsebenzi ophambili kwiingxelo zokusetyenziswa kwemali neenkubo zokunika ingxelo, kubandakanya wa iisistim zolawulo lweze-akhawuntingi Iwangaphakathi (*internal accounting controls*). IKomiti yoPhicothi-zincwadi, kumsebenzi wayo wokongamela ukusetyenziswa kwezimali, ijongsise yaza yaxoxa iingxelo zokusetyenziswa kwemali eziphicothiweyo nolawulo. Ngokungqinelana ne-PFMA nokuthathela ingqalelo i-King III Report malunga neemfuno zikaRhulumente weNtsebenziswano (*Corporate Governance*), uPhicotho-zincwadi Iwangaphakathi (*Internal Audit*) lubonelela iKomiti yoPhicotho-zincwadi noLawulo (Audit Committee and Management) ngengqiniseko yokuba iinkubo zolawulo zangaphakathi (*internal controls*) zifanelekile yaye ziypumelelo. Oku kufezekiswe ngesicwangciso esisekelwe kwinkcitho eyilahleko (*risk-based Internal Audit Plan*) apha uPhicotho IwaNgaphakathi (*Internal Audit*) luvavanya ukufaneleka kweenkubo zolawulo ezinciphisa inkcitho eyilahleko kwizicwangciso nakwinkubo ezisetyenziswayo iSebe elijongene nazo, nokubekwa esweni kwamanyathelo ophunyezo lokulungisa imeko ngabakulawulo.

Ngokususela ekujongisisweni kweengxelo zaBaphicothi-zincwadi baNgaphakathi (*Internal Auditors*), iNgxelo yoPhicotho-zincwadi (*Audit Report*) ngeeNgxelo-mali zoNyaka (*Annual Financial Statements*) nangeNgxelo yoLawulo (*Management Report*) yoMphicothi-zincwadi Jikelele waseMzantsi Afrika (*Auditor-General of South Africa*), IKomiti yoPhicotho-zincwadi inoma iSebe ngokufumana ingxelo engenamakhwiniba (*unqualified audit*) nesele ingunyaka wesine kusenzeka oku. Kwangaxeshanye iKomiti ivakalise inkxalabo yayo malunga nokungasebenzi kakuhle kolawulo Iwangaphakathi nokungangqinelani nemithetho ethile nemimiselo njengoko oku kuqatshelwe nguMphicothi-zincwadi Jikelele. Makucaciswe ukuba, nakuba kunjalo, iSebe belikuthathela ingqalelo ukusilela kolawulo Iwangaphakathi kwizinto ngezinto. Ezintlanu kwezisixhenxe iingxelo zophicotho-nkwadi Iwangaphakthi ezikhutshwe kulo nyaka ophantsi koqwalaseloziquelethe iingcebiso zokuphucula iinkubo zolawulo nokuphucula ngakumbi nezo bezenziwe kakuhle. lingxelo bezifikelele kwingcaciso yolawulo lwekhefu, kwizibonelelo ezixhasa ukufunda nokufundisa, ingcaciso yentsebenzo, iingxelo zokusetyenziswa kwemali zethutyana (*interim financial statements*) nenqubo yezothutho Iwabafundi. ISebe lizamkele ezo ngcebiso zinikiweyo. lingcebiso zokuphucula oku zifuna phakathi kwezinye, ukuveliswa kweesistim zomashini (*automated systems*) ukwenzela ukuphucula iinkubo zolawulo (*controls*). Ngenxa yoku iSebe lizimisele ekuphandeni ngezona sistim zomashini zinokusebenza ngokulula nezonga imali ezinokusetyenziswa.

ISebe linike ingxelo kwiKomiti yoPhicotho-zincwadi- zincwadi ukuba yonke imibandela yesiHlomelo A ekunikwe ingxelo ngayo kunya ongaphambili yalungiswa yaye iKomiti i-Audit Monitoring Team yeSebe ibeke esweni inkqubela yeSebe ekulungiseni nezinye izinto ezafunyanwa nguMphicothi-zincwadi Jikelele (*Auditor-General*) nezinto ezafunyanwa kuphicotho-zincwadi Iwangaphakathi. ISebe lizimisele ukungenisa isicwangciso sezinto eziza kwenziwa esineenkukacha ezininzi (*comprehensive action plan*) ukusingatha imibandela yolawulo Iwangaphakthi kwiKomiti.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEKOMITI YOPHICOTHO-ZINCWADI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**4.1     *Li-Sistem ze-IT***

UMphicothi-zincwadi Jikelele ufumene ukuba ziinkqubo ezifanelekileyo ezisetyenziswayo kwaye zezichanekileyo waza waqaphela izinto ezingalunganga ezingephi malunga nokubeka esweni ii-akhawunti zabasebenzisi. Owona mba usoloko phambili yinkqubela encinane eyenziweyo ngokubhekiselele kuphunyezo Iwesicwangciso sokuguqula imeko yokusingatha izinto ezingayingozi (*risks*) ezinxulumene ne-IT iPhondo elijongene nazo.

**4.2     *Umgangatho weengxelo zokubeka esweni neengxelo zenkqubela zenyanga/zekota (the quality of in-year-monitoring and monthly/quarterly progress reports) ezingeniswa ngokwe-Public Finance Management Act (PMFA) ne-Division of Revenue Act***

IKomiti yoPhicotho-zincwadi iqhubekile nokujongisia ukubeka esweni okwenziwa liSebe Iwala maxwebhu (*in-year monitoring (IYM)*) nengxelo zekota ii-*quarterly performance report (QPR)* yaye ezi ngxelo ziyangqinelana neemfuno zoMthetho we-*PFMA ne-Division of Revenue Act njengoko kufanelekile*. lingcebiso ezenziwe kwiSebe ziyalandelewla ekuhlolweni kweengxelo okuya kulandela. lingxelo zekota kwiikota ezintathu zokuqala zandlaliwe (*have been tabled*) kwiintlanganiso zeKomiti yoPhicotho-zincwadi apha enyakeni. IKomiti yoPhicotho-zincwadi yacela iSebe ukuba liqinisekise uzinzo olufanelekileyo phakathi kwee-output nee-input indicators.

**4.3     *I-Enterprise Risk Management (ERM)***

Kwenziwe inkqubela ngakumbi malunga nokuphunyeza kwe-*Enterprise Wide Risk Management (ERM)* methodology nokuqatshelwa kwenkcitho eyilahleko ephambili neenkqubo zolawulo ezinciphisa oku ezipunyeze liSebe. IKomiti yoPhicotho-zincwadi yaqhubea nokujongisia inkqubela qho ngekota. Ngethuba lalo nyaka uphantsi koqwaselo iyunithi ye-*ERM*, eye yafakwa phantsi kweSebe leNkulumbuso, yaququzelela ukuqatshelwa kweenkcitho ezibe yilahleko eseles zisayinwe yiNtloko yeSebe. I-*ERM* iza kusebenzisa indlela ehlaziyewo yaye sele sigqityiwe isicwangciso sophunyezo salo nyaka. IKomiti yoPhicotho-zincwadi yagxininisa ukabaluleka kongqinelwano olufanelekileyo phakathi kweenjongo ezicwangciso ngobuchule (*strategic goals*), imiba yenkcitho eyilahleko nezalathi zentsebenzo ezibalulekileyo. ISebe liceliwe ukuba lixoxe neKomiti yoPhicotho-zincwadi ngesicwangciso sokuza kwenziwa ukuhlangabezana noqhankqalazo Iwabasebenzi (*labour unrest*) kunyaka-mali olandelayo.

Inkqubela kwimiba ephantsi kophicotho (*forensic matters under investigation*) yenzelwe ingxelo kwiKomiti yoPhicotho-zincwadii kwintlanganiso nganye kune nenqubela ibe yeyanelisayo ngalo nyaka. Imiba emininzi ebisalele (*backlogs*) incitshisiwe ukususela ekuphuculweni kokuqeshwa kwabasebenzi beyunithi ye-*forensic investigation unit*.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEKOMITI YOPHICOTHO-ZINCWADI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**5. Ukuhlolwa kweNgxelo zoKusetyenziswa kweMali**

IKomiti yoPhicotho-zincwadi :

- ihlolisise yaza yaxoxa noMphicothi-zincwadi Jikelele neGosa eliMele ukuPhendula ngoSetyenziso lweMali ngeeNgxelo-mali zoNyaka (*Annual Financial Statements*) eziza kubandkanywa kwiNgxelo yoNyaka;
- ihlolisise *i-Auditor-General's Management Report* nempendulo yabaphathi ngokubhekiselele kuyo;
- ihlolisise iinguqu kwimigaqo-nkqubo yeze-akhawuntingi neenkqubo njengoko kwensiwe ingxelo kwiNgxelo-mali zoNyaka;
- ihlolisise iinkqubo zeSebe zokungqinelana nemigaqo nemithetho elawulayo (*legal and regulatory provisions*);
- ihlolisise ingcaciso emalunga neenjongo eseze zimiselwe njengoko kwensiwe ingxelo yonyaka; yaye
- ihlolisise uhlenga-hlengiso olubarulekileyo olubangelwe lolu phicotho.

IKomiti yoPhicotho-zincwadi iyavumelana yaye iyazamkela iziggibo zoMphicothi-zincwadi Jikelele malunga neNgxelo-mali yoNyaka, yaye icebisa ukuba iiNgxelo-mali eziPhicothiweyo (*Annual Financial Statements*) zamkelwe yaye zifundwe kune nengxelo yoMphicothi-zincwadi Jikelele.

ISebe libonise ulwazi ngokwenene kulawulo Iwezemali Iwalo njengoko oko kungqinwa yingxelo yophicotho engenamakhwiniba. ISebe lifanele ukunconya ngendlela ephucukileyo yokuhlewa ngokweprayorithi kwakhona nangocwangciso lokuhlenga-hlengiso aphi uxinzelelo Iwezemali lohlenga-hlengiso kwimivuzo yootitshala oluqalela kwixesha eselidlule (*retrospective remuneration adjustments*), lubangele iindleko ezingaphezulu ebezingacingewanga (*unforeseen extra cost*).

Ngokusekelwe ekuhloliseweni nakwiingxoxo ezikhankanywe kwimihlathi engaphambili, iKomiti yoPhicotho-zincwadi yacebisa iSCOPA neSebe ukuba iingxelo-mali eziphicothiweyo zibandakanywe kwiNgxelo yoNyaka yeSebe kunyaka-mali ophele nge-31 Matshi 2011.

**6. Uphicotho Iwangaphakathi**

Kunyaka wangaphambili, iKomiti yoPhicotho-zincwadi yanika ingxelo yokuba *i-Shared Internal Audit Unit* yaba nengxaki yemingeni emalunga nokwazi ukwenza umsebenzi (*capacity*) kwabasebenzi nolawulo Iwenguqu olwaba nefuthe ekwazini kwayo ukufikelela kwizicwangciso zayo.

IKomiti yoPhicotho-zincwadi yavuma *i-reduced coverage plan* kwimeko yezibonelelo ezingongopeleyo, neseze isenzile yaye ezi ngxelo zangenisa qho ngekota kwiKomiti yoPhicotho-zincwadi. Impendulo zeSebe kwiingcebiso zoPhicotho-zincwadi IwaNgaphakathi zibekwe esweni njengenxalenye yenqubo yokuhlolisa.

Lo ngunyaka wokuqala wokuba iyunithi yophicotho Iwangaphakathi isebenze ngokupheleleyo kwiinkalo zonke. Uphicotho Iwangaphakathi lunike ingxelo ngenqubela yazo zonke iintlanganiso zeekomiti zophicotho neengxelo zophicotho Iwangaphakathi zandlalwa, kwaxoxwa ngazo neKomiti yoPhicotho-zincwadi noLawulo (*Audit Committee and Management*). Ngaphandle kwezi zimbini, zonke iingxelo zagqitywa ngokwesicwangciso seminyaka emithathu sophericotho-zincwadi Iwangaphakathi. Ezi ngxelo zimbini zathatha ixesha elide kunokuba bekulindelwe ngenxa yokuntsonkotha kweemisebenzi ebisensiwa (*assignments*) kodwa oku kulbaziseka

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEKOMITI YOPHICOTHO-ZINCWADI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

akufanele kuphazamisa iithagethi ezimiselwe unyaka ozayo. Isicwangciso sophicotho-zincwadi Iwangaphakathi seminyaka emithathu siyahlaziwa ukwenzela ukuba singqinelane ne-strategic risk profile yesebe.

IKomiti yoPhicotho-zincwadi isaxhalabile ngenxa yendlela ekwenziwa ngayo ukufikelela ngokupheleleyo kuhphicotho-zincwadi olufunekayo (*required audit coverage*) kwixa elizayo yaye iyavuma ukuba kusekho imfuneko yowlazi lokwenza umsebenzi olongezelweyo ukunika inkxaso iziphumo eziphuculweyo zekomiti yoPhicotho-zincwadi Iwangaphakathi (*Internal Audit team*).

## **7. UMphicothi-zincwadi Jikelele waseMzantsi Afrika**

IKomiti yoPhicotho-zincwadi ihlangene noMphicothi-zincwadi Jikelele waseMzantsi Afrika (*Auditor-General South Africa*) ukuqinisekisa ukuba akukho mibandela ingasonjululwanga ethe yabangelwa yimithetho elawula uphicotho (*regulatory audit*). Amanyathelo okulungisa imeko ngeziphumo ezinika iinkcukacha ezininzi (*detailed findings*) ezibangelwe yimithetho elawula uphicotho olukhoyo njengangoku (*current regulatory audit*)aya kubekwa esweni yiKomiti yoPhicotho-zincwadi qho ngekota.

## **8. Unxibelewano**

Apha enyakeni iNtloko yeSebe nabaphathi besiqeba solawulo benze iinzame ngokudibeneyo zokuya kuzo zonke iintlanganiso zophicotho-zincwadi baxoxe ngokuphandle nangokunyanisekileyo kwezi ntlanganiso zimalunga nemiba echaphazela iSebe. Iintlanganiso phakathi komntu nomntu (*one on one meetings*) nazo bezibanjiwe phakathi kosihlalo weKomiti yoPhicotho-zincwadi neNtloko yeSebe phambi kwentlanganiso yeKomiti yoPhicotho zincwadi. Emva kwentlanganiso nganye uSihlalo ungenisa ingxelo engekho *formal* kwiNtloko yeSebe ukuyazisa ngokukhawuleza ngayo nayipi na imiba engxamisekileyo iKomiti ekusafuneka ixoxe ngayo.

## **9. Umbulelo**

ISebe liroxne neKomiti yoPhicotho-zincwadi ngemiqathamgo ebonisa ukuzimisela ekuphuculen ulawulo Iwezik. Oku kuzimisela kufanele ukuba kugxininiswe ngakumbi yindlela ethembisayo iSebe eliphendule ngayo kwimiba ephakanyiswe kwintlanganiso yophicotho nangababoneleli-nkonzo. IKomiti yoPhicotho-zincwadi inqwenela ukuvakalisa umbulelo kumaGosa eSebe, kuMphicothi-zincwadi Jikelele (*Auditor-General South Africa*) neYuniti yoPhicotho-zincwadi yangaphakathi (*Internal Audit Unit*) ngentsebenziswano nengcaciso abayinikileyo eyenze sabanako ukwenza le ngxelo.



**Estian Calitz**

**USihlalo**

**weKomiti yoPhicotho-zincwadi**

**weSebe leMfundo leNtshona Koloni**

**12 Agasti 2011**

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEGOSA ELIMELE UKUPHENDULA NGOSETYENZISO LWEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Ingxelo yeGosa eliMele ukuPhendula ngoSetyenziso IweMali kwiSigqeba soLawulo (*Executive Authority*) nakwiNdlu yoWiso-mithetho yePhondo (*Provincial Legislature*) yeRiphabliko yoMzantsi Afrika.

**1. Ukuphononongwa ngokubanzi kwemiba yemali**

- 1.1 Isabe iWCED liyitshintshile ifokhasi yalo ekubeni belisoloko ligxinisa kwizinto elizenzayo (*inputs*) layitshintshela ekubeni ijolise kwiziphumo neziqhamo (*outcomes and output*). Iziphumo ezithembisayo nezikhuthazayo zifunyenwe kwizalathi-nkqubela eziphambili. Iziphumo zematriki kwakunye neziphumo zeBakala 3 no-6 zombini zibe zezithembisayo kunyaka ophantsi koqwalaselo. Isicwangciso sokuqinisekisa ungqinelwano oluqhube ka okokoko Iwebhajethi neenjongo ezicwangciswe ngobuchule zesebe senzelwe ukufaka igalelo kwiinkqubo eziphucula umgangatho.

Ugxininiso oluqhube ka okoko Iwezo zinto zenziwe kakuhle lubangele ukuba isebe lise iincwadi zezfundo ezininzi ezikolweni. Ngenxa yocwangciso ngobuchule nobulumko, iprogram yokwandisa amagumbi okufundisela ibe neziphumo zokuba kube ngabafundi abaninzi ababe nako ukufikelela kwimfundu esemgangathweni ngeendaleko ezisezantsi kunesiqhelo. Ifokhasi eqhubeka okokoko yokubeka esweni ukubakho kwabasebenzi bethu, ingakumbi abasezikolweni, isaza kuqhubeka. Nakuba kunjalo, lusaza kuqhubeka uxinzelelo olwenzekayo kwibhajethi yesebe, kodwa kukho ingqiniseko yokuba sisoloko sikhangelia izisombululo eziyimpumelelo.

Uxinzelelo Iwezemali ezikolweni luhlala lukho yaye isebe likwazile ukuncedisa ngakumbi izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ukuphelisa olo xinzelelo ngeprogram yalo yokubonelela ngeencwadi zezfundo neprogram yezikolo eziphakamileyo. Isabe likwancedisa izikolo kwimingeni emalunga namatyalala eenkonzo zikamasipala, njl.njl.

Isebe libenako ukuchitha malunga ne-99,6% kwibhajethi ehlenga-hlengisiwego. Ithagethi emiselwe nguNondyebo wePhondo (*Provincial Treasury*) kukuba amasebe afanele angachithi iimali ngaphantsi okanye ngaphezulu kwebhajethi nkqu nange-1%. Inkitho ebengaphantsi kokulindelekileyo (*under expenditure*) ifikelele kwizigidi ezingama-R42 (*R42 million*).

*Izizathu zokungachithi yonke imali zezi zilandelayo*

- Ukuhlaziya iiSistim *iiHuman Capital Leave Management Systems* kwalibaziseka de kwaba ngunyaka-mali olandelayo.
- Ibhajethi yovavanyo IwamaBakala 3, 6 no-9 yachithwa ngaphantsi kokulindelekileyo ngenxa ye-Ofisi kaNondyebo wePhondo (*Provincial Treasury*) yokungafaki ibango lesixa esipheleleyo.
- Ukulibaziseka ekuggityweni kwekhontrakthi yokuziswa kwezibonelelo zokufundisa zeECD.

Makuqatshelwe ukuba zonke ezi ziiprojekthi zii-committed projects yaye isicelo sokudlulisewa kunyaka olandelayo kweemali ezichithwe ngaphantsi kokulindelekileyo singeniswe kwi-Ofisi kaNondyebo wePhondo.

*laintlawulo:*

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEGOSA ELIMELE UKUPHENDULA NGOSETYENZISO LWEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

UNondyebo wePhondo uvume ezi ntlawulo zilandelayo phakathi kwamacandelo amakhulu kuLwabiwo-mali

- Ukutshintshwa kwe-R36 338 000 ukusuka kwiprogram 1 ukuya kwiprogram 2 ngenxa yokuhlawula yonke i-akhawunti yetyala leenkonzo zikamasipala lezikolo zikarhulumente.
- Ukutshintshwa kwe-R18 554 000 ukusuka kwiprogram 2 ukuya kwiprogram 4 ngenxa yenkcitho *eyi-capital expenditure* phantsi kwezikolo ezineemfuno zemfundo ezizodwa
- Ukutshintshwa kwe-R15 235 000 ukusuka kwiprogram 4 ukuya kwiprogram 2 ngenxa yokuhlawula yonke i-akhawunti yetyala leenkonzo zikamasipala lezikolo zikarhulumente.
- Ukutshintshwa kwe-R558 000 ukusuka kwiprogram 6 ukuya kwiprogram 2 ngenxa yokuhlawula yonke i-akhawunti yetyala leenkonzo zikamasipala lezikolo zikarhulumente.
- Ukutshintshwa kwe-R10 214 000 ukusuka kwiprogram 8 ukuya kwiprogram 2 ngenxa yokuhlawula yonke i-akhawunti yetyala leenkonzo zikamasipala lezikolo zikarhulumente.

1.2 Inkitho engagunyaziswanga yenzeke ikakhulu ngenxa yeenkqubo zokhuphiswano ngamaxabiso ezingalandelwanga ngendlela eyiyo kwiiprojekthi ezithile okanye aphi iinkonzo nezisafuneka kodwa ikhontrakthi iphelile. Kule iprojekthi isebe lityumbe umphathi weprojekthi omtsha. ISebe likwaqalise inkubo yolawulo aphi bonke abaphathi beeprogram kufuneka bangenise izicwangciso zokuthenga iimpahla nenkonzo (*procurement plan*) kuzo zonke iimpahla neenkonzo eziza kuthengwa kunyaka-mali omtsha.

**2. Inkonzo eyenziwa lisebe**

Umgaqo-nkqubo wentlawulo (*Tariff policy*)

Isebe lemfundo libiza imali ngeenkonzo ezinxulumene neemviwo, ezinjengokumakishwa kweencwadi zeempendulo, izicelo zekopi yesatifikethi sematriki, njl.njl. intlawulo zimiselwe kwezi nkonzli Sebe leMfundu esisiseko (*Department of Basic Education*)

2.2 inkonzo zasimahla

Isebe lemfundo alenzi nayiphi na inkonzo yamahala ebinokuthi yenze ingeniso ebonakalayo.

2.3 li-inventri (*Inventories*)

I-inventri eyayikho ekupheleni konyaka-mali yayibandakanya imisebenzi esaqhube (work-in-progress) (*WIP*) enxulumene neemvumelwano zokwakha. I-WIP engumsebenzi osaqhubwayo uchazwa njengeemvumelwano zokwakha ekwenziwe iinkonzo zazo. Nakuba kunjalo, iimali ezsagciniweyo kusafuneka zihlawulwe, njengoko kwakuvunyelwene nomthengisi ngokumalunga nemigqaliselo yemvumelwano. Isixa-mali se-WIP yi-R345,6 yezigidi kulo nyaka-mali uphicotwayo. **3. Izithintelo ekuphumezeni umsebenzi (Capacity constraints)**

Izikolo zijongene nemingeni yokufumana izakhono nabasebenzi abaqeleshwe ngokufanelekileyo kwizifundo ezithile. Izifundo ezifana nemathematika nesayensi zijongene nokunqongophala okuxhomisa amehlo. Isebe likwanesikim sebasari esijongene nalo mnjeni ngokuyinxene. Nakuba kunjalo iSebe leMfundu esisiseko kuZwelone likwaphanda ngezisombululo ezinokusetyenziswa kule meko. Kwithuba INgxelo yoNyaka ka-2010/11

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEGOSA ELIMELE UKUPHENDULA NGOSETYENZISO LWEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

elifutshane isebe libonelela ngeprogram eyi-telematics broadcast programme ukunika uncedo abafundi beBakala 12 kwezo zifundo zibaluleke gjitha. Ukufakwa ezithubeni kwee-Funza *Lushaka bursary holders*, abanezo zakhono kufumana uqwalasel oluhlaziyiweyo. Isebe lenze idrafti yesicwangciso seMathematics and Science, esinokunceda koku.

**4. Ukusetyenziswa kweeziphо-mali zabaxhasi (*donor funds*)**

Isebe lemfundo alibanga nakufumana naziphi na iimali zabaxhasi.

**5. Amaziko ezoshishino namaziko karhulumente (*Trading entities and Public entities*)**

Isebe lemfundo alinawo nawaphi na amaziko afana nala.

**6. Amaziko asele ekhutshelwe iintlawulo**

Amaziko ezemfundo asele ekhutshelwe iintlawulo lisebe anikwe kwisiHlomelo 1B seengxelo zemali zonyaka.

Iintlawulo zenziwa kumaziko emfundo ngokomthetho wePalamente ochaphazelekayo olawula zona. Umzekelo, iintlawulo zihlawulwa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ngokwemimiselo nemigangatho, njengoko kumiselweyo kuMthetho weZikolo waseMzantsi Afrika (*South African Schools Act*), ofakelwe izilungiso. Uyacelwa ukuba ufunde isiHlomelo 1B ukufumana ingcaciso engaphezulu ngohlobo ngalunye lweziko lwemfundo.

Isebe lemfundo lilandela ngqo iSqendu 38(i)(j) soMthetho i-Public Finance Management Act, 1996 (*Act No.1 of 1996*) as amended (*PFMA*) apha amaziko emfundo afumana iintlawulo kufuneka eze nobungqina bokuba ayisebenzisele loo mali iinjongo ebikhutshelwe zona. Apha amaziko emfundo achaphazelekayo kufuneka avakalise oku aze asayine isatifikethi esilolo hlobo phambi kokuba kwensiwe iintlawulo ezilandelayo. Ngaphezulu, ngokomthetho ochaphazelekayo ophathelele kumaziko emfundo, anoxanduva ngokunjalo lokungenisa iingxelo zemali eziphipothiweyo (*audited financial statements*) zaho ungadlulanga umhla obekiwego wokuphonononga nokuthotyelwa komthetho. li-Ofisi zeZithili zeMfundu zinika ingqwalasela eyodwa kupuhliso lwezakhono zokwenza lo msebenzi ezikolweni yaye zikwanika nenkxaso eqhubeka okoko. Le nkqubo ibekwe esweni okokoko.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEGOSA ELIMELE UKUPHENDULA NGOSETYENZISO LWEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**7. Intsebenziswano namaziko abucala norhulumente (*public private partnerships*) (PPP)**

Isebe lemfundo iWCED alikangeni kuyo nayiphi na imvumelwano elolu hlobo.

**8. Amalungiselelo olawulo Iweziko lezemfundo (*Corporate governance arrangements*)**

Ukungqinelana neNgxelo *iKing III Report*, uphicotho-zincwadi Iwangaphakathi lulanlele inkqubo yokulwa ilahleko ukunceda abalawuli ekufikeleleni kwiinjongo zesebe.

Inkqubo yokulwa ilahleko ifuna ukujongwa kwayo yonke ilahleko eqaphelekayo, kodwa ayiphelelanga ekujoliseni kwilahleko yosetyenziso lwemali nelahleko engabangela iingxaki kwizicwangciso.

Lwaggitywa uphengululo Iwezicwangciso neenkqubo ezisetyenziswayo (*strategic and operational risk assessments*). Nakuba kunjalo ilahleko engabangela iingxaki kwizicwangciso (*strategic risk*) yasoloko ifumana ukuwalaselwa ngabalawuli abakhulu. Uphengululo Iwezicwangciso neenkqubo ezisetyenziswayo lwaggitywa kunyaka ongaphambili yaye lusahlaziya njengangoku.

Isebe linayo ikomiti yophicotho-zincwadi, enamalungu azimeleyo Njengangoku ikunyaka wayo wesixhenxe (7) iseberza. IKomiti yoPhicotho-zincwadi ihlangkan qho, kwaye ibamba iingxoxo nablawuli abakhulu neSigqeba soLawulo. (*Executive Authority*). IYunithi yoPhicotho-zincwadi IwaNgaphakathi (*Internal Audit Unit*), i-Ofisi yoMphicothi-zincwadi Jikelele neYunithi i-*Forensic Investigative Unit*, banika ingxelo ngqo kwiKomiti yoPhicotho-zincwadi njengaboneleli-nkonzo bengqinisekiso (*assurance providers*).

Isebe linayo iYunithi yoPhengululo IweLahleko (*Risk Assessment Unit*). Isebe lenza *iRisk Policy Framework* libambisene noNdyebo wePhondo. Umgaqo-nkqubo wokulawula ilahleko uya kutshintshwa ube ngumgaqo-nkqubo wophengululo Iwelahleko ebangelwa lurhwaphilizo -*fraud risk assessment policy*. Nakuba oku kusandula kukhankanya kungekabikho, isebe lemfundo linaso isiCwangciso soKuthintela uRhwaphilizo osiqhelekileyo (*a generic fraud prevention*) obesingazi kwahluka kakhlulu, ukuba bekuza kuthi kufunwe ukwenziwa kophengululo Iwelahleko ebangelwa lurhwaphilizo. Isebe libambisene neSebe leNkulumbo, liqalise iphulo lokwazisa ngorhwaphilizo njengenxalenye yesicwangciso sokuthintela urhwaphilizo.

Qho ngonyaka okanye njengoko iimeko zitshintsha, kufuneka abaphathi abakhulu bazalise baze bangenise ingxelo ebhalwe ‘No conflict of Interest’ (Akukho kungqubano kweemfuno zokudlelela abanye). Onke amalungu ekomiti yokhuphiswano ngamaxabiso nabasebenzi beCandelo loLawulo lokuThengwa kweeNkonzo neeMpahla (*Supply Chain Management*) kufuneka kwakhona batsho naluphi na ungqubano Iweemfuno zokudlelela abanye. ISebe ngoku likwafuna inkampani ezikhuphisana ngamaxabiso (*bidders*) ukuba zivakalise unxulumano Iwazo ezinokuba nalo nabaqeshi okanye nabaqeshwa. Amalungu eKomiti yoPhicotho-zincwadi nawo kufuneka angenise iingxelo zawo ezithi ‘Akukho kungqubana kweemfuno zokudlelela abanye’.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEGOSA ELIMELE UKUPHENDULA NGOSETYENZISO LWEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Ukhuseleko lwabafundi nootitshala ezikolweni ngowona mngeni uphambili kwaye isebe lemfundo liseke intsebenziswano namanye amasebe ephondo achaphazelekayo okujongana nalo mba. Kubonakala ngathi kukho inkqubela ethile ngokumalunga neeprogram isebe eliza kuzenza ukukhusela izikolo.

**9. Imisebenzi eyekiwego / imisebenzi ekungasazi kuqhutyekwa nayo**

Ayikho

**10. Imisebenzi emitsha /ecetywayo**

Ayikho

**11. Ulawulo lwee-asethi**

Isebe lemfundo liziphumeze zonke izigaba ezibalulekileyo (*milestones*), njengoko kucacisiwe kwii-Asset Management Reforms. Inkubo yokungqinisiswa kwee-asethi yensiwa qho kunyaka wesibini ukuqinisekisa ukuphucula imeko ngokuthe gqolo. Zonke ii-asethi ziye zafakwa kwirejista yee-asethi yaze imeko/ubume nge-asethi nganye barekhodwa.

**12. Iziganeko zasemva komhla wokufakwa kwengxelo**

Azikho

**13. Ingaciso ngokwenziwa komsebenzi**

Ingaciso ngokwenziwa komsebenzi irekhodwa qho ngekota ingeniswe kwi-Ofisi kaNondyebo wePhondo. Ukuphucula ukwazi ukuphendula ngoxanduva lwalo nokwenzela izinto ekuhleni (*accountability and transparency*), isebe lenze izalathi-nkqubela zalo ukongeza kwezo zifunwa nguNondyebo wePhondo.

Ilistim ezikhoyo ngoku zokubeka esweni ukwenziwa komsebenzi yi-Central Education Management Information System (CEMIS) ebonelela ngedatha yabafundi, iPERSAL ebonelela ngedatha yeenombolo zabasebenzi (*personnel numbers*) nenkcitho enxulumene noko kunye ne-Basic Accounting System (BAS) ebonelela ngedatha yenkcitho.

ICandelo loQinisekiso IweMigangatho (*Quality Assurance*) linoxanduva lokungqinisia idatha engeniselwe ukunika ingcaciso ngentsebenzo. Oku kuyafuneka ukuze kuqinisekiswe ukuba ingcaciso ngentsebenzo iboniswa ngokuchanekileyo nangokupheleleyo.

**14. Iziggibo zeSCOPA**

Iziggibo zeSCOPA malunga nonyaka-mali ka-2009/10 azikandlalwa.

Imiba ebhekisselele kwingxelo yangaphambili yokuphicothwa kweencwadi nezigqibo zeSCOPA	Umba	Okufunyanisiwego kwizinto ezisenziwayo
Ingxelo yeSCOPA yomhla	ISebe kungafuneka liphendule malunga	ISebe iWCED liyazamkela iingce-

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEGOSA ELIMELE UKUPHENDULA NGOSETYENZISO LWEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

we-25 Matshi 2010	<p>nee-akhawunti ezicinyiweyo (<i>write-offs</i>) ngokumalunga nenkcitho engenanzuzo neyilahleko ebhekiselele kwiiprojekthi zeziseko zophuhliso (<i>infrastructure projects</i>). Isiphumo sokuggibela salo mbandela asinakuqinisekiswa njengangoku kwaye akukho malungiselelo ayo nayiphi na inkcitho engenanzuzo neyilahleko (<i>fruitless and wasteful expenditure</i>) engakhona kwiingxelo zemali. Ilahleko ngenxa yokurhoxiswa kweemvumelwano ithathwa njengenkitho engenanzuzo neyilahleko.</p>	<p>biso zekomiti. Isebe libandakanye amanqaku kwinxelo yezemali ngo-kubhekiselele ekubeni isixamali esiyi-R1,75 yezigidi, sele siqatshel-we njengenkitho engenanzuzo neyilahleko enokwenzeka, nto leyo ke eya kuxhomekeka ekuggityweni kwale nxelo.</p>
	<p>Kuye kwafunyanwa ubunzima ngethuba lophicotcho-zincwadi ngokubhekiselele ekulibazisekeni okanye ekungafumane-ki kwengcaciso efuniweyo. Oku kubonisa imeko yokungabikho kwenkubo yokubeka esweni neyokusuphavayiza eqhubeka okokoko kwakunye nokungabikho kwemisebenzi yowluloo ngempumelelo emalunga nokufumaneka kwen-gcaciso elindelekileyo. Amaxwebhu emvumelwano kunye okanye eethenda angaduka (<i>misplaced</i>) kuze kwensiwe intlawulo engangqinelaniyo neemfuno zemvumelwano okanye nengcaciso yokhuphiswano ngamaxabiso (<i>bid information</i>) okanye namaxwebhu ethenda.</p>	<p>ISebe iWCED liyazamkelwa iingcebiso zekomiti. ISebe liziphumezile iinkqubo zolawulo ezimalunga no-kuqokelelawwa kwamaxwebhu angovimba (<i>collection of source documentation</i>), nokubekwa esweni rhoqo ngenyanga.</p>
	<p>Izigqibo zeSCOPA azikaphunyeza ubukhulu becalo. Ukuba amanyathelo olungiso awathathwanga ngokweziggi-bo zeSCOPA, kunokwenzeka ukuba iimpazamo neenkqubo zangaphambili ziphinde zenzeke.</p>	<p>ISebe iWCED liyazamkela iingcebiso zekomiti. Isebe lenze inkqubela ebonakalayo malunga noku.</p>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEGOSA ELIMELE UKUPHENDULA NGOSETYENZISO LWEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**15. Ulungelelwaniso Iwangaphambili Iweengxelo zokuphicothwa kweencwadi**

Isebe liphumeze inkqubo yokujongana nezinto ezixhalabisayo neziphumo zoMphicothi-zincwadi. Kucelwa abaphathi abenza lo msebenzi ukuba benze isicwangciso sezinto eziza kwensiwa nesiza kuhlolwa yile komiti. Yakuba inkqubo yokuqinisekisa umgangatho igqityiwe, ukubekwa esweni kwayo kuya kuphunyezwa. Inkqubela ngalo mba ikwayingxelo eya kwiKomiti yoPhicotho-zincwadi.

Imeko yokungathobeli imigaqo	Unyaka-mali okuqale ngawo oko	Inkqubela eyenziweyo ukuphelisa/ukusombulula lo mba
Izbonelelo zokufunda ze-HIV/Aids – ezincedisa abafundi azisiwanga okanye azisetyenziswanga kwizikolo ezithile	2009/10	Zonke ii-LTSM zamaBakala R ukuya ku-7 namaBakala 8 ukuya ku-9 zisiwe kuzo zonke izikolo zikarhulumente ngoFebruari 2011.
I-HIV/Aids – Izikolo ezithile azikawenzi ukuze ziwamkele ( <i>adopted</i> ) umgaqo-nkqubo/isicwangciso se-HIV/AIDS.	2009/10	UMgaqo-nkqubo we-HIV/AIDS kuZwelone uyasetyenziswa kuzo zonke izikolo. Abaphathi beeKomiti zeeSekethe, iinqununu zezikolo neeSGB ziya kufumana uqequesho ngethuba kuqhube ka unyaka-mali 2011/12.

**16. Uxolelo (exemptions) nokutenxa kwimigaqo (deviations) okuvela kwi-Ofisi kaNondyebo kaZwelone**

Alukho

**17. lingxelo zeMali zeThutiana (Interim Financial Statements)**

Isebe lenze iingxelo zemali zethutiana njengoko zifunwa yi-Ofisi kaNondyebo wePhondo. Ezi ngxelo zaye zahlolwa ngabo zaza zonke iikhomenti /iingcebiso zathathelwa ingqalelo njengezifanelekileyo.

**18. Okunye**

Azikho

**19. Imiba engeziseko zophuhliso: Ityala likaMagqwaka**

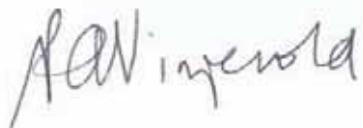
Isebe libe neengxoxo ekudala ziqhube kaNondyebo wePhondo (Department of Transport and Public Works), malunga nomba weZiseko zoPhuhliso. Sisalinde iziphumo zokugqibela zenqubo yenkundla yomthetho (legal process) ukuba kunikwe ingxelo ngayo nayiphi na inkcitho engenanzuso neyilahleko ebe sisiphumo soku.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEGOSA ELIMELE UKUPHENDULA NGOSETYENZISO LWEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**20. Ukuvunywa**

liNgxelo-mali zoNyaka ezichazwe kumaphepha 120 ukuya kwele-175 zivunywe liGosa eliMele ukuPhendula ngoSetyenziso lweMali (*Accounting Officer*).



**PA VINJEVOLD  
INTSUMPA JIKELELE UMHLA: 31 Meyi 2011**

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOMPHICOTHI-ZINCWADI JIKELELE EYA KWIPALAMENTE  
YEPHONDO LENTSHONA KOLONI KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGXELO YOMPHICOTHI-ZINCWADI JIKELELE EYA KWIPALAMENTE YEPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ENGEENGXELO ZEMALI NENGCACISO YOKULAWULWA KOKUSETYENZISWA KWEBHAJETHI NO. 5:  
YESEBE LEMFUNDU LENTSHONA KOLONI**

**INGXELO ENGEENGXELO ZEMALI**

**Intshayelelo**

1. Ndiziphicothile ezi ngxelo zemali zihamba nala maxwebhu zeSebe leMfundu leNtshona Koloni ekuzezi ingxelo yolwabiwo lwemali (*appropriation statement*), ingxelo yobume bemali njengoko injalo nge-31 Matshi 2010, nengxelo engokusetyenziswa kwemali, ingxelo engokutshintshwa kwee-asethi *ii-net assets*, nengxelo yokungena nokuphuma kwemali (*cash flow statement*) yonyaka-mali ogqiba kuphela, kunye nesishwankathelo semigaqo-nkqubo ephambili yokulawulwa nokusetyenziswa kwemali namanye amanqaku achazayo (*explanatory notes*), njengoko kubhaliwe kumaphepha 120 ukuya kwele-167.

**Uxanduva Iwegosa elimele ukuphendula ngokuphathelele kwiingxelo zemali**

2. Igosa lolawulo lwemali linoxanduva lokulungiselela nokucacisa kakuhle kwezi ngxelo zemali ngokwe-*Departmental Financial Framework* emiselwe yi*National Treasury* ngendlela efunwa nguMthetho woLawulo IweeMali zikaRhulumente, ka-1999 (uMthetho No. 1 ka-1999 (*Public Finance Management Act, 1999*) (Act 1 of 1999) (PFMA) 1 kunye noMthetho woKwahlulwa kweMali, ka-2008 (uMthetho No. 2 ka-2008) (DoRA). 1 of 2010) (DoRA) ukwenzela ukugcinwa kolawulo Iwangaphakathi okufanelekileyo ukuya kutsho ekulungisweni nokwandlalwa ngendlela efanelekileyo kweengxelo zemali ezingenampazamo ziqaphelekayo zokungaqondeki kakuhle (*misstatement*) nokuba ngaba oko kubangelwe lurhwaphilizo (*fraud*) okanye yimpazamo.

**Umsebenzi oluxanduva loMphicothi-zincwadi Jikelele**

3. Njengoko oku kuyimfuneko ngokweSiqendu 188 soMgaqo-siseko weRiphablikhi yaseMzantsi Afrika, ka-1996 (*Constitution of the Republic of South Africa, 1996*) 108 of 1996) neSiqendu 4 soMthetho wokuPhicothwa kweeMali zikaRhulumente (uMthetho No. 25 ka-2004) (*Public Audit Act, 2004*) (Act No. 25 of 2004) (PAA) neSiqendu 40(2) se-PFMA, umsebenzi oluxanduva Iwam kukuvalisa ulovo Iwam ngezi ngxelo zemali zisekelwe kuphicotho-zincwadi olwenziwe ndim.
4. Ndilwenzili uphicotho-zincwadi Iwam ngokweMigangatho yaMazwe ngaMazwe yokuPhicotha iiNcwadi (*International Standards of Audit*) nangokweSaziso Ngokubanzi 1111 sika-2010, (General Notice 1111 of 2010), esakhutshwa kwiGazethi kaRhulumente No. 33872 (Government Gazette No. 33872) ye-15 Disemba 2010. Loo migangatho ifuna ukuba ndizithobele iimfuno ezingummiselo ngokwemigaqo (*ethical requirements*), ndenze izicwangciso zophicotho-zincwadi ukuze ndifumane ingqinisekiso efanelekileyo malunga nokuba ngaba iingxelo zemali azinampazamo ziqaphelekayo zokungaqondeki kakuhle (*material misstatement*) na.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOMPHICOTHI-ZINCWADI JIKELELE EYA KWIPALAMENTE  
YEPHONDO LENTSHONA KOLONI KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

5. Ukuphicothwa kweencwadi kubandakanya ukulandela kwemigaqo ukuze kufunyanwe ubungqina beezixa-mali nezibhengezo (*disclosures*) ezitsha kwiingxelo zemali. Imigaqo ekhethiweyo ixhomekeke kwisigqibo somphicothi zincwadi, kubandakanyawa uphengululo lwezinto ezingabangela iingxaki zokungachaneki kweengxelo zemali (*material misstatement*) nokuba ngaba oko kwenzeka ngenxa yorhwaphilizo okanye yempazamo. Ekwenzeni olo phengululo lwezinto ezingabangela iingxaki, umphicothi-zincwadi uthathela ingqalelo ulawulo Iwangaphakathi olululo oluchaphazela ukwazi kweziko ukulungiswa nokwandlalwa ngendlela efanelekileyo kweengxelo zemali ukuze kuveliswe imigaqo neenkubo zokuphicothwa kweencwadi ezifanelekileyo kwiimeko eziqhubekeyo, kodwa kungabi ngenjongo yokuvakalisa luvo ngokusebenza ngempumelelo kolawulo Iwangaphakathi lweziko. Ukuphicothwa kweencwadi kwakhona kubandakanya ukuvavanya ukufaneleka kwemigaqo-nkubo yokulawulwa kwemali esetyenzisiweyo nokufaneleka kweengqikelelo zokulawulwa kwemali okwenziwa ngabaphathi, kwakunye nokwandlalwa ngokupheleleyo kweengxelo zemali.
6. Ndikholelwa ekubeni ubungqina bophicotho lweencwadi zemali endibufumeneyo banele kwaye bufanelekile ukuba bube sisiseko sokuvakaliswa koluvo Iwam ngophicotho lweencwadi zemali.

**Ukuvakalisa uluvo**

7. Ngokoluvo Iwam, ezi ngxelo zemali zichaza ngokwanelisayo ubume bezemali beSebe leMfund leNtshona Koloni njengoko bekunjalo nge-31 Matshi 2011, nengxelo yokusetyenziswa kwemali, ukuphuma nokungena kwayo kulo nyaka ogqiba kuphela, ngokungqinelana ne-*Departmental Financial Framework* emiselwe yi*National Treasury* kune nangokweemfuno ezimiselweyo yi-PFMA) neDoRA.

**Ukugxininiswa kombu**

8. Ndicela ukuba kukhe kuqwalaselwe lo mba ulandelayo. Alukatshintshi uluvo Iwam ngokumalunga nawo:

**Ukucaciswa (*Restatement*) kwamanani angqinelanayo**

9. Inkitho kwii-capital assets

Njengoko kuchaziwe kwinqaku 7 kwiingxelo zemali amanani angqinelanayo ange-31 Matshi 2010 aphinde acaciswa kwakhona ngo-R38 338 000 ngenxa yempazamo efunyenwe ngethuba leengxelo-mali zango-2011 zesebe kunyaka ophele nge-31 Matshi 2010.

10. lintlawulo ii-Capital commitments

Njengoko kuchaziwe kwinqaku 19 kwiingxelo zemali amanani angqinelanayo ange-31 Matshi 2010 aphinde acaciswa kwakhona ngo-R1 065 549 000 ngenxa yempazamo efunyenwe ngethuba leengxelo-mali zango-2011 zesebe kunyaka ophele nge-31 Matshi 2010.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOMPHICOTHI-ZINCWADI JIKELELE EYA KWIPALAMENTE  
YEPHONDO LENTSHONA KOLONI KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**Ukungaqiniseki okubalulekileyo (*Significant uncertainties*)**

11. Imibuzo yabalawuli namagqwetha iveze ukuba isebe lingummangalelwa kula matyala mabini alandelayo:

- Amabango ayi-22 okwenzakala kwabantu (*personal injuries*)

Isiphumo sala matyala asinako ukuqinisekisa okwakalokunje yaye akukho malungiselelo enziweyo alo naliphi na ityala elinokubakho, nakuba kunjalo, oku kuchaziwe njenge-contingent liability kwinqaku lenkcazo (*disclosure note*) 18 kwiingxelo-mali.

**Imiba eyongezelelweyo**

12. Ndicela ukuba kukhe kuqwalaselwe lo mba ulandelayo. Alukatshintshi ulovo lwam ngokumalunga nawo:

**Ukungangqinelani kwezinto kwenye ingcaciso ebandakanywe kwingxelo yonyaka**

13. Akukho kungangqinelani kwezinto phakathi kwedrafti yengxelo yonyaka neengxelo zemali okuqatshelweyo. Ingxelo yokuggibela eprintiwego yengxelo yonyaka iya kujongisiswa kwakhona yaye naziphi na izinto ezingangqinelaniyo eziye zaqatshelwa ziya kwaziswa abalawuli. Ukuba izinto ezingangqinelaniyo azilungiswanga, oko kunokubangela ukuba umba ungabandakanywa kwingxelo yophicotho-zincwadi.

**lishedyuli ezongezelelweyo ezingaphicothwangwa (*Unaudited supplementary schedules*)**

14. Ingaciso eyongezelelweyo ecacisa kumaphepha 168 ukuya ku-175 ayiyonxalenye yezi zicwangciso zengxelo zemali kwaye yndlalwa njengengcaciso eyongezelweyo. Andiziphicothanga ezi shedyuli kwaye ke ngoko akukho zizathu ndingazibekayo ngokoluvo lwam.

**Inkubo-sikhokelo yokunika ingxelo yezemali**

15. Inkubo-sikhokelo yokunika ingxelo yezemali emiselwe yi-National Treasury nesetyenzisa lisebe yinkubo-sikhokelo yokuthobela imimiselo. Ngoko ke ulovo lwam beluza kubonakalisa ukuba xa iingxelo zemali besele zilungisiwe ngokufanelekileyo endaweni yokuba zndlalwe kakuhle njengoko kuyimfuneko ngokwesiqendu 20(2) se-PAA, esifuna ukuba ndicacise ulovo lwam ngokwandalalwa kakuhle kweengxelo-mali zesebe.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOMPHICOTHI-ZINCWADI JIKELELE EYA KWIPALAMENTE  
YEPHONDO LENTSHONA KOLONI KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGXELO EMALUNGA NEZINYE IIMFUNO ZOMTHETHO KUNYE NEMIQATHANGO YOMTHETHO**

16. Ngokwe-PAA nangokwe-General Notice 1111 of 2010, eyakhutshwa kwiGazethi kaRhulumente No. 33872 ye-15 Disemba 2010 ndibandakanya apha ngezantsi iziphumo zam ngengxelo yentsebenzo yonyaka (*annual performance report*) engemiba ecaciswe kumapheda 9 ukuya ku-99 kunye nokungangqinelani ngokucacileyo nemithetho nemimiselo esebenzayo kwisebe.

**linjongo ezimiselwe kwangaphambili**

17. Akukho miba iziziphumo zifunyenwego malunga nengxelo yentsebenzo yonyaka.

**Ukungqinelana nomthetho nemimiselo**

Ukubeka esweni eminye imisebenzi ehlawulelwayo eyenziwa ngabaqeshwa

18. Igosa elimele ukuphendula ngezemali alikhange liyigcine imimiselo efanelekileyo yokuqinisekisa ukungqinelana nesiqendu 30(b) se-Public Service Act, 1994 (*Proclamation 103 of 1994*) nesiqendu 33(1) soMthetho wezeNgqesho yooTitshala (*Employment of Educators Act, 1998*) (Act No. 76 of 1998). Ezi ziqensu zicacisa ukuba akukho gosa okanye mqeshwa uya kwenza umsebenzi afumana ngawo intlawulo ingenguwo lowo wenkonzo karhulumente, ngaphandle kwemvume enikwe ngabo basemagunyeni bafanekileyo okanye ligosa eligunyazisiwego lelo gunya likhankanyiwe.

Ukuthengwa kweempahla neenkonzo nolawulo lweemvumelwano

19. Impahla neenkonzo ezinexabiso (*transaction value*) elingaphezu kwe-R500 000 azange zithengwe ngenkubo yokukhuphisana ngamaxabiso (*competitive bidding process*) ngokweemfuno ezingummiselo zeNational Treasury Regulations (TR) 16A6.1, TR 16A6.4 ne-National Treasury Practice Note 6 and 8 of 2007-08.
20. Impahla neenkonzo ezinexabiso eliphakathi kwe-R10 000 ne-R500 000 zathengwa kungakhange kucelwe iikowuteshini zamaxabiso ezibhaliwego ezintathu ubuncinane, kubathengisi abalindelekileyo ngokweemfuno ze-TR 16A6.1 ne-National Treasury Practice Note 8 of 2007-08.
21. Ithenda ezanikwa abathengisi zazingaselwanga kumanqaku okukhethwa kuqala (*preference points*), anikwayo nabalwa ngokweemfuno ze-*Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000* (Act No 5 of 2000) kunye nemimiselo yayo ne-National Treasury Instruction Note ye-15 Septemba 2010.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOMPHICOTHI-ZINCWADI JIKELELE EYA KWIPALAMENTE  
YEPHONDO LENTSHONA KOLONI KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

22. lithenda ezanikwa abathengisi abangazange babe nako ukunika ubungqina obubhaliweyo obuvela kwiNkonzo yeRhafu yoMzantsi Afrika (*South African Revenue Service*) bokuba imibandela yerhafu yabo (*tax matters*) imi kakuhle ngokweemfuno ze-*Preferential Procurement Regulations 16 ne- TR 16A9.1(d)*.

**Ulawulo Iwenkcitho**

23. Igosa elimele ukuphendula ngokusetyenzisa kwemali alikhange lithathe amanyathelo angawo nafanelekileyo okuthintela inkcitho engagunyaziswanga echazwe kwimihlathi 19 no-22 apha ngentla nechazwe kwinqaku 24 kwiingxelo zemali ngokweemfuno ezingummiselo zesiqendu 38(1)(c)(ii) se-PFMA ne-TR 9.1.1.

**ULAWULO LWANGAPHAKATHI**

24. Ngokungqinelana ne-PAA ngokwe-*General notice 1111 of 2010*, ekhutshwe kwi*Gazethi kaRhulumente 33872 ye-15 Disemba 2010*, ndithathetele ingqalelo ulawulo Iwangaphakathi olufanelekileyo kumsebenzi wam wokuphicotha iingxelo zemali, kodwa ingenzelwanga iinjongo zokuveza izimvo malunga nokusebenza ngempumelelo kolawulo Iwangaphakathi. Imiba ekunikwe ingxelo ngayo apha ngezantsi iphelela kuphela kwizinto eziqatshelweyo ngokumalunga nokungqinelana nemithetho nemimiselo ezibandakanywe kule ngxelo.

**Ubunkokeli**

25. Igosa elimele ukuphendula ngokusetyenzisa kwemali alikhange livavanye ukuba ingaba abalawuli bayiphumezile kusini na inkqubo yolawulo Iwangaphakathi ukuqinisekisa ukuba abalawuli abakhulu bawenzile umsebenzi wabo. Oku kububungqina bokungathotyelwa kwemiba eqatshelweyo ephathelele ekuthengweni kweempahla neenkonzo nolawulo lweemvumelwano nokubekwa esweni komsebenzi ohlawulelwayo.

**Ulawulo Iwezemali nentsebenzo**

26. Ulawulo aluqinisekisanga isikhokelo esifanelekileyo nesisiso kubo bonke abasebenzi abathatha inxaxheba kwinkqubo yokuthengwa kweempahla neenkonzo kunye nokuba kwenziwe uqequeso olwaneleyo ukuqinisekisa ukuthobela imigaqqo yoqhamshelwano Iwabathengi nabathengisi (*supply chain management- SCM*). Oku kubalulekile ngakumbi kubasebenzi abakwiyunithi endawonye yeSCM. Ngaphezu koko, ukuhlolwa nokubekwa esweni kokuthobela iinkqubo zemihla ngemihla nezaqho ngenyanga zokuthengwa kweempahla neenkonzo akusebenzi kakuhle. Izithuba ezingenamntu kwisebe lezemali zinokuba nefuthe elibi kwinkqubo yokubeka esweni nokuhlolwa efunekayo kule nkalo ibaluleke ggitha.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOMPHICOTHI-ZINCWADI JIKELELE EYA KWIPALAMENTE  
YEPHONDO LENTSHONA KOLONI KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**EZINYE IINGXELO**

**Uphicotho oluqhubekayo**

27. Izalathi ezibonisa imisebenzi yorhwaphilizo enokubakho kwinkqubo yokuthengwa kweempahla neenkonzo ngethuba lophicotho-zincwadi yaye ngenxa yoko, yadluliselwa kwicandelo lophando (*forensic investigation unit*) ukuze kuphandwe ngayo.

**Uphicotho Iwentsebenzo**

28. Uphicotho Iwentsebenzo Iwaqhutywa kunyaka ophansi koqwalaselko kwiMfundno noPhuhliso IwaBantwana aBasaqalayo nakwiMfundno noQeqesho IwaBadala. Olu phicotho njengangoku lukwisigaba sokunika ingxelo yaye iziphumo ziya kuchazwa kwiingxelo ezahlukileyo.
29. Uphicotho Iwenetsebenzo luqhutywa malunga noKulungela kukaRhulumente (*Readiness of Government*) ukunika ingxelo ngentsebenzo yakhe. Ifokhasi yophicotho ingokuba akhokelwa njani amaziko karhulumente aze ancediswe njani na ukunika ingxelo ngentsebenzo yawo kwakunye neesistim neenkqubo asele eziqalisile ukuzenza. Iziphumo ziya kuchazwa kwingxelo eyahlukileyo.

*Auditor General*

eKapa

31 Julayi 2011



AUDITOR-GENERAL  
SOUTH AFRICA

*Auditing to build public confidence*

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Programmes	Appropriation per programme							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
								2010/11	
<b>1. Administration</b>									
Current payment	408,562	(4,423)	(36,338)	367,801	353,656	14,145	96.2	346,388	346,358
Transfers and subsidies	46,562	15,054	-	61,616	61,615	1	100.0	40,566	40,564
Payment for capital assets	17,545	(7,893)	-	9,652	9,652	-	100.0	19,595	19,194
Payment for financial assets	3,733	(2,738)	-	995	995	-	100.0	9,489	9,489
	476,402	-	(36,338)	440,064	425,918	14,146	-	416,038	415,605
<b>2. Public Ordinary School Education</b>									
Current payment	8,770,434	14,010	62,345	8,846,789	8,843,246	3,543	100.0	7,882,324	7,877,592
Transfers and subsidies	521,413	(13,651)	-	507,762	507,762	-	100.0	518,767	513,983
Payment for capital assets	355,404	(359)	(18,554)	336,491	336,491	-	100.0	229,716	195,785
	9,647,251	-	43,791	9,691,042	9,687,499	3,543	-	8,630,807	8,587,360
<b>3. Independent School Subsidies</b>									
Transfers and subsidies	59,709	-	-	59,709	59,696	13	100.0	55,522	55,522
	59,709	-	-	59,709	59,696	13	-	55,522	55,522
<b>4. Public Special School</b>									
Current payment	578,379	(1,961)	(15,235)	561,183	559,188	1,995	99.6	490,034	490,034
Transfers and subsidies	107,345	1,961	12,002	121,308	121,308	-	100.0	106,446	104,246
Payment for capital assets	32,636	-	6,552	39,188	39,188	-	100.0	29,743	29,324
	718,360	-	3,319	721,679	719,684	1,995	-	626,223	623,604
<b>5. Further Education and Training</b>									
Current payment	281,091	(29,334)	-	251,757	251,685	72	100.0	212,675	212,675
Transfers and subsidies	165,952	29,334	-	195,286	195,286	-	100.0	156,242	156,242
	447,043	-	-	447,043	446,971	72	-	368,917	368,917
<b>6. Adult Basic Education and Training</b>									
Current payment	8,652	(929)	(558)	7,165	7,165	-	100.0	6,901	6,901
Transfers and subsidies	24,058	929	-	24,987	24,987	-	100.0	22,578	22,578
	32,710	-	(558)	32,152	32,152	-	-	29,479	29,479
<b>7. Early Childhood Development</b>									
Current payment	112,456	(5,903)	-	106,553	98,749	7,804	92.7	94,718	94,718
Transfers and subsidies	190,576	5,903	-	196,479	196,479	-	100.0	169,288	169,288
Payment for capital assets	62,554	-	-	62,554	50,667	11,887	81.0	28,614	24,614
	365,586	-	-	365,586	345,895	19,691	-	292,620	288,620
<b>8. Auxiliary and Associated Services</b>									
Current payment	156,119	(446)	(10,214)	145,459	144,408	1,051	99.3	141,851	141,851
Transfers and subsidies	94,907	408	-	95,315	93,357	1,958	97.9	102,123	102,123
Payment for capital assets	125	38	-	163	163	-	100.0	232	232
	251,151	-	(10,214)	240,937	237,928	3,009	-	244,206	244,206
<b>Subtotal</b>	<b>11,998,212</b>	-	-	<b>11,998,212</b>	<b>11,955,743</b>	<b>42,469</b>	<b>99.6</b>	<b>10,663,812</b>	<b>10,613,313</b>
Total	11,998,212	-	-	11,998,212	11,955,743	42,469	99.6	10,663,812	10,613,313
Add: Departmental receipts				-				3,056	
Actual amounts per Statement of Financial Performance (Total Revenue)				11,998,212				10,666,868	
Actual amounts per Statement of Financial Performance Expenditure					11,955,743				10,613,313

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Economic classification	Appropriation per Economic classification								
	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
<b>Current payments</b>									
Compensation of employees	9 330 046	(85 529)	(45 587)	9 198 930	9 193 265	5 665	99.9	8 214 843	8 214 843
Goods and services	985 647	56 543	45 587	1 087 777	1 064 832	22 945	97.9	960 048	955 286
<b>Transfers &amp; subsidies</b>									
Departmental agencies & accounts	4 926	-	-	4 926	4 926	-	100.0	4 604	4 604
Universities & technikons	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Non-profit institutions	1 139 761	18 209	12 002	1 169 972	1 168 002	1 970	99.8	1 103 748	1 096 762
Households	65 835	21 729	-	87 564	87 562	2	100.0	63 180	63 180
<b>Payment for capital assets</b>									
Buildings & other fixed structures	449 695	-	(12 002)	437 693	425 806	11 887	97.3	286 101	247 751
Machinery & equipment	9 320	(3 148)	-	6 172	6 172	-	100.0	12 389	11 988
Software & other intangible assets	9 249	(5 066)	-	4 183	4 183	-	100.0	9 410	9 410
<b>Payment for financial assets</b>	<b>3 733</b>	<b>(2 738)</b>	<b>-</b>	<b>995</b>	<b>995</b>	<b>-</b>	<b>100.0</b>	<b>9 489</b>	<b>9 489</b>
<b>Total</b>	<b>11 998 212</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>11 998 212</b>	<b>11 955 743</b>	<b>42 469</b>	<b>99.6</b>	<b>10 663 812</b>	<b>10 613 313</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGCOMBOLO NGEPROGRAM NGANYE -EZOLAWULO  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Details per Sub-Programme	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
<b>1.1 Office of the MEC</b>									
Current payment	4,326	537	-	4,863	4,863	-	100.0	4,194	4,194
Transfers and subsidies	-	18	-	18	18	-	100.0	-	-
Payment for capital assets	-	5	-	5	5	-	100.0	6	6
<b>1.2 Corporate Services</b>									
Current payment	222,595	-	(21,058)	201,537	193,719	7,818	96.1	180,957	180,927
Transfers and subsidies	19,276	10,091	-	29,367	29,366	1	100.0	19,004	19,004
Payment for capital assets	4,929	(1,913)	-	3,016	3,016	-	100.0	8,726	8,325
Payment for financial assets	3,733	(2,738)	-	995	995	-	100.0	9,489	9,489
<b>1.3 Education Management</b>									
Current payment	156,962	(2,449)	(15,280)	139,233	132,906	6,327	95.5	135,502	135,502
Transfers and subsidies	12,792	4,179	-	16,971	16,971	-	100.0	12,488	12,486
Payment for capital assets	6,680	(2,455)	-	4,225	4,225	-	100.0	6,586	6,586
<b>1.4 Human Resource Development</b>									
Current payment	17,074	(2,386)	-	14,688	14,688	-	100.0	15,855	15,855
Transfers and subsidies	-	6	-	6	6	-	100.0	24	24
Payment for capital assets	176	451	-	627	627	-	100.0	(1)	(1)
<b>1.5 Education Management Information System (EMIS)</b>									
Current payment	7,605	(125)	-	7,480	7,480	-	100.0	9,880	9,880
Transfers and subsidies	14,494	760	-	15,254	15,254	-	100.0	9,050	9,050
Payment for capital assets	5,760	(3,981)	-	1,779	1,779	-	100.0	4,278	4,278
<b>Total</b>	<b>476,402</b>	-	(36,338)	<b>440,064</b>	<b>425,918</b>	<b>14,146</b>	<b>96.8</b>	<b>416,038</b>	<b>415,605</b>

Programme 1 Per Economic classification	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
<b>Current payments</b>									
Compensation of employees	281,057	-	(29,847)	251,210	248,289	2,921	98.8	228,456	228,456
Goods and services	127,505	(4,423)	(6,491)	116,591	105,367	11,224	90.4	117,932	117,902
<b>Transfers &amp; subsidies</b>									
Non-profit institutions	44,390	8,823	-	53,213	53,213	-	100.0	37,010	37,008
Households	2,172	6,231	-	8,403	8,402	1	100.0	3,556	3,556
<b>Payment for capital assets</b>									
Machinery & equipment	8,296	(2,827)	-	5,469	5,469	-	100.0	10,308	9,907
Software & other intangible assets	9,249	(5,066)	-	4,183	4,183	-	100.0	9,287	9,287
<b>Payment for financial assets</b>									
Total	476,402	-	(36,338)	440,064	425,918	14,146	96.8	416,038	415,605

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGCOMBOLO NGEPROGRAM 2 – IMFUNDU KWIZIKOLO ZIKARHULUMENTE EZIQHELEKILEYO  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Details per sub-programme	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
<b>2.1 Public Primary School</b>									
Current payment	4,989,313	-	53,453	<b>5,042,766</b>	5,042,766	-	100	4,438,676	4,438,676
Transfers and subsidies	328,042	(17,363)	-	<b>310,679</b>	310,679	-	100	323,898	319,114
Payment for capital assets	215,706	11,056	-	<b>226,762</b>	226,762	-	100	153,179	127,329
<b>2.2 Public Secondary schools</b>									
Current payment	3,122,797	8,459	8,892	<b>3,140,148</b>	3,140,148	-	100	2,908,682	2,908,682
Transfers and subsidies	167,348	12,547	-	<b>179,895</b>	179,895	-	100	173,771	173,771
Payment for capital assets	138,799	(11,056)	(18,554)	<b>109,189</b>	109,189	-	100	74,738	66,657
<b>2.3 Professional Services</b>									
Current payment	431,540	1,476	-	<b>433,016</b>	433,016	-	100	377,773	373,041
Transfers and subsidies	2,287	2,428	-	<b>4,715</b>	4,715	-	100	1,368	1,368
Payment for capital assets	743	(359)	-	<b>384</b>	384	-	100	1,799	1,799
<b>2.4 Human Resource Development</b>									
Current payment	59,302	7,249	-	<b>66,551</b>	66,551	-	100	55,274	55,274
Transfers and subsidies	17,900	(14,437)	-	<b>3,463</b>	3,463	-	100	3,898	3,898
Payment for capital assets	156	-	-	<b>156</b>	156	-	100	-	-
<b>2.5 National School Nutrition Programme</b>									
Current payment	167,482	(3,174)	-	<b>164,308</b>	160,765	3,543	98	101,919	101,919
Transfers and subsidies	5,836	3,174	-	<b>9,010</b>	9,010	-	100	15,832	15,832
<b>Total</b>	<b>9,647,251</b>	-	<b>43,791</b>	<b>9,691,042</b>	<b>9,687,499</b>	<b>3,543</b>	<b>100</b>	<b>8,630,807</b>	<b>8,587,360</b>

Programme 2 Per Economic classification	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
<b>Current payments</b>									
Compensation of employees	8,049,179	(51,465)	-	<b>7,997,714</b>	7,997,037	677	100.0	7,151,029	7,151,029
Goods and services	721,255	65,475	62,345	<b>849,075</b>	846,209	2,866	99.7	731,295	726,563
<b>Transfers &amp; subsidies</b>									
Non-profit institutions	492,620	(29,326)	-	<b>463,294</b>	463,294	-	100.0	492,771	487,987
Households	28,793	15,675	-	<b>44,468</b>	44,468	-	100.0	25,996	25,996
<b>Payment for capital assets</b>									
Buildings & other fixed structures	354,505	-	(18,554)	<b>335,951</b>	335,951	-	100.0	227,744	193,813
Machinery & equipment	899	(359)	-	<b>540</b>	540	-	100.0	1,972	1,972
<b>Total</b>	<b>9,647,251</b>	-	<b>43,791</b>	<b>9,691,042</b>	<b>9,687,499</b>	<b>3,543</b>	<b>100.0</b>	<b>8,630,807</b>	<b>8,587,360</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGCOMBOLO NGEPROGRAM 3 – INKXASO-MALI KWIZIKOLO EZIZIMELEYO**

**KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Details per sub-programme	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
	3.1 Primary Phase								
Transfers and subsidies	25,488	(1,460)	-	24,028	24,015	13	99.9	22,610	22,610
3.2 Secondary Phase									
Transfers and subsidies	34,221	1,460	-	35,681	35,681	-	100.0	32,912	32,912
<b>Total</b>	<b>59,709</b>	-	-	<b>59,709</b>	<b>59,696</b>	<b>13</b>	<b>100.0</b>	<b>55,522</b>	<b>55,522</b>

Programme 3 Per Economic classification	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
	Transfers & subsidies								
Non-profit institutions	59,709	-	-	59,709	59,696	13	100.0	55,522	55,522
<b>Total</b>	<b>59,709</b>	-	-	<b>59,709</b>	<b>59,696</b>	<b>13</b>	<b>100.0</b>	<b>55,522</b>	<b>55,522</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGCOMBOLO NGEPROGRAM 4 – IMFUNDU KWIZIKOLO EZINEEMFUNO EZIZODWA  
ZIKARHULUMENTE EZIQHELEKILEYO KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Details per sub-programme	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
<b>4.1 Schools</b>									
Current payment	578,379	(1,961)	(15,235)	<b>561,183</b>	559,191	1,992	99.6	490,034	490,034
Transfers and subsidies	107,343	1,963	12,002	<b>121,308</b>	121,308	-	100.0	106,446	104,246
Payment for capital assets	32,636	-	6,552	<b>39,188</b>	39,188	-	100.0	29,743	29,324
<b>4.2 Professional Services</b>									
Current payment	-	-	-	-	(3)	3	-	-	-
Transfers and subsidies	1	(1)	-	-	-	-	-	-	-
<b>4.3 Human Resource Development</b>									
Transfers and subsidies	1	(1)	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>718,360</b>	-	3,319	<b>721,679</b>	719,684	1,995	99.7	626,223	623,604

Programme 4 Per Economic classification	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
<b>Current payments</b>									
Compensation of employees	572,789	(4,290)	(15,235)	<b>553,264</b>	551,269	1,995	99.6	484,441	484,441
Goods and services	5,590	2,329	-	<b>7,919</b>	7,919	-	100.0	5,593	5,593
<b>Transfers &amp; subsidies</b>									
Non-profit institutions	106,146	1,404	12,002	<b>119,552</b>	119,552	-	100.0	104,211	102,011
Households	1,199	557	-	<b>1,756</b>	1,756	-	100.0	2,235	2,235
<b>Payment for capital assets</b>									
Buildings & other fixed structures	32,636	-	6,552	<b>39,188</b>	39,188	-	100.0	29,743	29,324
<b>Total</b>	<b>718,360</b>	-	3,319	<b>721,679</b>	719,684	1,995	99.7	626,223	623,604

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGCOMBOLO NGEPROGRAM 5 –IMFUNDU NOQEQQESHO OLUQHEBELEKAYO  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Details per sub-programme	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation	Shifting of Funds	Virement	Final Appropriation	Actual Expenditure	Variance	Expenditure as % of final appropriation	Final Appropriation	Actual Expenditure
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
<b>5.1 Public Institutions</b>									
Current payment	281,091	(29,334)	-	251,757	251,685	72	100.0	212,675	212,675
Transfers and subsidies	165,952	29,334	-	195,286	195,286	-	100.0	156,242	156,242
<b>Total</b>	<b>447,043</b>	-	-	<b>447,043</b>	<b>446,971</b>	<b>72</b>	<b>100.0</b>	<b>368,917</b>	<b>368,917</b>

Programme 5 Per Economic classification	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation	Shifting of Funds	Virement	Final Appropriation	Actual Expenditure	Variance	Expenditure as % of final appropriation	Final Appropriation	Actual Expenditure
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
<b>Current payments</b>									
Compensation of employees	281,091	(29,334)	-	251,757	251,685	72	100.0	212,670	212,670
Goods and services	-	-	-	-	-	-	-	5	5
<b>Transfers &amp; subsidies</b>									
Non-profit institutions	135,791	29,251	-	165,042	165,042	-	100.0	126,988	126,988
Households	30,161	83	-	30,244	30,244	-	100.0	29,254	29,254
<b>Total</b>	<b>447,043</b>	-	-	<b>447,043</b>	<b>446,971</b>	<b>72</b>	<b>100.0</b>	<b>368,917</b>	<b>368,917</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGCOMBOLO NGEPROGRAM 6 – IMFUNDU NOQEQQESHO LWABADALA  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Details per sub-programme	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
6.1 Subsidies to private centres									
Current payment	8,652	(929)	(558)	7,165	7,165	-	100.0	6,901	6,901
Transfers and subsidies	24,056	931	-	24,987	24,987	-	100.0	22,578	22,578
6.2 Professional Services									
Transfers and subsidies	1	(1)	-	-	-	-	-	-	-
6.3 Human Resource Development									
Transfers and subsidies	1	(1)	-	-	-	-	-	-	-
Total	32,710	-	(558)	32,152	32,152	-	100.0	29,479	29,479

Programme 6 Per Economic classification	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation R'000	Shifting of Funds R'000	Virement R'000	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000	Variance R'000	Expenditure as % of final appropriation %	Final Appropriation R'000	Actual Expenditure R'000
Current payments									
Compensation of employees	7,332	(729)	(505)	6,098	6,098	-	100.0	6,621	6,621
Goods and services	1,320	(200)	(53)	1,067	1,067	-	100.0	280	280
Transfers & subsidies									
Non-profit institutions	24,058	929	-	24,987	24,987	-	100.0	22,578	22,578
Total	32,710	-	(558)	32,152	32,152	-	100.0	29,479	29,479

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGCOMBOLO NGEPROGRAM 7 – IMFUNDU NOPHUHLISO LWABANTWANA ABASAQALAYO  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Details per sub-programme	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation	Shifting of Funds	Virement	Final Appropriation	Actual Expenditure	Variance	Expenditure as % of final appropriation	Final Appropriation	Actual Expenditure
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
<b>7.1 Grade R in Public Schools</b>									
Current payment	77,746	(5,887)	-	71,859	64,055	7,804	89.1	60,313	60,313
Transfers and subsidies	96,309	9,548	-	105,857	105,857	-	100.0	89,575	89,575
Payment for capital assets	62,554	-	-	62,554	50,667	11,887	81.0	28,614	24,614
<b>7.2 Grade R in Community Centres</b>									
Current payment	-	1	-	1	1	-	100.0	137	137
Transfers and subsidies	48,975	(3,688)	-	45,287	45,287	-	100.0	45,732	45,732
<b>7.3 Professional Services</b>									
Transfers and subsidies	1	(1)	-	-	-	-	-	-	-
<b>7.4 Human Resource Development</b>									
Current payment	34,710	(17)	-	34,693	34,693	-	100.0	34,268	34,268
Transfers and subsidies	45,291	44	-	45,335	45,335	-	100.0	33,981	33,981
<b>Total</b>	<b>365,586</b>	-	-	<b>365,586</b>	<b>345,895</b>	<b>19,691</b>	<b>94.6</b>	<b>292,620</b>	<b>288,620</b>

Programme 7 Per Economic classification	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation	Shifting of Funds	Virement	Final Appropriation	Actual Expenditure	Variance	Expenditure as % of final appropriation	Final Appropriation	Actual Expenditure
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
<b>Current payments</b>									
Compensation of employees	65,526	(4,478)	-	61,048	61,048	-	100.0	58,740	58,740
Goods and services	46,930	(1,425)	-	45,505	37,701	7,804	82.9	35,978	35,978
<b>Transfers &amp; subsidies</b>									
Non-profit institutions	189,320	6,720	-	196,040	196,040	-	100.0	169,154	169,154
Households	1,256	(817)	-	439	439	-	100.0	134	134
<b>Payment for capital assets</b>									
Buildings & other fixed structures	62,554	-	-	62,554	50,667	11,887	81.0	28,614	24,614
<b>Total</b>	<b>365,586</b>	-	-	<b>365,586</b>	<b>345,895</b>	<b>19,691</b>	<b>94.6</b>	<b>292,620</b>	<b>288,620</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOLWABIWO LWEMALI (APPROPRIATION STATEMENT)  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**INGCOMBOLO NGEPROGRAM 8 – IINKONZO ZENKXASO NEZINXULUMENE NAZO (AUXILIARY AND ASSOCIATED SERVICES) KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Details per sub-programme	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation	Shifting of Funds	Virement	Final Appropriation	Actual Expenditure	Variance	Expenditure as % of final appropriation	Final Appropriation	Actual Expenditure
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
<b>8.1 Payments to SETA</b>									
Transfers and subsidies	4,926	-	-	4,926	4,926	-	100.0	4,604	4,604
<b>8.2 Conditional Grant Projects</b>									
Current payment	15,392	(408)	-	14,984	14,032	952	93.6	14,601	14,601
Transfers and subsidies	-	408	-	408	408	-	100.0	-	-
Payment for capital assets	-	-	-	-	-	-	-	25	25
<b>8.3 External Examinations</b>									
Current payment	105,251	(38)	-	105,213	105,114	99	99.9	101,765	101,765
Transfers and subsidies	126	-	-	126	117	9	92.9	5	5
Payment for capital assets	125	38	-	163	163	-	100.0	144	144
<b>8.4 Teacher Training</b>									
Transfers and subsidies	2,128	-	-	2,128	2,128	-	100.0	2,000	2,000
<b>8.5 iKapa Elihlumayo</b>									
Current payment	35,476	-	(10,214)	25,262	25,262	-	100.0	25,485	25,485
Transfers and subsidies	87,727	-	-	87,727	85,778	1,949	97.8	95,514	95,514
Payment for capital assets	-	-	-	-	-	-	-	63	63
<b>Total</b>	<b>251,151</b>	-	(10,214)	<b>240,937</b>	<b>237,928</b>	<b>3,009</b>	<b>98.8</b>	<b>244,206</b>	<b>244,206</b>

Programme 8 Per Economic classification	2010/11							2009/10	
	Adjusted Appropriation	Shifting of Funds	Virement	Final Appropriation	Actual Expenditure	Variance	Expenditure as % of final appropriation	Final Appropriation	Actual Expenditure
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
<b>Current payments</b>									
Compensation of employees	73,072	4,767	-	77,839	77,839	-	100.0	72,886	72,886
Goods and services	83,047	(5,213)	(10,214)	67,620	66,569	1,051	98.4	68,965	68,965
<b>Transfers &amp; subsidies</b>									
Departmental agencies & accounts	4,926	-	-	4,926	4,926	-	100.0	4,604	4,604
Universities & technikons	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Non-profit institutions	87,727	408	-	88,135	86,178	1,957	97.8	95,514	95,514
Households	2,254	-	-	2,254	2,253	1	100.0	2,005	2,005
<b>Payment for capital assets</b>									
Machinery & equipment	125	38	-	163	163	-	100.0	109	109
Software & other intangible assets	-	-	-	-	-	-	-	123	123
<b>Total</b>	<b>251,151</b>	-	(10,214)	<b>240,937</b>	<b>237,928</b>	<b>3,009</b>	<b>98.8</b>	<b>244,206</b>	<b>244,206</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO KWINGXELO YOLWABIWO-MALI  
KUNYAKA OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

- 1. Ingombolo yeentlawulo ngomatshini neenkxaso-mali ngokoMthetho woLwabiwo-mali (*Appropriation Act*) (emva kweentlawulo):**

Ingombolo ngeetranzekhshini zingajongwa kumanqaku ngeNtlawulo yooMatshini nenkxaso-mali, amanqaku engcaciso nesiHlomelo 1 (A-C) kwiiNgxelo-mali zonyaka.

- 2. Ingombolo nezixa-mali ezabiweyo ngokuthe ngqo (*exclusively*) (emva kweeNtlawulo) :**

Ingombolo ngezi tranzekhshini zingajongwa kwinqaku lengcaciso 1 (Ulwabiwo IoNyaka) kwiNgxelo zeMali zoNyaka.

- 3. Ingombolo ngeetranzekhshini zezemali kwii-asethi nasematyaleni (*assets and liabilities*)**

Ingombolo ngezi tranzekhshini ngeprogram nganye zinokujongwa kumanqaku azii-*Financial transactions* in kwii-asethi namatyala kwiiNgxelo-mali zoNyaka.

- 4. Lingcaciso zeeyantluko kumaxabiso ezinto (*material variances*) ezivela kwiZixa-mali ezaBiweyo (emva kweeNtlawulo):**

4.1	Per programme	Final	Actual	Variance	Variance as a
		Appropriation	Expenditure	R'000	% of Final Approp.
<b>Programme name</b>					
Administration	440,064	425,918	14,146	3%	
Public ordinary school education	9,691,042	9,687,499	3,543	0%	
Independent school subsidies	59,709	59,696	13	0%	
Public special school education	721,679	719,684	1,995	0%	
Further education and training	447,043	446,971	72	0%	
Adult basic education and training	32,152	32,152	-	0%	
Early childhood development	365,586	345,895	19,691	5%	
Auxiliary and associated services	240,937	237,928	3,009	1%	

Explanation of variance: The underspending on Administration is mainly due to delays in the upgrade of the Human Capital Leave Management System. Spending is to resume in the 2011/12 financial year. The underspending on Early Childhood Development is due to delays in the tender procedures for the purchasing of educational material as well as the construction of additional classrooms for Grade R at public ordinary schools.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO KWINGXELO YOLWABIWO-MALI  
KUNYAKA OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

4.2	Per economic classification	Final Appropriation	Actual Expenditure	Variance	Variance as a % of Final Approp.	
		R'000	R'000	R'000	%	
<b>Per economic classification:</b>						
<b>Current expenditure</b>						
Compensation of employees	9,198,930	9,193,265	5,665	0%		
Goods and services	1,087,777	1,064,832	22,945	2%		
<b>Transfers and subsidies</b>						
Departmental agencies and accounts	4,926	4,926	-	0%		
Non-profit institutions	1,169,972	1,168,002	1,970	0%		
Households	87,564	87,562	2	0%		
<b>Payments for capital assets</b>						
Buildings and other fixed structures	437,693	425,806	11,887	3%		
Machinery and equipment	6,172	6,172	-	0%		
Software and other intangible assets	4,183	4,183	-	0%		
<b>Payments for financial assets</b>						
	995	995	-	0%		

Explanation of variance: The underspending on goods and services and buildings and other fixed structures is due to delays in the upgrade of the Human Capital Leave Management System, the tender procedures for the purchasing of educational material and the construction of additional classrooms for Grade R at public ordinary schools respectively.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOBUME BEMALI (FINANCIAL PERFORMANCE)  
KUNYAKA OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>REVENUE</b>			
Annual appropriation	1	11,998,212	10,663,812
Departmental revenue	2	-	3,056
<b>TOTAL REVENUE</b>		<b>11,998,212</b>	<b>10,666,868</b>
<b>EXPENDITURE</b>			
<i>Current expenditure</i>			
Compensation of employees	3	9,193,265	8,214,843
Goods and services	4	1,064,832	955,286
<b>Total current expenditure</b>		<b>10,258,097</b>	<b>9,170,129</b>
Transfers and subsidies	6	1,260,490	1,164,546
<b>Total transfers and subsidies</b>		<b>1,260,490</b>	<b>1,164,546</b>
<i>Expenditure for capital assets</i>			
Tangible capital assets	7	431,978	259,739
Software and other intangible assets	7	4,183	9,410
<b>Total expenditure for capital assets</b>		<b>436,161</b>	<b>269,149</b>
Payments for financial assets	5	995	9,489
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>		<b>11,955,743</b>	<b>10,613,313</b>
<b>SURPLUS/(DEFICIT) FOR THE YEAR</b>		<b>42,469</b>	<b>53,555</b>
<i>Reconciliation of Net Surplus/(Deficit) for the year</i>			
Voted Funds		42,469	50,499
Annual appropriation		11,998,212	10,663,812
Departmental revenue and NRF Receipts	13	-	3,056
<b>SURPLUS/(DEFICIT) FOR THE YEAR</b>		<b>42,469</b>	<b>53,555</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YEMEKO YOBUME BEMALI (FINANCIAL POSITION)  
KUNYAKA OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>ASSETS</b>			
<b>Current Assets</b>		<b>147,646</b>	<b>109,498</b>
Cash and cash equivalents	8	29,782	16,596
Prepayments and advances	9	10	3,274
Receivables	10	117,854	89,628
<b>Non-Current Assets</b>		<b>14,191</b>	<b>13,471</b>
Investments	11	14,191	13,471
<b>TOTAL ASSETS</b>		<b>161,837</b>	<b>122,969</b>
<b>LIABILITIES</b>			
<b>Current Liabilities</b>		<b>90,396</b>	<b>72,015</b>
Voted funds to be surrendered to the Revenue Fund	12	42,469	50,498
Departmental revenue and NRF Receipts to be surrendered to the Revenue Fund	13	(391)	1,493
Bank overdraft	14	46,912	13,838
Payables	15	1,406	6,186
<b>TOTAL LIABILITIES</b>		<b>90,396</b>	<b>72,015</b>
<b>NET ASSETS</b>		<b>71,441</b>	<b>50,954</b>
<b>Represented by:</b>			
Capitalisation reserve		14,191	13,471
Recoverable revenue		57,250	37,483
<b>TOTAL</b>		<b>71,441</b>	<b>50,954</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOTSHINTSHO KWII-NET ASSETS  
KUNYAKA OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>Capitalisation Reserves</b>			
Opening balance		13,471	12,506
Transfers:			
Movement in Operational Funds	720		965
Closing balance	<u>14,191</u>	<u>13,471</u>	
<b>Recoverable revenue</b>			
Opening balance		37,483	37,546
Transfers		<b>19,767</b>	<b>(63)</b>
Debts recovered (included in departmental receipts)	-		(63)
Debts raised	19,767		-
Closing balance	<u>57,250</u>	<u>37,483</u>	
<b>Total</b>	<b>71,441</b>	<b>50,954</b>	

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGXELO YOKUPHUMA NOKUNGENA KWEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

	Qaphela**	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>IMISEBENZI YOKUNGENA NOKUPHUMA KWEMALI</b>			
lirisithi		<b>12,020,446</b>	<b>10,690,559</b>
Imali ezabiwego nezifunyenweyo	1.1	11,998,212	<b>10,663,812</b>
Ingeniso yeSebe efunyenweyo	2	22,234	<b>26,747</b>
Ukwanda kwiiMali eziyiNtsalela kwiiMali eziyi-capital		(29,742)	(41,866)
Eggithiselwe kwiMali eyiNgeniso		(74,616)	(45,106)
lintlawulo zaNgoku		(10,258,097)	(9,170,129)
lintlawulo kwii-asethi zezemali		(995)	(9,489)
lintlawulo neenkxaso-mali ezihlawulwego		(1,260,490)	(1,164,546)
<b>Imali engenileyo nefumanekayo kwimisebenzi eyenziwayo</b>	<b>16</b>	<b>396,506</b>	<b>259,423</b>
<b>IMISEBENZI YOKUNGENA NOKUPHUMA KWEMALI</b>			
lintlawulo kwii-asethi zemali	7	(436,161)	(269,149)
Ukwanda kutyalo-mali		(720)	(965)
Ukuncipha kwii-asethi zezemali ezizezinye		-	818
<b>Imali ekhoyo kwimisebenzi yotyalo-mali</b>		<b>(436,881)</b>	<b>(269,296)</b>
<b>IMISEBENZI YOKUNGENA NOKUPHUMA KWEMALI</b>			
Ulwabiwo/isahlulo esifunyenweyo		-	-
Ukwanda kwii-asethi ezikhoyo		20,487	902
<b>Imali ekhoyo kwimisebenzi yotyalo-mali</b>		<b>20,487</b>	<b>902</b>
Ukuncipha kwiMali ekhoyo kwimali ekhoyo nezinye ii-cash equivalents		(19,888)	(8,971)
iiMali nee-cash equivalents ekuqaleni kwelo thuba		2,758	11,729
<b>iiMali nee-cash equivalents ekuqaleni kwelo thuba</b>	<b>17</b>	<b>(17,130)</b>	<b>2,758</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

LiNgxelo zeMali sezilungisiwe ngokwale migaqo-nkqubo ilandelayo, eseyisetyenziswe ngokungqongqo kuyo yonke imiba ebalulekileyo, ngaphandle kokuba kuchazwe ngenye indlela. Nakuba kunjalo, apha kufanelekileyo nalapho kululutho khona ukwenjenjalo, kunikwe ingcaciso entsha ukugxininisa ukuba lulutho kweeNgxelo zeMali nokuthobela iimfuneko ezingummiselo zikarhulumente zoMthetho woLawulo IweeMali zikaRhulumente, uMthetho 1 ka-1999 (njengoko ufakelwe izilungiso ngoMthetho 29 ka-1999) (*Public Finance Management Act, Act 1 of 1999*) nefakelwe izilungiso nguMthetho 29 ka-1999), neMimiselo ye-Ofisi kaNondyebo kaZwelonke eyakhutshwa ngokwalo Mthetho nangokoMthetho woKwahlulwa kweNgeniso, uMthetho 2 ka-2006 (*Division of Revenue Act, Act 12 of 2010*).

**1. Ukwandlalwa kweeNgxelo-mali**

**1.1 Indlela yamalungiselelo**

LiNgxelo zeMali sezilungisiwe ngokwale migaqo-nkqubo ilandelayo, eseyisetyenziswe ngokungqongqo kuyo yonke imiba ebalulekileyo, ngaphandle kokuba kuchazwe ngenye indlela. Indlela elungiswe ngokwenkqubo etshintshiweyo iqulethe imisebenzi yezemali ngokwemigaqo yokubalwa kwemali exhaswa yingcaciso eyongezelelweyo (*additional disclosure items*). Phantsi kwemisebenzi yezemali ngokwemigaqo yokubalwa kwemali (*cash basis of accounting*) *iimali* ezihlawulweyo (*transactions*) nezinye izinto eziqwaleselwayo xa kufunyanwa okanye kuhlawulwa ngekheshi.

**1.2 Uhlobo lwemali olusetyenziswayo ukucacisa le ngxelo**

Yonke imiyinge (*amounts*) ibhalwe ngohlobo lwemali eyiRandi (R) yaseMzantsi Afrika neluhlobo lwemali olusetyenziswayo lwesebe lemfundo.

**1.3 Ukubhala ngokuzeleyo (*rounding*)**

Ngaphandle kokuba kuchazwe ngenye indlela amanani emali abhalwe ngokuzeleyo (*rounded*) ukuya kutsho kwelona waka linye lisondeleyo (R'000).

**1.4 Amanani ngokuthelekisekayo**

Ingcaciso eluthelekiso yangaphambili yndlaliwe kwiingxelo zemali zalo nyaka-mali. Kwimeko apha amanani afakiweyo kwiingxelo zemali zangaphambili acazululwe ngokutsha ukuqinisekisa ukuba ifomathi ingcaciso enikwe ngayo ingqamene nefomathi yeengxelo zemali zalo nyaka-mali.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**1.5 Amanani abhalwe ngokuthelekisekayo – iNgxelo yokuSetyenziswa kweMali**

Uthelekiso phakathi kwezixa-mali ezizizo kanye nokusetyenziswa kodidi oluphambili ngalunye lokucalulwa kwendleko lufakiwe kwiNgxelo yokuSetyenziswa kweMali.

**2. Imali engenisiwego**

**2.1 Imali ezisetyenzisiwego**

Imali ezisetyenzisiwego ziquelethe yonke imali eyabiwego yesebe kwakunye neentlawulo ezithe ngqo (*direct charges*) ezithelekiswa kwimali engenileyo (o.k.t. ulwabiwo olusemthethweni).

Imali ezisetyenziselwe injongo ethile ziyavunywa kwiirekhodi zemali ngomhla lowo kwenzeka ngawo ukusetyenziswa kwazo. Ukuhlengahlengiswa kwiimali ezisetyenzisiwego okwenziwe ngokwenkqubo yokuhlengahlengiswa kwebhajethi kuyaboniswa kwiirekhodi zemali ngomhla lowo uhlengahlengiso lwalwenziwe ngawo.

Imali ezingakhange zisetyenziselwe injongo ethile zinikezelwa kwiNgxowa-mali yeMali eyiNgeniso yePhondo (*Provincial Revenue Fund*). Izixa-mali ezilityala kwiNgxowa-mali eyiNgeniso yePhondo ekupheleni konyaka-mali ziabhalwa kwiNgxelo yoBume beMali (*Statement of Financial Position*).

Naziphi na izixa-mali ezilityala kwiNgxowa-mali eyiNgeniso yePhondo ekupheleni konyaka-mali ziabhalwa kwiNgxelo yoBume beMali (*Statement of Financial Position*).

**2.2 Ingeniso yeSebe**

Yonke imali eyingeniso yesebe lemfundo (*departmental revenue*) ithathelwa ingqalelo njengengxelo yokusetyenziswa kwemali xa ifunyenwe kwaye ihlawulwa ke ngoko kwiNgxowa-mali eyiNgeniso yePhondo (*Provincial Revenue Fund*), ngaphandle kokuba kuchazwe ngenye indlela.

Naziphi na izixa-mali ezilityala kwiNgxowa-mali eyiNgeniso yePhondo ekupheleni konyaka-mali ziabhalwa kwingxelo yobume bemali (*statement of financial position*).

Akukho zimali ziyi-accrual zenziwego kweso sixa sifumanekayo ukususela kuloo mhla wokufunyanwa kwazo wokugqibela wethuba lokunika ingxelo. Ezi zixa nakuba kunjalo zichazwa kwingcaciso kwingxelo yemali yonyaka. Ezi zixa nakuba kunjalo zichazwa kwingcaciso kwingxelo yemali yonyaka.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**3. Inkcitho**

**3.1 Imbuviselo yabaqeshwa**

**3.1.1 Imivuzo nemirholo**

Imivuzo nemirholo ziindleko ezichithwa kuzo zonke iingxelo zokusetyenzisa kwemali (financial performance) xa kuphunyeziwe ukugunyazisa kokuggibela kweentlawulo kwisistim (ungadlulanga owe-31 Matshi kunyaka ngamnye).

Ezinye izibonelelo zabaqeshwa zethutyana ezikhokelela kwesi sinyanzeliso sisemthethweni okanye kwisinyanzeliso semvumelwano (*legal or constructive obligation*) ziyabhalwa njengengcaciso entsha kwiingxelo zemali. Ezi zixa-mali azivunywa kwingxelo yokusetyenzisa okanye yobume bemali.

lindleko zabaqeshwa zibalelwa kwiindleko zeprojekthi *eyi-capital project* xa umqeshwa echithe ngaphezu kwe-50% yexesha lakhe kwiprojekthi. Ezi ntlawulo ziba yinxalenye yenkcitho *yee-capital assets* kwiingxelo-mali zentsebenzo kwezemali.

**3.1.2 lintlawulo zezentlalo**

lintlawulo zomqeshi kwizicwangciso zezbonelelo zasemva kwengqesho (*post employment benefit plans*) ngokumalunga nabaqeshwa bangoku zichithwa kuzo zonke iingxelo zokusetyenzisa kwemali (financial performance) xa kuphunyeziwe ukugunyazisa kokuggibela kweentlawulo kwisistim (ungadlulanga owe-31 Matshi kunyaka ngamnye).

Akukho malungiselelo enziwego ezbonelelo zomhlala-phantsi kwiingxelo-mali zesebe. Neziphi na izinto eisenokuba ngamatyalala zibhalwa njengengcaciso entsha kwiingxelo zemali zeNgxowa-mali eyiNgeniso yePhondo kungekuko kwiingxelo zemali zesebe elingumqeshi.

lintlawulo zentlalo (*social contributions*) (ezifana nezbonelelo zezonyango) ezenziwe lisebe ukwenzela abaqeshwa abathile balo bethuba langaphambili (*department for certain of its ex-employees*) zihlelwa njengeentlawulo eziya kumakhaya kwiingxelo zokusetyenzisa kwezimali.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**3.2 Impahla neenkonzo**

Intlawulo zeempahla kunye/okanye zeenkonzo ziyavunywa njengeendleko kwiNgxelo yokusetyenziswa kwemali xa ukugunyazisa kwentlawulo kuphunyeziwe kwisistim (ungadlulanga owe-31 Matshi wonyaka ngamnye).

Ezi ndleko zicalulwa njenge-capital ukuba iimpahla neenkonzo ezo zasetyenziselwa i-capital project okanye itotali yexabiso lezithengiweyo lingaphezu kwe-capitalisation threshold (*currently R5 000*). Zonke ii-asethi ezibiza ngaphantsi kwe-R5,000 ziya kubhalwa phantsi kweempahla neenkonzo.

Intlawulo yerenti yokusetyenziswa kvezakhiwo okanye ezinye izakhiwo ezingenakushenxiswa ihlelwa njengeempahla neenkonzo yaye ayihlelwa njengerenti kwingqeshiso yemihlaba.

**3.3 Inzala nokurentwa komhlaba**

Intlawulo zenzala nezerenti ziyavunywa njengeendleko kwiNgxelo yokuSetyenziswa kweMali xa ukugunyazisa kokuggibela kwentlawulo kuphunyeziwe kwisistim (ungadlulanga owe-31 Matshi wonyaka ngamnye). Lo mba awubandakanyi rente yokusetyenziswa kvezakhiwo okanye ezinye iziseko ezisisigxina. Ukuba akunako ukwahlula phakathi kwentlawulo yokusetyenziswa komhlaba neziseko zesigxina ezikuwo, esi sixa-mali sisonke sifanele ukurekhodwa phantsi kweempahla neenkonzo ezithengiweyo.

**3.4 Intlawulo kwii-asethi zezemali**

Amatyala ayacinywa xa aye aqatshelwa njengalawo angahlawulekileyo. Amatyala acinywayo aphelele kwizixa-mali ezongiwego (*savings*) kunye/okanye kwinkcitho enganeno yeemali ezisetyenziselwe injongo ethile. Ukucinywa kwamatyala kwenzeka ekupheleni konyaka xa iimali zifumaneka. Akukho sibonelelo senziwego malunga nezixa-mali ezingahlawulekiyo kodwa kubandakanywa amatyala anokuqikelelwa kwingcaciso kwiingxelo-mali engezixa-mali.

Zonke ezinye iilahleko ziyabhalwa xa ukugunyazisa kwenziwe ukulungiselela ukugunyazisa kwazo.

**3.5 Intlawulo ezenziwa ngoomatshini neenkhaso-mali**

Intlawulo zenzala nezerenti ziyavunywa njengeendleko kwiNgxelo yokuSetyenziswa kweMali xa ukugunyazisa kokuggibela kwentlawulo kuphunyeziwe kwisistim (ungadlulanga owe-31 Matshi wonyaka ngamnye).

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**3.6 Inkitho engagunyaziswanga**

Xa iinkitho ezingagunyaziswangwa zibhaqiwe zivunywa njenge-asethi kwingxelo yobume beemali kude kuyokuba lelo xesha apho inkitho ezo ziya kuvunywa ngabasemagunyeni abachaphazelekayo, aze ahlawuliswe lowo unoxanduva loko okanye licinywe ityala elo njengetyala elingahlawulekileyo kwingxelo yokusetyenziswa kwemali.

Inkitho engagunyaziswangwa evunywe nenkxaso-mali iba yengavunywanga (*derecognised*) kwingxelo yokusetyenziswa kwemali xa inkitho engagunyaziswanga ivuniwe neemali ezinxulumene nayo zifunyenwe.

Xa isixa-mali eso sivuniwe ngaphandle kwenkxaso-mali siyavunywa njengeendleko, kwingxelo yokusetyenziswa kwemali kumhla lowo wokugunyaziswaga.

**3.7 Inkitho engenanzuso neyilahleko**

Inkitho engenanzuso neyilahleko ivunywa njengenkitho kwingxelo yokusetyenziswa kwemali ngokobunjani bentlawulo kodwa ingeyiyo i-ayithem eyahlukileyo kumga okwingxelo ebhalwe yokusetyenziswa kwemali enjengoko injalo. (*a separate line item on the face of the statement*). Ukuba imali ebeyinkitho inako ukuphinda ifunyanwe, oko kuthathwa njenge-asethi kude kubeku kuyahlawulwa ngumntu lowo uchaphazelekayo okanye ibhalwe njengetyala elingahlawulekileyo kwingxelo yokusetyenziswa kweemali.

**3.8 Inkitho engagunyaziswanga**

Inkitho engagunyaziswanga ithathwa njengenkitho ekwi-*statement of financial performance*. Ukuba inkitho ayigunyanziswanga ngabanamagunya afanelekileyo ithathwa njenge-asethi de ibe ibuyekeziwe kwakhona okanye icinyiwe (*written off*) njengenakuphinda ibuyiseke.

**4. Li-asethi**

**4.1 Limali nee-cash equivalents**

Li-cash and cash equivalents zenziwa kwingxelo yobume bemali ngeendleko.

Li-ovadrafti zeBhanki ziboniswa ngokwahlukenyero kwingxelo enjengoko injalo (*face of the statement*) kwingxelo yobume bemali.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

Ukulungiselela iinjongo ze*Cash Flow Statement*, ii-cash and cash equivalents zenziwa yimali ekhoyo (*cash on hand*), iidipozithi ezigciniweyo (*deposits held*), nezinye iintlobo zotyalo-mali zethuba elifutshane (*short-term highly liquid investments*) nee-ovadrafti zebhanki.

**4.2 Ezinye ii-asethi zezemali (*financial assets*)**

Ezinye ii-*financial assets* zenziwa kwingxelo yobume bemali (*statement of financial position* kwindleko).

**4.3 Iintlawulo zangaphambili nee-advances**

Izixa ezihlawulwa kwangaphambili (*pre-payments and advances*) zibhalwa kwingxelo yobume bemali xa kwensiwe iintlawulo naxa zingekafunyanwa iimpahla neenkonzo ekupheleni konyaka.

Izixa ezihlawulwa kwangaphambili (*pre-payments and advances*) zibhalwa kwingxelo yobume bemali xa kwensiwe iintlawulo naxa zingekafunyanwa iimpahla neenkonzo ekupheleni konyaka.

**4.4 Iimali ezifunyenweyo**

Iimali ii-*Receivables* ezibandakanywe kwingxelo yobume bemali zivela kwiintlawulo zekhesi (*cash payments*) ezenziweyo ezinako ukufunyanwa kwezinye iinkampani/amaziko achaphazelekayo (*another party*) (kubandakanywa nabaqeshwa besebe) kwaye naxa zingabhalwanga xa zifumanekile okanye zicinyiwe.

Iimali ii-*Receivables* ezingekahlawulwa ekupheleni konyaka kwakunye nenzala ethe yenzeka ziabhalwa kwingxelo yobume bemali kwindleko. Izixa-mali ezingenakuphinda zifumanekile zibandakanywa kwingcaciso ehamba nengxelo-mali.

**4.5 Iintlawulo zotyalo-mali**

Iintlawulo zotyalo-mali ii-*Capitalised investments* ziboniswa kwindleko kwingxelo yobume bemali.

Utyalo-mali luvavanyelwa ilahleko engumonakalo (*impairment loss*) kwithuba ngalinye kukho ukutshintsha kwiimeko ezinokwalatha ukuba utyalo-mali lunokungahambi kakuhle. Nayiphi na ilahleko ibandakanyiwe kwingcaciso yokucacisa oku.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**4.6      *Li-Capital assets***

**4.6.1    *Li-asethi ezinokushenxiseka (movable assets)***

**Ukurekhodwa okokuqala (*Initial recognition*)**

*Li-capital asset* iyarekhodwa yakufunyanwa kwindleko (*on receipt of the item at cost*). Ixabiso le-asethi (asset) icaciswa njengexabiso liphelele le-akhwizishini (*total cost of acquisition*). Apho indleko zingenakuqinisekiswa ngokuchanekileyo, *i-capital asset enokususwa (movable capital asset)* icaciswa ngokwexabiso elamkelekileyo. Apho ixabiso elamkelekileyo lingenako ukuqinisekiswa, *i-capital asset ibandakanya* kwirejista yee-asethi kwi-R1.

Zonke ii-asethi ezifunyenwe phambi kwe-1 Apreli 2002 zibandakanya kwirejista yee-asethi kwi-R1.

**Inkcitho ethi ilandele**

Inkcitho ethi ilandele kamva (*subsequent expenditure*) yohlobo oluyimali irekhodwa kwngxelo yokusetyenziswa kwemali njengenkitho ye-asethi eyimali ize ifakwe kwirejista yee-asethi yesebe kwakuba kuggitywe iprojekthi.

Ukulungisiswa nokulondolozwa kvezakhiwo (*repairs and maintenance*) kufakwa kwinkcitho “njengempahla neenkonzo” kwingxelo yobume bemali.

**4.6.2    *Li-asethi ezingenakushenxiseka (Immovable assets)***

**Ukurekhodwa okokuqala (*Initial recognition*)**

*Li-asethi eyimali (capital asset)* iyarekhodwa yakufunyanwa njengendleko (*on receipt of the item at cost*). Ixabiso le-asethi (asset) icaciswa njengexabiso liphelele le-akhwizishini (*total cost of acquisition*). Apho indleko zingenakuqinisekiswa ngokuchanekileyo, *ii-asethi ezingenakushenxiseka (immovable capital asset)* zibhalwa ngokweR1 ngaphandle kokuba ixabiso elamkelekileyo le-asethi liqikelelwe ngokuthembekileyo.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**Inkcitho ethi ilandele**

Umsebenzi osaqhutywayo wohlobo lwee-asethi eziyimali (*capital nature*) uyarekhodwa kwingxelo yokusetyenziswa kwemali njengenkitho eyi-“*expenditure for capital asset*”. Kwezigqityiwego iprojekthi, iindleko ezipheleleyo zeprojekthi zibandakanyiwe kwirejista yee-asethi yesebe elinelungelo ngokomthetho lokuphendula ngalo asethi.

Ukulungisiswa nokulondolozwa kvezakhiwo (*repairs and maintenance*) kufakwa kwinkitho “njengempahla neenkonzo” kwingxelo yosetyenziswa kwemali.

**5. Intlawulo ezingamatyla afanele ukuhlawulwa (*Liabilities*)**

**5.1 Iimali ezihlawulwayo (*Payables*)**

Iimali ezihlawulwayo ezithathelwa ingqalelo ubukhulu becalo ziqulethe izixa ezingamatyla kwamanye amasebe karhulumente (*governmental entities*). Ezi ntlawulo zithathelwa ingqalelo kwiindleko ezinika imbali (*historical cost*) kwi *Statement of Financial Position*.

**5.2 Amatyala azii-*Contingent liabilities***

Ii-*Contingent liabilities* zibandakanyiwe kumanqaku acacisa oku (*disclosure notes*) kwiingxelo zezemali (*financial statements*) aphi kunokwenzeka ukuba izibonelelo zezoqoqosho zinokuphuma kwisebe (*flow from the department*), okanye xa ukukhutshwa kwezibonelelo zezoqoqosho (*outflow of economic benefits*) okanye ukwenziwa kweenkonzo (*service potential*) kunokwenzeka kodwa kungenako ukulinganiselwa ngokuthembekileyo.

**5.3 Iimali ezabelwe iinjongo ezithile (*Commitments*)**

Iimali ezabelwe iinjongo ezithile azithathelwa ngqalelo kwingxelo yobume bemali njengetyla okanye inkitho (*liability or as expenditure*) kwingxelo yokusetyenziswa kwemali kodwa zibandakanyiwe kwingcaciso (*disclosure notes*).

**5.4 Ii-Accruals**

Ii-accruals azithathelwa ngqalelo kwingxelo yobume bemali njengematyla okanye inkitho (*liability or as expenditure*) kwingxelo yokusetyenziswa kwemali) kodwa zibandakanyiwe kwingcaciso (*disclosure notes*).

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**5.5 Izibonelelo zabaqeshwa**

Izibonelelo zabaqeshwa zethutyana ezikhokelela kwesi sinyanzeliso sisemthethweni okanye kwisinyanzeliso semvumelwano (*legal or constructive obligation*) ziyachazwa kwingcaciso (*disclosure notes*) kwiingxelo zezemali. Ezi zixa azithathelwa ngqalela kwingxelo yokusetyenziswa kwemali okanye kwingxelo yobume bemali.

**5.6 Iimali ezabelwe ukuqeshisa (*Lease commitments*)**

**Ukuqeshisa kwezemali**

Ukuqeshisa kwezemali (*Finance leases*) akuthathelwa ngqalelo njengee-asethi namatyala kwingxelo yemeko yezemali. Amatyala azii-*finance lease liability* ayachaza kumanqaku acacisa oku (*disclosure notes*) kwiingxelo zezemali (*financial statements*). Amatyala azii-*finance lease liability* ayachaza kumanqaku acacisa oku (*disclosure notes*) kwiingxelo zezemali (*financial statements*).

**lingqeshiso ezisebenzayo (*Operating lease*)**

lintlawulo zeengqeshiso ezisebenzayo (*Operating lease payments*) zithathelwa ingqalelo njengenkitho kwingxelo yokusetyenziswa kwemali. Iimali ii-*operating lease commitments* ziyachazwa kwingcaciso yoku (*disclosure notes*) kwiingxelo zezemali.

**Ilahleko (*impairment*) nezinye izibonelelo**

Isebe lwenza uvavanyo lwelahleko (*impairment*) apha kukho inkazo yokuba kwiimali efunyenwego, imali-mboleko, utyaloo-mali, kungakho umonakalo.

Uvavanyo lokuba ngaba kukho iimpawu ezalatha imoshara lwenziwa ngomhla ngamnye wokunika ingxelo. Ingqikelelo yenzelwa iimali-mboleko ezithandabuzekayo neemali ezifunyenwego ngokusekelwe ekuholweni kwazo zonke izixa ezingekahlawula zokuphela konyaka. Iimali ezimoshiwego kutyalo-mali (*Impairments on investments*) zibalwa njengezingumahluko phakathi kwesixa i-carrying amount nexabiso langoku lokusetyenziswa kwemali okulindelekileyo kwixesha elizayo/iinkonzo ezenziwa ngeso sixhobo (*potential flowing from the instrument*.)

Izibonelelo zichazwa kwingcaciso xa kukho isinyanzeliso esisemthethweni okanye isinyanzeliso semvumelwano (*legal or constructive obligation*) zokuphulukana nezibonelelo zezoqoqosho ngenxa yezeħlo zethuba langaphambili kwaye kusenokwenzeka ukuba ukuphuma kwezibonelelo njengezibonelelo zezoqoqosho kuya kuba yimfuneko ukuhlawula eso sinyanzeliso kwaye uqikelelo oluthembekileyo lunokwensiwa ngeso sinyanzeliso.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IMIGAQO-NKQUBO YOKULAWULWA KWEEMALI  
KUNYAKA OPHELE NGE-31 MATSHI 2011**

**6 Iimali ezifunyenweyo zengeniso yesebe (Receivables for departmental revenue)**

IiMali eziFunyenweyo zengeniso yesebe ziachazwa kwingcaciso kwingxelo yokusebenza kwemali yaqho ngonyaka (*annual financial statements*).

**7 Ii-asethi ii-Net Assets**

**7.1 Ii-Capitalisation reserve**

Ii-capitalisation reserve ziqulethe ii-asethi zezemali (*financial assets*) kunye/okanye amatyala avela kwithuba elingaphambi kokwenziwa kwengxelo yobume bemali nezithathelwa ingqalelo kwingxelo yobume bemali okokuqala kwithuba lokwenza ingxelo langoku (*current reporting period*). Izixa zihlawulwa kwi-capitalisation reserves xa zichaziwe kwithuba lokwenza ingxelo kwaye zihlawulwa kwi*Provincial Revenue Fund* xa i-asethi eyi-underlining asset itshitshiswa kuze kufunyanwe iimali ezinxulumene nayo.

**7.2 Iimali ezinokubuyiswa (Recoverable revenue)**

Izixa zihlawulwa kwi-capitalisation reserves xa zichaziwe kwithuba lokwenza ingxelo kwaye zihlawulwa kwi*Provincial Revenue Fund* xa i-asethi eyi-underlining asset itshitshiswa kuze kufunyanwe iimali ezinxulumene nayo. Izixa-mali zihlawulwa kwiNgxowa-mali yeNgeniso yePhondo xa zifunyenwe okanye zihlawulwe kwingxelo yokusetyenziswa kwemali xa zicinyiwe.

**8 Imicimbi yemali namaqela achaphazekelayo (Related party transactions)**

Ingaciso echanelekileyo ngokumalunga nemicimbi yemali namaqela achaphazelekayo (*related party transactions*) ibandakanyiwe kwingcaciso echazayo.

**9 Abasebenzi bolawulo abaphambili (Key management personnel)**

Imbuyiselo ehlawulwa abasebenzi abakulawulo abaphambili (*key management personnel*) kuquka amalungelo osapho apho kufanelekileyo, ibandakanyiwe kwingcaciso echazayo.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

**1. Annual Appropriation**

**1.1 Annual Appropriation**

<i>Programmes</i>	Final Appropriation 2010/11 R'000	Actual Funds Received 2010/11 R'000	Funds not requested/ not received 2010/11 R'000	Appropriation Received 2009/10 R'000
ADMINISTRATION	440 064	476 402	(36 338)	416 038
PUBLIC ORDINARY SCHOOL EDUCATION	9 691 042	9 647 251	43 791	8 630 807
INDEPENDENT SCHOOL SUBSIDIES	59 709	59 709	-	55 522
PUBLIC SPECIAL SCHOOL EDUCATION	721 679	718 360	3 319	626 223
FURTHER EDUCATION AND TRAINING	447 043	447 043	-	368 917
ADULT BASIC EDUCATION AND TRAINING	32 152	32 710	(558)	29 479
EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT	365 586	365 586	-	292 620
AUXILIARY AND ASSOCIATED SERVICES	240 937	251 151	(10 214)	244 206
<b>Total</b>	<b>11 998 212</b>	<b>11 998 212</b>	<b>-</b>	<b>10 663 812</b>

**1.2 Conditional grants\*\***

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
Total grants received	32	<u>894,103</u>	<u>302,772</u>

(\*\* It should be noted that the Conditional grants are included in the amounts per the Final Appropriation in Note 1.1)

**2. Departmental Revenue**

Sales of goods and services other than capital assets	2.1	11 193	9 127
Fines, penalties and forfeits	2.2	511	383
Interest, dividends and rent on land	2.3	324	1 394
Transactions in financial assets and liabilities	2.4	10 206	15 843
<b>Total revenue collected</b>		<b>22 234</b>	<b>26 747</b>
Less: Own revenue included in appropriation	13	22 234	23 691
<b>Departmental revenue collected</b>		<b>-</b>	<b>3 056</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>2.1 Sales of goods and services other than capital assets</b>	<b>2</b>		
Sales of goods and services produced by the department		11 077	9 044
Sales by market establishment		11 077	9 044
Sales of scrap, waste and other used current goods		116	83
<b>Total</b>		<b>11 193</b>	<b>9 127</b>
<b>2.2 Fines, penalties and forfeits</b>	<b>2</b>		
Fines		511	383
<b>Total</b>		<b>511</b>	<b>383</b>
<b>2.3 Interest, dividends and rent on land</b>	<b>2</b>		
Interest		324	1 394
<b>Total</b>		<b>324</b>	<b>1 394</b>
<b>2.4 Transactions in financial assets and liabilities</b>	<b>2</b>		
Receivables		5 435	4 184
Other Receipts including Recoverable Revenue		4 771	11 659
<b>Total</b>		<b>10 206</b>	<b>15 843</b>
<b>3. Compensation of employees</b>			
<b>3.1 Salaries and wages</b>			
Basic salary		6 886 984	6 188 623
Performance award		21 239	20 289
Service Based		10 974	8 369
Compensative/circumstantial		79 512	80 898
Periodic payments		8 935	10 334
Other non-pensionable allowances		982 887	855 845
<b>Total</b>		<b>7 990 531</b>	<b>7 164 358</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>3.2 Social Contributions</b>			
<i>Employer contributions</i>			
Pension		794 336	694 823
Medical		405 779	353 264
UIF		4	4
Bargaining council		668	462
Official unions and associations		1 947	1 932
<b>Total</b>		<b>1 202 734</b>	<b>1 050 485</b>
<i>Total compensation of employees</i>		<b>9 193 265</b>	<b>8 214 843</b>
<i>Average number of employees</i>		<b>40 737</b>	<b>40 558</b>
<b>4. Goods and services</b>			
Administrative fees		815	888
Advertising		4 307	4 638
Assets less than R5,000	4.1	23 692	13 660
Bursaries (employees)		26 106	24 276
Catering		7 276	6 018
Communication		11 589	12 468
Computer services	4.2	15 856	9 887
Consultants, contractors and agency/outsourced services	4.3	83 436	100 821
Entertainment		232	338
Audit cost – external	4.4	12 887	8 283
Fleet services		3	-
Inventory	4.5	402 498	361 364
Operating leases		19 315	17 931
Owned and leasehold property expenditure	4.6	219 105	151 523
Transport provided as part of the departmental activities		141 861	147 691
Travel and subsistence	4.7	46 497	47 176
Venues and facilities		16 759	17 786
Training and staff development		25 133	20 161
Other operating expenditure	4.8	7 465	10 377
<b>Total</b>		<b>1 064 832</b>	<b>955 286</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>4.1 Assets less than R5,000</b>	<b>4</b>		
<i>Tangible assets</i>			
<i>Machinery and equipment</i>		<b>22 136</b>	<b>12 763</b>
		<b>22 136</b>	<b>12 763</b>
<i>Intangible assets</i>		<b>1 556</b>	<b>897</b>
		<b>1 556</b>	<b>897</b>
<b>Total</b>		<b>23 692</b>	<b>13 660</b>
		<b>23 692</b>	<b>13 660</b>
<b>4.2 Computer services</b>	<b>4</b>		
<i>SITA computer services</i>		<b>8 868</b>	<b>7 675</b>
<i>External computer service providers</i>		<b>6 988</b>	<b>2 212</b>
		<b>6 988</b>	<b>2 212</b>
<b>Total</b>		<b>15 856</b>	<b>9 887</b>
		<b>15 856</b>	<b>9 887</b>
<b>4.3 Consultants, contractors and agency/outsourced services</b>	<b>4</b>		
<i>Business and advisory services</i>		<b>28 941</b>	<b>34 755</b>
<i>Legal costs</i>		<b>4 602</b>	<b>6 469</b>
<i>Contractors</i>		<b>8 683</b>	<b>6 682</b>
<i>Agency and support/outsourced services</i>		<b>41 210</b>	<b>52 915</b>
		<b>41 210</b>	<b>52 915</b>
<b>Total</b>		<b>83 436</b>	<b>100 821</b>
		<b>83 436</b>	<b>100 821</b>
<b>4.4 Audit cost – external</b>	<b>4</b>		
<i>Regularity audits</i>		<b>9 456</b>	<b>7 883</b>
<i>Performance audits</i>		<b>2 952</b>	<b>328</b>
<i>Other audits</i>		<b>479</b>	<b>72</b>
		<b>479</b>	<b>72</b>
<b>Total</b>		<b>12 887</b>	<b>8 283</b>
		<b>12 887</b>	<b>8 283</b>
<b>4.5 Inventory</b>	<b>4</b>		
<i>Learning and teaching support material</i>		<b>212 441</b>	<b>228 395</b>
<i>Food and food supplies</i>		<b>155 257</b>	<b>97 793</b>
<i>Other consumable materials</i>		<b>729</b>	<b>460</b>
<i>Maintenance material</i>		<b>37</b>	<b>21</b>
<i>Stationery and printing</i>		<b>33 364</b>	<b>34 693</b>
<i>Medical supplies</i>		<b>670</b>	<b>2</b>
		<b>670</b>	<b>2</b>
<b>Total</b>		<b>402 498</b>	<b>361 364</b>
		<b>402 498</b>	<b>361 364</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>4.6 Property payments</b>	<b>4</b>		
Municipal services		94 306	17 594
Property maintenance and repairs		107 064	99 619
Other		17 735	34 310
<b>Total</b>		<b>219 105</b>	<b>151 523</b>
<b>4.7 Travel and subsistence</b>	<b>4</b>		
Local		46 400	46 620
Foreign		97	556
<b>Total</b>		<b>46 497</b>	<b>47 176</b>
<b>4.8 Other operating expenditure</b>	<b>4</b>		
Professional bodies, membership and subscription fees		663	665
Resettlement costs		1 473	1 796
Other		5 329	7 916
<b>Total</b>		<b>7 465</b>	<b>10 377</b>
<b>5. Payments for financial assets</b>			
Material losses through criminal conduct		184	4 464
Other material losses	5.1	184	4 464
Other material losses written off	5.2	20	187
Debts written off	5.3	791	4 838
<b>Total</b>		<b>995</b>	<b>9 489</b>
<b>5.1 Other material losses</b>	<b>5</b>		
<i>Nature of other material losses</i>			
		<i>Disciplinary Steps taken/ Criminal proceedings</i>	
<i>Incident</i>			
GG Accidents		184	406
VLS 00726 Overtrans		-	3 677
Laser Repair Specialist		-	343
VLS 05489 VMS Nazo		-	38
<b>Total</b>		<b>184</b>	<b>4 464</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>5.2 Other material losses written off</b>	<b>5</b>		
<i>Nature of losses</i>			
Claims against the state		20	100
Irregular expenditure		-	87
<b>Total</b>		<b>20</b>	<b>187</b>
<b>5.3 Debts written off</b>	<b>5</b>		
<i>Nature of debts written off</i>			
Employee tax		90	7
State guarantees		-	47
Salary overpayments		418	779
Bursaries		86	400
Interest on debts		185	514
Other		12	26
Ex departments - mopping-up		-	3 065
<b>Total</b>		<b>791</b>	<b>4 838</b>
<b>5.4 Assets written off</b>			
<i>Nature of write-off</i>			
Furniture & equipment		877	138
Computer equipment		7 273	3 723
<b>Total</b>		<b>8 150</b>	<b>3 861</b>
<b>6. Transfers and Subsidies</b>			
Departmental agencies and accounts	ANNEXURE 1A	4 926	4 604
Non-profit institutions	ANNEXURE 1B	1 168 002	1 096 762
Households	ANNEXURE 1C	87 562	63 180
<b>Total</b>		<b>1 260 490</b>	<b>1 164 546</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>7. Expenditure for capital assets</b>			
<b>Tangible assets</b>		<b>431 978</b>	<b>259 739</b>
Buildings and other fixed structures	31	425 806	247 751
Machinery and equipment	29	6 172	11 988
<b>Software and other intangible assets</b>		<b>4 183</b>	<b>9 410</b>
Capitalised development costs	30	1 400	-
Computer software	30	2 783	9 410
<b>Total</b>		<b>436 161</b>	<b>269 149</b>

The comparatives i.r.o. Note 7 have been restated as a result of the reclassification of the expenditure for the reporting year.

**7.1 Analysis of funds utilised to acquire capital assets - 2010/11**

	Voted Funds R'000	Aid assistance R'000	Total R'000
<b>Tangible assets</b>			
Buildings and other fixed structures	431 978	-	431 978
Machinery and equipment	425 806	-	425 806
	6 172	-	6 172
<b>Software and other intangible assets</b>	<b>4 183</b>	-	<b>4 183</b>
Capitalised development costs	1 400	-	1 400
Computer software	2 783	-	2 783
<b>Total</b>	<b>436 161</b>	-	<b>436 161</b>

**7.2 Analysis of funds utilised to acquire capital assets - 2009/10**

	Voted Funds R'000	Aid assistance R'000	Total R'000
<b>Tangible assets</b>			
Buildings and other fixed structures	221 401	-	221 401
Machinery and equipment	209 413	-	209 413
	11 988	-	11 988
<b>Software and other intangible assets</b>	<b>9 410</b>	-	<b>9 410</b>
Computer software	9 410	-	9 410
<b>Total</b>	<b>230 811</b>	-	<b>230 811</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000			
<b>8. Cash and Cash Equivalents</b>						
Cash with commercial banks (Local)		29 782	16 596			
<b>Total</b>		<b>29 782</b>	<b>16 596</b>			
<b>9. Prepayments and Advances</b>						
Travel and subsistence		10	28			
Advances paid to other entities		-	3 246			
<b>Total</b>		<b>10</b>	<b>3 274</b>			
		2010/11	2009/10			
		Less than one year	One to three years	Older than three years	Total	2009/10
	<b>Note</b>	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
<b>10. Receivables</b>						
Claims recoverable	10.1	23,513	513	-	24,026	12,459
	Annex 3					
Staff debt	10.2	18,266	7,298	9,050	34,614	21,559
Other debtors	10.3	13,287	22,856	23,071	59,214	55,610
<b>Total</b>		<b>55,066</b>	<b>30,667</b>	<b>32,121</b>	<b>117,854</b>	<b>89,628</b>
			Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000	
<b>10.1 Claims recoverable</b>			10			
National departments				818	799	
Provincial departments				322	11 660	
Private enterprises				140	-	
Households and non-profit institutions				22 746	-	
<b>Total</b>				<b>24 026</b>	<b>12 459</b>	
<b>10.2 Staff debt</b>			10			
Salary overpayments				2,491	6,227	
Debt account				32,123	15,332	
<b>Total</b>				<b>34,614</b>	<b>21,559</b>	
<b>10.3 Other debtors</b>			10			
Breach of contract				13 284	15 072	
Ex employees				39 968	29 853	
State guarantees				910	984	
Criminal acts				1 524	1 839	
Miscellaneous				2 177	2 094	
Clearing accounts				1 351	5 768	
<b>Total</b>				<b>59 214</b>	<b>55 610</b>	

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>11. Investments</b>			
<b>Non-Current</b>			
<i>Sir David Harris Trust</i>		-	1
<i>JL Bisset Fund</i>		417	399
<i>Graham Civil Service Bursary Fund</i>		43	44
<i>Royal Reception Fund</i>		32	33
<i>School Building Fund</i>		13 699	12 994
<b>Total</b>		<b>14 191</b>	<b>13 471</b>
 <i>Analysis of non-current investments</i>			
<i>Opening balance</i>		13 471	12 506
<i>Additions in cash</i>		720	965
<b>Closing balance</b>		<b>14 191</b>	<b>13 471</b>
 <b>12. Voted Funds to be Surrendered to the Revenue Fund</b>			
<i>Opening balance</i>		50 498	13 657
<i>Transfer from statement of financial performance</i>		42 469	50 499
<i>Paid during the year</i>		(50 498)	(13 658)
<b>Closing balance</b>		<b>42 469</b>	<b>50 498</b>
 <b>13. Departmental revenue and NRF Receipts to be surrendered to the Revenue Fund</b>			
<i>Opening balance</i>		1 493	6 194
<i>Transfer from Statement of Financial Performance</i>		-	3 056
<i>Own revenue included in appropriation</i>		22 234	23 691
<i>Paid during the year</i>		(24 118)	(31 448)
<b>Closing balance</b>		<b>(391)</b>	<b>1 493</b>
 <b>14. Bank Overdraft</b>			
<i>Consolidated Paymaster General Account</i>		46,912	13,838
<b>Total</b>		<b>46,912</b>	<b>13,838</b>
	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
 <b>15. Payables - current</b>			
<i>Amounts owing to other entities</i>	Annex 4	87	277
<i>Clearing accounts</i>	15.1	1 220	5 888
<i>Other payables</i>	15.2	99	21
<b>Total</b>		<b>1 406</b>	<b>6 186</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO (NOTES) EHAMBA NENGXELO YONYAKA YOKUSETYENZISWA KWEMALI)  
NGE-31 MATSHI 2010**

<b>15.1 Clearing accounts</b>	15		
Sal: pension debt		31	614
Sal: ACB recalls		372	886
Sal: income tax		675	3 029
Sal: pension fund		24	203
Salary reversal control		-	876
Salary: medical aid		56	137
Other deduction accounts		62	109
Sal: tax debt		-	34
<b>Total</b>		<b>1 220</b>	<b>5 888</b>
<b>15.2 Other payables</b>	15		
Miscellaneous		99	21
<b>Total</b>		<b>99</b>	<b>21</b>
<b>16. Net cash flow available from operating activities</b>			
<i>Net surplus as per Statement of Financial Performance</i>		42,469	53,555
<i>Add back non cash/cash movements not deemed operating activities</i>		354,037	205,868
<i>Increase in receivables – current</i>		(28,226)	(14,849)
<i>Decrease in prepayments and advances</i>		3,264	(3,221)
<i>Increase in payables – current</i>		(4,780)	(23,796)
<i>Expenditure on capital assets</i>		436,151	269,149
<i>Surrenders to Revenue Fund</i>		(74,616)	(45,106)
<i>Own revenue included in appropriation</i>		22,234	23,691
<b>Net cash flow generated by operating activities</b>		<b>396,506</b>	<b>259,423</b>
<b>17. Reconciliation of cash and cash equivalents for cash flow purposes</b>			
<i>Consolidated Paymaster General account</i>		(46 912)	(13 838)
<i>Cash with commercial banks (Local)</i>		29 782	16 596
<b>Total</b>		<b>(17 130)</b>	<b>2 758</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

		Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>18. Contingent liabilities and contingent assets</b>				
<b>Contingent liabilities</b>				
<b>Liable to</b>	<b>Nature</b>			
Housing loan guarantees	Employees	Annex 2A	974	2 358
Claims against the department		Annex 2B	64 746	34 815
Other departments (interdepartmental unconfirmed balances)		Annex 4	45	1 632
Other		Annex 2B	33 415	-
<b>Total</b>			<b>99 180</b>	<b>38 805</b>

		Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>19. Commitments</b>				
<b>Current expenditure</b>				
Approved and contracted			<b>1 135 461</b>	<b>520 137</b>
Approved but not yet contracted			779 622	199 781
			355 839	320 356
<b>Capital Expenditure (including transfers)</b>			<b>1 887 920</b>	<b>1 303 125</b>
Approved and contracted			454 681	265 688
Approved but not yet contracted			1 433 239	1 037 437
<b>Total Commitments</b>			<b>3 023 381</b>	<b>1 823 262</b>

The comparatives (2009/10 Commitments) have been restated in order to include the budgeted figures i.r.o. the MTEF.

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
20. <i>Accruals</i>			
<i>Listed by economic classification</i>			
Goods and services	30 Days	7 753	18 425
Transfers and subsidies	30+ Days	185	4 016
Capital assets	Total	8 204	9 968
<b>Total</b>	<b>19 061</b>	<b>13 533</b>	<b>32 594</b>

Confirmed balances with departments	Annex 4	5 362	383
<b>Total</b>		<b>5 362</b>	<b>383</b>

<i>Listed by programme level</i>			
Administration		7 472	10 637
Public Ordinary School Education		18 372	12 762
Independent School Subsidies		3 160	-
Public Special School Education		1 151	6 793
Adult Basic Education and Training		2	121
Early Childhood Development		2 078	11 836
Auxiliary and Associated Services		359	4 545
<b>Total</b>		<b>32 594</b>	<b>46 694</b>

21. <i>Employee benefits</i>			
Leave entitlement		95 314	87 838
Service bonus (Thirteenth cheque)		275 387	246 631
Capped leave commitments		1 001 703	973 608
Other		40	20 016
<b>Total</b>		<b>1 372 444</b>	<b>1 328 093</b>

1. The negative leave credits i.r.o. future leave taken as per the detail report, is as follows:

- current leave cycle R1,014 million
- capped leave R2,463 million

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

**22. Lease Commitments**

**22.1 Operating leases expenditure**

	Specialised military assets R'000	Land R'000	Buildings & other fixed structures	Machinery and equipment R'000	Total R'000
<b>2010/11</b>					
<i>Not later than 1 year</i>	-	-	-	15 413	15 413
<i>Later than 1 year and not later than 5 years</i>	-	-	-	43 623	43 623
<i>Later than five years</i>	-	-	-	9 683	9 683
<b>Total lease commitments</b>	-	-	-	<b>68 719</b>	<b>68 719</b>
<hr/>					
<b>2009/10</b>					
<i>Not later than 1 year</i>	-	-	-	13 733	13 733
<i>Later than 1 year and not later than 5 years</i>	-	-	-	36 638	36 638
<i>Later than five years</i>	-	-	-	7 171	7 171
<b>Total lease commitments</b>	-	-	-	<b>57 542</b>	<b>57 542</b>

**22.2 Finance leases expenditure**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000			
		Specialised military assets R'000	Land R'000	Buildings & other fixed structures	Machinery and equipment R'000	Total R'000
<b>2010/11</b>						
<i>Not later than 1 year</i>	-	-	-	-	299	299
<i>Later than 1 year and not later than 5 years</i>	-	-	-	-	102	102
<b>Total lease commitments</b>	-	-	-	-	<b>401</b>	<b>401</b>
<i>LESS: finance costs</i>	-	-	-	-	18	18
<b>Total present value of lease liabilities</b>	-	-	-	-	<b>383</b>	<b>383</b>

**2009/10**

<i>Not later than 1 year</i>	-	-	-	32	32
<b>Total lease commitments</b>	-	-	-	<b>32</b>	<b>32</b>
<i>LESS: finance costs</i>	-	-	-	1	1
<b>Total present value of lease liabilities</b>	-	-	-	<b>31</b>	<b>31</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>23. Receivables for departmental revenue</b>			
Transactions in financial assets and liabilities		26 925	-
<b>Total</b>		<b>26 925</b>	<b>-</b>
<b>23.1 Analysis of receivables for departmental revenue</b>			
Opening balance		-	-
Less: Amounts received		-	-
Add: Amounts recognised		26 925	-
Less: Amounts written-off/reversed as irrecoverable		-	-
<b>Closing balance</b>		<b>26 925</b>	<b>-</b>

Debts, comprising both employee debts and ex-employee debts, to the value of R25,671 million were identified due to employees having taken incapacity leave without the necessary approval in terms of the Policy on Incapacity Leave and Ill-Health Retirement (PILR). A backlog of such cases had built up as the WCED was awaiting the outcome of the decisions on the applications for incapacity leave and ill-health retirement by the Health Risk Manager appointed to administer the PILR. The WCED could only proceed with the processing of debts after receipt of the decisions where the applications for temporary incapacity leave had been refused by the Health Risk Manager. Debts due to payments to employees, transferred to other departments, made after termination of service amounting to R1,254 million were identified to be recovered from the recipient departments.

**24. Irregular expenditure**

**24.1 Reconciliation of irregular expenditure**

Opening balance	2 740	2 361
Add: Irregular expenditure - relating to prior year	10 397	70
Add: Irregular expenditure - relating to current year	8 346	760
Less: Amounts condoned	(4 522)	(364)
Less: Amounts recoverable (not condoned)	-	(87)
<b>Irregular expenditure awaiting condonation</b>	<b>16 961</b>	<b>2 740</b>
<i>Analysis of awaiting condonation per age classification</i>		
Current year	6 098	470
Prior years	10 863	2 270
<b>Total</b>	<b>16 961</b>	<b>2 740</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

2010/11  
R'000

**24.2 Details of irregular expenditure - current year**

*Incident*

<i>Business Connexion</i>	1 879
<i>Venues &amp; facilities Overberg District Office</i>	6
<i>Sechaba Protection Services</i>	409
<i>Golden Arrow Bus Services</i>	48
<i>Development of Skills Schools</i>	162
<i>HIV AIDS Programme Conditional Grants (Current year)</i>	1 635
<i>HIV AIDS Programme Conditional Grants (Previous years)</i>	8 512
<i>D Andrews (HIV Conditional Grants)</i>	7
<i>Quotes accepted without justification</i>	91
<i>Goods &amp; services not procured through competitive bidding</i>	4 329
<i>Procurement deliberately split into segments</i>	308
<i>Insufficient quotes obtained</i>	971
<i>Insufficient quotes obtained</i>	68
<i>Tender awarded to persons in the service of the auditee</i>	12
<i>Quotes accepted without declaration of interests</i>	292
<i>Incorrect calculation of overtime</i>	14
	<b>18 743</b>

**24.3 Details of irregular expenditure condoned**

*Incident*

<i>Business Connexion</i>	1 879
<i>Sechaba Protection Services</i>	409
<i>Golden Arrow Bus Services</i>	48
<i>Development of Skills Schools</i>	162
<i>HIV AIDS Programme Conditional</i>	1 635
<i>Tender Irregularities</i>	10
<i>Tender Irregularities Districts</i>	379
<i>Overbera &amp; Winelands</i>	<b>4 522</b>

2010/11  
R'000

**24.4 Details of irregular expenditure under investigation**

*Incident*

<i>VLS 05633 Venues &amp; Facilities Overberg District Office</i>	6
<i>D Andrews (HIV Conditional Grants)</i>	7
<i>Quotes accepted without justification</i>	91
<i>Goods &amp; services not procured through competitive bidding</i>	4 329
<i>Procurement deliberately split into segments</i>	308
<i>Insufficient quotes obtained</i>	971
<i>Insufficient quotes obtained</i>	68
<i>Tender awarded to persons in the service of the auditee</i>	12
<i>Quotes accepted without declaration of interests</i>	292
<i>Incorrect calculation of overtime</i>	14
	<b>6 098</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

**25.2 Analysis of awaiting condonement per economic classification**

Current	108	645
<b>Total</b>	<b>108</b>	<b>645</b>

*Exceeding of contract values*

*In the Accounting Officer's Report for the year ended 2009/10, regarding the construction of certain schools, i.e. Delft Secondary School, Mfuleni Primary School, Kalkfontein Primary School, Du Noon-Inkwenkwezi Primary School it was reported that in circumstances where the contractor exceeded the contract value to complete the contracts, the excess may be considered to be fruitless and wasteful expenditure. The conservative amount of possible fruitless and wasteful expenditure is estimated to be R1,75 million. However, this is subject to a possible claim receivable from guarantor. The court date for State Attorney claim is 2012. Claim against the contractor is subject to the outcome of the guarantee claim*

**26. Imicimbi yemali namaqela achaphazekelayo (Related party transactions)**

**Payments made**

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
GG Vehicle Expenditure		34 397	27 555
<b>Total</b>		<b>34 397</b>	<b>27 555</b>

**Okunye**

1. Ngokwenkazo yamaqela achaphazelekayo, izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo zithathwa njengamaqela achaphazelekayo nemicimbi yezemali enxulumene noko echazwa phantsi kwesiHlomelo 1B.
2. Enyakeni isebe lafumana iinkonzo kula maqela achaphazelekayo alandelelayo anxulumene nesebe achazwa ngolu hlobo:
- 2.1 *The Western Cape Department of Transport & Public Works (DTPW)*
  - ISebe langena kwizakhiwo eziisetenziswa yi-Western Cape DTPW ngaphandle kuentlawulo.
  - Isebe lasebenzisa izithuthi zeGG eziyi-531 (531 GG vehicles of Government Motor Transport) ngokusekelwe kwiintlawulo zekhilomitha zemihla ngemihla njengoko kuvunyiwe nguNondyebo wePhondo (Provincial Treasury). Inkcittho eyenziwe lisebe ngokumalunga noku iboniswa phantsi kuentlawulo ezenziwe kwiimpahla neenkonzo apha ngentla.
- 2.2 ISebe leMfundu leNtshona Koloni (Western Cape Education Department) lafumana iinkonzo kwiziko-Corporate Services Centre leSebe loMphathiswa kwiPhondo (Department of the Premier) kwiPhondo leNtshona Koloni ngokumalunga nezi nkalo zeenkonzo ezilandelayo :
  - Ingaciso noNxibelelwano lweThekhinoloi (ICT)
  - Uphuhliso lweZikol (Organisational Development)
  - Uqequesho lwePhondo (phakathi kwamasebe)
  - Ulawulo lwe-Enterprise Risk Management
  - Uphicotho-zincwadi lwangaphakathi
  - Uphando ngeLahleko (Forensic Investigations)
  - liNkonzo zoMthetho :

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

	No. of Individuals	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>27. Key management personnel</b>			
Political office bearers (provide detail below)	1	1 492	1 355
Officials:			
Level 15 to 16	4	4 585	5 228
Level 14 (incl CFO if at a lower level)	9	7 473	8 011
Family members of key management personnel	10	3 396	2 783
<b>Total</b>	<b>16 946</b>	<b>17 377</b>	

	Note	2010/11 R'000	2009/10 R'000
<b>28. Impairment and other provisions</b>			
<i>Other provisions</i>			
Potential irrecoverable debts			
Staff debt		9 050	2 776
Other debtors		23 071	20 254
<b>Total</b>		<b>32 121</b>	<b>23 030</b>

**29. Movable Tangible Capital Assets**

MOVEMENT IN MOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2011

	Opening R'000	Current Year R'000	Additions R'000	Disposals R'000	Closing R'000
<b>MACHINERY AND EQUIPMENT</b>	<b>58 274</b>	-	6 250	9 200	<b>55 324</b>
Transport assets	52	-	-	-	52
Computer equipment	40 617	-	4 390	7 925	37 082
Furniture and office equipment	13 629	-	1 860	1 275	14 214
Other machinery and equipment	3 976	-	-	-	3 976
<b>TOTAL MOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	<b>58 274</b>	-	<b>6 250</b>	<b>9 200</b>	<b>55 324</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

**29.1 Additions**

**ADDITIONS TO MOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2011**

	Cash R'000	Non-cash lease payments R'000	Received			Total R'000
			(Capital work-in- progress current costs and finance R'000	current, not paid (Paid current year, received prior year) R'000		
<b>MACHINERY AND EQUIPMENT</b>	<b>6 172</b>	<b>78</b>	-	-	-	<b>6 250</b>
Computer equipment	4 312	78	-	-	-	4 390
Furniture and office equipment	1 860	-	-	-	-	1 860
<b>TOTAL ADDITIONS TO MOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	<b>6 172</b>	<b>78</b>	-	-	-	<b>6 250</b>

**29.2 Disposals**

**DISPOSALS OF MOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2011**

	Sold for cash R'000	Transfer out or destroyed or scrapped R'000	Total disposals R'000		Cash received Actual R'000
<b>MACHINERY AND EQUIPMENT</b>	-	<b>9 200</b>	<b>9 200</b>	-	-
Computer equipment	-	7 925	7 925	-	-
Furniture and office equipment	-	1 275	1 275	-	-
<b>TOTAL DISPOSAL OF MOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	-	<b>9 200</b>	<b>9 200</b>	-	-

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

**29.3 Movement for 2009/10**

**MOVEMENT IN MOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010**

	Opening balance R'000	Additions R'000	Disposals R'000	Closing balance R'000
<b>MACHINERY AND EQUIPMENT</b>	<b>52 819</b>	<b>12 107</b>	<b>6 652</b>	<b>58 274</b>
Transport assets	13	220	181	52
Computer equipment	37 799	6 962	4 144	40 617
Furniture and office equipment	11 791	4 165	2 327	13 629
Other machinery and equipment	3 216	760	-	3 976
<b>TOTAL MOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	<b>52 819</b>	<b>12 107</b>	<b>6 652</b>	<b>58 274</b>

**29.4 Minor assets**

**MOVEMENT IN MINOR ASSETS PER THE ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2011**

	Specialised military assets R'000	Intangible assets R'000	Heritage assets R'000	Machinery and equipment R'000	Biological assets R'000	Total R'000
<i>Opening balance</i>	-	1 305	-	22 783	-	24 088
<i>Curr Year Adjustments to</i>	-	-	-	14	-	14
<i>Prior Yr Balances</i>						
<i>Additions</i>	-	1 556	-	22 148	-	23 704
<i>Disposals</i>	-	1 516	-	23 601	-	25 117
<b>TOTAL MINOR ASSETS</b>	<b>-</b>	<b>1 345</b>	<b>-</b>	<b>21 344</b>	<b>-</b>	<b>22 689</b>
<i>Number of minor assets at cost</i>	-	308	-	33 162	-	33 470
<b>TOTAL NUMBER OF MINOR ASSETS</b>	<b>-</b>	<b>308</b>	<b>-</b>	<b>33 162</b>	<b>-</b>	<b>33 470</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

**29.5 MINOR ASSETS OF THE DEPARTMENT AS AT 31 MARCH 2010**

	Specialised military assets R'000	Intangible assets R'000	Heritage assets R'000	Machinery and equipment R'000	Biological assets R'000	Total R'000
Minor Assets	-	1,305	-	22,783	-	24,088
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>1,305</b>	<b>-</b>	<b>22,783</b>	<b>-</b>	<b>24,088</b>
Number of minor assets at cost	-	295	-	36,314	-	36,609
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>295</b>	<b>-</b>	<b>36,314</b>	<b>-</b>	<b>36,609</b>

**30. Intangible Capital Assets**

**MOVEMENT IN INTANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2011**

	Opening balance R'000	Current year adjustments to prior year balances R'000		Additions R'000	Disposals R'000	Closing balance R'000			
CAPITALISED DEVELOPMENT COSTS	3,791	-	-	-	-	3,791			
COMPUTER SOFTWARE	12,227	-	2,783	-	-	15,010			
<b>TOTAL INTANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	<b>16,018</b>	<b>-</b>	<b>2,783</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18,801</b>			

**30.1 Additions**

**ADDITIONS TO INTANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2011**

	Cash R'000	Non-cash R'000	(Development work-in-progress current costs ) R'000		Received current, not paid (Paid current year, received prior year) R'000	Total R'000		
CAPITALISED DEVELOPMENT COSTS	1,400	-	(1,400)	-	-	-		
COMPUTER SOFTWARE	2,783	-	-	-	-	2,783		
<b>TOTAL ADDITIONS TO INTANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	<b>4,183</b>	<b>-</b>	<b>(1,400)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2,783</b>		

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

**30.2 Movement for 2009/10**

**MOVEMENT IN INTANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED  
31 MARCH 2010**

	Opening balance R'000	Additions R'000	Disposals R'000	Closing balance R'000
CAPITALISED DEVELOPMENT COSTS	-	3,791	-	3,791
COMPUTER SOFTWARE	2,817	9,410	-	12,227
<b>TOTAL INTANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	<b>2,817</b>	<b>13,201</b>	<b>-</b>	<b>16,018</b>

**31. Immovable Tangible Capital Assets**

**MOVEMENT IN IMMOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED  
31 MARCH 2011**

	Opening balance R'000	Curr year adjustments to prior year balances R'000	Additions R'000	Disposals R'000	Closing balance R'000
<b>BUILDINGS AND OTHER FIXED STRUCTURES</b>	-	-	599 901	599 901	-
Non-residential buildings	-	-	599 901	599 901	-
<b>TOTAL IMMOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>599 901</b>	<b>599 901</b>	<b>-</b>

**31.1 Additions**

**ADDITIONS TO IMMOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED  
31 MARCH 2011**

	Cash	Non-cash lease payments)	Received (Capital work-in- progress current costs and finance payments)	Received current, not paid (Paid current year, and finance received prior year)	Total
<b>BUILDINGS AND OTHER FIXED STRUCTURES</b>	<b>425 806</b>	<b>519 744</b>	<b>(345 649)</b>	<b>-</b>	<b>599 901</b>
Non-residential buildings	425 806	519 744	(345 649)	-	599 901
<b>TOTAL ADDITIONS TO IMMOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	<b>425 806</b>	<b>519 744</b>	<b>(345 649)</b>	<b>-</b>	<b>599 901</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**INGCACISO ECHAZA AMATYALA (DISCLOSURE NOTES)  
KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA NGE-31 MATSHI 2010**

**31.2 Disposals**

**DISPOSALS OF IMMOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2011**

	Sold for cash R'000	Transfer out or destroyed or scrapped		Total disposals R'000	Cash received Actual R'000
<b>BUILDINGS AND OTHER FIXED STRUCTURES</b>		-	599 901	599 901	-
Non-residential buildings		-	599 901	599 901	-
<b>TOTAL DISPOSAL OF IMMOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>		-	599 901	599 901	-

**31.3 Movement for 2009/10**

**MOVEMENT IN IMMOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS PER ASSET REGISTER FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010**

		Opening balance R'000	Additions R'000		Disposals R'000	Closing balance R'000
<b>BUILDINGS AND OTHER FIXED STRUCTURES</b>		-	560 600	560 600	-	-
Non-residential buildings		-	560 600	560 600	-	-
<b>TOTAL IMMOVABLE TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>		-	560 600	560 600	-	-

**32. INGXELO NGEEGRANTI EZIPHUMA PHANTSİ KWEMIQATHANGO EZIFUNYENWEYO**

NAME OF DEPARTMENT	GRANT ALLOCATION						SPENT			2009/10
	Division of Revenue Act/ Provincial Grants	Roll Overs	DORA Adjustments	Other Adjustments	Total Available	Amount received by department	Amount spent by department	% of available funds spent by dept	Division of Revenue Act	Amount spent by department
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
HIV/AIDS	15 392	-	-	-	15 392	15 392	14 440	94	14 626	14 626
National School Nutrition Programme	173 318	-	-	-	173 318	173 318	169 775	98	117 751	117 751
FET Grant	446 512	-	-	531	447 043	447 043	446 971	100	-	-
Provincial Infrastructure Grant	255 062	-	-	-	255 062	255 062	255 062	100	170 395	169 976
Technical Secondary Schools Recapitalisation Grant	3 288	-	-	-	3 288	3 288	3 253	99	-	-
<b>Total</b>	<b>893 572</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>531</b>	<b>894 103</b>	<b>894 103</b>	<b>889 501</b>		<b>302 772</b>	<b>302 353</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IZIHLOMELO KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA  
OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

**ISIHLOMELO 1A  
IINGXELO ZEENTLAWULO EZENZIWEYO KWII-ARHENTE ZESEBE NAKWII-AKHAWUNTI**

DEPARTMENT/ AGENCY/ACCOUNT	TRANSFER ALLOCATION				Transfer		2009/10
	Adjusted Appropriation	Roll Overs	Adjustments	Total Available	Actual Transfer	% of Available funds transferred	Actual Expenditure
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000
SETA	4,926	-	-	4,926	4,926	100	4,604
<b>Total</b>	<b>4,926</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4,926</b>	<b>4,926</b>		<b>4,604</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA  
OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

**ISIHLOMELO 1B  
IINGXELO ZEENTLAWULO EZENZIWEYO KUMAZIKO ANGENZI NZUZO**

NON-PROFIT INSTITUTIONS	TRANSFER ALLOCATION				EXPENDITURE		2009/10
	Adjusted appropriation Act	Roll Overs	Adjustments	Total available	Actual Transfer	% of Available funds transferred	Actual Expenditure
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000
<b>Transfers</b>							
Public Ordinary Schools	624 737	-	-	624 737	602 685	96	604 506
Independent Schools	59 709	-	-	59 709	59 696	100	55 522
Schools for Learners with Special Education Needs	106 146	-	-	106 146	119 552	113	115 014
Further Education and Training Colleges	135 791	-	29 251	165 042	165 042	100	163 969
ABET: Private Centres	24 058	-	-	24 058	24 987	104	22 578
ECD: Gr-R-Public Schools	140 344	-	10 409	150 753	150 753	100	89 441
ECD: Gr-R-Community Centres	48 975	-	(3 688)	45 287	45 287	100	45 732
<b>Total</b>	<b>1 139 760</b>	<b>-</b>	<b>35 972</b>	<b>1 175 732</b>	<b>1 168 002</b>		<b>1 096 762</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA  
OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

**ISIHLOMELO 1C  
INGXELO YEENTLAWULO KUMAKHAYA**

HOUSEHOLDS	TRANSFER ALLOCATION				EXPENDITURE		2009/10
	Adjusted Appropriation Act	Roll Overs	Adjustments	Total Available	Actual Transfer	% of Available funds transferred	Actual Expenditure
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000
<b>Transfers</b>							
Employees Soc Benefits:Injury on Duty	1 713	-	(1 686)	27	27	100	146
Employees Soc Benefits:Leave Gratuity	8 144	-	24 586	32 730	32 730	100	27 766
Employees Soc Benefits: Retirement benefit	8 545	-	(8 292)	253	253	100	561
Employees Soc Benefits:Severance package	-	-	3 070	3 070	3 070	100	2 113
Bursaries (non-employee)	47 433	-	(1 713)	45 720	45 720	100	32 101
Claims against the State	-	-	5 744	5 744	5 744	100	449
Act of grace	-	-	18	18	18	-	44
<b>Total</b>	<b>65 835</b>	<b>-</b>	<b>21 727</b>	<b>87 562</b>	<b>87 562</b>		<b>63 180</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IZIHLOMELO KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA  
OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

**ISIHLOMELO 1D**

**IINGXELO ZEZIPHO, IZIPHO-MALI (DONATIONS) NEEMALI ZENKXASO (SPONSORSHIPS) IIMALI ZEZAPHULELO (REMISSIONS), IIMBUYISELO NEENTLAWULO EZENZIWE NJENGEZENZO ZEMFESANE (ACT OF GRACE)**

NATURE OF GIFT, DONATION OR SPONSORSHIP	2010/11	2009/10
	R'000	R'000
<i>Paid in cash</i>		
Sponsorship for expenses to WCED Soccer Club	-	8
<b>Subtotal</b>	<b>-</b>	<b>8</b>
<i>Remissions, refunds and payments made as an act of grace</i>		
CM Roos - Compensation for advisory service to MEC for Education	18	-
Parow East Primary School - Funeral costs for S Dziba	-	23
<b>Subtotal</b>	<b>18</b>	<b>23</b>
<b>Total</b>	<b>18</b>	<b>31</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IZIHLOMELO KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA  
OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

**ISIHLOMELO 2A**

**INGXELO ZEEGARANTI ZEZEMALI (FINANCIAL GUARANTEES ) EZIKHUTSHWE UKUSUSELA KWI-31  
MATSHI 2011 –EZENGINGQI (LOCAL)**

GUARANTOR INSTITUTION	Guaranteee in respect of	Original guaranteed capital amount	Opening balance 1 April 2010	Guarantees draw downs during the year	Guaranteed repayments/ cancelled/ reduced/ released during the year	Revaluations	Closing balance 31/03/2011	Guaranteed interest for year ended 31/03/2011	Realised losses not recoverable i.e. claims paid out
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
Housing									
0001 - STANDARD BANK OF S.A. LIMITED		-	85	38	85	-	38	-	-
0003 - NEDBANK LIMITED		-	20	-	-	-	20	-	-
0004 - FIRSTRAND BANK LIMITED: FIRST NA		-	1 346	-	1 119	-	227	-	-
0010 - NEDBANK LTD INCORPORATING B O E		-	11	-	-	-	11	-	-
0017 - ABSA		-	571	207	307	-	471	-	-
0041 - OLD MUTUAL FINANCE LIMITED		-	49	-	49	-	-	-	-
0052 - PEOPLES BANK LIMITED (FORMER FBC		-	37	-	24	-	13	-	-
0053 - NEDBANK LIMITED INCORPORATING NB		-	30	-	30	-	-	-	-
0055 - OLD MUTUAL BANK DIV. OF NEDBANK		-	36	-	15	-	21	-	-
0444 - BOE BANK LIMITED		-	16	-	-	-	16	-	-
0516 - GREEN START HOME LOANS (PTY)LTD		-	90	-	-	-	90	-	-
0530 - NATIONAL HOUSING FINANCE CORPORATION		-	67	-	-	-	67	-	-
		2 358	245	1 629		974			

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IZIHLOMELO KWINGXELO ZEMALI ZONYAKA  
OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

**ISIHLOMELO 2B**

**INGXELO YAMATYALA AZII-CONTINGENT LIABILITIES UKUSUSELA NGOWE-31 MATSHI 2011**

Nature of liability	Opening balance 1 April 2010 R'000	Liabilities incurred during the year R'000	Liabilities paid/ cancelled/ reduced during the year R'000	Liabilities recoverable (Provide details hereunder) R'000	Closing balance 31 March 2011 R'000
<i>Claims against the department</i>					
Various	34 815	41 382	11 451	-	64 746
<b>Subtotal</b>	<b>34 815</b>	<b>41 382</b>	<b>11 451</b>	<b>-</b>	<b>64 746</b>
<i>Other</i>					
Municipal accounts	-	33 415	-	-	33 415
<b>Subtotal</b>	<b>-</b>	<b>33 415</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33 415</b>
<b>Total</b>	<b>34 815</b>	<b>74 797</b>	<b>11 451</b>	<b>-</b>	<b>98 161</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUND  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA  
OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

**ISIHLOMELO 3  
AMABANGO ANOKUBUYISWA**

Government entity	Confirmed balance outstanding		Unconfirmed balance outstanding		Total	
	31/03/2011	31/03/2010	31/03/2011	31/03/2010	31/03/2011	31/03/2010
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
<b>Department</b>						
Department of Education: Northern Cape (CED & SED)	-	-	92	76	92	76
Department of Education: Eastern Cape (EED)	-	-	562	380	562	380
Gauteng Education (JED)	-	-	-	74	-	74
NAT: Statistics SA (DSS)	-	-	-	64	-	64
Department of Community Safety (WSL)	-	-	22	11	22	11
Department of Health (WHW)	-	-	10	312	10	312
Cultural Affairs (WAC)	-	-	-	1	-	1
Department of the Premier (WAM)	-	-	11	35	11	35
Department of Social Development (WSS)	-	-	1	-	1	-
Department of Transport & Public Works (WWK)	-	-	260	87	260	87
NAT: Justice & Const Dev (DJC)	-	-	-	8	-	8
Independent Electoral Council (IEC)	-	-	-	46	-	46
Department of Water Affairs (WWA)	-	-	18	-	18	-
Department of Defence (DDF)	-	-	21	23	21	23
Department of Education: North West (NWED)	-	-	16	18	16	18
Department of Education: Free State (FED)	-	-	35	-	35	-
Department of Health: Free State (SHW)	-	-	92	-	92	-
	-	-	<b>1 140</b>	<b>1 135</b>	<b>1 140</b>	<b>1 135</b>
<b>Other Government Entities</b>						
Cape Teachers Professional Assoc. (CTPA)	-	-	99	99	99	99
Die Burger	-	-	41	-	41	-
Various Schools	-	-	22 636	11 115	22 636	11 115
Government Employees Pension Fund (GEPF)	-	-	110	110	110	110
	-	-	<b>22 886</b>	<b>11 324</b>	<b>22 886</b>	<b>11 324</b>
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>24 026</b>	<b>12 459</b>	<b>24 026</b>	<b>12 459</b>

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI  
ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO**

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA  
OPHELE NGOWE-31 MATSHI 2011**

**ISIHLOMELO 4  
INTLAWULO EZIPHAKATHI KWAMASEBE (*INTER-DEPARTMENTAL PAYABLES*)**

Government entity	Confirmed balance		Unconfirmed balance		Total	
	31/03/2011	31/03/2010	31/03/2011	31/03/2010	31/03/2011	31/03/2010
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
<b>DEPARTMENTS</b>						
<i>Current</i>						
Public Works Department Free State	23	-	-	-	23	-
Eastern Cape Education Department	-	-	45	-	45	-
WC Department of the Premier	88	-	-	48	88	48
WC Dept. of Justice & Constitutional Development	1 712	-	-	-	1 712	-
WC Dept. of Transport & Public Works	3 509	350	-	-	3 509	350
WC Dept. of Community Safety	30	-	-	-	30	-
WC Department of Social Development	-	-	-	4	-	4
National SAPS	-	1	-	-	-	1
Free State Education Dept.	-	15	-	-	-	15
National Treasury	-	-	-	1 580	-	1 580
Eastern Cape Department of Health	-	17	-	-	-	17
	<b>5 362</b>	<b>383</b>	<b>45</b>	<b>1 632</b>	<b>5 407</b>	<b>2 015</b>

## I Candel 4 – ULawulo IwaBasebenzi

### 4.1 INKQUBO YOKWENZIWA KWEENKONZO

Onke amasebe kufuneka aqulunge isiCwangciso soPhuculo loKwenziwa kweeNkonzo (*Service Delivery Improvement Plan*) (*SDIP*). Ezi thebhile zilandelayo zibonisa ikhomponenti yeSDIP yeSebe iWCED kwakunye nenqubela eyenziwego ukuphumeza ezi zicwangciso.

**IThebhile 4.1.1: linkonzo eziphambili nemigangatho yenkonzo ekubonelelwa ngayo ngokwesiCwangciso soKwenziwa kweeNkonzo, 1 Apreli 2010 ukuya kowe-31 Matshi 2011**

linkonzo eziphambili	Abasebenzisi beenkonzo kanye	Abanokuba ngabasebenzisi beenkonzo abalindelekileyo	Umgangatho weenkonzo	Iziphumo ekufikelelwe kuzo kanye zithelekiswa nemigangatho
Ukubonelela ngokufikelela kwingcaciso nengcebiso ngemiba yezibonelelo zeenkonzo neyemivuzo engena ngeZiko leeFoni nangeWalk-in Centre	linqununu, ootitshala, abasebenzi bakarhulumente, uluntu	linqununu, ootitshala, abasebenzi benkonzo karhulumente, uluntu. Oxhamlayo ekugqibeleni kwezi nkondo ngumfundu.	Ukuqinisekisa ukuba ireyithi yenani “leefoni ezikhala zodwa ziqhawuke zingaphumelanga ayibi ngaphezulu ko-10% Ukunciphisa ixesha lokulinda liyokutsho kwimizuwana eyi-20. li-imeyili ezamkelwego zaza zaphendulwa lbhokisi yokufaka iimbono efumaneka kwiziko lewebhu Sebenzisa isistim yokubeka esweni esebezisa ikhompyutha ukubeka esweni kunye nesistim yovavanyo ukufaka igalelo ekuphculweni kokwenziwa kweenkonzo (ukuqlunqwa kweendidi zemibuzo, iinkcukacha-manani nexesha eya kuba seyigqityiwe ngalo ukwenza inkonzo) Abasebenzi abanamava nabaqeqliwego mabajongane nokuphendula imibuzo	IZiko leeFoni laBenzelwa iiNkonzo laphendula iifoni 139 225 ngo-2010/11, xa kuthelekiswa ne-140 2578 ngo-2009/10. Lancitshiswa ixesa elingumndilili wokulinda kokuphendulwa kweefoni kusuke ku-39 ukuya kwimizuwana eyi-39. li-imeyili ezamkelwego zaza zaphendulwa lbhokisi yokufaka iimbono kwiziko lewebhu. Ukusebenzisa i-Call Centre automation software no-Excel ukufaka idatha ekhompyutheni yabenzelwa iinkonzo nabaze kufuna ukwenzelwa iinkonzo  Abasebenzi abanamava nabaqeqliwego mabajongane nokuphendula imibuzo.

**IThebhile 4.1.2: Amalungiselelo okuthetha-thethana nabasebenzisi beenkonzo (customers), ukusuka kwi-1 Apreli 2010 ukuya kutsho kwi-31 Matshi 2011**

Uhlobo lokulgiselela	Abasebenzisi beenkonzo kanye	Abanokuba ngabasebenzisi beenkonzo abalindelekileyo	Iziphumo ekufikelewe kuzo kanye
ISaveyi emalunga noKwaneliseka kwaBenzelwa iiNkonzo	linqununu nootitshala ekwakwenziwe kubo iisaveyi	Ootitshala ABaebenzi beNkonzo kaRhulumente Imibutho yabaqeshwa (imibutho yabasebenzi) Amanye amasebe Abafundi Abazali Uluntu ngokubanzi Ababoneleli ngeenkonzo li-NGOs Amaziko abucala	Isaveyi eqhutyiwego kukho ukubonakala kophuculo lokwenziwa kweenkonzo okubalulekileyo ukususela kwisaveyi yokuqala ngo-2009. linkqubo zomsebenzi eziqatshelweyo ukwenzela ukuba zinikwe ingqwalaselo.

**IThebhile 4.1.3: Isicwangciso sokufikelela kwiinkonzo ezenziwayo, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Isicwangciso sokufikelela	Iziphumo ekufikelewe kuzo kanye
Inkxaso emalunga neCandelo laBenzelwa iiNkonzo Ukwandisa inani labasebenzi ngamaxxesha engxakeko limpendulo ezikhawulezileyo kwizicelo ezenziwa ngabenzelwa iinkonzo Ukulungisa ubugwenxa ngokwenza imbuyekezo, ngokusombulula okanye ngokwenza izilungiso.	Xa kuyimfuneko, abasebenzi abongeziwego basiwa kwiCandelo laBenzelwa iiNkonzo ukuhlangubezana nemfuno eyandileyo Ingxelo emalunga nokwaneliseka kwabenzelwa iinkonzo inike ingcaciso iSebe iWCED malunga namanyathelo ukuphanda ngeengxaki zokwenziwa kweenkonzo kunye namanyathelo athathiweyo ukusombulula ezi zinto.

**IThebhile 4.1.4: Isixhobo sokufumana ingcaciso malunga neenkonzo ezenziwayo, nge-1 Apreli 2010 ukuya kutsho nge-31 Matshi 2011**

lindidi zezihobo zokufumana ingcaciso	Iziphumo ekufikelewe kuzo kanye
<p>IZiko leeFoni lipapashwa kuwo onke amaxwebhu onxibelelwano eSebe iWCED</p> <p>Isoftware yeZiko leeFoni yenza idatha yomsebenzi ngokuzenzekelayo ukwenzela ukuba abaphathi bakwazi ukucazulula imiba nokuthatha amanyathelo afanelekileyo njengoko kuyimfuneko ukuqinisekisa ukwenziwa kweenkonzo ezikwinqanaba eliphezulu.</p> <p>Umgaqo wezonxibelelwano uyalela abaqeshwa ukuba basebenzise iCandelo laBenzelwa iiNkonzo malunga nemibuzo abanayo.</p> <p>Iziko lewebhu leSebe iWCED lenzelwe ukunika ingcaciso abafundi, abazali, ootitshala, abaphathi bezikolo, ekusetyenziswana nabo kwezemfundu noluntu ngokubanzi.</p> <p>ISebe iWCED lipapasha iphephandaba, iWCEDnews ukwenzela unxibelelwano.</p> <p>ISebe iWCED linxibelelana ngeeleta ngqo nezikolo</p>	<p>Amaziko emfundo nezikolo ekungelula ukufikelela kuzo zifumana iisetyhula, ingcaciso, njl. njl. ngeposi ethunyelwa ngekhompyutha.</p> <p>Inani labangena kwiziko lewebhu leSebe iWCED linyuke ngo-23% ukusuka ku-864 021 ngo-2009 ukuya ku-1 063 741 ngo-2010, ngokwenjenjalo liyaggitha kwisigidi 1 okokuqala. Eli ziko lewebhu linguvimba osisiseko wokufunda owenzelwe uluntu ngokubanzi oluyinxalenye yemfundo noluntu ngokubanzi.</p> <p>I-WCEDnews ibandakanya iingxelo ngezinto eziphambili kunye nezinto ezingumbla kootitshala nakumagosa eSebe iWCED. Oku kuncedisa izaziso zaseburhulumenteni, kubandakanya iisetyhula.</p> <p>INtloko yeSebe leMfundu inxibelelana ngqo nezikolo kusetyenziswa illeta ezithunyelwe nge-imeyili.</p>

#### 4.2. Inkcitho

Amasebe abhajetha ngokwe program ezichazwe ngokucacileyo. Ezi thebhile zilandelayo zishwankathela inkcitho ephicothiwego yokugqibela kusetyenzisa iprogram (iThebhile 5.2.1) kunye namacandelo omvuzo (iThebhile 5.2.2). Ngokukodwa, ezi thebhile zibonelela ngesixa-mali esichithwe kwiindleko zokuqesha abasebenzi kwiprogram nganye okanye kwinqanaba lomvuzo ngalinye apha kwisebe ngaphakathi..

##### Iprogram

Iprogram	Indlela ecwangciswe ngayo iprogram
Iprogram 1	Ezolawulo
Iprogram 2	IMfundu yeZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo
Iprogram 3	IMfundu yeZikolo eziZimeleyo
Iprogram 4	IZikolo zeMfundu eneeMfuno eziZodwa zikaRhulumente
Iprogram 5	liKholeji zeMfundu noQeqesho oluQhubelekao
Iprogram 6	IMfundu noQeqesho IwaBadala
Iprogram 7	IMfundu yoPhuhliso IwaBasaqalayo
Iprogram 8	liNkonzo eziNcedisayo neZinxulumene noko

##### IThebhile 4.2.1: lindleko ezimalunga nabo bonke abasebenzi ngokwe program nganye: 2010/11

Ipro-gram	Itotali yenkcitho (R'000)	Inkcitho emalunga nabasebenzi (R'000)	Inkcitho yoqe-qesho (R'000)	linkonzo zokufundisa nezizodwa (R'000)	Inkcitho emalunga nabasebenzi njenge-% yenkcitho epheleleyo	Inani labaqeshwa	lindleko eziyi-avareji zezabasebenzi ngomsebenzi ngamnye
1	425,918	248,290	10,572	0	2.08%	944	263.02
2	9,687,499	7,997,037	40,773	0	66.89%	35,376	226.06
3	59,696	-	0	0	-	-	-
4	719,684	551,269	0	0	4.61%	2,726	202.23
5	446,971	251,685	0	0	2.11%	1,030	244.35
	0	*927	0	0	0.01%	12	*77.25
6	32,152	**5,171	0	0	0.04%	-	-
7	345,895	61,048	0	0	0.51%	237	257.59
	0	***26,089	0	0	0.22%	104	***250.86
8	237,928	****51,749	0	0	0.43%	-	-
<b>litolali</b>	<b>11,955,743</b>	<b>9,193,265</b>	<b>51,345</b>	<b>0</b>	<b>76.89%</b>	<b>40,429</b>	<b>227.43</b>

\* Inkcitho ngezabasebenzi ngokwe Program 6 (IMfundu noQeqesho IwaBadala) efikelela kwi-R927 000 yeyabasebenzi abaqeshwe isigxina abayi-12. I-avareji yeendleko zezabasebenzi ebonakalisiwego ngoko ke yeyabasebenzi abasisigxina kuphela.

\*\* Isixa esiyi-R5, 171 yesigidi sibonisa isixa esiyinkcitho ngootitshala abayi-49 abaqeshwe behlawulwa ngokwe yure ukufundisa kumaziko e-ABET.

\*\*\* Inkcitho ngezabasebenzi ngokwe Program 8 (liNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene noko) efikelela kwi-R26, 089 yesigidi, yeyabasebenzi abaqeshwe isigxina abayi-104. I-avareji yeendleko zezabasebenzi ebonakalisiwego ngoko ke yeyabasebenzi abasisigxina kuphela.

\*\*\*\* Isixa esiyi-R51, 749 yesigidi sibonakalisa isixa senkcitho ngaBevi/liModareyitha/ABamakishi nabasebenzi bethutyana bokunika inkxaso yoLawulo loViwo lweMatriki ngo-2010).

**IThebhile 4.2.2: lindleko ezimalunga nasebenzi ngokwamacandelo omvuzo ngo-2010/11**

Amanqanaba omvuzo	Inkcitho emalunga nabasebenzi (R'000)	% yenkcitho epheleleyo emalunga nabasebenzi	Inani labaqeshwa*	I-avareji yendleko ngomqeshwa ngamnye (R'000)
1-2	280,213	3.95%	3,250	86.22
3-5	607,609	8.57%	4,957	122.58
6-8	5,353,717	75.56%	23,810	224.85
9-12	2,902,180	40.96%	8,354	347.40
13-16	41,152	0.58%	##52	654.76
<b>Total</b>	<b># 9,184,872</b>	<b>100.00%</b>	<b>40,423</b>	<b>176.49</b>

# Qaphela:  
*Inkcitho ngezabasebenzi epheleleyo ebonakaliswe kwiithebhile 2.1 no-2.2 iyahluka ngenxa yokuba ezinye iintlawulo ezinxulumene nezabasebenzi zenziwa ngqo kwiBAS.*

## Inani labaqeshwa elibonakaliswe kwiithebhile 2.1 no-2.2 apha ngasentla libandakanya abasebenzi benkonzo karhulumente kune nootitshala. Inani labaqeshwa kwicandelo 13 – 16 libandakanya ii-CEO eziqeshwe kwiKholeji zeMfundu noQeqesho oluQhubelekayo.

**IThebhile 4.2.3: Imivuzo, i-ovayithayim, isibonelelo sokuthenga indlu kune noNcedo IwezoNyango ngokweprogram: 2010/11**

Iprogram	Imivuzo		I-ovathayim		Isibonelelo sokuthenga indlu		Uncedo Iwezonyango	
	Isixa (R'000)	Imivuzo njenge-% yendleko malunga nabasebenzi	Isixa (R'000)	I-ovathayim njenge-% yendleko malunga nabasebenzi	Isixa (R'000)	Isibonelelo seHOA njenge-% yendleko emalunga nabasebenzi	Isixa (R'000)	Uncedo Iwezonyango njenge-% yendleko emalunga nendleko
Iprogram 1	188,004	2.65%	916	0.01%	5,254	0.07%	10,437	0.15%
Iprogram 2	6,020,871	84.97%	60	0.00%	149,784	2.11%	354,112	5.00%
Iprogram 3	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%
Iprogram 4	407,931	5.76%	82	0.00%	12,008	0.17%	24,601	0.35%
Iprogram 5	184,182	2.60%	0	0.00%	4,318	0.06%	10,292	0.15%
Iprogram 6	1,517	0.02%	0	0.00%	44	0.00%	39	0.00%
Iprogram 7	45,787	0.65%	0	0.00%	911	0.01%	2,718	0.04%
Iprogram 8	38,072	0.54%	670	0.01%	1,148	0.02%	2,648	0.04%
<b>Itotali</b>	<b>6,886,364</b>	<b>97.19%</b>	<b>1,728</b>	<b>0.02%</b>	<b>173,467</b>	<b>2.45%</b>	<b>404,847</b>	<b>5.71%</b>

**IThebhile 4.2.4: Imivuzo, i-ovathayim, isibonelelo sokuthenga indlu kune noNcedo IwezoNyango ngokwamacandelo omvuzo, 2010/11**

Amanqanaba omvuzo	Imivuzo		I-ovathayim		Isibonelelo sokuthenga indlu		Uncedo Iwezonyango	
	Isixa (R'000)	Imivuzo njenge-% yendleko emalunga nabasebenzi	Isixa (R'000)	I-ovathayim njenge-% yendleko emalunga nabasebenzi	Isixa (R'000)	I-HOA njenge-% emalunga nabasebenzi	Isixa (R'000)	Uncedo Iwezonyango njenge-% emalunga nendleko yabasebenzi
1-2	188,735	2.664%	42	0.001%	10,516	0.148%	12,907	0.182%
3-5	443,591	6.260%	513	0.007%	19,350	0.273%	31,459	0.444%
6-8	4,033,201	56.919%	993	0.014%	98,248	1.387%	248,492	3.507%
9-12	2,196,580	31.000%	180	0.003%	45,353	0.640%	111,362	1.572%
13-16	24,257	0.342%	-	0.000%	-	0.000%	627	0.009%
<b>Itotali</b>	<b>6,886,364</b>	<b>97.185%</b>	<b>1,728</b>	<b>0.024%</b>	<b>173,467</b>	<b>2.448%</b>	<b>404,847</b>	<b>5.713%</b>

### 4.3 Ezengqesho nezithuba zengqesho

Ezi thebhile zilandelayo zishwankathela inani lezithuba zengqesho kwiziko, inani labaqeshwa, ireyithi yezithuba zengqesho, nokuba ngaba kukho abasebenzi abongezelelwego na kwinani elabelwe iziko. Le ngcaciso ibhalwa ngokweProgram (iThebhile 5.3.1), nangecandelo lomvuzo (iThebhile 5.3.2).

Ireyithi yezithuba zengqesho ibonisa ipesenteji yezithuba zengqesho ezingazaliswanga kumlinganiselo oqingqiweyo weziko.

### IThebhile 4.3.1: Ezengqesho nezithuba zengqesho ngokweprogram, ukususela nge-31 Matshi 2011

Iqela labasebenzi	Iprogram	Inani lezithuba zengqesho		Inani lezithuba zengqesho	Ireyithi yezithuba zengqesho	Inani lezithuba zengqesho ezizaliswe ukongezelela kwiziko	(A-B)/A*100	Inani labasebenzi lilonke
		Ezixhaswa ngemali	Ezingaxhaswa ngemali					
Abasebenzi bonke	Iprogram 1	890	147	939	0%	5	944	
	Iprogram 2	35 379	467	35 137	1%	239	35 376	
	Iprogram 4	2 791	14	2 670	4%	56	2 726	
	Iprogram 5	1 217	143	1 029	15%	1	1 030	
	Iprogram 6	13	0	11	15%	1	12	
	Iprogram 7	15	0	237	0%	0	237	
	Iprogram 8	109	27	103	6%	1	104	
	<b>Itotali</b>	<b>40 414</b>	<b>798</b>	<b>40 126</b>	<b>1%</b>	<b>303</b>	<b>40 429</b>	
Ottitsila	Iprogram 1	111	18	124	0%	1	125	
	Iprogram 2	28 430	109	28 538	0%	157	28 695	
	Iprogram 4	1 741	0	1 743	0%	25	1 768	
	Iprogram 5	884	0	839	5%	1	840	
	Iprogram 6	4	0	4	0%	0	4	
	Iprogram 7 **	15	0	237	0%	0	237	
	Iprogram 8 ***	1	0	2	0%	1	3	
	<b>Itotali</b>	<b>31 186</b>	<b>127</b>	<b>31 487</b>	<b>0%</b>	<b>185</b>	<b>31 672</b>	

Iqela labasebenzi	Iprogram	Inani lezithuba zengqesho		Inani lezithuba zengqesho	Ireyithi yezithuba zengqesho	Inani lezithuba zengqesho ezizaliswe ukongezelela kwiziko	Inani labasebenzi lilonke
		Ezixhaswa ngemali	Ezingaxhaswa ngemali			(A-B)/A*100	
Abasebenzi benkonzo karhulumente	Iprogram 1	779	129	815	0%	4	819
	Iprogram 2	6 949	358	6 599	5%	82	6 681
	Iprogram 4	1 050	14	927	12%	31	958
	Iprogram 5	333	143	190	43%	0	190
	Iprogram 6	9	0	7	22%	1	8
	Iprogram 7	0	0	0	0%	0	0
	Iprogram 8	108	27	101	6%	0	101
	<b>Itotali</b>	<b>9 228</b>	<b>671</b>	<b>8 639</b>	<b>6%</b>	<b>118</b>	<b>8 757</b>

Qaphela:

\* Kwimeko yootitshala abongezelelwego kwiziko, kuboniswe kuphela amanani abo titshala bachazwe ngokufanelekileyo njengabongezelelwego ngokweemvumelwano ekungenwe kuzo phakathi komqeshi nomqeshwa.

\*\* Iprogram 7: Izithuba zengqesho zootitshala: Ezepri-prayimari ziyabhangisa nje ukuba zingabi nabantu. ISebe iWCED lamkela umgaqo-nkqubo ekuthi ngawo kuvalwe izithuba ngentlawulo yesabsidi ukuzama ukudala iindawo zokufunda ezingaphezulu zabafundi bepri-prayimari (IMfundo noPhuhliso IwaBasaqalayo), ngokukodwa kuluntu oluhlelelekileyo. \*Abayi-237 kwiProgram 7 ngaBasebenzi bePri-Prayimari - aba basebenzi bebonke baqeshwe kwizithuba zengqesho ezingaphezulu kwasabelo seziko.

\*\*\* Ootitshala abayi-2 kwiProgram 8 ngabasebenzi abajongene neprojekthi yeHIV kwaye bebonke baqeshwe kwizithuba zengqesho ezingaphezulu kwasabelo seziko. Ngoyi-1 utitshala osisigxina obhalwe njengongaphezulu kwizithuba ezabelwe iziko.

Inani lezithuba zengqesho ngokuphathelele kootitshala alithethi ukuba iziko linezithuba ezimbawla kunenani lootitshala abafanele ukuba nalo. Libonisa kuphela ukuba izithuba zengqesho zootitshala azizaliswanga ngokusisigxina. Kwimeko nganye apho isithuba singazaliswanga ngokusisigxina, kuqeshwa ngemvumelwano ukuqinisekisa ukuba onke amaziko emfundo anenani elifunekayo lootitshala afanele ukuba nalo.

#### IThebhile 4.3.2: Ezengqesho nezithuba zengqesho ngokwamacandelo omvuzo: ukususela nge-31 Matshi 2011

Iqela labasebenzi	Amanqanaba omvuzo	Inani lezithuba zengqesho		Inani lezithuba zengqesho ezizalisweyo	Ireyithi yezithuba zengqesho	Inani lezithuba zengqesho ezongezelelwego kwiziko	Inani labasebenzi lilonke
		Ezixhaswa ngemali	Ezingaxhaswa ngemali			(A-B)/A*100	
Abasebenzi bonke	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	3 215	162	3 208	0%	42	3 250
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	4 517	247	4 927	0%	30	4 957
	Isiveliso sabanezakhono eziphezulu (amanqanaba 6-8)	24 279	193	23 662	3%	148	23 810
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (9-12)	8 349	196	8 275	1%	79	8 354
	Inkonzo yabaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	54	0	54	0%	4	58
	<b>Itotali</b>	<b>40 414</b>	<b>798</b>	<b>40 126</b>	<b>1%</b>	<b>303</b>	<b>40 429</b>
Ootitshala**	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	0	0	0	0%	0	0
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	0	0	1 105	0%	1	1 106
	Isiveliso sabanezakhono eziphezulu (amanqanaba 6-8)	23 057	4	22 340	3%	105	22 445
	Abanezakhono ezikhulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	8 129	123	8 042	1%	79	8 121
	Inkonzo yabaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	0	0	0	0%	0	0
	<b>Itotali</b>	<b>31 186</b>	<b>127</b>	<b>31 487</b>	<b>0%</b>	<b>185</b>	<b>31 672</b>

Iqela labassbenzi	Amanqanaba omvuzo	Inani lezithuba zengqesho		Inani lezithuba zengqesho ezizalisiweyo	Ireyithi yezithuba zengqesho	Inani lezithuba zengqesho ezongezelweyo kwiziko	Inani lilonke labasebenzi
		Ezixhaswa ngemali	Ezingaxhaswa ngemali				
Abasebenzi beNkonzo kaRhulumente	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	3 215	162	3 208	0%	42	3 250
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	4 517	247	3 822	15%	29	3 851
	Isiveliso sabanezakhono eziphezulu (amanqanaba 6-8)	1 222	189	1 322	0%	43	1 365
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	220	73	233	0%	0	233
	Inkonzo yabaphathi abakhulu (13-16)	54	0	54	0%	4	58
<b>Itotali</b>		<b>9 228</b>	<b>671</b>	<b>8 639</b>	<b>6%</b>	<b>118</b>	<b>8 757</b>

Qaphela:

\*Kwimeko yootitshala abongezelelweyo kwiziko, kuboniswe kuphela amanani abo titshala bachazwe ngokufanelekileyo njengabongezelelweyo ngokweemvumelwano ekungenwe kuzo phakathi komqeshwa. Ukumatanisa nokufakwa kwabasebenzi abongezelelweyo kwizithuba zengqesho ezihiawulewayo ezingenamtu (vacant substantive posts) yinkqubo eqhubelekayo ekhokelwa ziimvumelwano phakathi komqeshwa nomqeshwa ezinokusetyenziswa. Ukuzama kwakhona ukukhuthaza ukusasazwa ngokutsha kwabasebenzi abongezelelweyo (redeployment of additional employees), kupapashwa qho izithuba zengqesho kwiliisti zezithuba zengqesho zesebe lemfundu. ISebe iWCED liqulunge la manyathelo omgaqo-nkqubo ukuqinisekisa ukusetyenziswa ngokupheleleyo kweenkonzo zootitshala abangaphezulu kwenani elabelwe iziko.

\*\* Zonke izithuba zootitshala zenzelwa ukuqeshwa kootitshala abaziingcungela nabaqeleshwe ngokufanelekileyo (ubuncinane iMatriki neminyaka emi-3 yoqeleshwa) kwawona manqanaba omvuzo 6-7 amancinane. Inyaniso kukuba iSebe iWCED linabo ootitshala abangaqeleshwanga ngokupheleleyo nabangaqeleshwanga kwinkqubo yalo. Aba ngoottitshala abayi-1 231 abahlawula kumanqanaba emivuzo 3-5 kuba bengazifezekisi ezona mfuno zisezantsi zokuhlawulwa kumanqanaba emivuzo 6-7. Bonke aba titshala baqeshwe ngokwezithuba zengqesho ezivuniyewo nezibonakaliswe kumacandelo omvuzo 6-8 kule thebhile.

#### 4.4. Ukuxatyiswa kwemisebenzi

IMimiselo yeNkonzo kaRhulumente, ka-1999, njengoko ifakelwe izilungiso, yaqalisa ukuxatyiswa kwemisebenzi njengendlela yokuqinisekisa ukuba umsebenzi onexabiso elilinganayo uhlawulelwano ngokulinganayo. Kwinkqubosikhokelo emiselwe kuzwelone, abasemagunyen olawulo bavumelekile ukuba baxabise okanye baxabise kwakhona (evaluate and re-evaluate) nawuphi na umsebenzi kwiziko labo. Ngokwale Mimiselo (Regulations), zonke izithuba zengqesho kumanqanaba 9 emivuzo nangaphezulu mazixatyiswe phambi kokuba zizaliswe.

Le thebhile ilandelayo (iThebhile 5.4.1) ishwankathela inani lemisebenzi eyaxatyiswayo kunyaka ophantsi kokujongisiswa. Itthebhile kwakhona ibonelela ngeenkukacha-manani ezimalunga namanani ezithuba zengqesho ezazinyuselwe okanye ezazithotyelwe.

**IThebhile 4.4.1: UkuXatyiswa kwemiSebenzi, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Amanqaba omvuzo	Inani lezithuba zengqesho	Inani lemisebenzi exatyisiweyo	I-% yezithuba zengqesho ezixatyiswe ngokwama- candelo omvuzo	Izithuba zengqesho ezinyuselweyo		Izithuba ezithotyelweyo	
				Inani	I-% yezithuba zengqesho ezixatyisiweyo	Inani	I-% yezithuba zengqesho ezixatyisiweyo
			B/A*100		D/B*100		F/B*100
Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	3 215	0	0	0	0.00	0	0
Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	4 517	25	1	25	100.00	0	0
Isiveliso sabanesakhono esiphezulu (amanqanaba 6-8)	1 222	0	0	0	0.00	0	0
Abanezakhono eziphezulu zokubeka esweni (amanqanaba 9-12)	220	1	0	1	100.00	0	0
Abenkonzo yabaphathi abakhulu icandelo A	36	5	14	0	0.00	0	0
Abenkonzo yabaphathi abakhulu becandelo B	8	2	25	0	0.00	0	0
Abenkonzo yabaphathi icandelo C	3	1	33	0	0.00	0	0
Abenkonzo yabaphathi abakhulu icandelo D	1	0	0	0	0.00	0	0
<b>Itotali</b>	<b>9 222</b>	<b>34</b>	<b>0.37</b>	<b>26</b>	<b>76.47</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Le thebhile ilandelayo ibonelela ngesishwankathelo senani labaqeshwa abazikhundla zabo zemivuzo zaye zanyuselwa ngenxa yokunyuselwa kwezithuba zengqesho zabo. Inani labaqeshwa lisengahluka kwinani lezithuba zengqesho ezinyuselweyo kuba kungazenzekeli ukufakwa kwizithuba zengqesho ezintsha kwaye inxene yezithuba zengqesho zisenokungabi nabantu.

**IThebhile 4.4.2: Iprofayili yabaqeshwa abazikhundla zomvuzo zabo zanyuselwayo ngenxa yokuba  
kwanyuselwa izithuba zengqesho zabo, nge-1 Apreli 2010 ukuya kutsho kuMatshi 2011**

Abaxhamlayo	ABamnyama	Ama- Asiya	AbeBala	AbaMhlophe	Itotali
Amabhinqa	308	4	767	165	1 244
Amadoda	91	0	156	9	256
<b>Itotali</b>	<b>399</b>	<b>4</b>	<b>923</b>	<b>174</b>	<b>1 500</b>
<b>Abaqeshwa abanokhubazeko</b>					<b>0</b>

Le thebhile ilandelayo ishwankathela inani leemeko aphi amanqanaba okuhlawulwa komvuzo agqithisayo kwibakala eliqatshelwe yinkubo yokuxatyiswa komsebenzi. Kubonelelwe ngezizathu zokutyeshelwa komgaqo kwimeko nganye.

**IThebhile 4.4.3: Abaqeshwa abanqanaba lomvuzo wabo ligqithisileyo kwigreyidi ekuggitywe ngayo luxatyiso lomsebenzi, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011 (ngokwe-PSR 1.V.C.3)**

Umsebenzi obalulekileyo	Inani labaqeshwa	Inqanaba lokuxatyiswa komsebenzi	Inqanaba lokuhlawulwa komvuzo	Isizathu sokutyeshela umgaqo
0	0	0	0	0
Inani lilonke labaqeshwa abamivuzo yagqithisayo kwinqanaba ekuggitywe ngalo luxatyiso lomsebenzi ngo-2010/2011				0
Ipesenteji yenani labaqeshiwego				0

**IThebhile 4.4.4: Iprofayili yabaqeshwa abanqanaba lomvuzo ligqithisileyo kwigreyidi ekuggitywe ngayo luxatyiso lomsebenzi, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011 (ngokwe-PSR 1.V.C.3)**

Inani lilonke labaqeshwa abamivuzo yabo yayigqithisile kwiigreyidi ekuggitywe ngazo luxatyiso lomsebenzi ngo-2010/ 2011	0
---	---

#### 4.5. linguqu kwezengqesho

lireyithi zokuhla kwamanani abasebenzi zibonelela ngemiba ekwiprofayili yengqesho yesebe. Ezi thebhile zilandelayo zibonelela ngesishwankathelo seereyithi zokuhla kwamanani abasebenzi ngokwecandelo lomvuzo (iThebhile 5.5.1) nangokwemisebenzi ebalulekileyo (iThebhile 5.5.2). (Ezi “zithuba zibalulekileyo” zimele ukufana nezo zidweliswe kwiThebhile 5.3.3).

**IThebhile 4.5.1: lireyithi yokuhla kwamanani abasebenzi ngokwecandelo lomvuzo, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Amadela abasebenzi	Icandelo lomvuzo	Inani labaqe-shwa kwicandelo ngalinye ukususela nge-1 Apreli 2010	Abaqe-shwe kwisebe	Abat-shint-shelwe kwisebe	Abaqeshiweyo nabat-shintshelwe kwisebe	Ukuyeka emsebenzini uphume kwisebe	linkqubo zokutshint-shela kwenye indawo uphume kwisebe	linkqubo zokuyeka emsebenzini utshintshele kwenye indawo uphume kwisebe	Ireyithi yokuhla kwamanani abase-benzi
Bonke abasebenzi	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	3 232	2 674	0	2 674	2 529	0	145	4%
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	5 138	5 746	2	5 748	5 209	8	531	10%
	Isiveliso sabanezakhono eziphezulu (amanqanaba 6-8)	24 674	10 403a	36	10 439	10 746	51	-358	-1%
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	7 720	562	9	571	845	8	-282	-4%
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo A	38	1	1	2	4	1	-3	-8%
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo B	9	0	0	0	0	0	0	0%
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo C	4	0	0	0	0	1	-1	-25%
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo D	1	0	0	0	0	0	0	0%
<b>Itotali</b>		<b>40 816</b>	<b>19 386</b>	<b>48</b>	<b>19 434</b>	<b>19 333</b>	<b>69</b>	<b>32</b>	<b>0.08%</b>

Amaqela abasebenzi	Icandelo lomvuzo	Inani labaqe-shwa kwicandelo ngalinye ukususela nge-1 Apreli 2010	Abaqe-shwe kwisebe	Abat-shint-shelwe kwisebe	Abaques-shiweyo nabat-shintshelwe kwisebe	Ukuyeka emseben-zini uphume kwisebe	linkqubo zokutshint-shela kwenye indawo uphume kwisebe	linkqubo zokuyeka emsebenzini utshintshela kwenye indawo uphume kwisebe	Ireyithi yokuhla kwamanani abase-benzi
Ootitshalo	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	0	0	0	0	0	0	0	0%
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	1 231	3 617	1	3 618	2 981	0	637	52%
	Abanezakhono zesiveliso esiphezulu (amanqanaba 6-8)	23 247	10 130	31	10 161	10 431	32	-302	-1%
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	7 487	443	5	448	724	5	-281	-4%
	<b>Itotali</b>	<b>31 965</b>	<b>14 190</b>	<b>37</b>	<b>14 227</b>	<b>14 136</b>	<b>37</b>	<b>54</b>	<b>0.17%</b>
Abenkondo karhulumente	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	3 232	2 674		2 674	2 529	0	145	4%
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	3 907	2 129	1	2 130	2 228	8	-106	-3%
	Abanezakhono zesiveliso esiphezulu (amanqanaba 6-8)	1 427	273	5	278	315	19	-56	-4%
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	233	119	4	123	121	3	-1	0%
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo A	38	1	1	2	4	1	-3	-8%
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo B	9	0	0	0	0	0	0	0%
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo C	4	0	0	0	0	1	-1	-25%
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo D	1	0	0	0	0	0	0	0%
	<b>Itotali</b>	<b>8 851</b>	<b>5 196</b>	<b>11</b>	<b>5 207</b>	<b>5197</b>	<b>32</b>	<b>-22</b>	<b>-0.25%</b>

**IThebhile 4.5.2: Izizathu zokuba abasebenzi balishiye isebe lemfundo, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Iqela labasebenzi	Uhlobo eshiye ngayo inkonzo	Inani labasebenzi	I-% yenani labayeke emsebenzini
All personnel	Ukusweleka	117	1%
	Ukuyeka emsebenzini ( <i>Resignation</i> )	594	3%
	Ukuphela kwexesha lemvumelwano yengqesho	17 938	92%
	Ukutshintshwa usiwe kwenye indawo	70	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokungawenzi kakuhle umsebenzini	2	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokugulah	66	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokungaziphathi kakuhle	75	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokhubazeko	1	0%
	Ukuthatha umhlala-phantsi	529	3%
	Abanye:	0	0%
	Ukutshintshelwa kwengqesho kwesisigxina	10	0%
	<b>Itotali</b>	<b>19 402</b>	<b>100%</b>

Iqela labasebenzi	Uhlobo eshiywe ngayo inkonzo	Inani labasebenzi	I-% yenani labayeke emsebenzini
Otitshala	Ukusweleka	81	1%
	Ukuyeka emsebenzini ( <i>Resignation</i> )	499	4%
	Ukuphela kwemvumelwano yengqesho	13 123	93%
	Ukutshintshelwa kwenye indawo	37	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokungawenzi kakuhle umsebenzi	2	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokugula	45	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokungaziphathi kakuhle	41	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokukhubazeka	0	0%
	Ukuthatha umhlala-phantsi	340	2%
	Abanye:	0	0%
	Ukutshintshelwa kwengqesho kwesisigxina	5	0%
	<b>Itotali</b>	<b>14 173</b>	<b>100%</b>
Abenkono karhulumente	Ukusweleka	36	1%
	Ukuyeka emsebenzini ( <i>Resignation</i> )	95	2%
	Ukuphela kwexesha lemvumelwano yengqesho	4 815	92%
	Ukutshintshelwa kwenye indawo	33	1%
	Ukugxothwa emsebenzini: ngenxa yokungawenzi kakuhle umsebenzi	0	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokugula	21	0%
	Ukugxothwa: ngenxa yokungaziphathi kakuhle	34	1%
	Ukugxothwa: ngenxa yokukhubazeka	1	0%
	Abathathe umhlala-phantsi	189	4%
	Abanye:	0	0%
	Ukutshintshelwa kwengqesho kwesisigxina	5	0%
	<b>Itotali</b>	<b>5 229</b>	<b>100%</b>

Qaphela: Inani "lokuPhelelwa kweMvumelwano yeNgqesho" lingakhangaleka liphezulu. Eli nani liphezulu libangwa kukuba iSebe iWCED linomgao-nkubo othi abasebenzi mabaqeshwe ngemvumelwano yethuba elifutshane. Ezi zithuba zipapashwa qho ngokomgao-sikhokelo weemvumelwano phakathi kwabaqeshwa nabaqeshi ezifanelekileyo ezinokusetyenziswa ngeenjongo zokuzaliswa kwazo ngokusisigxina ngokukhawuleza kangangoko). Ngapezulu, makugatshelwe ukuba ootitshala ababambeleyo ezindaweni zootitshala abasebenzisa ikhefu okanye abasekondwayo kwaye elona thuba lifutshane kakhulu lengqesho katiitshala ziiveki ezimbini.

#### IThebhile 4.5.3: Ukunikwa kwabaqeshwa iiphakheji zokuyeka ingqesho ngokuzithandela (*employee initiated severance packages*) ngokwecandelo lomvuzo, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

Iqela labasebenzi	Icandelo lomvuzo	Inani leephakheji ezisekiwego
Bonke abasebenzi	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	0
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	0
	Abanezakhono zesiveliso esiphezulu (amanqanaba 6-8)	1
	Abanezakhono zokusuphavayiza eziphezulu (amanqanaba 9-12)	0
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo A	3
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo B	0
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo C	0
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo D	0
	<b>Itotali</b>	<b>4</b>

Iqela labasebenzi	Icandelo lomvuzo	Inani leephakheji ezisekiwego
Ootishala	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	0
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	0
	Abanezakhono eziphezulu zesiveliso (amanqanaba 6-8)	1
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	0
	<b>Itotali</b>	<b>1</b>
Abenkonzo kaRhulumente	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	0
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	0
	Abanezakhono eziphezulu zesiveliso (amanqanaba 6-8)	0
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	0
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo A	3
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo B	0
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo C	0
	Inkonzo yabaphathi abakhulu icandelo D	0
	<b>Itotali</b>	<b>3</b>

**IThebhile 4.5.4: Izizathu zokuba abasebenzi bayishiye iNkonzo kaRhulumente, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Amaqela abasebenzi	Izizathu zokuba bayeke emsebenzini	Inani labasebenzi	I-%yenani lilonke labayekileyo emsebenzini
Abasebenzi bonke	Ngenxa yobudala	1	0.01%
	Ngenxa yokungabi nampilo	3	0.02%
	Ngokufumana umvuzo ongcono	44	0.23%
	Ngokuphela kwemvumelwano yengqesho	1	0.01%
	Ngeengxaki zasekhaya	3	0.02%
	Ngokufudukela isigxina kwelinje ilizwe	4	0.02%
	Ngezifundo eziqhubelekayo	4	0.02%
	Ngenxa yokutshata	2	0.01%
	Ngenxa yohlobo lomsebenzi	7	0.04%
	Akukho sizathu basichazileyo	18 834	97.42%
	Baye kwamanye amaSebe eMfundu	2	0.01%
	Baye komnye omsebenzi	24	0.12%
	Baziqhubela awabo amashishini	2	0.01%
	Ngezikhalazo zobuqu abanazo	2	0.01%
	Ngenxa yohlengahlengiso	4	0.02%
	Ukuyeka esikhundleni	393	2.03%
	Imeko yokutshintswa kwengqesho okuyo	1	0.01%
	Ukutshintshelwa kwingqesho esisigxina	1	0.01%
	Ngenxa yengxaki yezothutho	1	0.01%
	<b>Itotali</b>	<b>19 333</b>	<b>100%</b>
Ootishala	Ngenxa yeminyaka yobudala	1	0.01%
	Ngenxa yokungabi nampilo	1	0.01%
	Ngenxa yokuhlawulwa umvuzo ongcono	40	0.28%
	Ngenxa yokufikelela esiphelweni kwemvumelwano yengqesho	1	0.01%

Amaqela abasebenzi	Izizathu zokuba bayeke emsebenzini	Inani labasebenzi	I-%yenani lilonke labayekileyo emsebenzini
Abenkondo karhulumente	Ngenxa yeengxaki zasekhaya	2	0.01%
	Ngenxa yokufudukela isigxina kwelinje ilizwe	4	0.03%
	Ngenxa yokuqhubela phambili ngezifundo	2	0.01%
	Ngenxa yokutshata	2	0.01%
	Ngenxa yohlobo lomsebenzi	4	0.03%
	Akukho sizathu basichazileyo	13 716	97.03%
	Abaye kwamanye amaSebe eMfundu	2	0.01%
	Baye komnye umsebenzi	17	0.12%
	Baqhuba awabo amashishini	2	0.01%
	Ngenxa yezikhala zoquu	2	0.01%
	Ngenxa yohlengahlengiso	1	0.01%
	Abayeke ezikhundleni zabo	337	2.38%
	Imeko yokutshintshwa kwengqesho okuyo	0	0.00%
	Ukutshintshelwa kwingqesho esisigxina	1	0.01%
	Ngenxa yengxaki yezothutho	1	0.01%
	<b>Itotali</b>	<b>14 136</b>	<b>100%</b>
	Ngenxa yeminyaka yobudala	0	0.00%
	Ngenxa yokungabi nampilo	2	0.04%
	Ngenxa yokuhlawulwa umvuzo ongcono	4	0.08%
	Ngenxa yokufikelela esiphelweni kwemvumelwano yengqesho	0	0.00%
	Ngenxa yeengxaki zasekhaya	1	0.02%
	Ngenxa yokufudukela isigxina kwelinje ilizwe	0	0.00%
	Ngenxa yokuqhubela phambili ngezifundo	2	0.04%
	Ngenxa yokutshata	0	0.00%
	Ngenxa yohlobo lomsebenzi	3	0.06%
	Akukho sizathu basichazileyo	5 118	98.48%
	Abaye kwamanye amaSebe eMfundu	0	0.00%
	Baye komnye umsebenzi	7	0.13%
	Baqhuba awabo amashishini	0	0.00%
	Ngenxa yezikhala zoquu	0	0.00%
	Uhlengahlengiso lwezikhundla	3	0.06%
	Abayeke ezikhundleni zabo	56	1.08%
	Imeko yokutshintshwa kwengqesho okuyo	1	0.02%
	Ukutshintshelwa kwingqesho esisigxina	0	0.00%
	Ngenxa yengxaki yezothutho	0	0.00%
	<b>Itotali</b>	<b>5 197</b>	<b>100%</b>

**IThebhile 4.5.5: Abasebenzi abaneminyaka eyahlukeneyo yobudala abayekayo kwiNkonzo kaRhulumente, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Amaqela abasebenzi	lindidi zabayeke emsebenzini	Bonke abasebenzi abayeke emsebenzini	Bonke abasebenzi
Abasebenzi bonke	Iminyaka yobudala eyi-19<	0	0.00%
	Iminyaka yobudala eyi-20 ukuya kweli-24	25	4.21%
	Iminyaka yobudala eyi-25 ukuya kweli-29	81	13.64%
	Iminyaka yobudala eyi-30 ukuya kweli-34	49	8.25%
	Iminyaka yobudala eyi-35 ukuya kweli-39	87	14.65%
	Iminyaka yobudala eyi-40 ukuya kweli-44	138	23.23%
	Iminyaka yobudala eyi-45 ukuya kweli-49	107	18.01%
	Iminyaka yobudala eyi-50 ukuya kweli-54	66	11.11%
	Iminyaka yobudala eyi-55 ukuya kweli-59	26	4.38%
	Iminyaka yobudala eyi-60 ukuya kweli-64	12	2.02%
	Iminyaka yobudala eyi-65>	3	0.51%
	<b>Itotali</b>	<b>594</b>	<b>100%</b>
Otitshala	Iminyaka yobudala eyi-19<	0	0.00%
	Iminyaka yobudala eyi-20 ukuya kweli-24	23	4.61%
	Iminyaka yobudala eyi-25 ukuya kweli-29	65	13.03%
	Iminyaka yobudala eyi-30 ukuya kweli-34	37	7.41%
	Iminyaka yobudala eyi-35 ukuya kweli-39	82	16.43%
	Iminyaka yobudala eyi-40 ukuya kweli-44	117	23.45%
	Iminyaka yobudala eyi-45 ukuya kweli-49	90	18.04%
	Iminyaka yobudala eyi-50 ukuya kweli-54	53	10.62%
	Iminyaka yobudala eyi-55 ukuya kweli-59	20	4.01%
	Iminyaka yobudala eyi-60 ukuya kweli-64	10	2.00%
	Iminyaka yobudala eyi-65>	2	0.40%
	<b>Itotali</b>	<b>499</b>	<b>100%</b>
ABenkondo kaRhulumente	Iminyaka yobudala eyi-19<	0	0.00%
	Iminyaka yobudala eyi-20 ukuya kweli-24	2	2.11%
	Iminyaka yobudala eyi-25 ukuya kweli-29	16	16.84%
	Iminyaka yobudala eyi-30 ukuya kweli-34	12	12.63%
	Iminyaka yobudala eyi-35 ukuya kweli-39	5	5.26%
	Iminyaka yobudala eyi-40 ukuya kweli-44	21	22.11%
	Iminyaka yobudala eyi-45 ukuya kweli-49	17	17.89%
	Iminyaka yobudala eyi-50 ukuya kweli-54	13	13.68%
	Iminyaka yobudala eyi-55 ukuya kweli-59	6	6.32%
	Iminyaka yobudala eyi-60 ukuya kweli-64	2	2.11%
	Iminyaka yobudala eyi-65>	1	1.05%
	<b>Itotali</b>	<b>95</b>	<b>100%</b>

**IThebhile 4.5.6: Unyuselo-zikhundleni ngokwamacandelo omvuzo, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Iqela labasebenzi	Icandelo lomvuzo	Abasebenzi nge-1 Apreli 2010	Unyuselo ukuya kwelinye inqanaba lomvuzo	Unyuselo kumaCandelo eMivuzo njenge-% yaBasebenzi baqeshwa ngokwecandelo lomvuzo	Unyuselo ukuya kwenye inotshi kwinqanaba lomvuzo othile	Unyuselo ukuya kwenye inotshi njenge-% yabaqeshwa ngokwecandelo lomvuzo	li-OSD	li-OSD njenge-% yabaqeshwa ngokwecandelo lomvuzo
<b>Abasebenzi bonke</b>	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	3 232	0	0.00%	1 394	0.00%	0	0.00%
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	5 138	1 492	29.04%	1 441	0.45%	23	0.45%
	Abanezakhono eziphezulu zesiveliso (amanqanaba 6-8)	24 674	459	1.86%	16 373	2.44%	602	2.44%
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	7 720	1 095	14.18%	6 252	2.22%	171	2.22%
	INkonzo yabaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	52	4	7.69%	41	0.00%	0	0.00%
	<b>Itotali</b>	<b>40 816</b>	<b>3 050</b>	<b>7.47%</b>	<b>25 501</b>	<b>1.95%</b>	<b>796**</b>	<b>1.95%</b>
<b>Ootitshala</b>	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	0	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	1 231	1	0.08%	77	1.87%	23	1.87%
	Abanezakhono eziphezulu zesiveliso (amanqanaba 6-8)	23 247	451	1.94%	15 561	2.59%	602	2.59%
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)*	7 487	1 076	14.37%	6 129	2.28%	171	2.28%
	Abenkonzo yabaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	0	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%
	<b>Itotali</b>	<b>31 965</b>	<b>1 528</b>	<b>4.78%</b>	<b>21 767</b>	<b>2.49%</b>	<b>796</b>	<b>2.49%</b>
<b>Abenkonzo kathulumente</b>	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	3 232	0	0.00%	1 394	0.00%	0	0.00%
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	3 907	1 491	38.16%	1 364	0.00%	0	0.00%
	Abanezakhono eziphezulu zesiveliso (amanqanaba 6-8)	1 427	8	0.56%	812	0.00%	0	0.00%
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	233	19	8.15%	123	0.00%	0	0.00%
	Abenkonzo yabaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	52	4	7.69%	41	0.00%	0	0.00%
	<b>Itotali</b>	<b>8 851</b>	<b>1 522</b>	<b>17.20%</b>	<b>3 734</b>	<b>0.00%</b>	<b>0</b>	<b>0.00%</b>

**Qaphela:**

\* Ukunyuselwa inotshi, ukuqatshelwa kwamava, ootitshala abaneqhuzu kune nootitshala abakhulu kune neREVQ 10-12 ukuya kutsho kwinqanaba lomvuzo likaREVQ 13 kubandakanyiwe phantsi konyuselo-sikhundleni, uchatha kwinqanaba lomvuzo elinye kune nokunyuselwa inotshi ngokwecandelo lomvuzo.

\*\* limeko zee-OSD eziji-796 zibhekisa kubahlohlbi beKholeji beFET. limeko ze-OSD zango-2009/2010 zethuba lokunika ingxelo ukuya kutsho kwi-24 952.

#### 4.6. UBulungisa kwezeNgqesho (*Employment equity*)

Le thebhile ilandelayo ibonelela ngeprofayili yesishwankathelo sabasebenzi bebonke ngokwenqanaba lomsebenzi ngamnye. Abasebenzi bethutyana babonelela ngenani lilonke labasebenzi abaqeshwe iinyanga ezintathu zilandelana okanye nganeno. Ezi thebhile zikweli candelo zisekelwe kwiiifomathi ezimiselwe nguMthetho woBulungisa kwezeNgqesho, we-55 ka-1998.

**IThebhile Table 4.6.1: Inani lilonke labaqeshwa (kubandakanywa abasebenzi abanokhubazeko) kwicandelo ngalinye lale misebenzi ilandelayo, nge-31 Matshi 2011**

Amanqanaba omsebenzi	Amadoda				Amabhinqa				Ummi wamazwe angaphandle		Inani lilonke
	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Indoda	Amabhinqa	
ULawulo oluPhezulu (amanqanaba 15-16)		1		1		1		1			4
Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-14)	5	17	2	10	7	5	1	1			48
Abaneziginisekiso zoqequesho neengcali ezinamava nabaphathi abakudidi oluphakathi (amanqanaba 9-12)	366	2 625	34	1 106	559	2 143	32	1 481	3	5	8 354
Abasebenzi abanezakhono zobugcisa nezemfundo, abaphathi abakwinganaba elisezantsi, iisuphavayiza, iiforimani neesupharintendenti (amanqanaba 6-8)	1 414	4 252	23	868	4 278	9 395	55	3 432	66	27	23 810
Abanezakhono ezingephni nobuchule bukuthatha izigqibo besebenzisa ingqiqo yabo (amanqanaba 3-5)	343	1 215	1	125	536	2 213	9	440	48	27	4 957
Abangenzakhono nabuchule bakuthatha izigqibo ezithe gca (amanqanaba 1-2)	483	1 186	3	16	322	1 194		43	3		3 250
Inani lilonke	2 611	9 296	63	2 126	5 702	14 951	97	5 398	120	59	40 423

**Ithebhile 4.6.2: Inani lilonke labasebenzi (abanokhubazeko kuphela) kwicandelo ngalinye lale misebenzi ilandelayo, nge-31 Matshi 2011**

Amanqanaba omsebenzi	Indoda				Amabhinqa				Ummi wamazwe angaphandle		Inani lilonke
	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Indoda	Amabhinqa	
ULawulo oluPhezulu (amanqanaba 15-16)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ULawulo IwaBakhulu (amanqanaba 13-14)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
lingcali eziqequeshiwayo neznamava nalowulo oluphakathi (amanqanaba 9-12)	1	2	0	2	0	1	0	5	0	0	11
Abasebenzi abanezakhono zobugcisa nabaneziginisekiso zemfundo, abaphathi abakudidi olusezantsi, iisuphavayiza, iiforimani, kune neesupharintendenti (amanqanaba 6-8)	2	3	0	3	1	2	0	1	0	0	12
Abanezakhono ezingephni nobuchule bukuthatha izigqibo besebenzisa ingqiqo yabo (amanqanaba 3-5)		2	0	2		1	0	0	0	0	5
Abangenzakhono nabuchule bakuthatha ziggibo ezithe gca (amanqanaba 1-2)	2	2	0		1	3	0	0	0	0	8
Inani lilonke	5	9	0	7	2	7	0	6	0	0	36

**IThebhile 4.6.3: Ukugaya abasebenzi, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Amanqanaba omsebenzi	Amadoda				Amabhinqa				Ummi wamazwe angaphandle		Inani lilonke
	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Indoda	Amabhinqa	
ULawulo oluPhezulu (amanqanaba 15-16)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ULawulo IwaBakhulu (amanqanaba 13-14)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
lingcali eziqeleshivewo nezinamava nolawulo oluphakathi (amanqanaba 9-12)	33	142	6	83	44	159	0	92	2	1	562
Abasebenzi abanezakhono zobugcisa nabaneziqiniseki-so zemfundo, abaphathi abakudidi olusezantsi, iisuphavayiza, iforimani, kunye neesupharintendentti (amanqanaba 6-8)	485	2 107	17	386	2 057	3 610	26	1 480	166	69	10 403
Abasebenzi abanezakhono ezingephi nokwenza izigqibo behkhokelwa yingqiqo yabo (amanqanaba 3-5)	354	759	11	139	824	2 707	19	570	249	114	5 746
Abangenazakhono nabuchule bakuthatha zigqibo ezithe gca (amanqanaba 1-2)	371	1 053	6	18	237	932		46	11		2 674
Inani lilonke	1 243	4 062	40	626	3 162	7 408	45	2 188	428	184	19 386
Abasebenzi bethutyana	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

**IThebhile 4.6.4: Unyuselo-zikhundleni (kubandakanya nendawo apha kutshintshwe khona isikali nenotshi yomvuzo), nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Amanqanaba omsebenzi	Amadoda				Amabhinqa				Ummi wamazwe angaphandle		Inani lilonke
	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Aba-Ntsundu	AbeBala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Indoda	Amabhinqa	
ULawulo oluPhezulu (amanqanaba 15-16)	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	3
ULawulo IwaBakhulu (amanqanaba 13-14)	5	14	1	10	6	4	1	1	0	0	42
lingcali eziqeleshivewo nezinamava nolawulo oluphakathi (amanqanaba 9-12)	300	2 360	31	994	472	1 979	31	1 347	1	3	7 518
Abasebenzi abaneza-khono zobugcisa nabaneziqinisekiso zemfundo, abaphathi abakudidi olusezantsi, iisuphavayiza, ifori-man, kunye nee-supharintendentti (amanqanaba 6-8)	1 150	3 203	13	616	3 275	6 735	39	2 383	7	13	17 434
Abasebenzi abaneza-khono ezingephi no-kwenza izigqibo be-khokelwa yingqiqo ya-bo (amanqanaba 3-5)	168	742	0	70	359	1 331	4	277	1	4	2 956
Abangenazakhono nabuchule bakuthatha zigqibo ezithe gca (amanqanaba 1-2)	137	532	1	6	115	584	0	19	0	0	1 394
Inani lilonke	1 760	6 852	46	1 697	4 227	10 634	75	4 027	9	20	29 347
Abasebenzi bethutyana	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

#### IThebhile 4.6.5: Ukuphela komsebenzi, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

Amanqanaba omsebenzi	Amadoda				Amabhinqa				Ummi wamazwe angaphandle		Inani lilonke
	Aba Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Indoda	Amabhinqa	
ULawulo oluPhezulu (amanqanaba 15-16)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ULawulo IwaBakhulu (amanqanaba 13-14)	0	2	0	2	0	0	0	0	0	0	4
lingcali ezigeqeshiveyo ne-zinamava nolawulo oluphakathi (amanqanaba 9-12)	36	238	10	129	1	57	218	2	152	1	844
Abasebenzi abanezakhono zobugcisa nabaneziqinise-kiso zemfundo, abaphathi abakudidi olusezantsi, iisuphavayiza, iforimani, kunye neesupharintendent (amanqanaba 6-8)	537	2 206	13	380	0	2 082	3 749	32	1 499	175	10 673
Abasebenzi abanezakhono ezingephi nokwenza izigqiblo behokelwa yingqiqo yabo (amanqanaba 3-5)	329	693	12	105	0	722	2 591	15	406	236	5 109
Abangenazakhono nabuchule bakuthatha ziggibqo ezithe gca (amanqanaba 1-2)	344	1 003	6	15	0	236	874		44	7	2 529
Inani lilonke	1 246	4 142	41	631	1	3 097	7 432	49	2 101	419	19 159
Abasebenzi bethutyana	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

#### IThebhile 4.6.6: Inyathelo lezoluleko, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

Inyathelo lezoluleko	Indoda				Amabhinqa				Abemi bamazwe angaphandle		Itotali
	ABant-sundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Indoda	Amabhinqa	
Itotali	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

#### IThebhile 4.6.7: Ezophuhliso Iwezakhono, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

Amanqanaba omsebenzi	Indoda				Amabhinqa				Itotali	
	ABant-sundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe	Aba-Ntsundu	Abe-Bala	Ama-Ndiya	Aba-Mhlophe		
Abaqlunqi-mithetho, Amagosa aphezulu, nabaphathi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5 214
Abaqeleshewle umsebenzi	385	871	6	419	679	1 473	22	806	4 661	
Oomabhalane	85	154	-	6	237	398	-	74	954	
Imisebenzi yabanezakhono ezincinane	58	129	5	17	9	41	-	12	271	
Itotali	1 039	2 725	31	801	1 439	3 570	53	1 442	11 100	

Qaphela: Le ngxelo iqulunqwe ngokweemfuneko ze-ETDPSETA ne-PSETA, ezifuna ukuba kusetyenziswe iikhowudi evela kuxwebhu olubizwa "Organising Framework for Occupations", olungabandakanya manqanaba omsebenzi. Kunako kuphela kunyaaka-mali 2011/2012 ukuba kufakelwe izilungiso ukubandakanya amanqanaba omsebenzi ngokunjalo.

#### 4.7. Ukusayinwa kweemvumelwano zentsebenzo ngamalungu e-SMS

Ukusayinwa kweemvumelwano zeNtsebenzo ngaMalungu e-SMS, ukususela kwi-30 Septemba 2010

Inqanaba le-SMS	Inani lezithuba ze-SMS ezixhaswa ngemali kwinqanaba ngalinye	Inani lomalungu e-SMS kwinqanaba ngalinye	Inani leemvumelwano zentsebenzo ezisayiniweyo kwinqanaba ngalinye	limvumelwano zentsebenzo ezisayiniweyo njenge-% yamalungu e-SMS kwinqanaba ngalinye	Inani lee-SMS ezafulana iibhonasi zentsebenzo
Umlawuli-Jikelele/ INTloko yeSebe leMfundu	1	1	1	100%	0
Abakwinqanaba lomvuzo 16, kodwa bengelizezo iINTloko zeSebe leMfundu i-HOD	0	0	0	0	0
Abakwinqanaba lomvuzo 15	4	4	4	100%	0
Abakwinqanaba lomvuzo 14	9	9	9	100%	2
Abakwinqanaba lomvuzo 13	37	34	34	100%	8
<b>Itotali</b>	<b>51</b>	<b>48</b>	<b>48</b>	<b>100%</b>	<b>10</b>

IThebhile 4.7.2: Amanyathelo ezoluleko athathwe ngakuMalungu e-SMS ngokungazalisekisi iimvumelwano zentsebenzo nge-30 Septemba 2010

Isizathu sokungazalisekisa kweemvumelwano zentsebenzo
Akukho bachaphazelekileyo (Bayi-100% abahambelene nomgaqo)

IThebhile 4.7.3: Izizathu zokungazalisekisa kweemvumelwano zentsebenzo kuzo zonke ii-SMS nge-30 Septemba 2010

Amanyathelo ezoluleko athathwe ngakumalungu e-SMS ngokungazalisekisa kweemvumelwano zentsebenzo
Akukho bachaphazelekileyo (Bayi-100% abahambelene nomgaqo)

#### 4.8. Ukuzaliswa kwezithuba zengqesho zee-SMS

IThebhile 4.8.1: Ingaciso ngezithuba zengqesho zeeSMS, nge-31 Matshi 2011

Amanqanaba e-SMS	Inani lezithuba zengqesho ze-SMS kwinqanaba ngalinye		Inani lezithuba zengqesho ze-SMS ezizalisiweyo kwinqanaba ngalinye	I-% yezithuba zengqesho ze-SMS ezizalisiweyo kwinqanaba ngalinye	Inani lezithuba zengqesho zee-SMS ezingenabantu	i-% yezithuba zengqesho zee-SMS ezingenabantu kwinqanaba ngalinye
	Ezixhaswa ngemali	Ezingaxha-swanga ngemali				
INTloko yeSebe leMfundu	1		1	100%	0	0.00%
Inqanaba lomvuzo 15	3	1	3	100%	0	0.00%
Inqanaba lomvuzo 14	8	1	9	113%	0	0.00%
Inqanaba 13	36	0	41	114%	0	0.00%
<b>Itotali</b>	<b>48</b>	<b>2</b>	<b>54</b>	<b>113%</b>	<b>0</b>	<b>0.00%</b>

**IThebhile 4.8.2: Ingaciso yezithuba zengqesho zee-SMS, nge-30 Septemba 2010**

INqanaba lee-SMS	Inani lezithuba zengqesho zee-SMS kwinqanaba ngalinye		Inani lezithuba zengqesho zee-SMS ezizalisiweyo	i-% yezithuba zengqesho zee-SMS ezizalisiweyo kwinqanaba ngalinye	Inani lezithuba zengqesho zee-SMS ezingenabantu kwinqanaba ngalinye	I-% yezithuba zengqesho zee-SMS ezingenabantu kwinqanaba ngalinye
	Ezixhaswe ngemali	Ezingaxha-swanga ngemali				
INTloko yeSebe leMfundu	1		1	100%	0	0.00%
INqanaba lomvuzo 15	3	1	3	100%	0	0.00%
INqanaba lomvuzo 14	8	1	9	100%	0	0.00%
INqanaba lomvuzo 13	37	1	33	92%	5	13.51%
<b>Itotali</b>	<b>49</b>	<b>3</b>	<b>46</b>	<b>96%</b>	<b>5</b>	<b>10.20%</b>

**IThebhile 4.8.3: Ukupapashwa nokuzaliswa kwezithuba zengqesho zee-SMS, ukususela kwi-31 Matshi 2011**

Amanqanaba ee-SMS	Ukupapashwa	Ukuzaliswa kwezithuba zengqesho	
	Inani lezithuba zengqesho kwinqanaba ngalinye elipapashiweyo kwiinyanga eziyi-6 zingasenamntu	Inani lezithuba zengqesho kwinqanaba ngalinye ezizalisiweyo kwiinyanga eziyi-6 emva kokuba ziye azabi namntu	Inani lezithuba zengqesho kwinqanaba ngalinye ezingazaliswanga kwiinyanga eziyi-6 kodwa zazaliswa kwiinyanga eziyi-12
UMlawuli-Jikelele/ INTloko yeSebe leMfundu	0	0	0
INqanaba lomvuzo 15	0	0	0
INqanaba lomvuzo 14	0	0	0
INqanaba lomvuzo 13	6	5	0
<b>Itotali</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>0</b>

Qaphela: Sisithuba sengqesho esinye esaye sapapashwa kwakhona

**IThebhile 4.8.4: Izizathu zokungahambelani nokuzaliswa kwezithuba zengqesho ezingenamntu ezihlawulelwu imali zee-SMS – ezipapashwe zingadlulanga iinyanga eziyi-6 zaze zazaliswa zingadlulanga iinyanga eziyi-12 emva kokuba ziye azabi namntu**

INqanaba le-SMS	Izizathu zokungahambelani nomgaqo
UMlawuli-Jikelele/ INTloko yeSebe leMfundu	
INqanaba lomvuzo 15	
INqanaba lomvuzo 14	
INqanaba lomvuzo 13	

**IThebhile 4.8.5: Amanyathelo ezoluteko athathiweyo ngokungahambelani nemiqathango yexesha emiselweyo yokuzaliswa kwezithuba zengqesho zee-SMS zingadlulanga iinyanga eziyi-12**

Abangachaphazelekanga
-----------------------

#### 4.9. AmaBhaso okuWonga iNtsebenzo

Ukukhuthaza intsebenzo esemgangathweni, isebe lemfundo linikeze ngala mabhaso alandelayo abelwe abasebenzi ngentsebenzo yabo kwithuba lika-2009/10, kodwa zahlawulwa kunyaka-mali ka-2010/11. Le ngcaciso inikiwe ngokohlanga, isini, nokhubazeko (iThebhile 5.9.1), amacandelo omvuzo (iThebhile 5.9.2) kunye nemisebenzi ebalulekileyo (iThebhile 5.9.3).

##### iThebhile 4.9.1: Amabhaso okuwonga intsebenzo ngokohlanga, isini, kunye nokhubazeko, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

		Iprofayili yabaxhamlayo			Indleko (R'000)	
Igela labasebenzi	Uhlanga nesini	Inani labaxhamlayo	Inani lilonke labasebenzi kwiqela	I-% yetotali kwiqela	Indleko (R'000)	I-avareji yendleko kumsebenzi ngamnye
Abenkono karhulumente	<b>ABantsundu</b>	<b>76</b>	<b>1 687</b>	<b>4.51%</b>	<b>319,931</b>	<b>4,209</b>
	Amadoda	35	811	4.32%	135,717	3,877
	Amabhinqa	41	876	4.68%	184,213	4,493
	<b>AbeBala</b>	<b>694</b>	<b>6 193</b>	<b>11.21%</b>	<b>3,469,011</b>	<b>4,998</b>
	Amadoda	268	2664	10.06%	1,379,733	5,148
	Amabhinqa	426	3529	12.07%	2,089,278	4,904
	<b>AmaNdiya</b>	<b>3</b>	<b>28</b>	<b>10.71%</b>	<b>41,711</b>	<b>13,903</b>
	Amadoda	0	12	0.00%	0.00	0.00
	Amabhinqa	3	16	18.75%	41,711	13,903
	<b>AbaMhlophe</b>	<b>215</b>	<b>920</b>	<b>23.37%</b>	<b>1,541,392</b>	<b>7,169</b>
	Amadoda	38	194	19.59%	365,864	9,628
	Amabhinqa	177	726	24.38%	1,175,528	6,641
	<b>Abakhubazekileyo</b>	<b>2</b>	<b>23</b>	<b>8.70%</b>	<b>9,306</b>	<b>4,653</b>
<b>ITotali</b>		<b>990</b>	<b>8 851</b>	<b>11.19%</b>	<b>5,381,354</b>	<b>5,435</b>

**Qaphela:** Ootitshala abafumani mabhaso okuwonga intsebenzo.

##### iThebhile 4.9.2: Amabhaso okuwonga intsebenzo ngokwamacandelo omvuzo anganeno kwiNkonzo yaBaphathi aBakhulu (*Senior Management Service*), ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

		Iprofayili yabaxhamlayo			Indleko (R'000)		
Amacandelo omvuzo		Inani labaxhamlayo = A	Inani lilonke labaqeshwa kwiqela = B	I-% yetotali kwiqela = C	Indleko (R'000) = D	I-avareji yendleko kumsebenzi ngamnyee = E	Indleko iyonke njenge-% yenkcitho emalunga nabasebenzi iyonke
Abanezakhono ezise-zantsi (amanqanaba 1-2)		173	3 232	5%	448,549	2,592	0.16%
Abanezakhono (amanqanaba 3-5)		292	3 907	7%	1,001,586	3,430	0.16%
Abanezakhono eziphezulu zesiveliso (amanqanaba 6-8)		467	1 427	33%	2,963,904	6,346	0.06%
Abanezakhono eziphezulu zokusuphavyiza (amanqanaba 9-12)		49	233	21%	695,666	14,197	0.02%
<b>ITotali</b>		<b>981</b>	<b>8 799</b>	<b>11%</b>	<b>5,109,707</b>	<b>5,208</b>	<b>0.06%</b>

**Qaphela:** Ootitshala abafumani mabhaso okuwonga intsebenzo.

**IThebhile 4.9.3: Izibonelelo ezinxulumene nentsebenzo (ibhonasi eyimali), ngokwecandelo lomvuzo, IweNkonzo yaBaphathi aBakhulu, ukususela kwi-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Icandelo lomvuzo	Iprofayili yabazuzayo			Indleko (R'000)		
	Inani labaxhamayo = A	Inani lilonke labasebenzi kwiqela = B	I- % yenani lonke kwicandelo = C	Indleko (R'000) = D	I-avareji yendleko kumsebenzi ngamnye = E	Indleko iyonke njenge-% yenkcitho iyonke emalunga nabasebenzi
ICandelo A (Inqanaba lomvuzo 13)	8	37	22%	239,533.74	29,941.72	0.58%
ICandelo B (Inqanaba lomvuzo 14)	2	9	22%	32,112.60	16,056.30	0.08%
ICandelo C (Inqanaba lomvuzo 15)	0	4	0%	0.00	0.00	0.00
ICandelo D (Inqanaba lomvuzo 16)	0	1	0%	0.00	0.00	0.00
<b>Itotali</b>	<b>10</b>	<b>51</b>	<b>20%</b>	<b>271,646.34</b>	<b>27,164.63</b>	<b>0.66%</b>

**Qaphela:** Ootitshala abafumanu zibonelelo zentsebenzo.

#### 4.10. Abasebenzi bamazwe angaphandle

Ezi thebhile zingezantsi zishwankathela ukuqeshwa kwabasebenzi bamazwe angaphandle kweli sebe ngokwamacandelo omvuzo nangokomsebenzi obalulekileyo. Ezi thebhile zishwankathela iinguqu kwinani lilonke labasebenzi bamazwe angaphandle kwicandelo lomvuzo ngalinye nangokomsebenzi obalulekileyo ngamnye.

**IThebhile 4.10.1: Abasebenzi bamazwe ngamazwe angaphandle ngokwamacandelo omvuzo: ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Iqela labasebenzi	Icandelo lomvuzo	1 Apreli 2010		31 Matshi 2011		Inguqu	
		Inani	I-% yenani lilonke	Inani	I-% yenani lilonke	Inani	I-% yenani lilonke
<b>Abasebenzi bonke</b>	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	1	1%	3	2%	2	17%
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	90	47%	75	42%	-15	-125%
	Abanezakhono eziphezulu zesiveliso (amanqanaba 6-8)	94	49%	94	52%	0	0%
	Abanezakhono eziphezulu zokubeka esweni (amanqanaba 9-12supervision (amanqanaba 9-12)	7	4%	8	4%	1	8%
	ULawulo oluPhezulu (amanqanaba 13-16)	0	0%	0	0%	0	0%
	<b>Itotali</b>	<b>192</b>	<b>100%</b>	<b>180</b>	<b>100%</b>	<b>-12</b>	<b>-100%</b>

**IThebhile 4.10.2: Abasebenzi bamazwe angaphandle ngokwamacandelo abalulekileyo, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Umsebenzi obalulekileyo	1 Apreli 2010		31 Matshi 2011		Inguqu	
	Inani	I-% yenani lilonke	Inani	I-% yenani lilonke	Inani	I-% yenani lilonke
Abasebenzi be-ofisi bezolawulo	6	3%	9	5%	3	25%
Imisebenzi yabanezakhono ezisezantsi	3	2%	3	2%	0	0%
Abaqequeshelwe umsebenzi nabaphathi	183	95%	168	93%	-15	-125%
<b>Itotali</b>	<b>192</b>	<b>100%</b>	<b>180</b>	<b>100%</b>	<b>-12</b>	<b>-100%</b>

## 4.11 Ukusetyenziswa kwekhefu kwithuba elisusela kwi-1 Januwari 2010 ukuya kwi-31 Disemba 2010

IKomishoni yaBasebenzi Benkonzo kaRhulumente (*Public Service Commission*) yaqaphela imfuno yokuba ibeve esweni ikhefu lokugula kubasebenzi benkonzo karhulumente. Ezi thebhile zilandelayo zibonelela ngokusetyenziswa kwekhefu lokugula (iThebhile 5.11.1) nekhefu lokhubazeko (*disability leave*) (iThebhile 5.11.2). Kuzo zombini ezi meko, iindleko eziqikelelelwayo zekhefu nazo zibonelelwae.

### IThebhile 4.11.1: Ikhefu lokugula, ukususela kwi-1 Januwari 2010 ukuya kwi-31 Disemba 2010

Iqala labasebenzi	Icandelo lomvuzo	lintsuku zizonke	lintsuku ezikhathsha liphepha likagiqiha	I-% yeentsuktu ezikhathsha liphepha likagiqiha	Inani labasebenzi abasebenzisa ikhefu lokugula	Inani labasebenzisa 31 Disemba 2010	I-% yenani lilonke labasebenzisa ikhefu lokugula	I-avareji yeentsuktu ngomsebenzi (ogulayo) ngamye	I-avareji kubo (bonke) abaqeshwa	Indleko eqitelelwae (R000) kwiimtsuku eziyi-261
Abasebenzi bonke	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	17 168	14 477	84%	1 998	3 242	8%	9	5	R 3,757
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	26 832	21 874	82%	3 170	5 110	12%	8	5	R 8,941
	Abanezakhono eziphezulu zeziveliso (amanqanaba 6-8)	142 706	111 500	78%	16 755	24 913	63%	9	6	R 93,317
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	37 470	30 388	81%	4 493	7 752	17%	8	5	R 37,885
	Ulawulo lwabakhulu (amanqanaba 13-16)	155	119	77%	32	49	0%	5	3	R 262
	<b>Itotali</b>	<b>224 331</b>	<b>178 358</b>	<b>80%</b>	<b>26 448</b>	<b>41 066</b>	<b>100%</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>R 144,589</b>
Ottishala	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	3 857	2 789	72%	616	1 244	3%	6	3	R 1,458
	Abanezakhono eziphezulu zeziveliso (amanqanaba 6-8)	132 012	102 865	78%	15 708	23 536	76%	8	6	R 87,295
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	36 286	29 446	81%	4 341	7 514	21%	8	5	R 36,641
	<b>Itotali</b>	<b>172 155</b>	<b>135 100</b>	<b>78%</b>	<b>20 665</b>	<b>32 294</b>	<b>100%</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>R 124,990</b>
Abenkonzo karhulumente	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	17 168	14 477	84%	1 998	3 242	35%	9	5	R 3,757
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	22 975	19 085	83%	2 554	3 866	44%	9	6	R 7,407
	Abanezakhono eziphezulu zeziveliso (amanqanaba 6-8)	10 694	8 635	81%	1 047	1 377	18%	10	8	R 5,812
	Abanezakhono eziphezulu zokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	1 184	942	80%	152	238	3%	8	5	R 1,241
	Ulawulo lwabakhulu (amanqanaba 13-16)	155	119	77%	32	49	1%	5	3	R 262
	<b>Itotali</b>	<b>52 176</b>	<b>43 258</b>	<b>83%</b>	<b>5 783</b>	<b>8 772</b>	<b>100%</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>R 18,434</b>

**IThebhile 4.11.2: Ikhefu labakhubazekileyo (elethutyana nelisisigxina), ukususela nge-1 Januwari 2010 ukuya kwi-31 Disemba 2010**

Iqela	Icandelo lomvuzo	Inani lilonke	lintsuku ezhambah nephepa likaqirha	I-% yeentsuku ehamba nephepa likaqirha	Inani of labasebenzi abasebenza ikhefu lokugula	I-% yenani lilonke labasebenzin abasebenzi ikhefu	I-avareji yeentsuku zabo kumsebenzi ngamnye (ogulayo)	I-avareji yeentsuku zabo (bonke) abasebenzi ngabanye	Indleko eqikelielwajyo (R'000) kwintu ezyl- 261
Abasebenzibonke	Abanezakhono ezise-zantsi (ama nqanaba 1-2)	2 144	2 142	100%	39	6%	55	1	R 476
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	2 973	2 972	100%	63	10%	47	1	R 971
	Abanesakhono esiphezulu sesiveliso (amanqanaba 6-8)	16 889	16 704	99%	375	62%	45	1	R 11,225
	Abanesakhono esiphezulu soku-suphavayiza (amanqanaba 9-12)	6 189	6 185	100%	125	21%	50	1	R 6,085
	Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	0	0	0%	0	0%	0	0	R 0
	<b>Itotali</b>	<b>28 195</b>	<b>28 003</b>	<b>99%</b>	<b>602</b>	<b>100%</b>	<b>47</b>	<b>1</b>	<b>R 18,798</b>
Ootishala	Abanezakhono ezise-zantsi (ama nqanaba 1-2)	0	0	0%	0	0%	0	0	R 0
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	229	229	100%	5	1%	46	0	R 93
	Abanesakhono esiphezulu lu sesiveliso (amanqanaba 6-8)	15 783	15 598	99%	348	73%	45	1	R 10,671
	Abanesakhono esiphezulu soku-suphavayiza (amanqanaba 9-12)	6 082	6 078	100%	122	26%	50	1	R 5,961
	Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	0	0	0%	0	0%	0	0	R 0
	<b>Itotali</b>	<b>22 094</b>	<b>21 905</b>	<b>99%</b>	<b>475</b>	<b>100%</b>	<b>47</b>	<b>1</b>	<b>R 16,599</b>
Aberkonzo karhulumente	Abanezakhono ezisezantsi (ama nqanaba 1-2)	2 144	2 142	100%	39	31%	55	1	R 476
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	2 744	2 743	100%	58	46%	47	1	R 878
	Abanesakhono esiphezulu sesiveliso (amanqanaba 6-8)	1 106	1 106	100%	27	21%	41	1	R 572
	Abanesakhono esiphezulu soku-suphavayiza (amanqanaba 9-12)	107	107	100%	3	2%	36	0	R 119
	Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	0	0	0%	0	0%	0	0	R 0
	<b>Itotali</b>	<b>6 101</b>	<b>6 098</b>	<b>100%</b>	<b>127</b>	<b>100%</b>	<b>48</b>	<b>1</b>	<b>R 2,138</b>

**IThebhile 4.11.3: Ikhefu lonyaka, ukususela kwi-1 Januwari 2010 ukuya kwi- 31 Disemba 2010**

Iqela	Icandelo lomvuzo	Inani lonke leentsuku ezithathiwego	I-avareji yenani leentsuku ezithathiwego ngumsebenzi ngamnye	Inani labasebenzi abaye bathatha ikhefu lonyaka
Abasebenzibonke	Abanezakhono ezisezantsi (amanqanaba 1-2)	22 911	11	2 050
	Abanezakhono (amanqanaba ( 3-5)	32 126	12	2 711
	Abanesakhono esiphezulu sesiveliso (amanqanaba 6-8)	29 479	6	4 897
	Abanesakhono esiphezulu sokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	26 403	9	3 015
	Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	1 138	21	53
	<b>Itotali</b>	<b>112 057</b>	<b>9</b>	<b>12 726</b>
Ootishala	Abanezakhono ezisezantsi (ama nqanaba 1-2)	0	0	0
	Abanezakhono (amanqanaba ( 3-5)	96	3	30
	Abanesakhono esiphezulu sesiveliso (amanqanaba 6-8)	10 664	3	3 733
	Abanesakhono esiphezulu sokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	22 256	8	2 775
	Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	0	0	0
	<b>Itotali</b>	<b>33 016</b>	<b>5</b>	<b>6 538</b>

Iqeba	Icandelo lomvuzo	Inani lonke leentsuku ezithathiwego	I-avareji yenani leentsuku ezithathiwego ngumsebenzi ngamnye	Inani labasebenzi abaye bathatha ikhefu lonyaka
Abenkonzo karthulumente	Abanezakhono ezisezantsi (ama nqanaba 1-2)	22 911	11	2 050
	Abanezakhono (amanqanaba ( 3-5)	32 030	12	2 681
	Abanesakhono esiphezulu sesiveliso (amanqanaba 6-8)	18 815	16	1 164
	Abanesakhono esiphezulu sokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	4 147	17	240
	Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	1 138	21	53
	<b>Itotali</b>	<b>79 041</b>	<b>13</b>	<b>6 188</b>

**IThebhile 4.11.4: Ikhefu elihlawulelwayo (capped leave), ukususela nge-1 Januwari 2010 ukuya kwi-31 Disemba 2011**

Iqela	Icandelo lomvuzo	Inani lilonke leentsuku zekhefu elihlawulelwayo	I-avareji yenani leentsuku ezithathwe ngumsebenzi ngamnye	I-avareji yekhefu elihlawulelwayo ngomsebenzi ngamnye nge-2010/12/31	Inani labasebenzi nge- 2010/12/31	Inani lilonke lekhefu elihlawulelwayo ebelfumaneka nge-2010/12/31
Abasebenzi bonke	Abanezakhono ezisezantsi (ama nqanaba 1-2)	1 907	0.59	14	3 242	44 075
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	9 561	1.87	24	5 110	120 542
	Abanesakhono esiphezulu sesiveliso (amanqanaba 6-8)	28 017	1.12	24	24 913	609 921
	Abanesakhono esiphezulu sokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	26 407	3.41	65	7 752	504 576
	Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	221	4.51	75	49	3 683
	<b>Itotali</b>	<b>66 113</b>	<b>1.61</b>	<b>31</b>	<b>41 066</b>	<b>1 282 797</b>
Ootitshala	Abanezakhono ezisezantsi (ama nqanaba 1-2)	0	0.00	0	0	0
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	486	0.39	5	1 244	5 658
	Abanesakhono esiphezulu sesiveliso (amanqanaba 6-8)	25 211	1.07	23	23 536	545 770
	Abanesakhono esiphezulu sokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	25 902	3.45	66	7 514	497 483
	Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	<b>51 599</b>	<b>1.60</b>	<b>32</b>	<b>32 294</b>	<b>1 048 911</b>
Abenkonzo zikarhulumente	Abanezakhono ezisezantsi (ama nqanaba 1-2)	1 907	0.59	14	3 242	44 075
	Abanezakhono (amanqanaba 3-5)	9 075	2.35	30	3 866	114 883
	Abanesakhono esiphezulu sesiveliso (amanqanaba 6-8)	2 806	2.04	47	1 377	64 151
	Abanesakhono esiphezulu sokusuphavayiza (amanqanaba 9-12)	505	2.12	30	238	7 093
	Abaphathi abakhulu (amanqanaba 13-16)	221	4.51	75	49	3 683
	<b>Itotali</b>	<b>14 514</b>	<b>1.65</b>	<b>27</b>	<b>8 772</b>	<b>233 885</b>

**IThebhile 4.11.5: lintlawulo zekhefu, ukususela kwi-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Isizathu	Isixa sisonke (R'000)	Inani labasebenzi	I-avareji yentlawulo kumsebenzi ngamnye
Intlawulo zekhefu ngo-2010/2011 ngenxa yekhefu elingasetyenziswanga kumjikelo odlulileyo	0	0	0
intlawulo zekhefu elihlawulwayo ekuphelisweni kwenkonzo ngo-2010/2011	24 646	441	55 888
intlawulo zekhefu elihlawulwayo ekuphelisweni kwenkonzo ngo-2010/2011	0	0	0
Ukutshintshelwa kwekhefu kwintlawulo yemali ngo-2010/2011	9 459	1 118	8 461
<b>Itotali</b>	<b>34 105</b>	<b>1 559</b>	<b>21 876</b>

**4.12. liProgram zeHIV/AIDS noPhuculo IwezeMpilo:**

**IThebhile 4.12.1: Amanyathelo athathiweyo ukunciphisa ingozi yokonzakala emsebenzini (*occupational exposure*), nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

liyunithi/iikhathegori zabasebenzi abaqapeleka njengabasengozini enkulu yokusuleleka yiHIV nezifo ezinxulumene nayo (ukuba zikho)	Amanyathelo abalulekileyo athathiweyo ukunciphisa ingozi
OoTitshala naBasebenzi aBancedisayo (oonesi bezikolo, abasebenzi abacocayo, ootitshala abaselaboratri, iinjineli kunye noomabhalane bezikolo)	Ibrosha engeenkubo emazilandelwe malunga nobungozi bokusuleleka kwabasebenzi zizifo emsebenzini

**IThebhile 4.12.2: linkcukacha zoPhuculo IwezeMpilo neeProgram zeHIV/AIDS, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Umbuzo	Ewe	Hayi	Nika linkcukacha ukuba impendulo ngu-ewe
1. Ngaba isebe lemfundo linegosa le-SMS elalathelwe ukuphumeza imimiselo ebhalwe kwiCandelo VI E leSahluko 1 seMimiselo yaBasebenzi Benkonzo kaRhulumente, ngo-2001? Ukuba kunjalo, nika igama nesikhundla salo.	X		Mnu M Cronje UMlawuli: UMLawuli wezoLawulo IwaBasebenzi
2. Ngaba isebe lemfundo lineyunithi okanye lalathe abasebenzi abathile ukuba bakhuthaze ezempilo nemilo qete yabasebenzi bakho? Ukuba kunjalo, nika inani labasebenzi ababandakanyekayo kulo msebenzi kunye nebhajethi yonyaka ekhoyo ngenjongo yalo msebenzi.	X		ISebe iWCED ligxila kwiProgram yeZakhono zoBomi zeHIV/AIDS ( <i>Life Skills Orientation Programme</i> ) ( <i>LSOP</i> ) neHIV neAIDS eMsebenzini ( <i>HIV and AIDS in the Workplace</i> ) ( <i>HWP</i> ). Ezi program zimbini ziyancedisana ngokubhekiselele kuqequesho nenkxaso ( <i>advocacy</i> ). Abasebenzi ababini bakwaNdlunkulu bagxila kuLawulo IwezeMpilo neMpilo Qete yaBasebenzi ( <i>EHWP</i> ) ezhilawulelwayo kwibhajethi ka-R1 258 360
3. Ngaba isebe lemfundo liqalise iProgram yoNcedo okanye eyokuKhuthaza iMpilo kuBasebenzi bakho? Ukuba kunjalo, bhala phantsi iingongoma eziqaphelekayo/iinkonzo zale program.	X		iProgram yoLawulo IwezeMpilo neMpilo Qete egxila, phakathi kwezinye izinto, kwiHIV neAIDS, uxinzelelo ( <i>stress</i> ), udandatheko, ulawulo Iwezemali, ezobudelane, ezomthetho, imicimbi yeentsapho, ukusetyenziswa gwenxa kweziyobisi notywala kunye nokucebisa abasengozini ( <i>trauma debriefing</i> ). Ezi nkondo kubonelelwa ngazo ngababoneeli benkonzo babucala ukuqinisekisa ukugcinwa koku kuyimfihi. Le program ikwaqwelasela nemiba yenthalo-ntle yabasebenzi ngokuqatshelwa kweeNtsuku zeMpilo neMpilo Qete yaBasebenzi. Injongo yezi ntsuku kukukhuthaza indlela yokuphila esempilweni nokwazisa ngeenkonzo elibonelela ngaso iSebe iWCED kubasebenzi balo. Ngaphezulu, iiNtsuku zokuKhuthaza ezeMpilo ziqhubeka ngokweentsuku eziqwalaselwe kwiKhalenda yeMpilo yeSebe lezeMpilo.

<b>Umbuzo</b>	<b>Ewe</b>	<b>Hayi</b>	<b>Nika linkcukacha ukuba impendulo ngu-ewe</b>
4. Ngaba isebe lemfundo liqalise (a) ikomiti (iiKomiti) njengoko kubhaliwego kwiSiqendo VI E.5 (e) seSahluko 1 seMimiselo yeNkonzo kaRhulumente, ngo-2001? Ukuba kunjalo, uyacelwa unike amagama amalungu ekomiti nawomthathi-nxaxheba (nowabathathi-nxaxheba) abamele wona (bona).	X		UMlawuli we-HRM, uSekela Mlawuli we-HR, uMquuzeleli weHIV, abameli abavela kumaCandelo, abameli abavela kumaqela abasebenzi achaphazeleyo. Kusacetywa iKomiti yeeNgcebiso entsha eza kujongana ngokupheleleyo neProgram yeMpilo Qete neNtlalo-ntle yaBasebenzi ( <i>new Advisory Committee for the comprehensive Employee Health and Wellness Programme</i> ).
5. Ngaba isebe lemfundo liyihlaziyile imigaqo-nkqubo neenkqubo zalo zengqesho kwaneendlela zokusebenza ukujinisekisa ukuba ezi zinto azicaluli ngokunomkhethie abasebenzi ngenxa yemeko yabo yokuba neHIV? Ukuba kunjalo, dwelisa imigaqo-nkqubo yengqesho/yeenkqubo ezihlaziyiweyo.	X		ISebe iWCED lamsela ( <i>adopted</i> ) owalo uMgaqo-nkqubo weHIV neAIDS eMsebenzini, ngokomGaqo-sikhokelo esibonelelwwe nguRhulumente wePhondo.
6. Ngaba isebe lemfundo liqalise imimiselo yokukhusela abasebenzi abaneHIV okanye abo babonwa njengabaneHIV ukuze bangacalulwa? Ukuba kunjalo, dwelisa iingongoma ezibalulekileyo zale mimiselo.	X		Kuqhutywa amaphulo okukhuthaza ulwazi kwiimeko ekufuneka iHIV neAIDS ijongwe ngayo, namalunga nelungelo lokugcina ingcaciso iyimfihlo, ukuchaza elubala, iVCT njl. njl. UMgaqo-nkqubo weHIV ne-AIDS weSebe iWCED uhambisa lo myalezo kwaye ifom zesicelo zikwayinxaleny eomsebenzi oluxanduva lomphathi wecandelo ekufuneka ewuqwalasele.
7. Ngaba isebe lemfundo likhuthaza abaqeshwa balo ukuba bafumane iNgcebiso nokuXilonga iGazi ngokuZithandela? Ukuba kunjalo, dwelisa iziphumo oye wazifumana.	x		lantsuku zamaphulo eVCT neSpot Talks zikwabonelela kwakhona abasebenzi ngeenkqubo nemigaqo yeVCT.
8. Ngaba isebe lemfundo liqulunge imimiselo/izalathisi ukubeka esweni nokuvavanya amandla eprogram yalo yokukhuthaza ezempilo? Ukuba kunjalo, dwelisa amanyathelo/iindlela.	X		lingxelo zenyanga ezivela kubaboneleli-nkonzo abahlkeneyo, eziponakalisa ukusetyenziswa kweenkonzo.

Qaphela: I-Provincial Employee Aids Programme enxibelelene ngokupheleleyo neSebe iWCED isinika ingcaciso ngezi ngongoma/nkonzo zilandelayo ziphambi:

1. Imfundu nokufumana ulwazi emsebenzini
2. Ukuqhutywa kwe-odithi yeHIV/AIDS emsebenzini ukupaphela iimfuno zamaseko, umz. likhithi zoNcedo lokuQala, njl. njl.
3. liprogram zothintelo, umz. ukuhanjiswa kweekhondom
4. Ukukhuthaza amanyathelo othintelo ezwe liphela, umz. amanyathelo okhuseleko aya kuqatshelwa xa kuphethwe igazi neencindi zomzimba zabantu abenzakeleyo
5. iNgcebiso noXilongo lweGazi ngokuZithandela
6. Khuthaza ukunikwa kwenkxaso kubasebenzi abosuleleke yiHIV/AIDS

DPSA: UMgaqo-sikhokelo oCwangcisiweyo wezeMpilo neMpilo qete yaBasebenzi (*Employee Health and Wellness Strategic Framework*) ugxininisa ukulandelwa mbo koLawulo lweHIV/AIDS neTB, njengomsebenzi ongundoqo we-EH&W kwindawo yomsebenzi leyo ifanele ukuthomalalisa amandla eHIV neAIDS nokudala imeko yentlalo ekhuthaza ukuNonophela, ukuNyanga nokuNika iNkxaso; ukualisa iprogram yeMpilo Qete kuBasebenzi noSuku lweMpilo Qete ukwenzela abasuleleke yiHIV kunye nomsebenzi woluntu oye wachaphazeleya; ukualisa iprogram yokufundisana koontanga yabaqeshwa beSebe iWCED kuthagethwe iindlela zokuziphatha okuyingozi. Uphawula ukuba uncedo lwezonyango lokunyangwa nokunonophela abaqeshwa abaphila neHIV/AIDS kubonelelwwe ngalo nguGEMS

#### 4.13. Ezobudlelane phakathi komqeshi nomqeshwa

Ezi mvumelwano phakathi komqeshi nemibutho yabasebenzi kwangenwa kuzo lisebe.

lingxoxo zoluleko – 2010/11	Azikho
limvumelwano phakathi komqeshi nomqeshwa	Azikho

Le thebhile ilandelayo ishwankathela isiphumo seengxoxo zoluleko ezaqhutywa apha ngaphakathi kwisebe lemfundo kulo nyaka uphantsi koqwalaselo.

#### IThebhile 4.13.2: lintlobo zokuziphatha gwenxa ekuxoxwe ngazo kwiingxoxo zoluleko, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

Uhlobo lokuziphatha gwenxa	Inani	I-% yenani lilonke
Ubusela, ukunyoba, ubuqhophololo okanye isenzo senkohlakalo esiphathelele kwiimviwo	11	4.51
Ukuxhaphaza umfundu ngokwesondo	10	4.10
Ukuxhaphaza omnye umsebenzi ngokwesondo	0	0.00
Ubudlelane ngezesondo nomfundu kwisikolo esinye	2	0.82
Ukubetha omnye umntwana wesikolo okanye umfundu ngeenjongo zokwenzakala	0	0.00
Ukubetha omnye umsebenzi ngeenjongo zokwenzakala	0	0.00
Ukuphatha into engekho semthethweni, enxilisayo okanye edodobalisa ingqondo	0	0.00
Ukungathobel okanye ukwaphula uMthetho okanye nawuphi na ongomnye umgqaliselo, ummiselo okanye umsebenzi oyimfanelo ejongene nawe ngokwasemthethweni	1	0.41
Ukulawula gwenxa ngeenjongo okanye ngokuswela inkathalo iimali zikaRhulumente	13	5.33
Ukusebzisa gwenxa ipropathi karhulumente	0	0.00
Ukudlela indlala okungafanelekanga kulawulo, kwindlela yokuziphatha okanye ekusebenzeni ngobuchule kweSebe leMfundu	8	3.28
Usebenzisa gwenxa isikhundla sakhe kwiSebe leMfundu iDoE ukunyusa okanye ukudlela indlala okuyimfuno yakhe nawuphi na omnye umntu	0	0.00
Ukwamkela ingqesho yesibini kunye/okanye umvuzo ngaphandle kwemvume ebhaliweyo evela kuMqeshi	0	0.00
Ukungaphumeleli ukuthobela umyalelo osemthethweni kunye/okanye nomyalelo wesiqhelo	12	4.92
Ukungabikho emsebenzini	15	6.15
Ukucalula	0	0.00
Umsebenzi ombi, izizathu ezingabangelwa bubuqhithala bokwenza umsebenzi	2	0.82
Ngexa usemsebenzini, uphantsi kweempembelelo okanye usebenzisa iziyobisi emsebenzini	3	1.23
Lo gama usemsebenzini, uziphatha ngendlela engafanelekanga, elihlazo okanye engamkelekanga emsebenzini	26	10.66
Ukubetha, okanye ilinge lokwenjenjalo okanye izoyikiso zokubetha	88	36.07
Ukwenziwa ixoba kunye / okanye ukoyikiswa	0	0.00
Ukunika iingcaciso ezingeyonyaniso okanye ubungqina ekwenzeni imisebenzi, kunye / okanye ukuguqla ingcaciso ekwiirekhodi ibe yephosisayo	4	1.64
lintshukumo zoqhankqalazo ezingekho semthethweni	0	0.00
Ukophula umthetho wemveli okanye woburhulumente (ubusela, urhwaphilizo nenkohlakalo)	11	4.51
Ukungathembeki	4	1.64
Ukunyamalala emsebenzini	33	13.58
<b>Itotali</b>	<b>243</b>	<b>100%</b>

**IThebhile 4.13.3: Ukuziphatha gwenxa: Iziphumo zeengxoxo zezoluleko ezaggityiwego, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Iziphumo zeengxoxo zezoluleko	Inani	I-% yenani lilonke
Uluoko ngokucetyiswa	4	1.05
Isilumkiso somlomo	0	0.00
Isilumkiso esibaliwego	5	1.31
Isilumkiso esibaliwego sokuggibela	137	35.86
Ukunqunyanyiswa emsebenzini ngaphandle komvuzo	31	8.12
Isohlwayo esiyintlawulo	95	24.87
Ukuhliselwa	0	0.00
Ukugxothwa	71	18.63
Ukufunyaniswa ungenatayala	10	2.62
Ityala lirhoxisiwe	28	7.33
Itotali	381	100%

**IThebhile 4.13.4: Izikhalaizo ezifakiwego, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Izikhalaizo ezifakiwego	Inani	I-% yenani lilonke
Inani lezikhalazo ezisonjululwego	484	71.28
Inani lezikhalazo ezingasonjululwanga	195	28.72
Inani lilonke lezikhalazo ezifakiwego	679	100%

**IThebhile 4.13.5: limbambano ezifakwe kumabhunga, ukususela kwi-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

limbambano ezifakwe kumaBhunga	Inani	I-% yeTotali
Inani leembambano ezimanyelwego	32	23.70
Inani leembambano ezichithiwego	103	76.30
Inani lilonke leembambano ezifakiwego	135	100%

La ngamabhunga i-General Public Service Sectoral Bargaining Council okanye i-Education Labour Relations Council.

**IThebhile 4.13.6: lintshukumo zoqhankqalazo, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

lintshukumo zoqhankqalazo	Inani
Inani lilonke leentsuku zomsebenzi zabantu ekuphulukwene nazo	23 787
Itotali yeendleko (R'000) yeentsuku zokusebenza ekuphulukwene nazo	R11,436,686.34
Isixa (R'000) esifunywego ngenxa yomqathango othi, wangasebenzi wangahlawulwa	R11,436,686.34

**IThebhile 4.13.7: Ukunqunyanyiswa okulinyathelo lokuthintela, ukususela kwi-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Ukunqunyanyiswa okulinyathelo lokuthintela	Inani
Inani labasebenzi barhulumente abanqunyanyisiweyo:	5
Inani lootitshala abanqunyanyisiweyo:	33
Inani labasebenzi bakarhulumente abanqunyanyisiweyo iintsuku eziggithileyo kwi-30	3
Inani lootitshala abanqunyanyisiweyo iintsuku eziggithileyo kwi-90	18
Inani leentsuku eliyi-avareji yabanqunyanyisiweyo: Abasebenzi bakarhulumente	41.4
Inani leentsuku eliyi-avareji yabanqunyanyisiweyo: Ootitshala	117.75
lindleko zonqunyanyiso eziyimali (R'000)	R2,442,714.76

**4.14. Uphuhliso Ivezakhono**

Eli cadelo likhankanya iinzame zesebe lemfundo ngokumalunga nophuhliso Ivezakhono. Ithebhile zibonakalisa iimfuno zoqeqesho ukususela ekuqaleni kwethuba eliphantsi kwengqwalaselo, kunye nethuba lofumana uqequesho ekubonelelwa ngalo.

**IThebhile 4.14.1: limfuno zoqeqesho eziyatshelwego, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Amacandelo omsebenzi	Isini	Inani labasebenzi nge-1 Apreli 2010	limfuno zoqeqesho eziyatshelwe ekuqaleni kwethuba lokunka ingxelo			
			linkqubo zoqhelaniso- msebenzi	liProgram zeZakhono nezinye iikhosi ezimfutshane	Ezinye iindidi zoqeqesho	Itotali
Abaqulunqi-mithetho, amagosa aphezulu nabaphathi	Amabhinka	15	0	1 982	0	1 982
	Amadoda	32	0	2 492	0	2 492
Abaqeleshelwe umsebenzi	Amabhinka	20 863	0	6 366	0	6 366
	Amadoda	10 871	0	3 673	0	3 673
Oomabhalane	Amabhinka	1780	0	729	0	729
	Amadoda	297	0	266	0	266
Abemisebenzi elula	Amabhinka	1 927	0	227	0	227
	Amadoda	2 168	0	467	0	467
Itotali engaphelelanga	Amabhinka	24 585	0	9 304	0	9 304
	Amadoda	13 368	0	6 898	0	6 898
<b>Itotali</b>		37 953	0	16 202	0	16 202
Abasebenzi abanokhubazeko	Amabhinka			3		3
	Amadoda			3		3

**IThebhile 4.14.2: Uqequesho ekubonelelwe ngalo, ukususela kwi-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Amacandelo omsebenzi	Isini	Inani labasebenzi nge-1 Apreli 2010	limfuno zoqeqesho eziqatshelwe ekuqaleni kwethuba lokunika ingxelo			
			linkqubo zoqhelaniso- msebenzi	liProgram zeZakhono nezinye iikhosi ezimfutshane	Ezinye iindidi zoqeqesho	ltotali
Abaqulunqi-mithetho, amagosa aphezulu nabaphathi	Amabhinqa	14	0	2 753	0	2 753
	Amadoda	30	0	2 461	0	2 461
Abaqequeshelwe umsebenzi	Amabhinqa	21 127	0	2 980	0	2 980
	Amadoda	10 505	0	1 681	0	1 681
Oomabhalane	Amabhinqa	1 780	0	709	0	709
	Amadoda	297	0	245	0	245
Abemisebenzi elula	Amabhinqa	2 399	0	62	0	62
	Amadoda	2 786	0	209	0	209
ltotali engaphelelanga	Amabhinqa	25 320	0	6 504	0	6 504
	Amadoda	13 618	0	4 596	0	4 596
<b>ltotali</b>		38 938	0	11 100	0	11 100
Abasebenzi abanokhubazeko	Amabhinqa			3		3
	Amadoda			4		4

**4.15. Ukonzakala emsebenzini**

Ezi thebhile zilandelayo zibonelela ngengcaciso malunga nokwenzakala emsebenzini.

**IThebhile 4.15.1: Ukwenzakala emsebenzini, ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011**

Iqela labasebenzi	Uhlobo lomenzakalo emsebenzini	Inani	I-% yenani lilonke
Otitsħħala	Abaye bafuna unyango olusisiseko kuphela	61	82%
	Abakhubazeke ngokupuheleleyo okusisigxina	13	18%
	Abakhubazeke ngokusisigxina	0	0%
	Abaswelekileyo	0	0%
	<b>ltotali</b>	<b>74</b>	<b>100%</b>
Abasebenzi benkonzo karhulumente	Ababefuna unyango olusisiseko kuphela	63	84%
	Abakhubazeke ngokupuheleleyo okusisigxina	12	16%
	Abakhubazeke ngokupuheleleyo	0	0%
	Abaswelekileyo	0	0%
	<b>ltotali</b>	<b>75</b>	<b>100%</b>

#### 4.16. Ukusetyenziswa kwabacebisi (*consultants*)

Table 4.16.1: Ingxelo ngokuqeshwa kwabacebisi (*consultants*) kusetyenziswa iimali ezifanelekileyo, nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

Itayitile yeprojekthi	Inani lilonke labacebisi ababesebenze kwiprojekthi	Ubude bexesha: iiintsuku zomsebenzi	Ixabiso lemvumelwano yomsebenzi ngokweeRandi
0	0	0	0
0	0	0	0
Inani lilonke leeprojekthi	Inani lilonke labacebisi ngabanye	Ubude bexesha bubonke: iiintsuku zomsebenzi	Ixabiso lilonke lemvumelwano yomsebenzi ngokweeRandi
0	0	0	0
0	0	0	0

IThebhile 4.16.2: Ucazululo lokuqeshwa kwabacebisi kusetyenziswa iimali ezifanelekileyo, ngokwemeko yabantu ngabanye ababevinjwe amathuba ngaPhambili (*historically disadvantaged individuals*) (HDI), ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

Itayitile yeprojekthi	Ubunikazi ngokwepesenteji bamaqela e-HDI	Ulawulo ngokwepesenteji lwamaqela e-HDI	Inani labacebisi abavela kumaqela e-HDI asebenza kwiprojekthi
0	0	0	0
0	0	0	0
0	0	0	0

IThebhile 4.16.3: Ingxelo engokuqeshwa kwabacebisi (*consultants*) kusetyenziswa iimali zabaxhasi (*donors*), ukususela kwi-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

Itayitile yeprojekthi	Inani lilonke labacebisi ababesebenze kule projekthi	Ubude bexesha: iiintsuku zomsebenzi	Ixabiso lomxhasi kune nengqesho ngemvumelwano ngokweeRandi
0	0	0	0
0	0	0	0
Inani lilonke leeprojekthi	Inani lilonke labacebisi ngabanye	Inani lilonke lobude bexesha: iiintsuku zomsebenzi	Inani lilonke lemvumelwano ngomsebenzi ngokweeRandi
0	0	0	0
0	0	0	0

IThebhile 4.16.4: Ingxelo engokuqeshwa kwabacebisi kusetyenziswa iimali zaBaxhasi (*Donors*), ngokwemeko yabantu ababevinjwe amathuba ngaphambili (*historically disadvantaged individuals* (HDI)), ukususela nge-1 Apreli 2010 ukuya kwi-31 Matshi 2011

Itayitile yeprojekthi	Ubunikazi ngokwepesenteji bamaqela e-HDI	Ulawulo ngokwepesenteji lwamaqela e-HDI	Inani labacebisi abavela kumaqela e-HDI asebenza kwiprojekthi
0	0	0	0
0	0	0	0

<b>Isigama esishunqulelweyo (glosari)</b>	
A(B)ET:	<i>Adult (Basic) Education and Training</i>
ACE:	<i>Advanced Certificate in Education</i>
BMS:	<i>Business Management System</i>
CA:	<i>Curriculum Advisor</i>
CEM:	<i>Council of Education Ministers</i>
CEMIS:	<i>Central Education Management Information System</i>
CLC:	<i>Community Learning Centre</i>
CIP:	<i>Circuit Improvement Plans</i>
CTLI:	<i>Cape Teaching and Leadership Institute</i>
DHET:	<i>Department of Higher Education</i>
DIP:	<i>District Improvement Plans</i>
DOCS:	<i>Department of Community Safety</i>
DBE:	<i>Department of Basic Education</i>
DMS:	<i>Document Management System</i>
DMIS:	<i>District Management Information System</i>
DTC:	<i>Departmental Training Committee</i>
ECD:	<i>Early Childhood Development</i>
ECM:	<i>Enterprise Content Management</i>
EMIS:	<i>Education Management Information System</i>
EIP:	<i>Education Information Policy</i>
EPWP:	<i>Expanded Public Works Iprogram</i>
ETDP:	<i>Education, Training and Development Practices</i>
FET:	<i>Further Education and Training</i>
FETMIS:	<i>Further Education and Training Management Information System</i>
GET:	<i>General Education and Training</i>
HEDCOM:	<i>Heads of Education Departments' Committee</i>
HEI:	<i>Higher Education Institution</i>
ICT:	<i>Information and Communication Technology</i>
IMG:	<i>Institutional Management and Governance</i>
I-SAMS:	<i>Integrated School Administration and Management System</i>
IQMS:	<i>Integrated Umgangatho Management System</i>
KM:	<i>Knowledge Management</i>
LSEN:	<i>Learners with Special Education Needs</i>
LTSM:	<i>Learning and Teaching Support Materials</i>
MST:	<i>Mathematics, Science and Technology</i>
MTEF:	<i>Medium-Term Expenditure Framework</i>
NCS:	<i>National Curriculum Statement</i>
NC(V):	<i>National Curriculum (Vocational)</i>
NPDE :	<i>National Professional Diploma in Education</i>
NEEDU:	<i>National Education Evaluation Development Unit</i>
NEPA:	<i>National Education Policy Act</i>
NGO:	<i>Non-Governmental Organisation</i>
NQF:	<i>National Qualifications Framework</i>
NSC:	<i>National Senior Certificate</i>
NSNP:	<i>National School Nutrition Iprogram</i>
NSSF:	<i>Norms and Standards for School Funding</i>
OHSA:	<i>Occupational Health and Safety Act</i>
PED:	<i>Provincial Department of Education</i>
PFMA:	<i>Public Finance Management Act</i>
PPP:	<i>Public-Private Partnership</i>
PPMs:	<i>Iprogram Performance Measures</i>
QIDS-UP:	<i>Umgangatho Improvement, Development, Support and Upliftment Iprogram</i>
RCL:	<i>Representative Council of Learners</i>
SACE:	<i>South African Council for Educators</i>
SAQA:	<i>South African Qualifications Authority</i>
SASA:	<i>South African Schools' Act</i>
SASAMS:	<i>School Administration and Management System</i>
SAPS:	<i>South African Police Services</i>
SDIP:	<i>Service Delivery Improvement Plan</i>
SETA:	<i>Sector Education and Training Authority</i>
SGB:	<i>School Governing Body</i>
SIP:	<i>School Improvement Plan</i>
SITA:	<i>State Information Technology Agency</i>
SMT:	<i>School Management Team</i>
SPMDS:	<i>Staff Performance Management and Development System</i>
WSE:	<i>Whole School Evaluation</i>
WSP:	<i>Workplace Skills Plan</i>

## linkcukacha zoqhagamshelwano

### ISebe leMfundu leNtshona Koloni (ISebe iWCED)

ISebe leMfundu leNtshona Koloni (iSebe iWCED) lijongene nezikolo zikarhulumente kwiphondo, ukususela kumaBakala 1 ukuya kwele-12, kwakhona neekholeji zemfundo noqequesho oluqhubelekayo kwiikholeji zeFET (*further education and training*) (FET) in the FET colleges. ISebe iWCED lisebenza kwii-Ofisi zeZithili zeMfundu ezisibhozo kwaNdunkulu eKapa.

Indawo	Idilesi yeposi	Ifoni	Ifeksi
WCED Head Office	Private Bag 9114, Cape Town, 8000	021 467 2000	021 467 2996
Metro Central Education District	Private Bag X4, Athlone, 7760	021 514 6700	021 659 4413
Metro East Education District	Private Bag X23, Kuilsriver, 7579	021 900 7000	021 903 9484
Metro North Education District	Private Bag X45, Parow, 7500	021 938 3000	021 938 3180
Metro South Education District	Private Bag X2, Mitchell's Plain, 7785	021 370 2000	021 372 1856
Cape Winelands Education District	Private Bag X3102, Worcester, 6849	023 347 6000	023 342 4138
Eden & Central Karoo Education District	Private Bag X6510, George, 6530	044 803 8300	044 873 2253
Overberg Education District	PO Box 588, Swellendam, 6740	028 214 7300	028 214 7400
West Coast Education District	Private Bag X3026, Paarl, 7620	021 860 1200	021 860 1231

### AMaziko eeFoni eSebe iWCED:

Imibuzo ngezaBasebenzi nezeeMali 0861 923 322

EzeZikolo eziKhuselekileyo: 0800 45 46 47

### Iziko lewebhu

WCED Online <http://wced.pgwc.gov.za>

### Idilesi ye-imeyili

WCEDnews <http://list.pgwc.gov.za/mailman/listinfo/wcednews>. Amalungu aposela apha [wcednews@list.pgwc.gov.za](mailto:wcednews@list.pgwc.gov.za). Le yilisti emodareyithwayo ukukhusela amalungu kwii-imeyili ezonakalisayo (spam).

### Twitter (micro-blogging)

WCEDnews <http://twitter.com/wcednews> (ngee-tweets ezinxulumene nemfundo)

WCEDlearn <http://twitter.com/wcedlearn> (ngee-tweets ezinxulumene nezemfundo)

### Tumblr (blog)

WCED/News/Home <http://wcednewshome.tumblr.com/>

WCEDnews <http://wcednews.tumblr.com/>

### Posterous (blog)

WCEDnews <http://posterous.com/wcednews>

**Ishlomeo : Imilinganiseo yentsebenzo yeeprogram kazwelonke - iinkcazo**

Ezi sihlomeo sidwelisa Millinganiseo yeNtsebenzo yeeProgram kazwelonke, kunye renkcazo ezimfitshane noovimba bolwazi.

<b>linkalo zentselbenzo eziphambili</b>				<b>Oovimba beeodata</b>	<b>Amathuba okuniika ingxelo</b>
<b>Ino.</b>	<b>linombolo zePPM</b>	<b>Umlinganiseo</b>	<b>Injongo yezeMfundu</b>	<b>linkazo neenkcukacha</b>	
1.	PPM101	Inani lezikolo zikarhulumente ezisbeniza iSA SAMS ukubonelela idatta kwisistim yokulandeleta abafundi kazwelonke (national/learner tracking system)	Ubuchule	<b>Isikolo sikarhulumente</b> zibhekisa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo nezemfundo enemfundo ezizodwa. Zikhutshelwa bucala izikolo ezizimeleyo <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lezikolo zikarhulumente ezisbeniza i-SA SAMS (ngokomha wakutshanje ofumanekayo) ukwenzela ukabonelela ilURITS ngedatha <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo zikarhulumente eziya kuthagethwa ukuze ziqeqeshwe ekusetyenzisweni kwe-SA SAMS kwikota echaphazelekayo	I-EMIS yePhondo: liDatha ezisTeyenziswayo
2.	PPM102	Inani lezikolo ekunokuqha-gamshewana nazo ngekhompyutta (i-imeyii)	Ubuchule	<b>Isikolo zikaRulumente:</b> zibhekisa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo nakwizikolo zemfundo enemfundo ezizodwa. Azizibandakanji izikolo ezizimeleyo <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lezikolo zikarhulumente ekunkuqhaganhshelwana nazo nge-i-meyii ngokumalunga needatha zakutshanje ezifumanekayo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo zikarhulumente ezithagethiweyo ukubonelelwangohqaganshelwano lwe-i-meyii lonyaka.	I-EMIS yePhondo – i-SNAP Survey
3.	PPM103	Ipesentej yenkciho yangoku kwezemfundo eva kwizintio ezinganxulumene nabasebenzi (non-personnel items)	Ubuchule	<b>Inkcitho yaNgoku kwezeMfundu:</b> Ibhekisele kuyo yonke inkciho karhulumente kwezemfundo (non-capital education expenditure) (kubandakanwa onke amacandewana enemfundo ezizodwa nezikolo zemfundo enemfundo ezizimeleyo) <b>Izinto ezingalkulumananga naBasebenzi (Non-Personnel Items):</b> Zibhekisele kuyo yonke inkciho karhulumente kwezemfundo (non-capital education expenditure) (kubandakanwa onke amacandewana enemfundo nezikolo zemfundo enemfundo ezizodwa nezikolo ezizimeleyo) <b>Ukubalwa kwayo:</b> Ukwahlula inkciho yangoku echithwe kwizintio ezingezizo ezbasebenzi (non-personnel items) kunya-a-mali ochaphazelekayo ngetotali yenkcitho yangoku karhulumente kwezemfundo ukwenzela kwalo nyaka-mali nokuyiphinda ngo-100. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe ingcaciso yakutshanje efumanekayo itagethi. Makurekhodwe inkciho eqkikelweiweyо ukwenzela unyaka-mali ocwangcisiweyo	I-CFO yePhondo

## linkalo zentsebenzo eziphamibili

Ino.	linombolo zePPM	Umlinganiselio	Injongo yezeMfundio	linkcazo neenckukacha	Oovimba beedatha	Amathuba okunika ingxelo
4.	PPM201	Inani labafundi ababhalisele kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo	Ukufikelela	<b>QAPHELA:</b> Lo mlinganiselio ukhuphela ngaphandle amanani obhaliso kwizikolo zikarhulumente ézineemfuno zemfundo ezizodwa nobhaliso KwiBakala R kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe amanani obhaliso lwabafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo ngokweedatha zeSNAP zakutshanje (kungabandakanrywanga amanani obhaliso eBakala R) <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labatundi abalindeleku ukuba babhalise kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo kunyaka okucwanngciselwa wona (kungabandakanrywanga amanani obhaliso eBakala R)	I-EM/S yePhondo: i-SNAP Survey WC-CEM/S	Qho ngonyaka
5.	PPM202	Inani loottishala abaqueshwre kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo	Umgangatho	<b>Uttishala:</b> nguttishala osesikolweni onoxanduva olugundoqo lokufundisa ekasini estikolweni <b>Umfundisi-ntsapho:</b> ubhekiselela kuye nabani na ofundisa, aeqeshe omnye umntu obonelela gneenkonzo zoqeqesho kwezemfundo. Akubandakanrywa abasebenzi abangengaboo ootitshala kwaye nji[...]. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani eliyitotal loottishala abaqueshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo ngokweedatha ezifumanekayo zakutshanje. <b>Ithagethi:</b> Inani loottishala ekulindeleku ukuba baqeshwe kunyaka owenzelwa iziowangciso	IPESALI yePhondo	Qho ngonyaka
6.	PPM203	Inani labasebenzi abangezotishala abaqueshwre kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo	Umgangatho/ Ubuchule	<b>Abasebenzi abangezotishala:</b> bonke abasebenzi abasekolweni abangezotishala. Aba babandakanya abasebenzi abanika inkaso, abasebenzi bezolawulo, abasebenzi basehostele, nabasebenzi abaqeqeshiweyo abangatundisyo. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lilonke labasebenzi abangezotishala abaqueshwre kwizikolo zikarhulumente eziqhelekleyo ngokweedatha ezifumanekayo zakutshanje. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labasebenzi abangezotishala ekulindeleku ukuba baqeshwe kunyaka owenzelwa iziowangciso.	IPESALI yePhondo	Qho ngonyaka

linkalo zentsebenzo eziphamibili				linkazo neonikukachha	Oovimba beedatha	Amathuba okunika ingxelo
Ino.	linombolo zePPM	Umlinganiselo	Injongo yezeMfundu			
7.	PPM204	Inani lezikolo ezipiprayimari zikhahulumente eziqhelekileyo ezine-avareji yabafundi abangaphezu kwe-40 kwijuniti yeklasi nganye	Umgangatho	<b>Isikolo esiyiprayimari</b> Iziko elifundisa imfundo emiselweyo ( <i>offers formal schooling</i> ) ukususela kwibakala R ukuya kwibakala 7. Iziko elifundisa kuhela amabakala akhethlekileyo ukusuela kwibakala R ukuya kwibakala 7 likwabizwa njengesikolo esiyiprayimari. <b>Iklasi:</b> iqela labafundi abafundiswa kune. Qaphle: Iklasi yahlukile kwigumbi leklasi ( <i>Classroom</i> ) <b>Ukubalwa kwayo:</b> Makubalwe isayizi eyi-avareji yeklasi ( <i>average class size</i> ) kwiskolo sikhahulumente eziqiprayimari <b>ngasinye</b> ngokwahilla ngenani labafundi ababhalise esikolweni ngenani <b>leeklasi</b> kwizikolo zikhahulumente eziqhelekileyo (ingalinani lamagumbi eeklasi ( <i>classrooms</i> ), Makuqatsihewi ezo zikolo zinamanani angapezu ko-40. Makurekhodwe inani lezikolo ezine-avareji engapezu kwabafundi abyai-40 ngeklasi nganye. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lezikolo eziqhelekileyo ezine-avareji yabatundi abangaphezu kwe-40 kwiyunthi yeklasi nganye ngokweedatha zakutshanje ezifumanekayo.	<b>I-EMIS:</b> i-ASS	Qho ngonyaka
8.	PPM214	Inani labafundi bemfundo eneemfuno ezizodwa ababhalise kwizikolo zikhahulumente eziqhelekileyo	Ukfikeleta	<b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezithagethiweyo ukunciphisa isayizi yeklasi (oko kulkuthi, abo kulindeleke ukuba babonelewe ngoottishala abongzelwelweyo) <b>Imfundo eneemfuno ezizodwa:</b> Imfundo eneemfuno ezizodwa yimfundo enobungali ethi ijongane nezithintelo abafundi abanazo ekufundeni kwimfundo eneemfuno ezizodwa (kubandakanwa abo bakhubazekileyo) kwizikolo zikhahulumente eziqhelekileyo. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lilonke labafundi bemfundo eneemfuno ezizodwa ababhalise kwizikolo zikhahulumente eziqhelekileyo kulo nyaka-mali udllileyo <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labafundi abaneemfuno ezizodwa abalindeleke ukuba babhalise kwizikolo zikhahulumente eziqhelekileyo kunyaaka ekucwangciselwa wona <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labafundi bemfundo eneemfuno ezizodwa abalindeleke ukuba babhalise kwizikolo zikhahulumente eziqhelekileyo kunyaaka ekucwangciselwa wona <b>QAPHELA:</b> <i>Lo mlinganselo awuhandakanyi inani labafundi kwizikolo zikhahulumente eziqhelekileyo</i>	<b>I-EMIS:</b> Qho ngonyaka School Survey	Qho ngonyaka

linkalo zentsebenzo eziphambilli				linkcazo neenckukacha	Oovimba beedatha	Amathuba okunika ingxelo
Ino.	Inombolo yePPM	Umlinganiselio	Injongo yezeMfundro			
9.	PPM215	Inani lezikolo ezenza zonke iinkonzo zonke zokufundisa (full service schools)	Ukfukilela	<b>Izikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa:</b> <i>Izikolo eziqhelekleleyo ezinezibonelelo ezikhethlekileyo ezibhekiselelo kwiindidi zezithintelo ekufundeni kwineko yernfundo ekbandakanyi bonke abafundi.</i> <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa (izikolo zirkhulummenti) ebezikho kunya-mali ogqitileyo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezenza zonke iinkonzo zezikolo (izikolo zirkhulummenti) eklindele ukuba zisekwe kunya-mali owerenzela iziowangciso.	UMphathi weProgram wePhondo	Qho ngonyaka
10.	PPM216	Inani lezikolo ezizhanjelwe kwakanye ubuncinane kanye ngelkota ngumphathi weskethé	Umgangatho	<b>UMphathi weSekethe li-PED</b> zinamagama ahlukeneyo ale photifolijo. ENtishona Koloni nguMebisi wolLawulo nokuPhathwa kwaMaziko (IMG) ( <i>Institutional Management and Governance (IMG) Advisor.</i> ) <b>Imeko eqhubekayo:</b> Inani ilionke lezikolo (izikolo zemfundo eneemfuno ezozidwa, izikolo ezizimeleyo, izikolo zirkhulummenti eziqhelekleleyo) ebezizhanjelwe ngumphathi weskethé ngelkota ukunka inkxaso, ukubeka esweni nokuquuzelela kunya-mali odulileyo. <b>Ithagethi:</b> Inani ilionke lezikolo eziza kuhanjelwa ngabaphathi beesseketéhe ngelkota kunya-mali owerenzela iziowangciso.	UMphathi weProgram wePhondo/we-CFO	Qho ngelkota
11.	PPM301	Inani labafundi abafumana inkxaso-mali kwizikolo ezizimeleyo ools	Ukfukilela	<b>Izikolo ezizimeleyo</b> izikolo ezibhalise okanye ezithathwa njengezizimeleyo ngokomitheto weZikolo wasemZantsi Afrika (SASA) <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani ilionke labafundi kwizikolo ezizimeleyo ezifumana inkxaso-mali kunya-mali odulileyo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani ilionke labafundi kwizikolo ezizimeleyo eklindeleke ukuba zitumane inkxaso-mali kunya-mali ekliowangciselwa wona.	UMphathi weProgram wePhondo: iASS	Qho ngonyaka
12.	PPM 205	Inani lezikolo zirkhulummenti eziqhelekleleyo ezinomyingwe wabafundi abangaphezu kwabayi-35 kwiyuniti yekkini nganye	Umgangatho	<b>Izikolo esiyisekondari:</b> <i>Izikolo elfundisa amabakala 8 ukuya kwibakala 12. Kukwakha amazikko abandakanywa kwei qela afundisa kuphela amabakala akhetiwayo kwakule mida.</i> <b>Iktasi</b> - igela labafundi abafundiswa kunye. Makuqatshwel: Iktasi yahlikilie kwi-gumbi lektasi (Classroom) <b>Ukubalwa kwayo:</b> Makubalwe isavizi eyi-avareji yekkasi ( <i>average class size</i> ) kwiskolo sikarhulummenti eziviprayimari ngasinye ngokwahula ngenani labafundi ababhalise esikolweni ngenani <b>leekkasi</b> kwizikolo zirkhulummenti eziqhelekleleyo (ingalinani lamagumbi eekkasi (classrooms)). Makuqatshwel ezo zikolo zinamanani angaphezu ko-35. Makurekhodwe inani lezikolo ezine-avareji engapezu kwabafundi abyayi-35 ngeyuniti nganye. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lezikolo eziqhelekleleyo ezine-avareji yabafundi abangaphezu kwe-35 kwiyuniti yekkasi nganye ngokweedatha zakutshanje ezifumanekayo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezithagethiwayo ukunciphisa isayizi yekkasi (oko kukuthi, abo kulindeleke ukuba babonelewe ngootishala abongezelleyo)	I-EM/S yePhondo: iASS	Qho ngonyaka

linkalo zeNtsebenzo eziPhambili				Oovimba beedatha	Amathuba okunika ingxelo	
Ino.	linombolo zePPM	Umlinganiselo	Injongo yezeMfundu	linkazo neenckukacha		
13.	PPM 205	Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelelekileyo ezinomyinge wabafundi abangaphelzu kwabayi-35 kwiyunithi yeklasi nganyiye	Umgangatho	<b>Izikolo esiyisekondari:</b> Iziko elfundisa amabakala 8 ukuya kwiBakala 12. Kukwakho amaziko abandakanywa kwelli qela afundisa kuphela amabakala akhetiweyo kwakule mida. <b>Iklasi</b> - igela labafundi abafundiswa kunye. Makuqatsihelwe: Iklasi yahukile kwi-qumbi lekiasi (Classroom) <b>Ukubalwa kwayo:</b> Makubalwe isayizi eyi-avareji yeklasi (average class size) kwisikolo sikhulumente ezyiprayimari ngasinye ngokwahilla ngenani labafundi ababhalise esikolweni ngemani <b>leeklasi</b> kwizikolo zikhulumemente eziqhelelekileyo (ingalinani lamagumbi eeklasi (classrooms)). Makuqatsihelwe ezo zikolo zinamanani angaphelzu ko-35. Makurekhodwe inani lezikolo ezine-avareji engaphelzu kwabafundi abyai-35 ngeyunihi nganye. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lezikolo eziqhelelekileyo ezine-avareji yabafundi abangaphelzu kwe-35 kwiyunithi yeklasi nganye ngokweedatha zakutshanje ezifumanekayo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezithagethiweyo ukunciphisa isayizi yeklasi (oko kulkuthi, abo kulindeleke ukuba babonelelwae ngoottishala abongezelweyo)	I-EMIS yePhondo: iASS Qho ngonyaka	
14.	PPM206	Inani labafundi kwizikolo zikhulumemente eziqhelelekileyo ezzuzayo kwiProgram yeSondlo yeSikolo kaZwelonke	Ukufikelela nomgangatho	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani labafundi kwizikolo zikhulumemente eziqhelelekileyo ezzuzileyo kwiProgram yeSondlo yeSikolo kaZwelonke (National School /Nutrition Programme) (NSNP) <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labafundi kwizikolo abathagethelwe ulkuza kwiProgram yeSondlo yeSikolo kaZwelonke (National School /Nutrition Programme (NSNP) kunyaka owenzelwa izicwangciso. <b>QAPHELA:</b> <i>Kwikota nganye, makurekhodwe kuphela iziphumo ezilindelilekyo zalo kota, ingezizo i-accumulative numbers.</i>	UMphathi weProgram weNSNP	Qho ngekota
15.	PPM207	Inani labafundi kwizikolo zikhulumemente eziqhelelekileyo abaxhamlayo kwinkqubo yezothutho lwabafundi	Ukufikelela nomgangatho	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani labafundi ekulindeleke ukuba bazuze kwiskim sezothutho lwabafundi kunyaka owenzelwe izicwangciso kwikota efanelekileyo <b>QAPHELA:</b> Kwikota nganye, makurekhodwe kuphela iziphumo ezilindelilekyo zalo kota, ingezizo i-accumulative numbers.	UMphathi weProgram wePhondo	Qho ngekota
16.	PPM208	Inani labafundi kwizikolo zikhulumemente eziqhelelekileyo ezzuzayo kumGaquo-nkqubo "weZikolo ezingahLawulisi ziFiZi"	Ukufikelela	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani labafundi abazuzileyo weZikolo "ezingahLawulisi ziFiZi" <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labafundi ekulindeleke ukuba baxhamle kumGaquo-nkqubo weZikolo "ezingahLawulisi ziFiZi" kunyaka (wemali) elucwangcisewa wona.	UMphathi weProgram wePhondo	Qho ngonyaka

**linkalo zentsebenzo eziphamibili**

Ino.	linombolo zePPM	Umlinganiselio	Injongo yezeMfundu	linkazo neenckukacha	Oovimba beedatha	Amathuthu okwenzwiwa kwengxelo
17.	PPM209	Inani lezikolo zikarhulumente eziqheleklejyo ezingenaso izbonelelo samanz	Umgangatho	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezingenazo izbonelelo zamanzi ngokwengcaciso yakutshanje efumanekeyo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezithagethelwe ukubonelwa ngamanzi kunyaka-mali ekucwangciselwa wona. QAPHELA: Kwikota nganye, makurekhodwe kuphela zipphumo ezilindeleklejyo zalo kota, ingezizo i- <i>accumulative numbers</i> .	UMphathi weProgram y-NEIMS wePhondo	Qho ngelkota
18.	PPM210	Inani lezikolo zikarhulumente eziqheleklejyo ezingenambane	Umgangatho	<b>Ikkaizo:</b> Izkilo ezingenambane zizikolo ezingenazo izbonelelo zombane nokuba zezphi na kubandakanwa iiphaneli zesola, neejeneriytha (solar panels and generators). <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezingenaso izbonelelo sombane ngokwengcaciso efumanekeyo yakutshanje. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezithagethelwe ukubonelwa ngombane kunyaka-mali ekucwangciselwa wona. QAPHELA: Kwikota nganye, makurekhodwe kuphela zipphumo ezilindeleklejyo zalo kota, ingezizo i- <i>accumulative numbers</i> .	UMphathi weProgram y-NEIMS wePhondo	Qho ngelkota
19.	PPM211	Inani lezikolo zikarhulumente eziqheleklejyo ezingenazo izbonelelo zococo (sanitation facilities)	Umgangatho	<b>Izbonelelo zococo:</b> Kuthethwa zonke intlobo zeethoyilethi eziqheleklejyo ezingenazo izbonelelo zococo, (ithoyilethi) ngokwengcaciso yakutshanje efumanekeyo <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo ezithagethelwe ukubonelwa ngezibonelelo zococo (sanitation facilities) kunyaka-mali ekucwangciselwa wona. QAPHELA: Kwikota nganye, makurekhodwe kuphela zipphumo ezilindeleklejyo zalo kota, ingezizo i- <i>accumulative numbers</i> .	UMphathi weProgram y-NEIMS wePhondo	Qho ngelkota
20.	PPM212	Inani teeklasi kwizikolo zikarhulumente eziqheleklejyo	Umgangatho	<b>Ilklasi:</b> Amagumbi apno kughubeka khona ukufunda nokufundisa, kodwa angenzelwanga loo misebenzi yokufundisa ikhethekileyo. Oku akuwabandakanji amagumbi eengcali. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lilonke leeklasi' ezikhoyo kwizikolo zikarhulumente eziqheleklejyo ngokwengcaciso efumanekeyo yakutshanje. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani leeklasi elicwangciselwe ukwakhiwa kunyaka-mali omisha. Lo mlinganiselo awubandakanji amagumbi eengcali. QAPHELA: Kwikota nganye, makurekhodwe kuphela zipphumo ezilindeleklejyo zalo kota, ingezizo i- <i>accumulative numbers</i> .	UMphathi weProgram y-NEISM wePhondo	Qho ngelkota

### linkalo zentsebenzo eziphamibili

Ino.	linombolo zePPM	Umlinganiselio	Injongo yezeMfundu	linkazo neenckukacha	Oovimba beedatha	Amathuba okwenziva kwengxelo
21.	PPM213	Inani lamagumbi eengcali (specialist rooms) exiza kwakhwa kwizikolo zikhahulumente eziqheleklekyo (amagumbi onke ngaphandlek kweekla – kubandakanywa illebhü, amagumbi ezitkhwe, igumbi labagulayo (sick bay), ikhitshi, njil, njil.)	Umgangatho	<b>Amagumbi eeNgcali (Specialist Rooms):</b> Ngamagumbi enzelwe imisibensi evodwa yokufundisa nengeyyo evokufundisa. Awazibandalanyii-ofisi zolawulo neeklasi (njiengoko zichtzavive kwI-PPM 212) kwaye abandakanaya amagumbi afana neelebhu, amagumbi ezitkhwe, igumbi labagulayo (sick bay), ikhitshi, illayibrani amaziko angovivomina bolwazi, njil, njil.	UMphathi weProgram y-NEIMS wePhondo	Qho ngelota
22.	PPM401	Inani labafundi bempfundo eneemfundo ezizodwa ababhalise kwizikolo zikhahulumente eziqheleklekyo	Ukfukilela	<b>Izikolo zemtfundo eneemfundo ezizodwa:</b> Izikolo ezinezibonelelo zakufundisa abafundi zifuna inkxaoso emandal yaezemfundo neneye inkxaso ngokusisisigxina okanye ngokungesosigxina. Abafundi abafunda kwezi zikolo babandakanaya abo baneziphako zokukhubazeeka ngokomzimba, ngokwasengqondweni rangokweziva-mvo (physical, intellectual or sensory disabilities), okanye imeko exhomisa amehlo kunye(okanye iingxaki ngokweemvakalelo (emotional problems), nabo bangquzulana nomthethro okanye abaneemfundo zempilo ezintsonkothleyo.	I-EMIS y-Phondo: i-SNE SNAP	Qho ngonyaka
23.	PPM402	Inani lootishala abaqeshwe kwizikolo zikhahulumente zemtfundo eneemfundo ezizodwa	Umgangatho	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani llonke lamagumbi eengcali ezizikhozo kwizikolo zikhahulumente eziqheleklekyo ngokwengcaciso efumanekayo yakutshanje. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lamagumbi eengcali (specialist rooms) elicwangcisewie ukwakhwa kunyaka-mali omitsa. QAPHELA: Kwikota nganye, maturekhodwe kuphela ziphumo ezilindeleklekyo zalo kota, ingezizo i-accumulative numbers.	IPESALI y-Phondo	Qho ngonyaka

linkalo zentsebenzo eziphamibili				Govimba bedatha	Amathuthu okunika ingxelo	
Ino.	Inombolo yePPM	Umlinganiselio	Injongo yezeMfundu	linkazo neonkucukacha		
24.	PPM403	Inani labasebenzi abazziengcali abargezo titshala abadeshevhe kwizikolo zemfundoensemfundo ezirodwa zikhulumente	Umgangatho	<b>Utitshalal</b> ngumfundisi-ntsapho osesikolweni onoxanduva olungundoqo lokufundisa eklasini esikolweni. <b>Abasebenzi abaziingcali abangezeotishala</b> ngatasebenzi abahllewa njengepharamedikhi ( <i>paramedics</i> ), onontalo-nle, abanonopheli babantwana, iitheraphisti neesayikholojisti njl. njl. <b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lilonke leengcali ezingengottishala eziqeshwe kwizikolo zikhulumente zmfundu emeMfuno ezizodwa kunya-mali odluleyeo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lilonke leengcali ezingezotishala ekulindeleka ziqeshwe kwizikolo zikhulumente zmfundu emeMfuno ezizodwa kunya-mali ekucwangciselwa wona.	IPESALI	Qho ngonyaka
25.	PPM501	Inani labafundi ababhalise kwiikhosi ze-NC(V) kwiikholeji zeFET	Ukfukelela	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani lilonke labafundi ababhalise kwiikhosi zeNC(V) kwiikholeji zmfundu noQeqesho oluQhuolekayo kunya-mali odluleyeo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labafundi ekulindeleka ukuba babhalise kwiikhosi ze-NC(V) kwiikholeji zeFET kunya-mali ekucwangciselwa wona.	UMphathi weProgram wePhondo (kwiiKholeji zeFET)	Qho ngonyaka
26.	PPM502	Inani labafundi beeFET College NC(V) ataqibe iikhosi ezipheleleyo ngempumelelo	Umgangatho	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani labafundi beeKholeji zeFET abagqibe iikhosi ezipheleleyo. <b>Ithagethi:</b> Inani labafundi beeKholeji zeFET abagqibe iikhosi ezipheleleyo. ngempumelelo kunya-mali ekucwangciselwe wona.	UMphathi weProgram wePhondo (ikholeji zeFET)	Qho ngonyaka
27.	PPM503	Inani labafundi beeKholeji zeFET abagqibe iiprogram zoqhelaniso-msabenzi (learnership programmes)	Umgangatho	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani labafundi beeKholeji zeFET abagqibe iiprogram zoqeqeshelo-msabenzi ngempumelelo kunya-mali odluleyeo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labafundi beeKholeji zeFET abagqibe iiprogram zoqeqeshelo-msabenzi ngempumelelo kunya-mali okwenzelwa wona izicwangciso.	UMphathi weProgram wePhondo (weekholeji zeFET)	Qho ngonyaka

**linkalo zentsebenzo eziphamibili**

Ino.	PPM linombolo zePPM	Umlinganiselō	Injongo yezeMfundō	linkazo neenckukacha	Oovimba beedatha of data	Amathubua okwenza ingxelo	
28.	PPM601	Inani labafundi ababhalise kumaziko e-ABET karhulumente	Ukfukelela	I-ABET: Zonke iiprogram zokufunda nokufundisa zabadala ukusuka ku-Level 1 ukuya ku-4, apfo u- ABET Level 4 alingana neBakala 9 kwizikolo zikarhulumente okanye kwi-National Qualifications Framework Level 1, riengko kuhaliweyo kuMthetho we-South African Qualifications Authority Act, Number 58 of 1995.  Iziko le-ABET: Ngamaziko atfundisa ii-program ze-ABET ngokwenhicaizo ye-ABET.  Imeko eqhubekayo: Makurekhodwe inani lonke labafundi ababhalise kumaziko e-ABET karhulumente kunyaka-mali odullileyo.  Ithagethi: Makurekhodwe inani illokne labafundi ekulindeleke ukuba babhaise kumaziko e-ABET karhulumente kunyaka-mali ekucwangciselwa wona.	I-EM/S yePhondo: i-ABET SNAP Survey	Qho ngonyaka	
29.	PPM602	Inani lootishala abaqeshwe kuMaziko e-ABET karhulumente	Umgangatho	Imeko eqhubekayo: Makurekhodwe inani lonke lootishala abaqeshwe kumaziko ka-ABET karhulumente kunyaka-mali odullileyo.  Ithagethi: Makurekhodwe inani eliyitati lootishala ekulindeleke ukuba baqeshwe kumaziko ka-ABET kunyaka-mali ekucwangciselwa yera.  QAPHELA: Lo milnganiso ubandakanya zombini lindidi zoottishala be-ABET abangesosigxina nabasisigxina (Lukbalwa kwabo buqu).	I-EM/S yePhondo: i-ABET SNAP Survey	Qho ngonyaka	
30.	PPM603	Inani labafundi abapase iiprogram ye-ABET/NQF Level 1	Umgangatho	Imeko eqhubekayo: Makurekhodwe inani eliyitati labafundi abapase kwi-ABET/NQF Level 1 kunyaka-mali odullileyo.  Ithagethi: Makurekhodwe inani labafundi be-ABET ekulindeleke ukuba bapase i-ABET/NQF Level 1 kunyaka-mali ekucwangciselwa wona.	UMphathi weProgram yePhondo (ABET) weDatha zeemMiwo	Qho ngonyaka	
31.	PPM701	Inani labantwana abaminyaka mi-5 ubudala abatunda kumaziko emfundo	Ukfukelela	Iziko lemfundō: Abandakanya zonke izikolo, ipri-skuli, imesari (nursery schools), amaziko ononopnelo (wabantwana (day care centres) (nokuba ngakarhulumente okanye ngawabucala)  Ithagethi: Makurekhodwe inani labantwana abaminyaka mi- 5 ubudala ekulindeleke ukuba bangene kumaziko emfundo kunyaka-mali ekucwangciselwa wona.  QAPHELA: Amaziko emfundo angaba yipri-skuli, isikolo, iziko lokunonophela abantwana lasenini, nj. nj.	lSebe iDoE: GHS	Qho ngonyaka	
32.	PPM702	Inani labafundi ababhalise kwibakala R kwizikolo zikarhulumente	Ukfukelela	Imeko eqhubekayo: Makurekhodwe inani lonke labafundi ababhalise kwibakala R kwizikolo zikarhulumente (zombini eziqhelekileyo nezeemfundo ezizodwa) kunyaka-mali odullileyo.  Ithagethi: Makurekhodwe inani labafundi ekulindeleke ukuba babhaise kwibakala R kwizikolo zikarhulumente (zombini eziqhelekileyo nezeemfundo ezizodwa) kunyaka ekucwangciselwa wona  QAPHELA: Lo milnganiselo utuna inani eliphelleyo labafundi ababhalise kumaziko eBakala R kwizikolo zikarhulumente, ingezizo izikolo ezizmelleyo.	I-EM/S yePhondo: i- SNA/P Surveys	Qho ngonyaka	

linkalo zentsebenzo eziphamibili					Govimba beedatha	Amathuba okunitika ingxelo
Ino.	Inombolo yePPM	Umlinganiseto	Injongo yezeMFundo	linkazo neonkukacha		
33.	PPM703	Inani lezikolo zikhahulumente ezifundisa iBakala R	Ukfukilela	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani elipheleleyo lezikolo zikhahulumente (zombini ezdhelekileyo nezeemfuno eizodwa) ezifundisa iBakala R konyaka-mali odlilleyo <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani lezikolo zikhahulumente (zombini eziqelelekileyo nezemfundo eneemfuno eizodwa) ekulindeleke ukuba zifundise iBakala R konyaka-mali ekucwangciseni (zombini eziqelelekileyo nezeemfuno eizodwa) ekulindeleke ukuba zifundise iBakala R konyaka-mali ekucwangcisewa wona	I-E/S yePhondo: i-SNAP Surveys	
34.	PPM801	Inani labaviwa beBakala 12 kwiimiwo zesiqinisekiso sematriki (iimviwo zematriki)	Ukfukilela	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani labaviwa ababhalia iimviwo zesiqinisekiso sematriki konyaka-mali odlilleyo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labaviwa ekulindeleke ukuba babhalisele iimviwo zesatifikethi sematriki konyaka-mali ekucwangciselwa wona.	UMphathi weProgram wePhondo: wezeDatha zeemViwo	
35.	PPM802	Inani labaviwa beemviwo ze-ABET NQF Level 4	Ukfukilela	<b>Imeko eqhubekayo:</b> Makurekhodwe inani labaviwa be-ABET level 4 ababhalia iimviwo ze-ABET level 4 konyaka-mali odlilleyo. <b>Ithagethi:</b> Makurekhodwe inani labaviwa be-ABET Level 4 ekulindeleke babhale iimviwo ze-ABET Level 4 konyaka-mali odlilleyo.	UMphathi weProgram wePhondo: Iko leDatha leeMviwo zeABET	Qho ngonyaka

linombolo zentsusa	INjongo yoBuchule kwisicwangciso seMinyaka emi-5 ezayo	INjongo zoBuchule njengoko zilungelelanisiwego kwi-2011
INjongo yoBuchule 1.1	Ukuqinisekisa ulawulo Iwezemali kunye neenkonzo zolawulo lokuthengwa kweempahla neenkonzo.	INjongo zoBuchule 1.1. no-2.6.
INjongo yoBuchule 1.2	Ukuqinisekisa ulawulo Iwezakhono zabasebenzi lwangaphakathi ngokulawula imimiselo yomsebenzi, ukuqeshwa kwabasebenzi kunye nobudlelane emsebenzini.	INjongo zoBuchule 1.1. no-2.6.
INjongo yoBuchule 1.3	Ukomeleza isicwangciso solwazi lokufunda nokubhala nolwazi ngenjongo yokutshintsha amanganaba asezantsi enkubo yowlazi lokufunda nokubhala nolwazi lokubala kwizikolo eziziiprayimari kwanokomeleza ukuphunyeza kweNgcaciso yeKharityhulam kaZwelonke kumaBakala R ukuya kwele-9.	INjongo yoBuchule 2.1.
INjongo yoBuchule 1.4	Ukuqinisekisa ukuba izakhono eziyimfuneko zolawulo nophuhliso lwekharityhulam kubonelelwazago ngokukhulayo kootitshala bamaBakala 10 -12 kwanokuba izikolo zithatha iziggibo ezingaphezulu malunga nokubonelelwazikharityhulam.	INjongo yoBuchule 1.4.
INjongo yoBuchule 1.5.	Ukuphumeza uMgaqo-nkubo oSebenzayo kwi-e- <i>Education</i> (uMgaqo-nkubo oSebenzayo 7 ( <i>White Paper on e-Education</i> ) ( <i>White Paper 7</i> ) neSikhokelo esisayiLwayo sikaZwelonke esimalunga neeNkonzo zeeLayibrari zeZikolo kujolise ekuqinisekiseni ukuba borke abalawuli, abaphathi, ootitshala nabafundi eNtshona Koloni baxhotyisiwe ukusebenzisa ii-ICT kakhlulu, kwanokuinisekisa ukupuhla ngokukhulayo kwe-ofisi yesithili semfundo esebebenzayo kunye neenkonzo zeelayibrari zezikolo ukuncedisa kupuhhliso lolwazi lokufunda nokubhala nakulwazi lokubala ngokunjalo nokufunda nokufundisa okugxinina kwizinto zokuncedisa ukufunda nokufundisa ( <i>resource-based teaching and learning</i> ).	INjongo yoBuchule 2.3.
INjongo yoBuchule 1.6	Ukuquzelela uphuhliso lomgaqo-nkubo kunye nenqubo yesiwi-mthetho kwiSebe iWCED, ngokubambiseneyo nabo bonke abathathinxaxheba abachaphazelekayo ukuqinisekisa ukwenzewa kwenkonzo ngempumelelo.	INjongo yoBuchule 1.2.
INjongo yoBuchule 1.7	Ukubeka esweni nokuphonononga ukuphunyeza komgaqo-nkubo, iinkqubo nemigaqo ngaphakathi kwiqumrhu; kusetyenziswa iidatha zombini ezenziwe ngaphakathi nangaphandle nokuqinisekisa ukusetyenziswa kwezbonelelo eziphathekayo nezemali.	INjongo yoBuchule 1.2.
INjongo yoBuchule 1.8	Ukuqinisekisa ukuba iinkqubo zongenelelo ngoncedo zolawulo kunye neziggibo zixhotyiswa ziidatha eziphandwe kakuhle zikwangqiniseka.	INjongo yoBuchule 1.2.
INjongo yoBuchule 1.9	Ukusebenzisa imeko ekhuselkileyo nenika inkxaso yezemfundo kunye nokuxhoba ngokolwazi ekufuneka kwenzeke ngokwaneleyo.	INjongo yoBuchule 2.4.
INjongo yoBuchule 1.10	Ukubonelela ngamathuba ophuhliso Iwezakhono zabasebenzi kusetyenziswa iProgram yezoPhuhliso IweZakhono zaseMsebenzini; ukuquzelela uphuhliso Iwezokuqeleshelwa umsebenzi oluthe rhoqo kunye nokufumana uqequesho enkonzweni ( <i>in-service training</i> ) kootitshala nakwiinkokeli zezikolo kwanokubonelela ngeekhosи zophuhliso ezifanelekileyo kubaphathi abakhulu.	INjongo yoBuchule 1.3. and 1.4.
INjongo yoBuchule 1.11	Ukulawula isistim ye-e-Administration ngeenjongo zobuchule nophuhliso ngokumisela nokulondoloza iinkqubo zokulondoloza ulawulo lwengcaciso nolwazi; ukubonelela ngesixhobo solawulo lokulandelela inkqubo yentsebenziswano phakathi kwee-ofisi zezhithili zemfundo nezikolo; kunye nokuqhuba isicwangciso esidibeneyo se-ICT.	INjongo yoBuchule 1.2.
INjongo yoBuchule 2.1	Ukubonelela ngenkonzo eyaneleyo ezikolweni kusetyenziswa ii-ofisi zezhithili zemfundo kwanokuba bonke abafundi nezikolo baqhube kakuhle ukwenzela ukuba iithagethi zeSebe iWCED zifezekiswe.	Zonke